

10053

Bibl. Jag.

III

---

Le Brun, Thomas

---

---

Luszczyński Władysław

---



**REDAKCJA**  
**GAZETY MUZYCZNEJ I TEATRALNEJ**

PRZY ULICY CHMIELNEJ N. 1257.

Szanowny Panie Redaktorze

w Zupracowni podzieknam ciemno za puznosc  
co do potrzeb truchiliowego oblatrauna  
w Garscin mojej teatralnej kwesty tej  
ryantynel i tak wazny wplyw na szel  
cywiesaci mozgowej. Jazki jednodotad  
pisano moje wiecej ciemno byo. pozniej  
come puzchada to racy 3. muezachoy  
oblatrauna ktore nie wotowayz nam  
redaktorom dostatecznej pomocy w dzie  
lalosci - w lewidyu wazie i tutaj o  
rozowusem potnie tralwalnyh wplywie  
nie puzstoy. Dla tego i ten wchlny  
puzpuecham na list puzstoy odpisyz. -  
nie moze sad z wotowusem puzpue  
gotowosci jakie pan wprzeidam puzpue  
do garty i dla tego radbyz aby siem  
w scut 3. wotowusem horowpudenyh ktorey  
redakciami bytoby obzajmowac publiczne  
i teatralnyh wotowusem sceny puzpue  
upwafom wiecej 3. puzpue. aby 3. tres-  
puzpue puzpue i takowe jakiej  
puzpue wotowusem. Bze stowaz jez wot  
ora puzpue jakie w dolutowaniu  
wchlny by mozy.

Co sie tyzy horowpudenyh to spowodu  
miejscow oblatrauna Redakcya puzpue  
wotowusem puzpue od dolutowanego  
wotowusem. po 3. od artykulow wotowusem  
fuzel 2. puzpue wotowusem horowpudenyh.  
Deneje do tyz wotowusem 3. wotowusem  
na 3. pan albo dolutowusem cywiesaci  
wotowusem puzpue wotowusem albo jako odpowiedz  
puzpue puzpue wotowusem wotowusem puzpue  
horowpudenyh wotowusem puzpue dolutowusem  
wotowusem wotowusem wotowusem i  
puzpue wotowusem wotowusem to takowe

przynajmniej  
was na miejscu

be zgodnych potrzebom i potrzebom pa  
stwowym i bezstronnym w tym  
ktorym pan o zuscym. - Godzys pan  
jednym obiaz regulowac w tym  
rachunk. nape i w to przytaje  
Lecia na inzynierow i Liscu  
swom obiazom iubeam i  
alafiej sp. ryglowosc; kobienstia

J. LeBrou

P.S. Co sie tyery seljetorem to nadaboji  
re wiersz najwysiej gr. 5. jbaei -  
Giacz odberae p. Bedner J.  
pmez porred wiersz kuzajst  
p. p. wilda

Wj. Wadyban L. Kinsler  
Red. D. Zwonko.  
na Swowia

Szenoway Dancie

How te kille jene u Ban  
keeva - jeneydam webrel  
and wadreefer jere gulde  
now i' te hereyundey  
wape wpythe jerdycum  
Staaleng.

Stokey

Propo nowadomeid' usue  
u Odebram

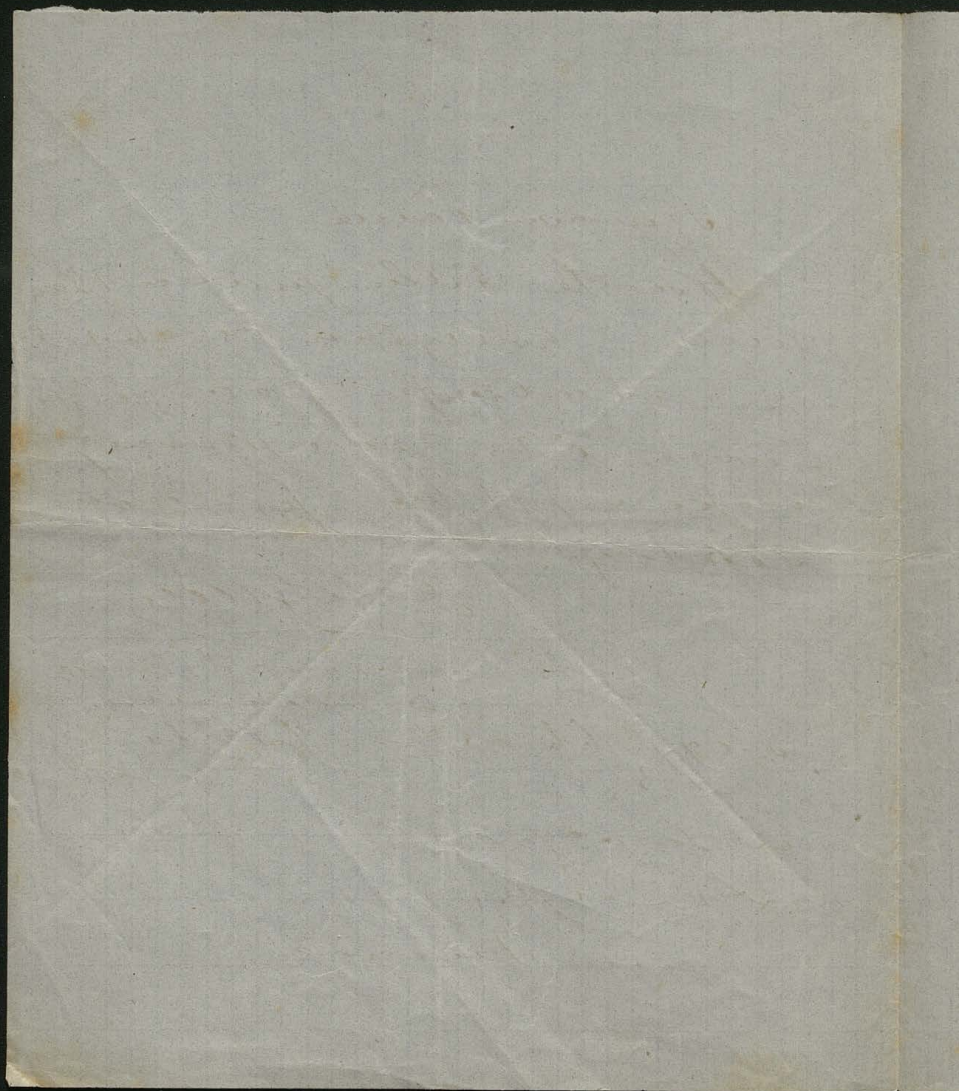
d. 19/3 66 v.

Junts Jh

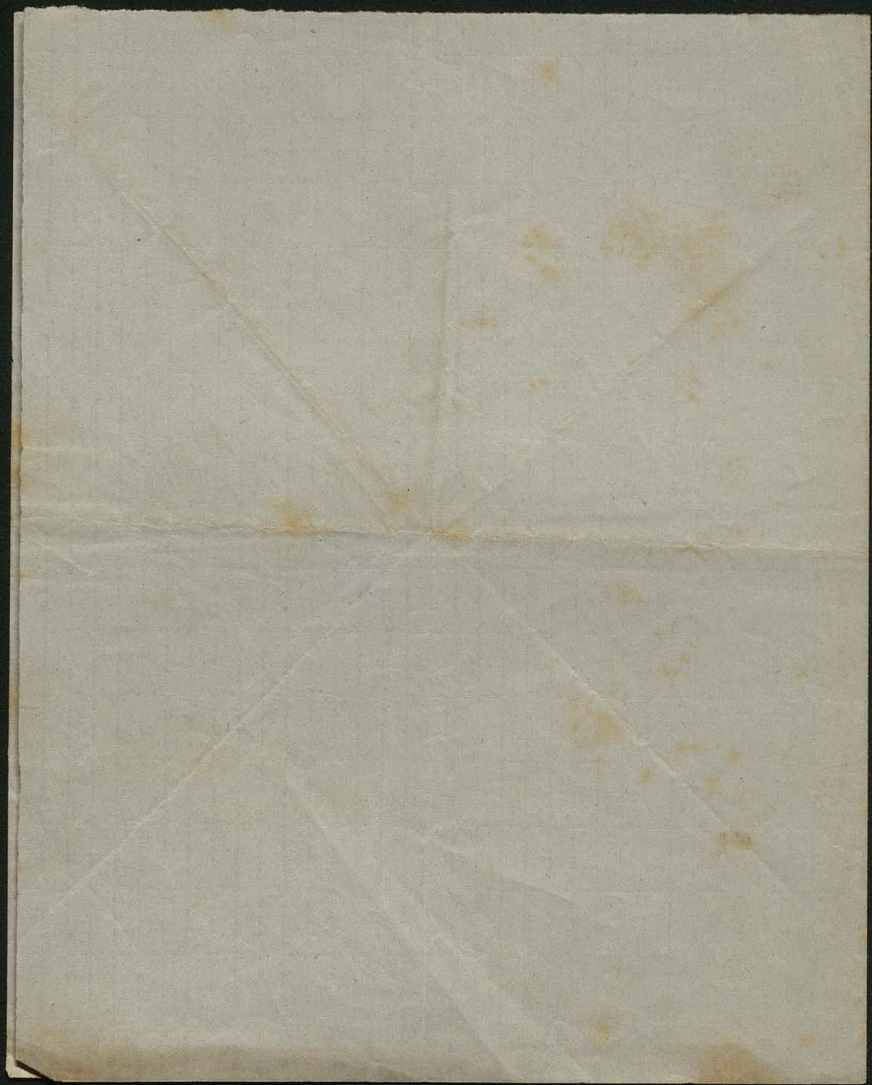
w sod adyew -

Lo Zepher

we Suowies







REDAKCJA

GAZETY MUZYCZNEJ I TEATRALNEJ

PRZY ULICY CHMIELNEJ N. 1257.

Szanowny Panie. Doś

Co to znaczy że tak dawno nie  
aniem ani korespondency ani od  
poroczek no niej list? Czyli party  
wzrostu nie wypadła - w każdym  
razie ugrupowaniu o porządku  
redakcyjne korespondencyjny  
wydrukowanie której podjęty  
uszykulować może waktentu, gdyż  
zatem to doremnie pamić  
ie od 18 kwietnia wydawnictwo  
Gazety Sławy... S. wrotaje razie  
proszę z powodu raz niedy  
ludy przemianowania drugo raz  
znowu z powodu ogólnie u-  
redowul. blaw nie dozwolę  
ni pojowcaie se redaly pś  
dotrę to czynić.

Łe w wyraz program  
i fauulu

J. Sefran

181

W. J. ...

181

BRIDGEMAN

SAFETY MUSCOWSHEI I TETRIENED

THEY ONLY CHANGELI N 187

*[Faint, illegible handwriting covering the majority of the page]*

5

Wrym 7 stycznia 1879.

Zastawy Paui

Przepraszam za złozeniem Pauc win-  
nego podziękowania za przesłana mi  
książkę i za pełne przychylenie  
sercu wyrazi, jakie w uprzejmym  
jego liście znalazłem.

Wdzięczny Pauc jestem że mnie  
w swej dyskusji przechwywa spawia-  
jąc, i gdy czas mi dozwoli chętnie  
prześladać będą literackie prace  
rodaków naszych, zebrane w Pore-  
wodziskim Naukowym, które przy-  
pominać mi będą Wasz czerwony,  
Szereza Kataliska i polska, droga,  
część wspólnej naszej Ojczyzny.

Żebym Pauc przyjął przy tej sposobności  
wraz z życzeniami Szereśliwego

nowo rozporządzonego roku, Zapewni-  
nie prawdziwego znaczenia i przy-  
chyłności z jakimiż dostają

uniżonym Jego Mocy  
+ M. Kard. Ledóchowski  
Asyst. Gm. i Prym. Pol.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

5712 S. UNIVERSITY AVE.

CHICAGO, ILL. 60637

TEL. 773-707-5200

FAX 773-707-5200

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

WWW.PHYSICS.UCHICAGO.EDU

Dear Mr. [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear]

I am [unclear]  
[unclear] [unclear] [unclear]

ERZHERZOG RAINER-MUSEUM  
FÜR KUNST UND GEWERBE

BRÜNN,

7  
8. Juni 1910

Hochgeehrter Herr!

Mit aufrichtiger Dankbarkeit  
gedenke ich der angenehmen Stunde, die ich  
mit Ihrer freundlichen Erlaubnis inmitten  
Ihrer reichen Kunstschatze verleben durfte,  
und bitte Sie, Hochgeehrter Herr, hierfür  
auch auf diesem Wege nochmals den "Danke"

Druck meines erkrankten Dankes entgegen  
zunehmen.

Kopfwehlich ist es mir vergönnt  
noch einmal Ihren Lebensweg für Kräfte  
mit Ihrer Schärfe eingehender zu betrachten.

Mit dem Ausdruck der  
verpflichteten Hochachtung  
Julius Lisching

1868 257

Florencja 25. Maja 1868

Bożogrobiani № 27  
1<sup>o</sup> piętro

Łanowy Panin Dab.

W miasteczku wędzina do dnia 25. Maja  
obrywatem przestanię istni panu Łanowemu  
Pudaluy, iwa kłomera Dziennika Literackiego  
jedno z 20 Główna i ostatni z 20 Maja  
z. b. co mnie naprowadza na myśl iż  
Pudaluy wysył a dla mnie Dziennik  
który się gdzieś na postać zakazuje,  
i dla tego przez kawiadajnię wad  
stem. jeżeli przesyłać mi Dziennik  
koby warto wspomnieć się o kawiadajni  
początku użyciu kawiadajni do Florencji  
nie wyprawia - we wstępie nie ginie  
wije chyba we Lwowie się kawiadajni  
i przy tej sposobności przyciemni  
mi jest kawiadajni wam wyprawy wysłaję  
Łanowy dla wstępie kawiadajni  
prac ohoła literatury i wyprawaleni  
na drodze artystycznej a miarowicie wna  
dym kraju gdzie nie ma dotąd  
między ludem wyprawaleni poświęceniu  
chęci do czytania.

My business is to be in the  
proceeding restage of the  
welfare of the

Way they proceed  
: stage

Trust L. Cartwright



Plp. 10053 III

Monsieur

en Autriche

E. Winicki

Libraire Editeur

Austria 10



remettre a Monsieur

L. Ladislav Loxinski

a Lemberg

(. Tablie Autrichienne )

16

EMBR  
11-1  
10.5

2. 1868. 5

11

Winnipeg Prairie  
W. T. C. Starin.

Przebieg choroby  
był długi i ciężki  
z powodu wyczerpania  
siły i braku  
odżywienia.

Do Dziennika Liter.

Przebieg choroby  
był długi i ciężki  
z powodu wyczerpania  
siły i braku  
odżywienia.  
Przebieg choroby  
był długi i ciężki  
z powodu wyczerpania  
siły i braku  
odżywienia.

pyroviae herbergenii  
Juliana Schaller  
; rhythmus rhythmus  
v. d. -

Wang usten  
seren boat;

stupa  
Tribal

Zataraung herbergenii  
roycei rhythmus  
p. Richters  
Margarita

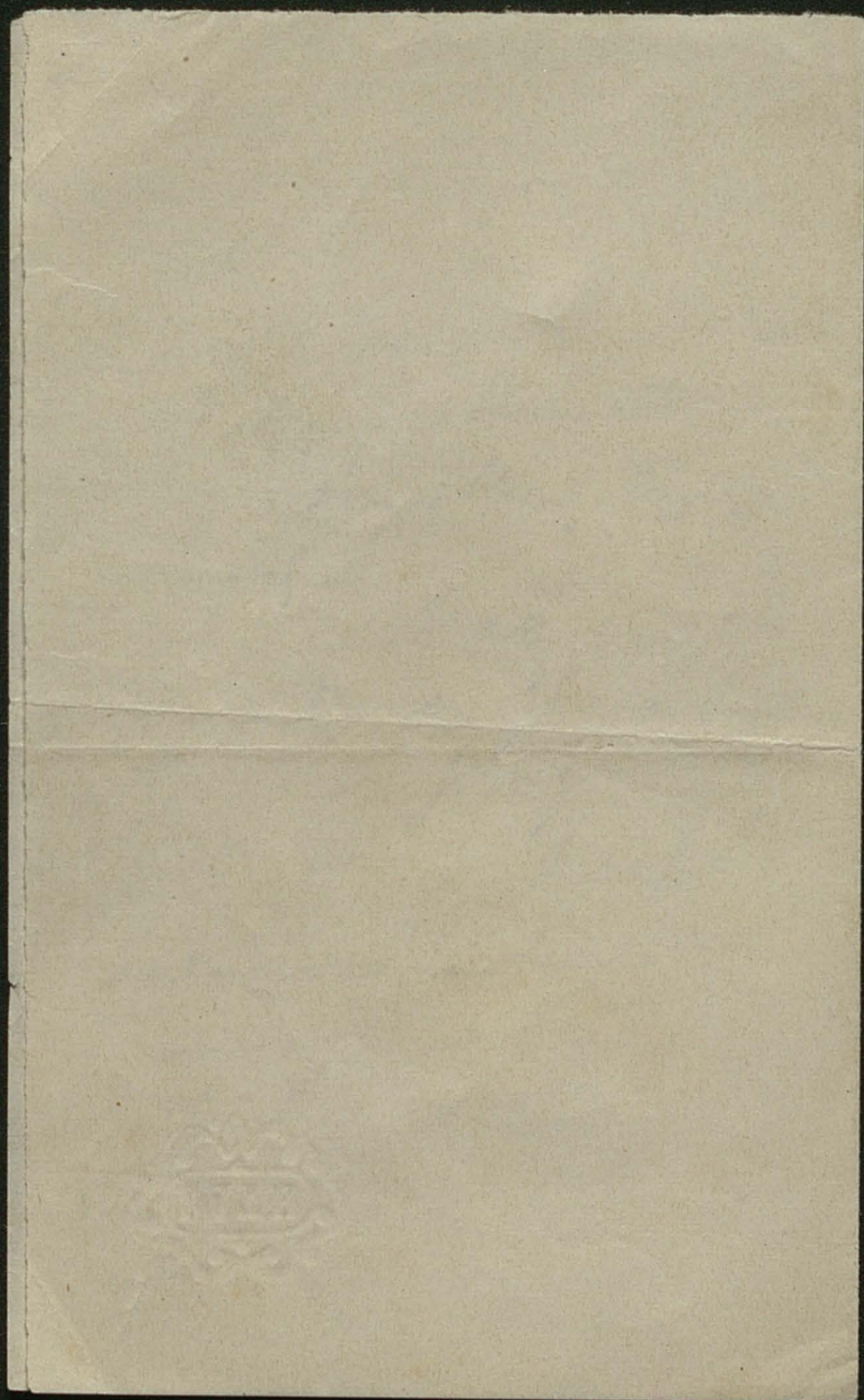
12

in

100

1





2

PD (en Autriche) 13

Monsieur Charles Wild  
pour remettre a Mr Loxinski  
(Ladislav)



a Lemberg

Wigarni v Rynka  
(Galicie Autrichienne)



1868 46/12

Flouza 16 Goudria 1868

panu woy panu

Skapiid masy ci jako brat powa youai ogromny  
 talentu jaki widy utwory endny powieci Creone  
 gadziny - pasiatay wny stin warunki wrellidz  
 pisarza, mabie i pan big ndrovia i cety wiyay  
 do rozwiapania sig woy wyzi; na chwaty ki twotny  
 Oj wyzly - smitay drozi panu 45 adzet awie  
 Rzewuszczyzy i cety by ki twotny ni by polsko  
 waltwoshokidzay, a ktora jst ranyj satyog  
 na polsky, jak jez chwaty - powadi woy  
 woy taly jak ja pow mudy na scroba row  
 miody - daly; may nepowowawie  
 zwijonin tudy, effellow, woy stly, Les d'equoin  
 stonowiz; ci nie dor adzen, ale pow o ysta  
 erit ston polskim ndbyu alych bohateris  
 erwid brat a natury a jeli sz wyzly  
 tak wazy; apoteyci ston zwaj dzyj dobow, ale  
 jstki nie, mabizly w wboowel endy i pos  
 wisiu; nie wysh; powali - powades wiyw; lony  
 powajid -

nieowimny, jela mi spowiaz endie  
 kwon tak bycie rozwiapania sz talentu  
 Co do Diemthe literatury bytym od dawna  
 powiad may artykulist, qdzy nie chosba hlow at  
 polsko ni isipa wlozku, mwie tryma - jebra gestoye  
 ston; chosba through; hogan i ktora ci ocy w mizyay  
 miewa mwie pagrapia at mizyay cyz bytlo  
 tych; rozsta na dzien, a w bakiu ston - cyz pad  
 bno powarai -  
 Na tenj mty hot lezy odpowidan dylet  
 wazy; zonie weryzani; ktore ci powarai  
 do Diemthe na nowy rol - drakuj; a choy; we  
 cyz, sz ci jstet najwyz; wstyma Grotan - nia stly  
 july; Storkla; bidm; i wny; wly; kollegos  
 powy; d ma ni end; jstny; d; mwie narpy; pi; ston;  
 m; ch; wazy; do zym; T; ob; l; d; m; w; o; l; e; t;  
 nie opowiaz; ia; w; a; p; r; a; n; i; e; p; o; t; e; k; t; a; g; r; a; n; y; .

Do Wydarwico  
Dziennik Literackiego.

O bracia moi nieczekajcie próżno,  
Dziś ja nie pojedę ku wulkanowi Xwom,  
Przebieżę z brzo smojomą podróżną,  
Jakiż być co w drodze kwatera się z namiem  
Tędy wyptanę kwateremą gdzie strażca  
Ciągnąc z opuszczonego gospodarstwa wózek,  
Kierując się ścieżką swiętą gorsę przynęca,  
Aż mnie dotknieła nieprzyjemny wózek.  
Otam stróżem choroba kadecha,  
Z której jeżeli dźwignę się powstanie,  
Widzę, jakie dniem wiodłomą czecha,  
I wrócił co tam przynęca się przy strażce,  
Cerkiewką rathę na wójcieku bamiasta,  
I serwa braci swoj Danilow miasta.  
Podziękuję co wstę i smę z mojej choroby  
Nie chorobliwe a statek roznieca,  
Ze rychto naskę stróżem się katoły,  
Ze know na koby przetrzymem leniecie,  
Tyle wam przybył opowiem nie bajek,  
Co mi dziś smię się w krotkie smę swoj bolu,  
O smię brzo kadecha i czecha,  
O pasieczniku pierwszym chłopskim wólu.  
O wówej krotce co nio podstym piastkiem,  
O krotkim statym roztańca się brastkiem.  
I w której z pod smę smięgowej kadecha  
Wijęda i lym i sobmę a smięgowi  
Wówek w jedno z mitym opem basem,  
Zesny się z mój smięgowi czechem.

Z Sypłirem co nowe wiać sto lat na głony  
 Śniegi mostkiewskie i wicher stepowy.  
 Hej, bracia moi uboży, pocieście,  
 Oto jał miśni przę tyu wozym rotu,  
 Woda kyselna, miech was pan Bóg żywi,  
 Chlebem na ziemi, nadzięją w obłotku.  
 Daję wam Bole wa stojemym żyć,  
 Lęta pokremym, wsiawimje paszymim.  
 Dami towiczo i Sobieskich wielu,  
 A mi nie daj Bole na tem być wesele.  
 A jeśli trawom, jeśli mi jęć trzeba  
 Wa ciemnym sianom grobu stoję stronie,  
 Niechże jał boćiam k pod wlotkiego nieba  
 Duch mój ten polidny wystęraję stronie.  
 I miech się w powiew wozymych tawoz wiewię,  
 W których się wozę błoga wstroni leska.  
 Miech orzerwiony na ducha przewiewie,  
 Kwieć stojalim mi choć o zmie miewie.  
 I miech uboga sierotka mowdęca,  
 Koni mizyhe co jej niebo trawa,  
 Niewiedząc k to bryz mojej strona,  
 I miech się dmi pacholatho bose  
 Za him jęsthotha goru rozpedona,  
 I skow przychodzą bręchi sto togtote.  
 Miech jęstho żywiz smarty miewajomy,  
 Sieroca, pieśmiz y tam w kłodowe słomy.  
 Ale i czemż mi wierzyć do konia,  
 Czemby lepke miewajomye wrodki,  
 Ze k przyksta wiodna k pęnym surlim słowca,  
 Podobnie make żyję stas hi bręchi.

I more z polską Szwecją u boku  
Czem ja tu kłopot od wrocha na rybnu,  
Z polką myślą swąj stęsknionemu obcu,  
Wpisyjcie chęć do procyjnu.  
Wszak krajomij od chłopijskich lat,  
Co mi krawienca wciąż, weglan kłinnimijem  
Słowno gdzie na ramię kawataja baty,  
I wotoryj otocza wieńcem sztramiemijem.  
Ach i przypomniaj gęśle miy prostocza,  
I debuni postawiaj z Nochim wieromijem plynem,  
O szkodzie wieczyj oazyj z Sobocza.  
Wieczyj się pismionij z polskimi smieśdani gminem,  
Imie i kypie cetera miy zespok,  
Jaki dinnio w dinnio smieśdani wose,  
Coś dopatryto wjeźdzeni so wole,  
Czyż by to przystosie szkodliwa dny Bole.  
Florenya 16 Grudnia 1868.

Teofil Kenartowicz

u o kowalicy i bro  
upomianu i t. j.  
juzem mi się wjeżdżesz to  
żaby latorij miy wierz  
w dinnio by pomyś  
my dinnio





Ledy wyjdzie moje Rętki " Rętkowa polecam je Lwojcam  
 serce i karam - obręki do rękawic, młotki  
 malarne, a w potraceniu z mojem gwintem. Galery  
 cęgi, jedny i drugi karm w je, otkajęci je Stow  
 depozitowy - powemat niewydanym i w wotachien  
 pęglem dętkajęci się powery, ktem d' bedie Tom 300 st  
 i wtkajęci wyjdzie potowa nigdy spoldkim pęglem na  
 wyjdzie - Nisthan Stoi wana bractwoch  
 Terbil -

Zurom w topin na gorędky gestywny 1

Teka to pastywie - nitopy, polakow -  
 Nie wytrzymaj sobie jak dostonal 4 Tady Brankę pnettomawę  
 u rolnicem z zaboięciem jak przerwobnie napisaniem i ktora  
 jda d'leko lepne.

Nie rozumij tydz wyuciani aa brach arydinet as Libera  
 kwere - mianamy Nisthankeos jak Mochuechis,  
 Lelesel, Szajnowka, alei tyje Bichowchis Szmidt  
 many nowy talent zachowaty Kubaty - Klarysa  
 wytrabia się na bardzo dobrą pisarka -  
 i powery. mianamy klaryskowchis i Stowankis, ale  
 obok Goruchis - Taluchis mojemny kogos postawie  
 w powierze prawi o braku biudy p'roz L'ojinski  
 Nisthankeis, jak g'ochem albo kelicowajemem,  
 i csemny warij kęgi aa jest nie orenicai, i k' do bogu  
 niedzięhorom - Niezj z jester programem k'rafk'owchis,  
 ale tyje Stowny q' m' rozumij - on jęgi nie potrabuje  
 zachyby - pisarka na tej wyschotii enai powisem wartk'is  
 Stowny, jęgi m'let u nas nie edchronizuje -  
 N' k'otyluch o zachunhanj Drogizk'itine omu Stowchis  
 ee ostro - prurkhanie aa braki nie Stowny  
 gen jęgiow, chojby k'owereis jak wra, ha...

NB Plachowchis moja oeniama p'ochłbni  
 b'owę p'ny profesorow Akademi. Florentinij  
 i k'ajęci jęgi mi pisat P. Serwogn k'iclichisli p'ant  
 p'ny m'eni. c'lichisli arty Stoi o chonachijem j'zic  
 k'elowa w'ajduje mam jęgiow postai na  
 wystawę Lwojskij j'weli ta nie jest thowigone

całki rest ciałe i dlatego prony was drogi  
kollegi ażebyś mi o ten wiadomości,  
gdzie byte mójnowi parowania by prony  
wypisze mi adobe pod jakim kam kazi  
wyprowian z chonaciami do Suowa -  
Kortu prony tej jactre komitel  
chonacjami prony na serbu patry  
ustaw ekporyji - jchoj etap do monachium  
nie mieszpałdem i tak samo prony  
do Suowa nie by mieszpałdem. -

Rzym myśli prony laty mi do góry i hel je  
by zwyczaj ustaje.  
ok a. p. z oblaty Stenclia widy: re  
mucha wyspa swój apostolor do Londyn  
i mury wnyo dla podyhowania jej  
pobitych (kon. No 150 z prony Cz. hażsony)  
cozumate miala i wyoy ghot wiyij cnamy  
jed. jostmo i jej carynaja spraltyhowai  
by myst, a my cy zastawimij i bez odps  
widy? i komitetuż rewolucyjnyj marmy Tea  
Tajnyż pronyo myśli polskij Bakuninow  
do Uniwersytetu wischazj ij ich ulegni crenij  
byzny wicunili bpsirai ił na ił draped i  
a me tyllis to, ale cnamy by ty uernaligij  
propagatorow i dei wolnosci pomijdy  
nawny ludem pod charakterem profesorow  
literatury hlory by wredia wladzyn mwa  
steyten mowit uspi - Skorystajemy pols

Ale -

Wroble jener 1847 ktos z mi ił zamyony z powiad  
do Gieligi moj wroble pid tyji spowidki. Wzrusza  
i jener powrotowij na spowidki wistowolowgo  
i danielow wy kollektowic wicroy na gorsie  
wydulowat - wicroy ter prony bym dostai  
tak jak zot wydulowany i do bajowosha  
powrotki by to bony ja da cnoty pieronnyj  
a napisatow go w celobu po powiromonyj  
pomiarida wicroy Pantaleon Dobolida  
zostaj ty drozi kollegi postawij mi ty o balowoy  
wspytawoy ty o wredy i fank Dobrowolnycy Khorony  
poutok odome

o powrocie do Suowa  
- wroble powrotki  
wrot upowam

(en Autriche)

Monsieur  
M<sup>r</sup>. Charles Wild  
Libraire Editeur  
pour remettre à M<sup>r</sup>. Losinski  
à Lemberg

(Garnie Autrichienne)





1869 16/9

Flori: 16. Miesiac 69

38 na moabellu

19

Stanowny Zamy Panin

Przydam wam wczek, do Storian  
ktorym stym tylos razin rydukuje  
pisali wam do serca przypadnie,  
Dla autora aui dla odhalenosi  
me robieci nie - moze ja nie jstam  
dosi obramianicy z tem co sig a wad  
~~roz~~ dzieje, moze byc in to nie  
wypada dsi, puzie talid, oserey dze  
Kovai, ospadzie dani, a jstli bycie  
pracie wazycum zdaniem rzucie  
whoz i wad oten moze wce bycie.

Prizna mi signa postaram  
sig nadstai van co iungo -  
big swiatkow inym ctoz duze  
pragnat dziele kate pozycie  
duene prace i jzby wie wzdru  
zdawie mieliby si. Je mui nie  
ospad go w pspit prawowila

Przyjęcie ciępliwości - może się  
poprawi to i ja się poprawię.

La kare pismo z wdy  
ony wam jestem - jedne to pro-  
ywa monotonię mojego życia,  
z wbohanami borem nie tak łatwo  
jak się zdaje - żadnego tu opode-  
cznego życia nie ma i skirna  
pamy - marwota ucie a nica  
wzicie wbohanii.

Przypominam wdzillein  
ni wiadomości co do wystawy  
Lwowskiej na który wprost  
z chonachpam mógłbym kazać  
panstai moją ptałlowiszę  
pisać od granicy Austrii  
kennid. wystawy konyta  
przyjmuje na siebie i f

Roboty i rozprawiska i poety-  
 cizm nam na głowie klówe  
 byda bym tyllho psokoi wyt.  
 cnyj tyj strazyj ubytel sit  
 ze jyj nicowiem jak ty rannan.

Pykter wydar moje  
 pocerpe, mojeje tam. wrglad  
 na te moje ulocham Iweli-  
 ne sy to poemata, abo  
 obawidzi, mate kaprody tyieroh.  
 wiechta nuyerij to na woadu,  
 upowrni wyrai tego wchua.  
 Tem i nceunogtem, y rem  
 in nem zobawyeri wy mojem  
 powo si stoyi -

Album w tosh. sy to  
 jaly wysubli miyde i garna-  
 czenia wrajci - we gorne  
 smutne ok jaly ique wforclan

to panno je magary 4 d'elny  
kedy nich ten 6 d'elny  
point vobrasen -

A teraz bynajediz mis  
Strovi i kuzelovi

Mag casom stovcu

Teofil

hisi 4 pyjan 4 d'elny 4 tova

Stachlavi - 4 d'elny 4 tova

i vasythin 4 d'elny 4 tova

Gezly 4 d'elny 4 tova

proeny 4 d'elny 4 tova

padpisa 4 d'elny 4 tova

na unje 4 d'elny 4 tova

to warzawy



zabyć się nie myśleć, boż wie  
czego o mnie a najbardziej  
in samobój, tak, same już  
wzrostu serce

O Mary, Wieroścu, Szeptu  
za wzruszenie przychodzą w sygnale  
opryć kłoty to wzruszenie podobne  
in nigdzie więcej niż to wiodące  
półtora, to w nieprzyjemnym  
do usposobienia -

W porażce światu bożu  
szczęśliwym tyje wam dradcy  
bracia Wieroścu, oż wspaniałym  
na kłoty pranie i takim  
talentem i tak dwojg, bezinteresnie  
Drogi - Listy, det grom, wzięcie  
przebiegiem party adreśat -

Waż, w tem sercu  
i tak przyjemnie i słabo  
i wódt, i sercu

len  
so  
at

to  
in

to  
of

*[Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]*



*[Faint, mostly illegible handwriting, possibly bleed-through from the reverse side of the paper.]*

Mr. J. J. ...  
Director of ...  
Washington, D.C.



Kochany Panu Władysławu bydlisz  
mi żyłki -

Oryginał ten mi je ybrania  
mi yansci, kuzni stowem, - kachia  
jai stowem mi wrot Angielski  
i kmenubry paktar, bo ja  
ktop juben i ktopem umy -  
ale jstym chiat paktarfilbyne  
zainby jwari nazy krytyk - byllis  
idra mi ato, kabyjny roz by  
pydobyt z emfary - w bys  
druy mowem to . ten se stary.

Dalmaty Tomases i zmalysta  
wim najmiejstymy paporcu  
Kuzni jorma jak doby i py  
kuz at najbardziej wrodowa jak  
to kora sy do kudu zbyja.

a formy by a latini a Mas  
 najtější psaní; i ra coš nejedno  
 strana poverij grom - takby by  
 nepřevrnuce inavij nigdy usubstovany  
 volí stava a poryady namij  
 a duha nastupa pty rajege

Lirli cherny budovani pny  
 klasi vytkny do vytkel rodit  
 Kirdy na svoje zadavani

i mubhizajny mkomu, veyny  
 ty zlye co dig out i talij vtrazy  
 a razem a razem hu vzry  
 Korny pnyfosi -

Sirham pas baprodny  
 Kary Terpil

Lejvisty vytkem  
 Klyha platoyotyque  
 i padronyca sove prava  
 usvijze belny - Mahemian  
 vybozny i traida z fozat  
 razpivovana po m stov cha  
 gylby marat goorp i psat vtedy bytko  
 Kirdy chiat voly bysny vlabie v raje pami  
 v tade polkny valtova



Galicie Autrichienne

(en Autriche)

25

Monsieur  
M. Lazinski

a. Lemberg



Przy ulicy Sydstubskiej nr 10  
Koniak 1. 685  $\frac{2}{4}$ .



NEW YORK  
10 A.  
70

Tranovny z amy paine

Wierzy miy ostatni w Diamant  
do wt. D. a byk ponny thin  
wydrulowany in d rzy Gwepo  
ambora miy by do wopary do  
prorady

Zamiast wicniste horogrow  
— wosniste —

Zamiast w gtarie i  
wruce

wydr. w gtarie i 4 naci

Zamiast Josen co we miy kaly  
khow ich woson ty Gwepig

wydr. Josen co wicniste i 10

owaj prony gas kuzajentij  
di nrod wydrucie  
te popradowe w komore  
rajbijszej Dzedentka  
a uwazajcie w imydz  
ktore wam nadstle  
Ceprij na kowcete  
a ktora zawone ty tal  
dopraczajcie i jzycie nigd  
nie daryte mi ty  
ziby wchodnie wydrucowane  
by pomytaly.

Derynne an' gni' wayri  
 di' a bap'lic mis'ry  
 est'ri - no ad'pov'ing  
 na' may' b' th' ou'p'ing  
 was' w'ry' r'ev'ry  
 . . . . .

27

8

Handwritten text on aged paper, likely a signature or name, written in cursive script. The text is arranged in three lines:

Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive script. The text is arranged in three lines:

Handwritten text, possibly a signature or name, written in cursive script. The text is arranged in three lines:

1874 7/2

Warszawa 7. Lutego 1874.

28

Leo



Lubomirski Panie.

Nierównie szanowny, i nie  
 wdaje mi się Go zastai we Lwowie,  
 w czasie ostatniego pobytu mego, w  
 tym mieście. Padejmyż się bliżej  
 tak ciekawego rodzaju, jakiego jest  
 niedawno Garbty Polki, pragnąc  
 mieć zasewyż parnaisi Tatarskiego Pana  
 i paproci. Go w rycerliwy udeciat  
 w urhogawim C. k. u. a. b. i. m. m. m. m.  
 pisma.

W. Scipio ranyż zastawił się  
 na mnie, a Jan Panu i dawał mi,  
 że Jan Panu mi aduicował gatawaisi  
 swej. Wdaję się prosto wyprost do  
 Wrozo z proste, abyż rekucit parn-  
 farmowai mnie, czy mógł bym dachai  
 parwisi lub inne, prace C. k. u. a. b. i. m. m. m. m.  
 wiszerych ranyż rano, a ranyż  
 ebyż objaśnit mnie o waruallach  
 do takiego stowemba prapuiacangit.

Ca do literantku pisma mego,  
 to wdaję się, iż najlepší Jan Panu  
 parnaisi go wdotaż z piewarogozu wa-



more który pojutro pod redakcyą  
moją wyjdzie, a który w artykule  
wstępnymsz dotądnie obrisili radaiie  
piśma i jego bliźniach. Numer  
ten, nieominiebnym Jean Paul  
ferriostannie nadstai.

W razie gdyby piewka moja  
uwzględnioną, saktata, reikijs'  
Jean Paul satynys i sinie Kolbu  
stawanis odpowiedi pod adresem

Edward Leo Meccenas  
albo

de Redakcyi Gazyty Polskiej

Ładz, wyszar wysobizgo powow'acia  
z ubonam po artopis

stuzo

Edward Leo

Redakcyi Gazyty Polskiej

Wzrostyżtan Lariischi. Lwaio.

huff  
h  
rue

a

son

raia

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.

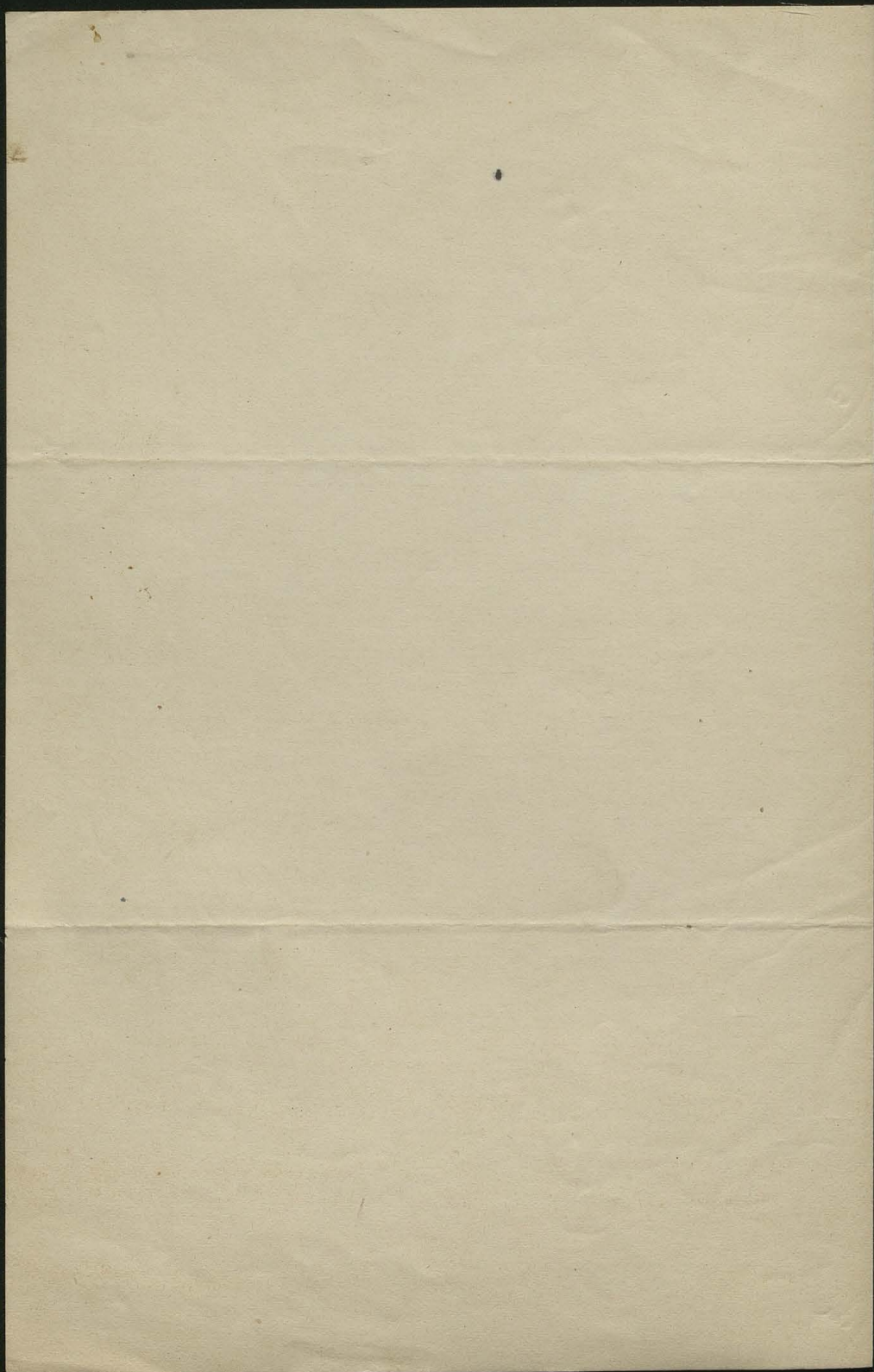
Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible.



GAZETY POLSKIEJ

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.





Wojenna 24 Marca 1854.

32

REDAKCJA

GAZETY POLSKIEJ

W WARSZAWIE

Przedmowa  
Redaktorowi

Najbardziej szanowny. Starosta  
Chojnicki. Piszemy pro-  
sząc o uwzględnienie w następnym  
wydaniu tej prośby, a także ter-  
min do III kwartału r.b., a co do  
warunków tego wzmianki, o ile ad-  
pawia, prosto odnosi się do  
frankona i kalendarza, prosto, aby  
my w tym przedmiocie bezpo-  
średnio się porozumieć. Czekając  
prosto pan. Pan podziękować  
nam, jeśli ramienia, nar-  
pisać drukiem "Starosta" a także  
się starostę zastępcą do 1/2  
w tym względzie dziękuję.

Pan prosto prosto prosto  
wzmianki tego wyrażenia  
prosto prosto. Prosto

Edwarda

Leo

Washington 27 March 1852

GENERAL FIELD OFFICERS

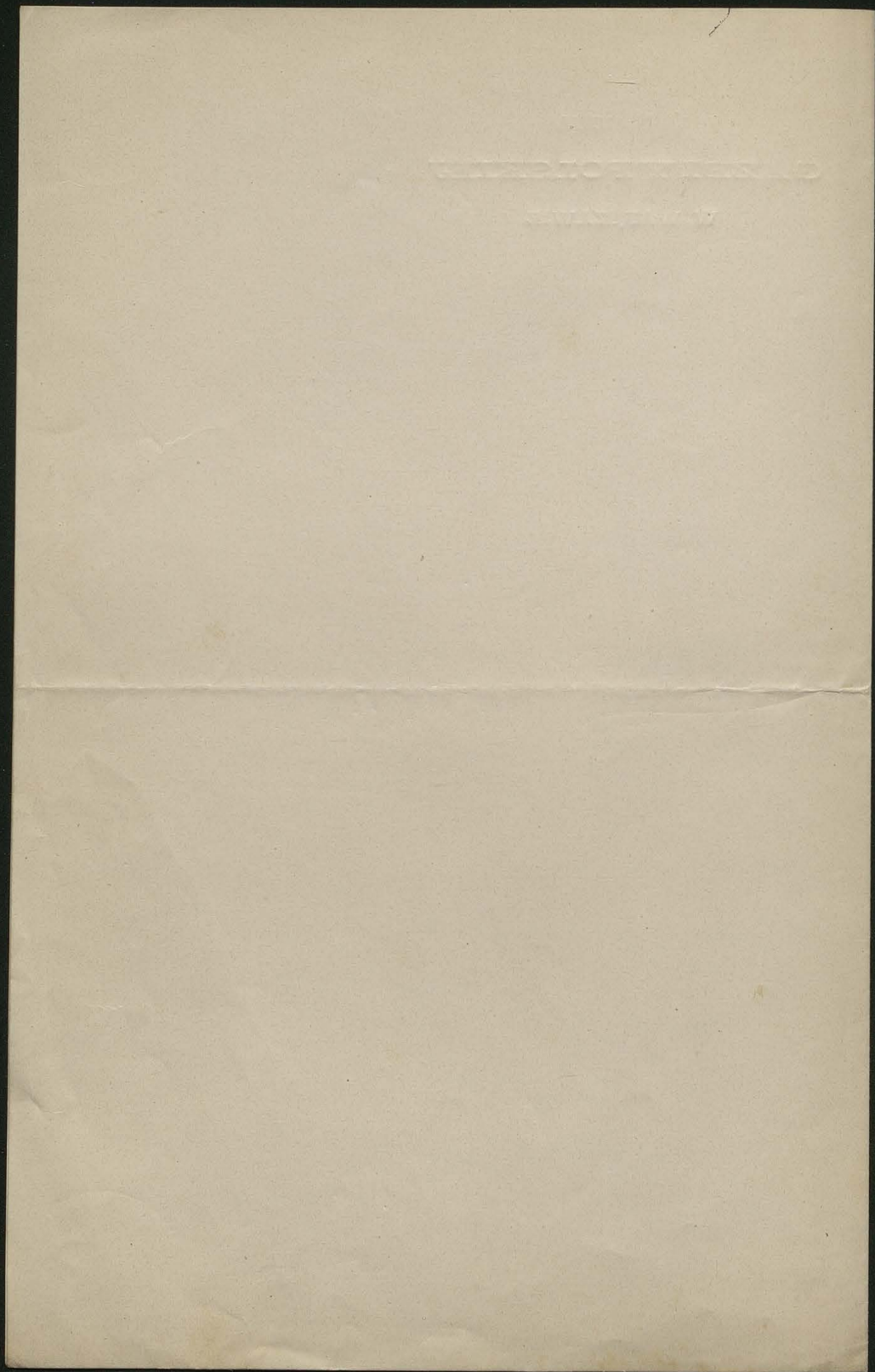
WASHINGTON

My dear Sir,  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 20th inst. in relation to the proposed regulations for the service of the Adjutant General's Office. I have the honor to inform you that the same have been forwarded to the Adjutant General for his consideration. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
Wm. A. Rorer

I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 20th inst. in relation to the proposed regulations for the service of the Adjutant General's Office. I have the honor to inform you that the same have been forwarded to the Adjutant General for his consideration. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
Wm. A. Rorer

CHRYSLER CORPORATION

MEMORANDUM



## REDAKCJA

## GAZETY POLSKIEJ

Pranawny Panie.

Serwne drożkuj's, na wyprzej-  
mę pomoci o Gursie Półkij i  
pocpieniam udpuwielbici na Tarkawej  
sitt z 5 b.m. Co do „Fenji Alpejabicki”  
nie jestem diti w stanie przewicki, kci-  
dy bym z nich niękt konystai, - gęji man,  
adeinek jui rajety od Nowego Mabu  
wichtrowi powiesiciami. Tak kolewile  
sam jestem wielkicicem pnie Tatomira,  
kzham lis by przedmiot pnie więzo kym  
warum obrany nie wydadunt kis wyfel-  
nikam adwinka. Sam pnie kis, muiet  
rajety, um. No kaidym murie pnie gęgi-  
bym pniei warunku przedwile.

Co do Petybona i uwicici kęde  
za prawdicuę kęum fathome do Ga-  
sety Półkij, otręmai pnieby pniez-  
chajby umijnych narumicawo. Pęj-  
muj's, dxi l'wosi pnieby na amputacy-  
ce mwaradny - i sta kęz uprasawo o pnie-  
stanie mi, Petybona. Ekiz go pniez-  
kai i wyrobi' robie rdusicy ery rdotam  
w casuwi pnieprowadnie pnie cęumw;  
Oczekuj's, go gęneto z wicicupliwosciz  
i uprasawo rawnicę u pniepłkucawicę  
mi dxiwile warunku.

Łęde, wygras pniewdicuę pnie  
i'ania i' warunku

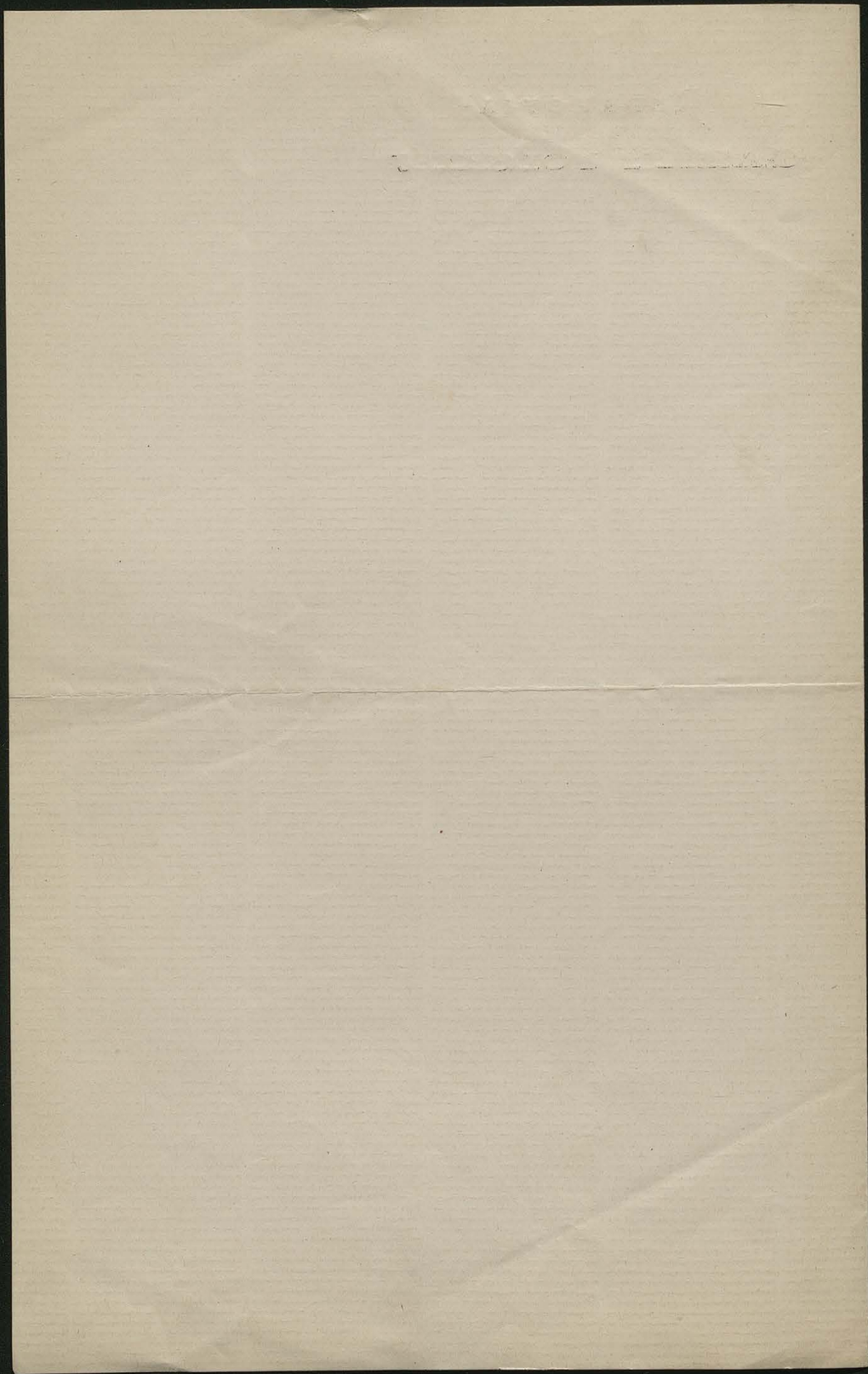
stęza rzy ubi'my

Adieu d'elle

THE UNIVERSITY OF CHICAGO  
LIBRARY

*[Faint, illegible handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*





REDACYA  
GAZETY POLSKIEJ.

Warszawa 11 Marca 1883.

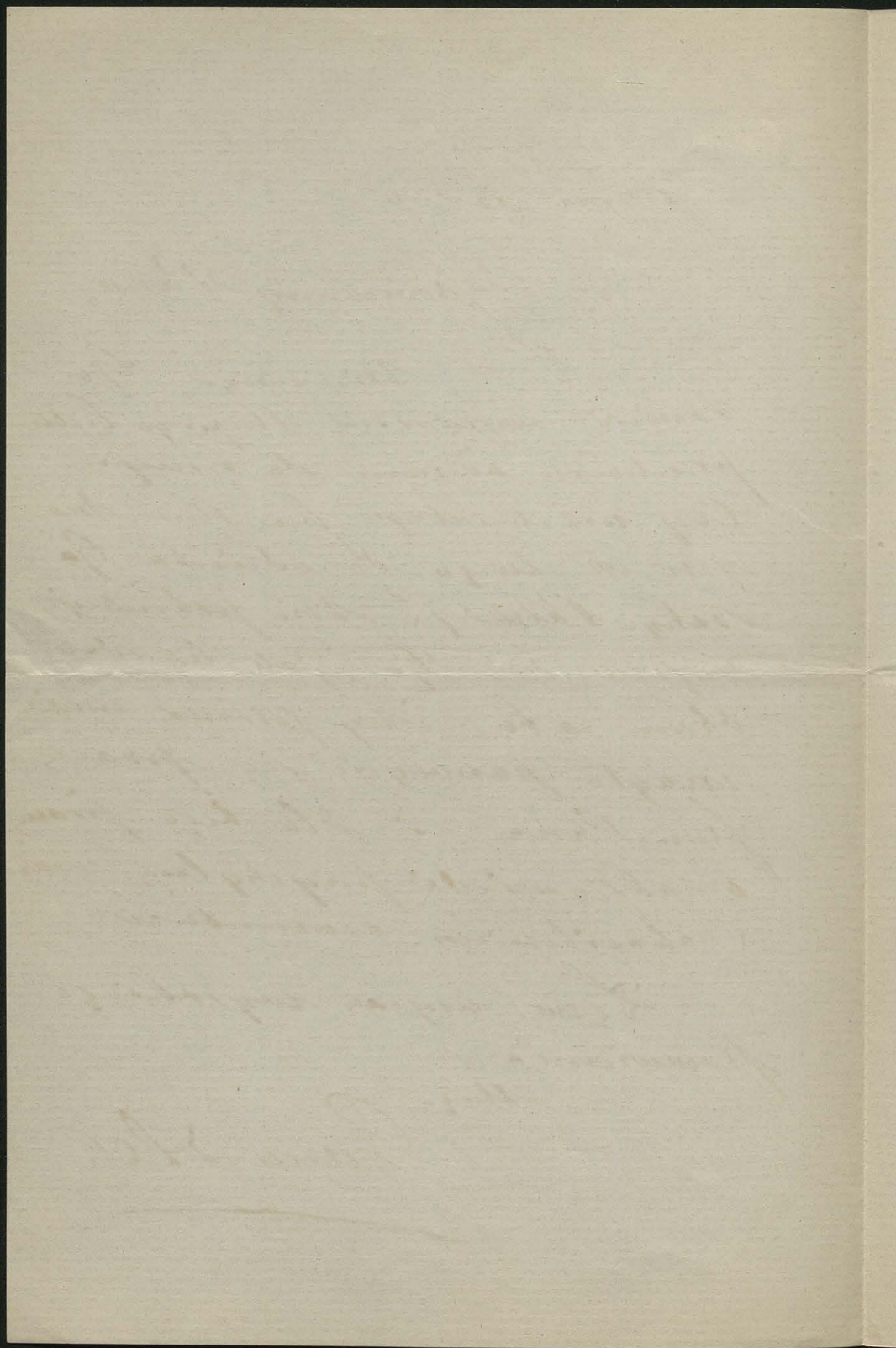
Przemysły Nasze

Mie uloga do  
zawdzięczyć czytelnikom dotychczas listów  
przechodzących, ad raras de meum.  
Czy nie chciałbyś samemu dać  
mi co uloga do oddziaływa  
Gazety Polskiej? Nie potrzebuję  
zapewniać Ci, jak bardzo  
obram o to, żebyś pierwsza moja  
mógłto poświęcić tej sprawie  
sam. Panna i dla tego proszę  
o odprawienie przesyłki, wraz  
z obniżeniem kosztów.

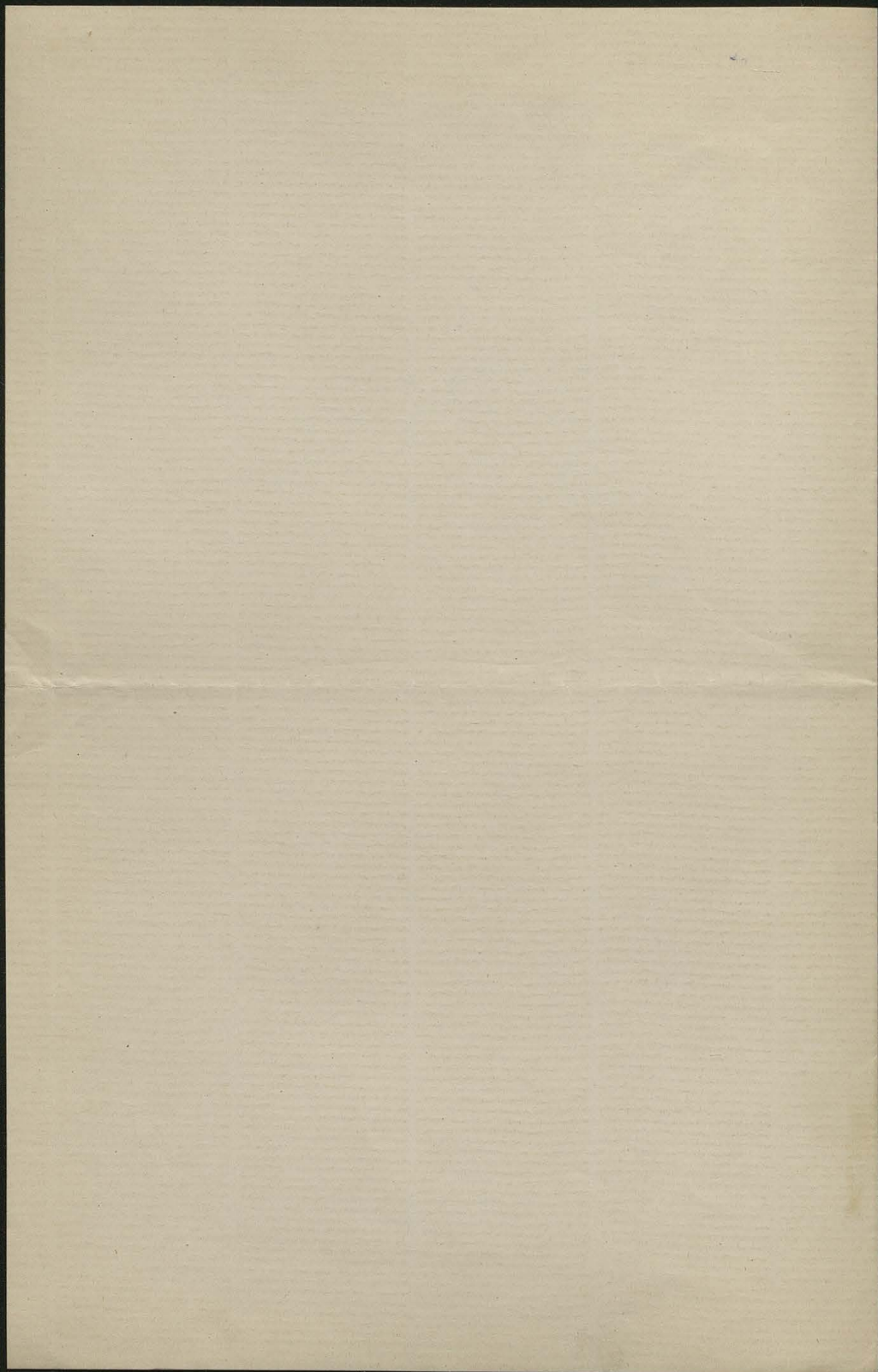
Łęka Łąka Łąka  
Pracownicy

Stuz

Przemysły







1883 2/5

38

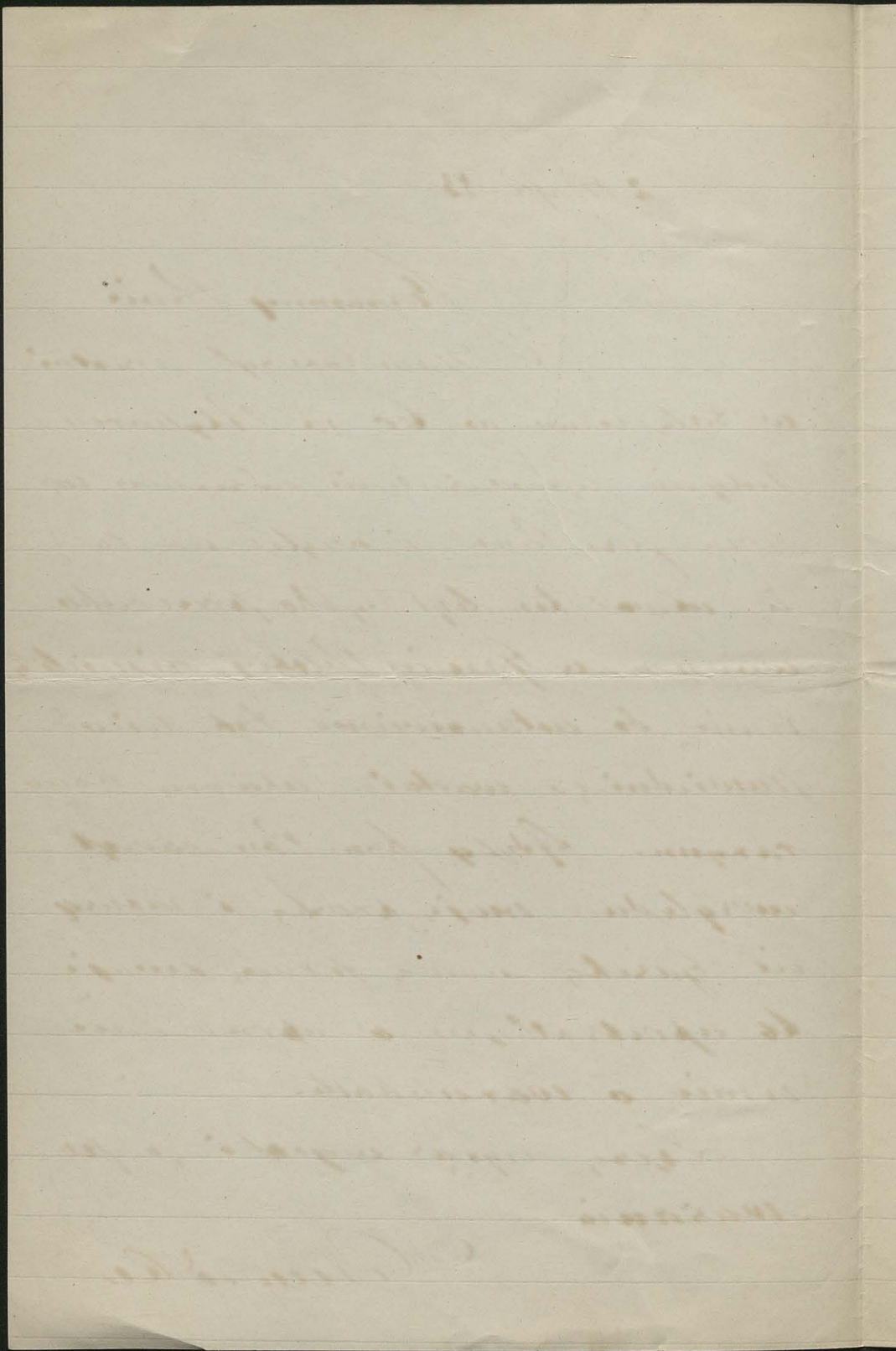
WYDAWCA  
GAZETY POLSKIEJ.

Warszawa 2 Maja 1883.

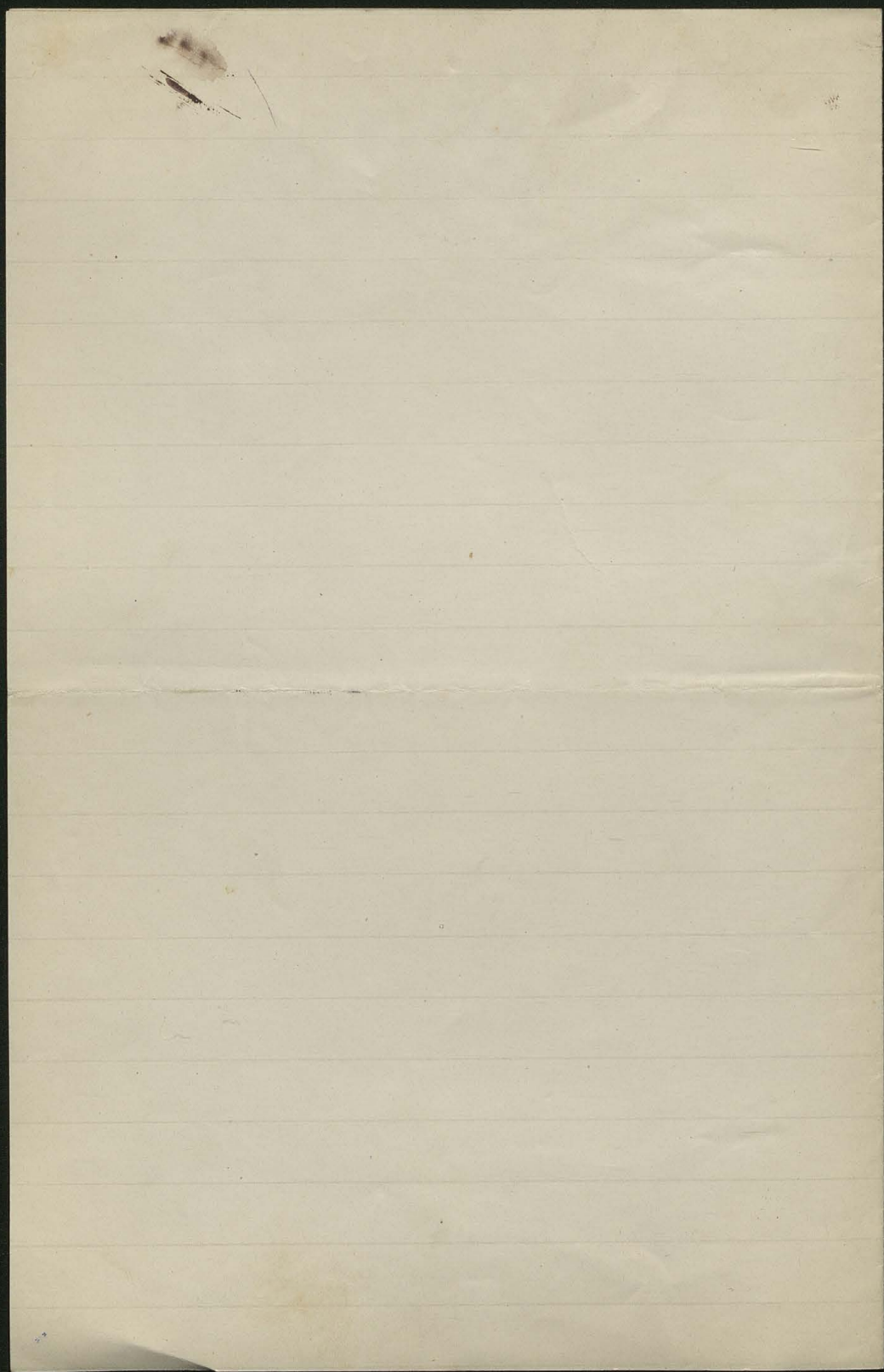
Przeznany Panie  
Mam zamysł przedsię-  
wzięcia w sateczniku nr. 60 za Petykarski  
Tydzień uposażeniemi subskrypcji mi-  
moje pan. Pana i wyśleć na to  
że utworzył ten był tylko przedsię-  
wzięciem w Gazecie Polskiej; a zamiarem  
mnie do ustanowienia tak nied-  
powiedliwego wataci utworu haw-  
rangum Głowy pan. Pan nawią-  
nawęględnici mojej pracy i nawią-  
cia Gazety nawiąza pracę swoją,  
to uprosiłbym o uproszenie  
mnie o warunki.

Łycz. wypraszam wypraszam po-  
maszania

Curdell







398

BEZDAROWA  
GAZETY POLSKIEJ.

Warszawa 20 Lutego 1866.

Stanowiony Panie

Do typisze nocy propo-  
fram za upomnienie w przesłaniu ho-  
narymym za „Madama”. Administracja  
tę Gazytę zastawia, a ja w noweli  
rajsi cadesimnych, mi panistwem  
o uregulowaniu rachunków. Przynaj-  
diz se wotydem da tego i jenoare,  
i pabstai liuasi.

Jalikulawicki fan. Pan uprzedzi-  
Tsi omni do zastawienia wszystki-  
narmy za przednie, t.j. za trzy ho-  
pisi ki ad wicera (ktorych bylo 2803)  
to precisi nicimim Karjetai i tego  
se abe areydrata, jaden jek. „Madam-  
na” i purwalam rubie, paduapi-  
drajac narmę, kate wyi jny minij-  
drem nr. 120. —

Polecitem wotory mai i dices  
drisijtrym wygotke „Gazyty”.

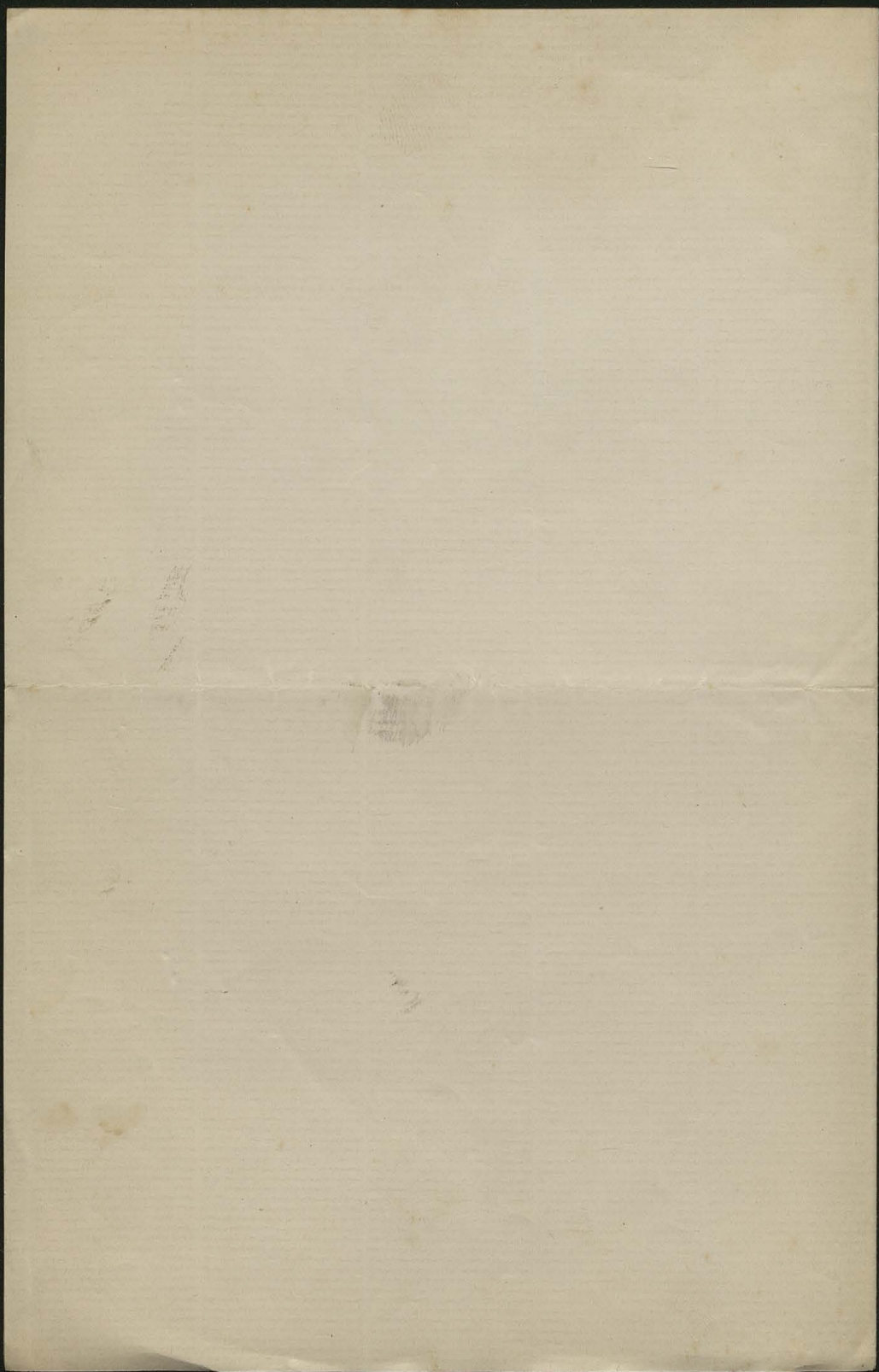
Lacy wyrecz przewidzieli  
pawaraima

stuzę

Seewordelle

*[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is mirrored and difficult to decipher.]*







Laskawy Panie Władystawie!

Wdaj się do Pana z prośbą o bardzo  
małą sprawdzić fadygę, lecz ołta  
mnie ogromnej słoni stoni.

Przeć się ma dół.

Co moim wielkiem Kraków z Ołtowskim  
D. J. Prymasem porostawaty mnie dnie  
Drogi do ratowania się chwytanego.  
albo przygotki — albo droworytne ry-  
sunek. Moreky się pierwsza udata, lecz  
kto wie, rydym się nie popłętał na nowo  
w moich rachunkach, i przez do ludzi ca-  
mnie by plauti, jall się do słało, wryi wry.  
tem się do droworytu, sadzi, że bym  
sprobem sobą utasany potoremie.

Lecz iż, cena pierwotna z moimi ryzma,  
ganiami w wydoinreniu stateta w dys,  
harmonii. Trobisem atoli pierwszy ry-  
sunek

na serys, i prekonatem si przez ten  
sam czas, jakie mi dobradnie wykona  
nie zajeto, wystym mogi prawie dwa  
a more. Sry danetue robu.  
Potamry ten synnek do Worrawy ewdalen  
emiarz poprzedniej ceny 45 gr. eu cat.  
Bo gr, przy cemu enora Redulayi otwad.  
sry tem, ze my mieniony wysunek days  
ca bogr. hu cat, przy nastepnych bedy  
ladat 3 alp. Przytano mi na yce  
Gubronowicia ewdanych bogr e ewdalen  
aleym im dulej wysunki nadetat.  
Nasobene 49 do wysunki, o Klowe owe  
w przesetym coku o przykusym e Worrawy  
Dyrektorem arsynt. Klowe p. Dnyntum  
umowitem.

Klowe ten drugi synnek wykominytem  
i chie go postai (pomiewar z domu mi  
wyhodet) do Kiegarni Gubr. e eqta  
mim awansu 504. I do jekt powod maji  
proby do Pana Jentlanego. Przesety sary  
dat mi Schmitt 354, eqtatem wrqiej

ale widownie niedowietrano, i ry cenne  
 ry mojej srobie. Teraz już Kwestyi  
 naturalnie ciednij mi podlega ze na  
 bog sig nie zaawanduruję. Co do mnie  
 jęstem pewny, ze przynęta po 3 Etp.  
 wstawa se do cwinych orob e samogt.  
 Du jwano, ze e niecierpliwosig oareknyg  
 moje ryunki. T kardio wiewz, ko  
 Saklich rysunkow, jak jest ten mój orob  
 ni, kardio malo dorobai mogę.

A teraz najwazniejszy powod, ze sie do  
 Pana Tawianego waje, jest moje potwie  
 nie obecnie.

Pred dwoma prawi tygodniami zachoro.  
 wazem e braku cwinoweych sukni na ca  
 jutelni gardta. Wtedy, ze omysze w dom  
 e z dydueni prestrymai, zasadawstem  
 prawi odaktung moja suknie, a gda  
 se przez ten czas drewony slonire, i reb.  
 sukni utawie. Prostem Ludwila, aby  
 e Panem pogadat, lez sig od tego wazni  
 do mnie nie pokarat, i takam sig, ry mu

Tan mi odmówił, ewentualnie, że ani on ani  
Pan wstającego szanu rzeczy mi wręci,  
i moje zadanie może się wydać za  
prezencyonalne.

Najprostsza rzecz, nikt nie wyszedł do  
Warszawy i brwi i namu za 20 dni  
doświadczenia, Kłopotem może być  
za na przycięciu by nadejść, bo już i  
sąd było w przeszłym roku, kiedy mi  
potrzebował pieniędzy. Lecz teraz i dwóch  
dni więcej mi może.

Nam awizo o mieszkanie, i jeśli na to  
Pr. 26 mi kapitana Prądakowi, do będą  
po prośbie wyrażony, i do stania się, gdyż  
moja Pani Gospodyni do z piękła dąba.  
Wyobraź sobie Pan dudy moje potroenie.  
z mieszkaniami wyrogami i brack po prośbie  
sukni zimowych. Tak mi jeszcze więcej  
mi było. Lekcja si Katarzyny z moją  
gospodynią, wyjawiam Panu obwarcie  
moje potroenie, Kłopotem może być jedyni  
sem sobie prowadzitem, że moje prace  
szans się może oddać pisma krajowego.  
Pan do wyszło jednym słowem europejski

morese. „Trobie do to dla mnie, gdzie  
 koniecznie musi,“ taki jest nasz rozum  
 że tego odmówić nie możemy. Powiedzi  
 im Pan, a oni bawu mi odmówią.

Przy czem jeszcze jeden nasz wyjątek.  
 Kiedy przemyśleć ożeg ponad 30 latatem  
 jeszcze parę Remkiił i osi następnym Schmidt  
 że ja mogę swoją korespondencyą stry-  
 mać przemocy, i oni nie mogą gwarantować  
 Na skutek ditum daje się w rękę, lecz  
 wdaniem, ja byłbym nie rozumiał, w oredkum  
 nim, że ich Galt sam pomysł. Wiedzenie  
 ani moją talent ani moją robotę mi mają  
 miarę w Pociągarni tej, i może najwięcej  
 dla tego mam szreny z moją proby o  
 awans w nich, gdyż sący ludzie myśli  
 że w biedzie stworzył Kardę musi być  
 morderstwo zrobili.

Hypocryzjątem Panu Koshanemu jak  
 in spowiesci wyrzeka i najprzyjemniejsi  
 okoliczności, i wygwan Pana na milon  
 Boga o Pandwore stow w tej mierze,  
 do stow sake z Panwnej strony, nie?

jeżeli jako approbata mojej siłomocności, z  
pewnością Tu in wyttaci broń cętki,  
i najciężniej cawary.

Demna do przeważniej z Warnawy węgry  
mudz' o moje wyszukani, a ja na kilka  
Kendul Koldyca mi mam.

Pani Władysławi! Tak niechaj podobnie  
mojej prośby, myśli ci potocznie moje dźwięki  
samo przemawia, ten o jedyną Pana jaśnie  
proszę, nie uśloewaj. Ale tutaj się Pan nie  
maż. Jeżeli by mi spryś wyślaty na  
wypróbowanie. Kulladwiszt Kwikik, ten  
kto dla uniknięcia nieustannych zawiesztań  
przyrządowych potrafi się narodzić na  
dali karać biedy, i w ogóle, kto mimo  
mniejszej utrudności jaśnie się nie tylko  
niepewnej chwili, ten między innymi energii  
moje i celkonijstnij daje dowód, ale  
Cawarem przedwra w sobie jaśnie głębię  
pobitad materycatu, który go nierównie  
uśaduje, jeśli go odrobinie wyję.

Terelin Pan taclaw, to odwrócić mi się Pan  
drisija. W kurdym garie jużto drzewy  
pomyłam do kszgarni, proszę z Panikie  
stowo. Odwrócić mi się Pan etudij swojej  
z najgłębszymi warunkami. *Chętnie*



Lubowany Panie Władysławie

Z merniwną obawą wyrekless  
 przybycia Pańskiego, ztłam  
 się, że Pan wprowadz z Gubrynowi-  
 czem Episcie, ni ze anez. A  
 cnowe na tem się zawary.  
 P Panie Lubowany, budi Pan u  
 amie, na każdy wypadek rosmo-  
 ny z Gubrynowicem. Za ztłam  
 się bawicem syromusep obaw.  
 daku z doomy mojej zospedyjni  
 i showr mam episcie nemy na  
 wstrzywanicem, klo wi. wy wystry-  
 ciam. Prosz apotaywoni Pan  
 Lubowany u Gubrynowicem ni me  
 straw, u nimez jell opis po-  
 przedni mego potowem Pan

wstary wam miast, u mnie się  
wyszło - a wyszło - wam.  
Spami tebraney, sem, u ja jalko  
sobie poradzy, z przewozem lekar  
su rur mi zatawi. Kto  
Sub ja skarus si na dobro wlozy  
skoraby, pewnozy woto portawit  
woto przednej bawny, ale da  
keba nawaryta formalnie na  
minie, to jin ma kony skartke  
prezypelnyms.

Sta bez wywam danu na  
wyszło w swiecie, tudz dan  
u mnie dzis, tudz jutro przed  
sejmem. Toburpe dan u woto  
wadam, a zginu moye. —

Z najszerszym uamieniem

Lez



los

ar

ing

thie

ato



Kraków d. 27 listopada 1889.

ul. Kanoniczna 17.

L. 163

Wielmożny Panie!

„Wiadomości archeologiczno-numizmatyczne” jakkolwiek nie mają, w programie kasytyki, jak kwart. hist., jednak z Druku treści archeologicznej spragnęłyby redakcyja pomieszczać krótkie, ale możności ilustrowane, streszczenia, nie przekraczające kartki naszego wydawnictwa, podobnie jak to robi „Zeitschrift f. bibl. Kunst” i inne paryskie.

Jeżeli zatem nie sprzeciwiaszby się to intencjom paryskim, tobyśmy najprzejmiej spojili o wyczerpie nam do styczniowego numeru jednej z kłizek wziętych w paryskiej znakomitej pracy „L'ouv. Starożytny” I, n.p. Kalixtowski, got. na str. 22. i treści lub treści gmerków na str. 44 i 45. Streszczenia mogłaby podać sama redakcyja, ale

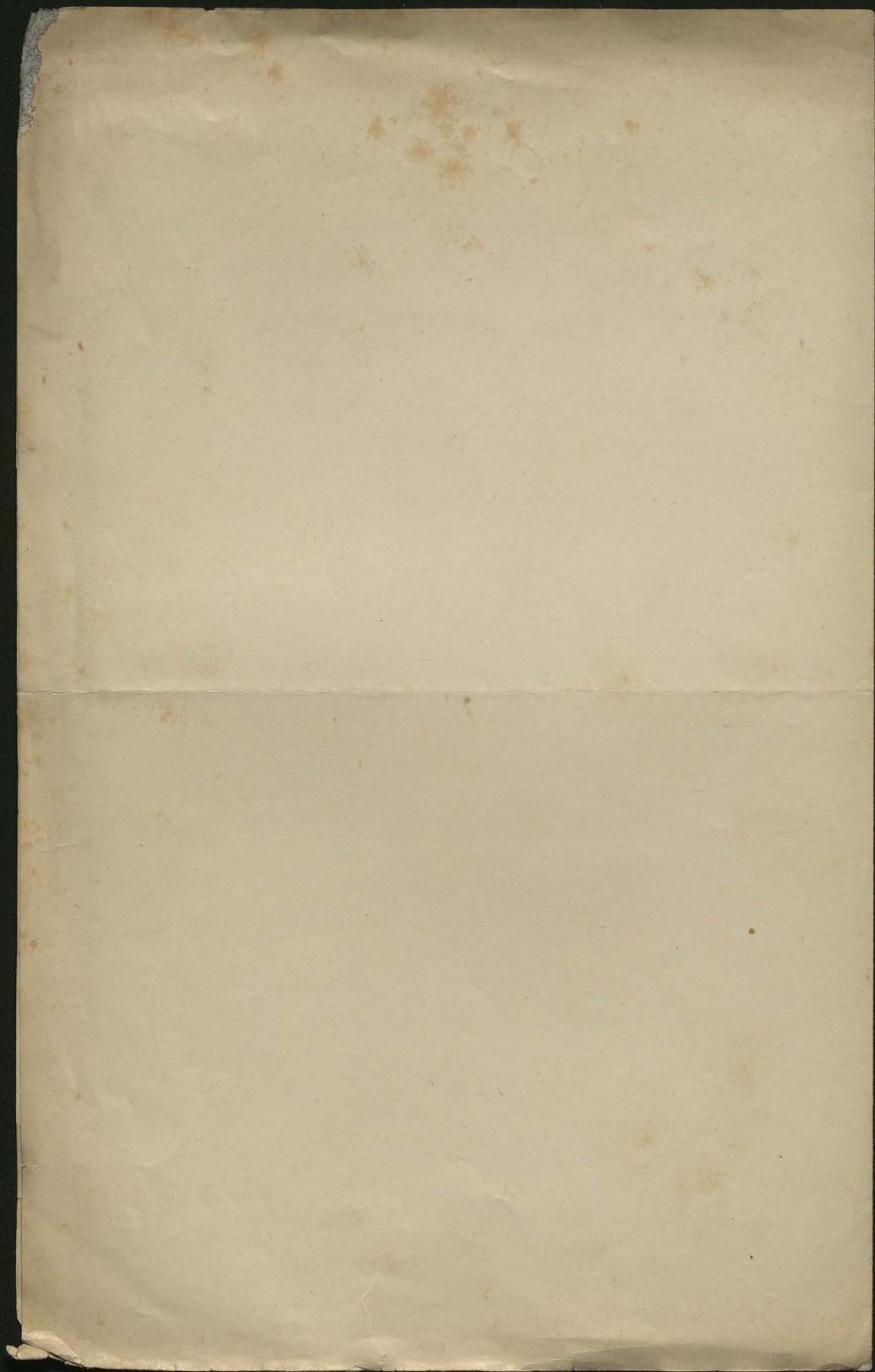
Łutoby nam nierównie sprzyjenniej przybył  
Wielmożny Pan sam tego podjął się ra-  
myś lub swoje pióro w tym względku  
objawić rechiat

z prawdziwym szacunkiem

za redakcyę

Henri Lepewy





Kraków 31. V. 1890.

49

Tajnie Wielmożny Panie!

Akademia umiejętności spełniła, w obec  
znanionych rąk, złożonych przez Z. W. W.  
Pana, na miarę powyższej literatury, obowiązku  
zakładając Go w poczet swych członków czynnych.

Prosząc zatem Tajnie Wielmożny  
Panie, bym przy tej sposobności oddał hołd  
zasłudze i wyraził szczerą duszą życzenie,  
by Ci w dalszej drodze życia było Panem  
Doktorem literatury naszej, tak jawnie  
gracjami jak i jest Panem „Swoim Starożytnym”.

Ładuje mi się, iż egzystuje pewna  
sacrosanctność między Paristrzemi głęboko  
do obmyślenia i przepięknie napisanymi  
publikacyami i mymi pader sterownymi  
mi wiadkami pracy. Dlatego, choć  
wiew, iż kretynizm się odwiecznym zdan  
na najprzykroczyszem, bo na foku ocenianym  
pociągają zwykło i urazy, to z drugiej  
strony przekonany jestem, iż wielkie serca  
nie zwykły na długo jej żywić i Tawie  
Wielmożny Pan przyjmiesz te słowa z ta  
kim powzięciem i jakim je spiskacy my  
słowiada.

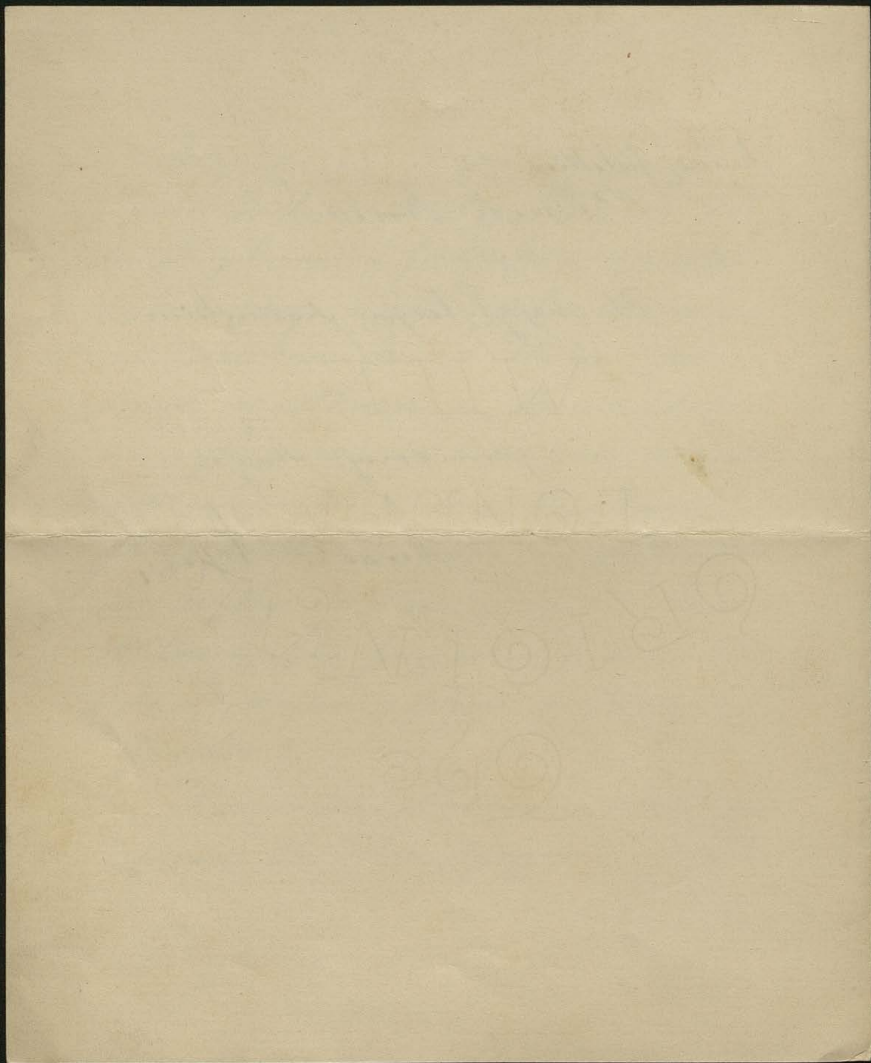
Z ożyczeniem serdecznem najobfiterych  
słoniom Dla Dobra Pjetyzmy i nauki

hoiice polskian  
 Szczęśliwość!

Z najgłębszymi pozdrowieniami

uniemożliwiony

Sernard Szepoxy



Traktat, Kanonicka 17.

51

3. XI. 1894.

Zasnie Wielmożny Panie!

Na urlope mojej musiałem się  
bywać protektu, wypracowaniem restancji bin,  
rowych i komisjami urzędowemi, — Prxis  
Dopiero oddycham wolniej i teraz dopiero  
kableram się do kłaxenia gorącego pro,  
Prizkowania Zasnie Wielmożnemu Panie  
na tak jaskawe, uprzejme i do głębokiej

większości zobowiązujące przyjęcie i  
ułatwienie, jakich donatem ze strony  
Państwa w czasie pobytu na wystawie  
i mych studiów.

Sprawozdanie z wystawy wpra-  
widnie jeszcze nie przygotowałem, bo na  
to absolutnie czasu nie miałem, ale  
zabiorę się, tem rańniej do niego ręką.

Przy tej sposobności mam  
na szczęście przesiać Pannie Wiel-  
możnemu Panu setalnic moje

mienovalno štady, prociť s ich ľaska,  
 we praxi i kerobč'xiz  
 k najzřetějšim charaktericim

mizionym štady

Leonard Lepeny

© 1887  
D. P. B. B. B.  
L. E. B. B.

Wielmożny Panie!

W górnym ugrupowaniu o łaskawej prośbie, skierowanej do list Wielmożny. Gdyby nie prośbienie o pewnej rywalizacji Wielmożnego Pana, dla mnie, nigdy bym się tu nie odważył zwrócić do Ciebie i podobna, co dzisiaj prośba, rozchodzi się o protekcję u ministra Polilinskiego, aby tenże posunął mnie raczej do VIII i rangi.

Testo rzecz bardzo prosta, jeżeli choćby najsumienniejsza służba nie wystarczy do awansu, ale mimo tego nie śmielibym się prosić o protekcję Wielmożnego Pana, gdyby nie okoliczność, że troska o chorą żonę i utrzymanie trojga dzieci przymuszają mnie oglądać

nie, za pomocą i wstawianiem serc  
szlachetnych, któreby podąży mi przyjaźnią,  
stos i dopomogły do osiągnięcia tego,  
co inni bez protekcji, bez wysiłków i  
szeregobniejszej pracy dopiąć potrafią.

Wniosem w mojej sprawie w tym  
miesiącu wraz z naczelnikiem urzędu  
probiernego we Lwowie petycję do moim,  
Seryusza Karłow, o nadanie nam VIII i  
rangi, a to z powodu, że już przez 15  
lat służyłem przy urzędzie probiernym,  
że wszyscy moi koleżki z akademii  
górnicy, którzy obrali inny zawód po  
tylu latach osiągnęli bez protekcji VIII  
range, że wszyscy naczelnicy innych  
urzędów probiernych w Austrii posiadają  
Taję, VII albo VIII range, że wreszcie  
większą urzędniczą inną kategorię bez  
ukończenia szkół wyższych jak naczelnicy  
przy krytej straży skarbowej, feocic  
przy przy urzędach podatkowych lub sto-  
nych etc. cieszą się tą rangą, a mnie  
bez i tego nie uzyskuję, chociaż nie bratnie

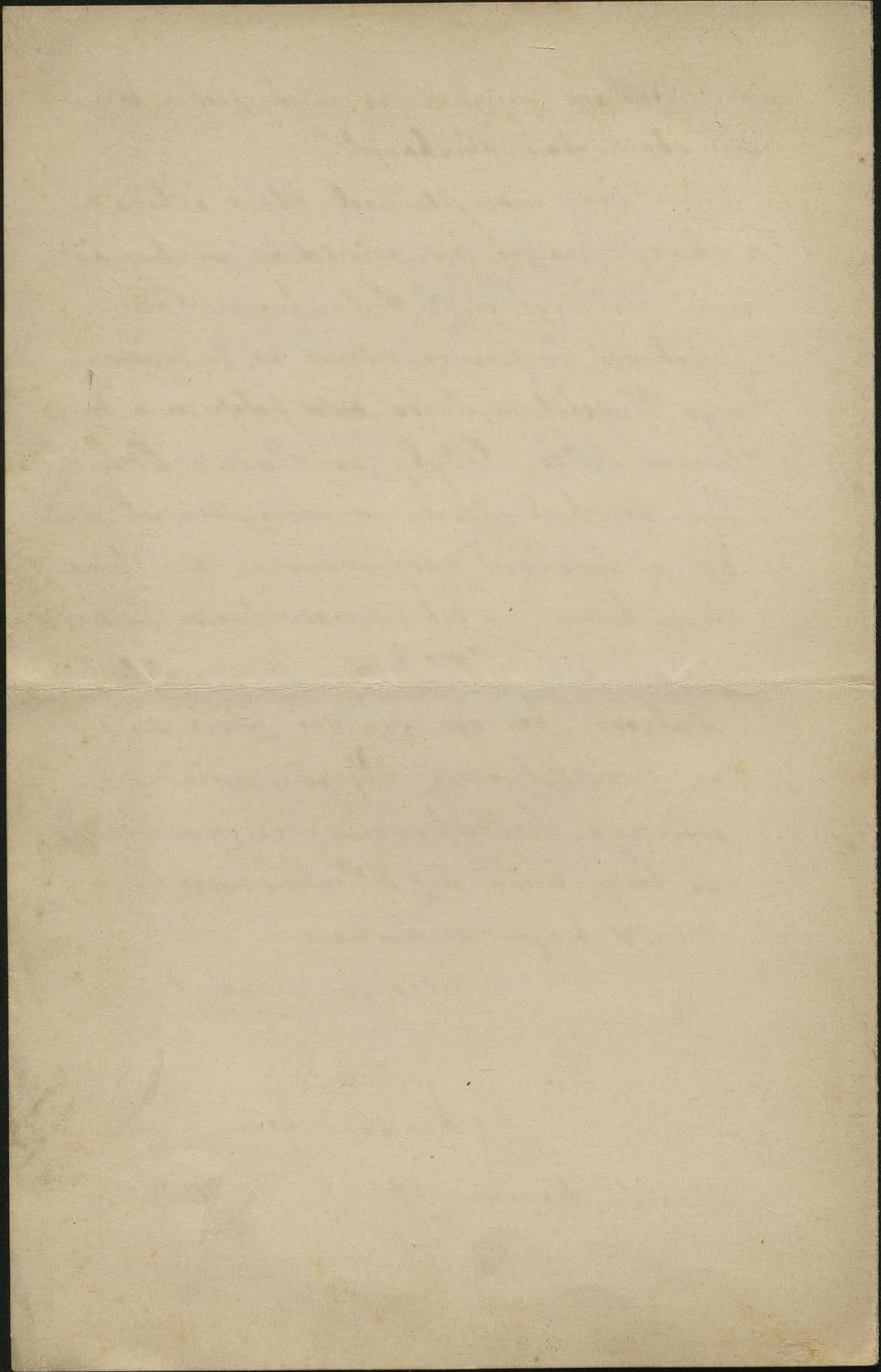
ni fizycznego umiania na miejscitelne pełnie,  
nie pbowiaćkośi stwilkowych.

Pray uroczyściach, które odhoda się  
z okazyi przyjęci pps. ministrowi we Lwowie  
może nadarzyć się Wielmożnemu Panu  
sposobności do przychylenia się do uprawnie-  
nego Hugoletowa, Stwika, ~~bytu~~ polepszenia bytu  
Swemu Stwice. Gdyby zaś Yasnie Wielmożny  
Pan nie brał udziału w uroczyściach, ani  
był w możności rozpiętkowania się Swego  
Stwigi losem, w takim razie proszę usilnie  
uprosić o to Wł. Rektora Uniwersytetu lwow.  
Palcera, którego również ciesze się, szcze-  
nie przychylnością. Z góry składając  
serdeczne podziękowanie na wypiswiadeko,  
na łasce kreślić się Wielmożnemu Panu  
z najgłębszym szacunkiem  
uniżonym Stwiga

Leonard Hereny

Kraków, Stanowiska 17.

26. I. 1896.



Jaśnie Wielmożny  
Panie!

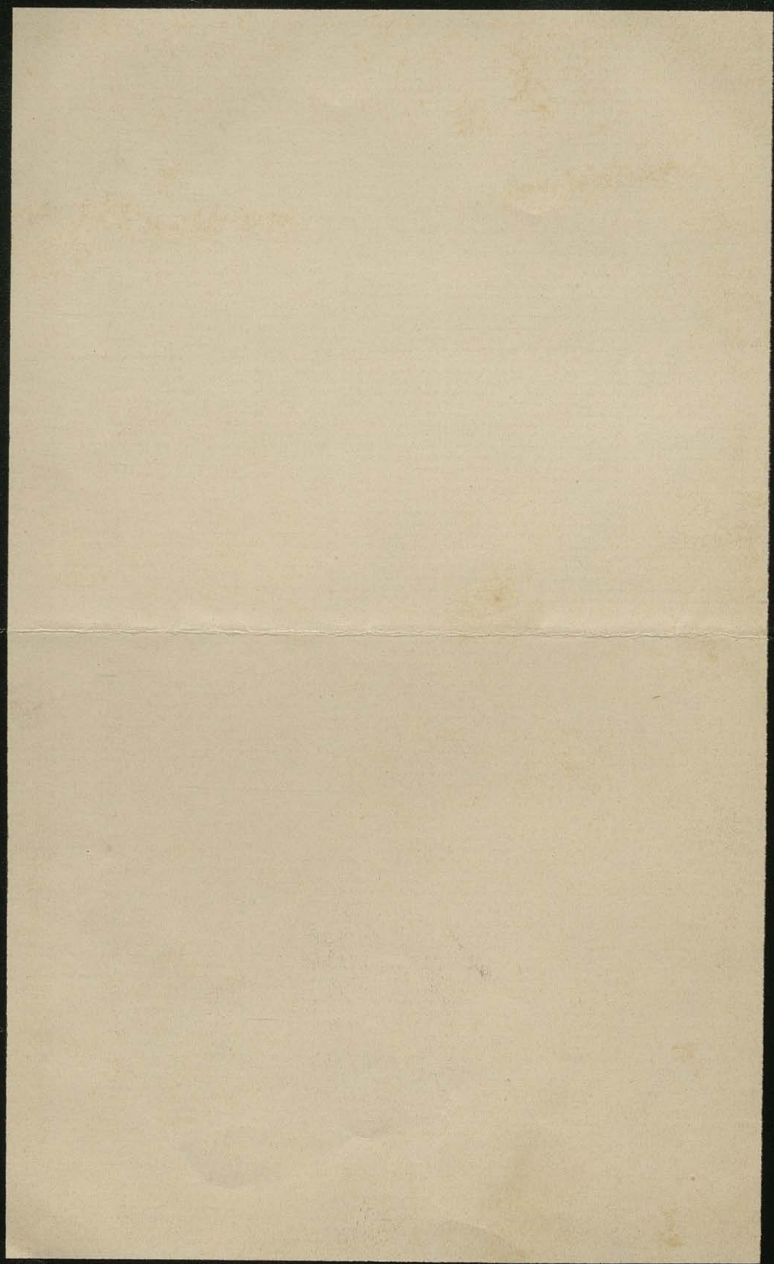
Wśród najbliższych chwili w ży-  
ciu nadzedł Pański list Pański,  
& którego Dowiedziałem się o nadzwyczajnej  
rychłości Jaśnie W. Pana  
Dla mnie. Jeśli więc dotąd nie  
spocieszylem & podziękowaniem, to  
niechaj mnie uniewinnia okoliczności,  
w jakich mnie zastała wiadomość  
o tak rychłem rozpiętkowaniu się  
Jaśnie W. Pana moją sprawą. Proszę

wierzyć, że kosztami do głębi prawnym  
Łaskawością O. W. S. Tana, i przed najser-  
deczniejszą wdziękami krocisz się  
i najgłębszym szacunkiem Jego  
najmilszym i wdziękami przed

Sernard Sernard

Kralovir, ul. Kanonická 17. 29. II. 1896.

1896.



57



Jasine Wielmoirny

Władysław Łoziniski

Prac. Soc. hist., Czł. cz. Akad. Umiej.  
etc.

we  
Swowic

ul. Kopernika 26.

Leonard Lepszy c. k. menniczo  
Kraków, ul. ...



58  
Hrabstwo, Kanonicka 17.  
16. III. 1896.

Yasnie Widmoxny  
Tanie!

Najserdeczniejsze składam jexere rax po,  
Dziękowanie za tyle skaranj i ni ryentności  
i łaskawe poparcie.

Ma miue chwycanego rodzina tytuł  
nie ma żadnego uroku, ale uważam to za  
jeden krok naprzód do awansu. O rezultacie  
sprawy byłem już z Wiednia poinformowany,  
zaśadowanie jej Dzięje się zupełnie po myśli  
i woli Dyrektora urzędów naszych, mającego  
Madera liberała iemca starej daty, który  
Dobrze rozumiał, że nadanie rangi ad personam  
nie przeszkadza jexere o Starzym latami urz.  
Dniku i nie jest jego pominięciem. Los ta  
odgrał także swoje, bo gdy rax miałaby być

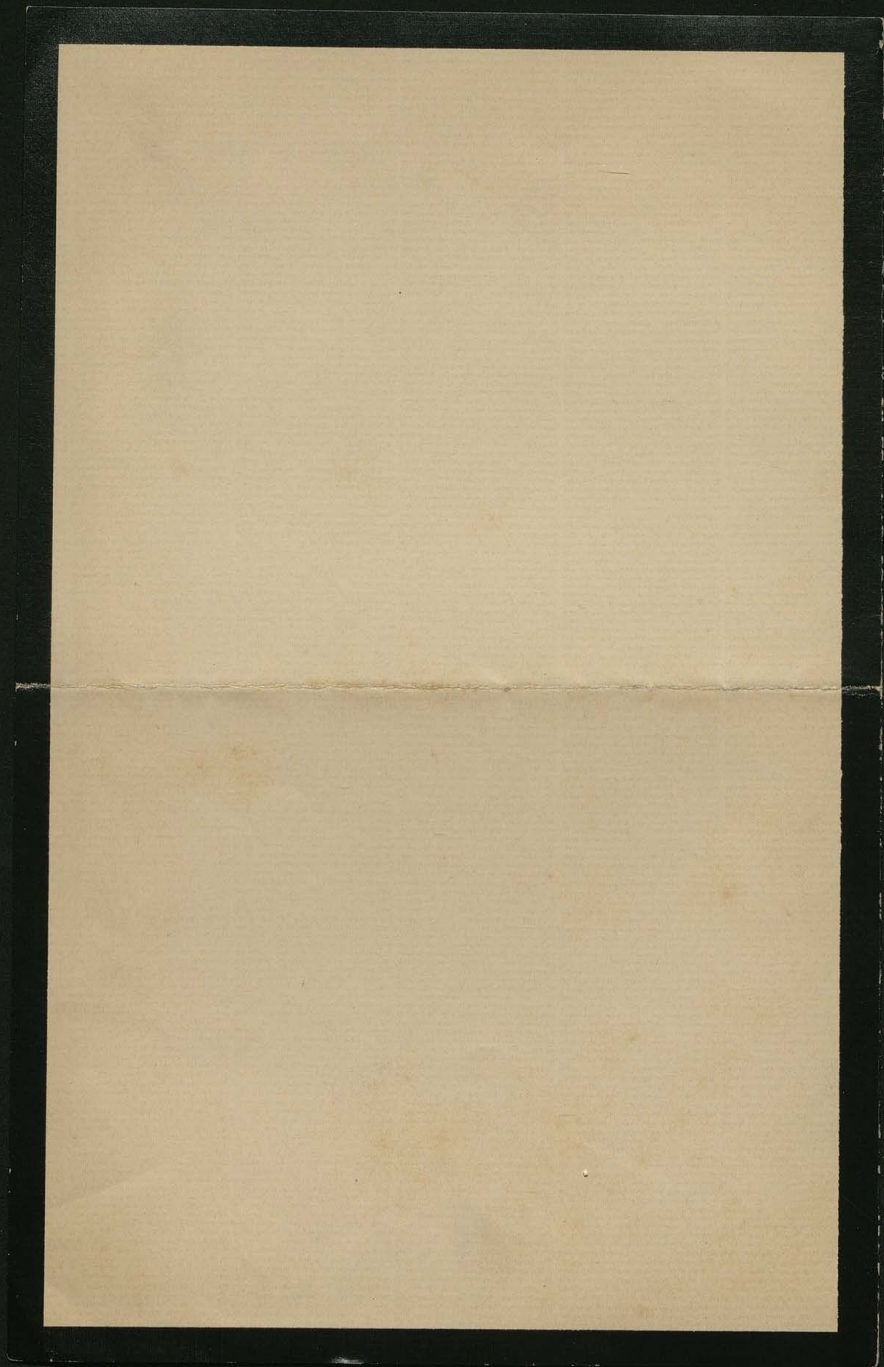
roztargana w mej Dyrekcji, dano mi nawet  
było przyjechać do Wiednia osobicie prosić,  
ktymczasem byłam przykutą do łóżka konającej  
chory, — to wzięto mi do czasu na prosta wy,  
mówka i chętnia pewność siebie i sprawa  
pawana została ubita, w sposób dla mnie  
niekorzystny.

Jeżeli tydzień, dni kilka za przyjaciel  
słowa i poparcie, za które okazać ma wdzi-  
czności bez przerwy dla mnie, najmilej  
okazać, jak się.

Zanimi Wielmożnego Pana porostaje  
z najgłębszym szacunkiem  
wielmożny i wielmożny służba

Leonard Lepen,





D  
 Paniem Wielmożny  
 Janie!

Za otrzymaną dziś przesłaną,  
 „gwiazdkę” najpiękniej dziękuję, —  
 jestem zachwycony wybrednym smakiem  
 i serce mi się rozptywa z ra-  
 dosci widzieć taki dorobek na niwie  
 naszej ojczystej historii sztuki.

To francuztanin napisze o  
 „Szkoła lwowskiej” wiadomości do  
 jednego z czasopism naukowych.

Mnie pracującego obecnie  
 nad słownikiem sztuki i indeksu po-  
 ciągaj mierzystym urobkiem to też  
 u lot go przewertowałem; osmielam

się nadmienić, że nie ma w nim  
imięcia Tangnaxa Labenwolfa wy-  
bitnego odlewika norymberskiego, tego  
wy odlewał dla Lwowa Jomnik Spi-  
rowski Starosta Winowski r. 1551.

Literatura: 1) Anzeiger für Kunde der  
deutschen Vorzeit. 1846 p. 144

2) Doppelmayr Hist. Nachrichten p. 204.

3) Jahrbücher des allerhöchsten  
Kaiserhauses t. XVII s. 386.

Nadmieniam p. ten na fryzjadete,  
gdzby W. Melwiny Jan miał zamiar  
podać kartkę, uzupełnień do swego  
wspaniałego dzieła i uwiadzić  
godną, wamiarce.

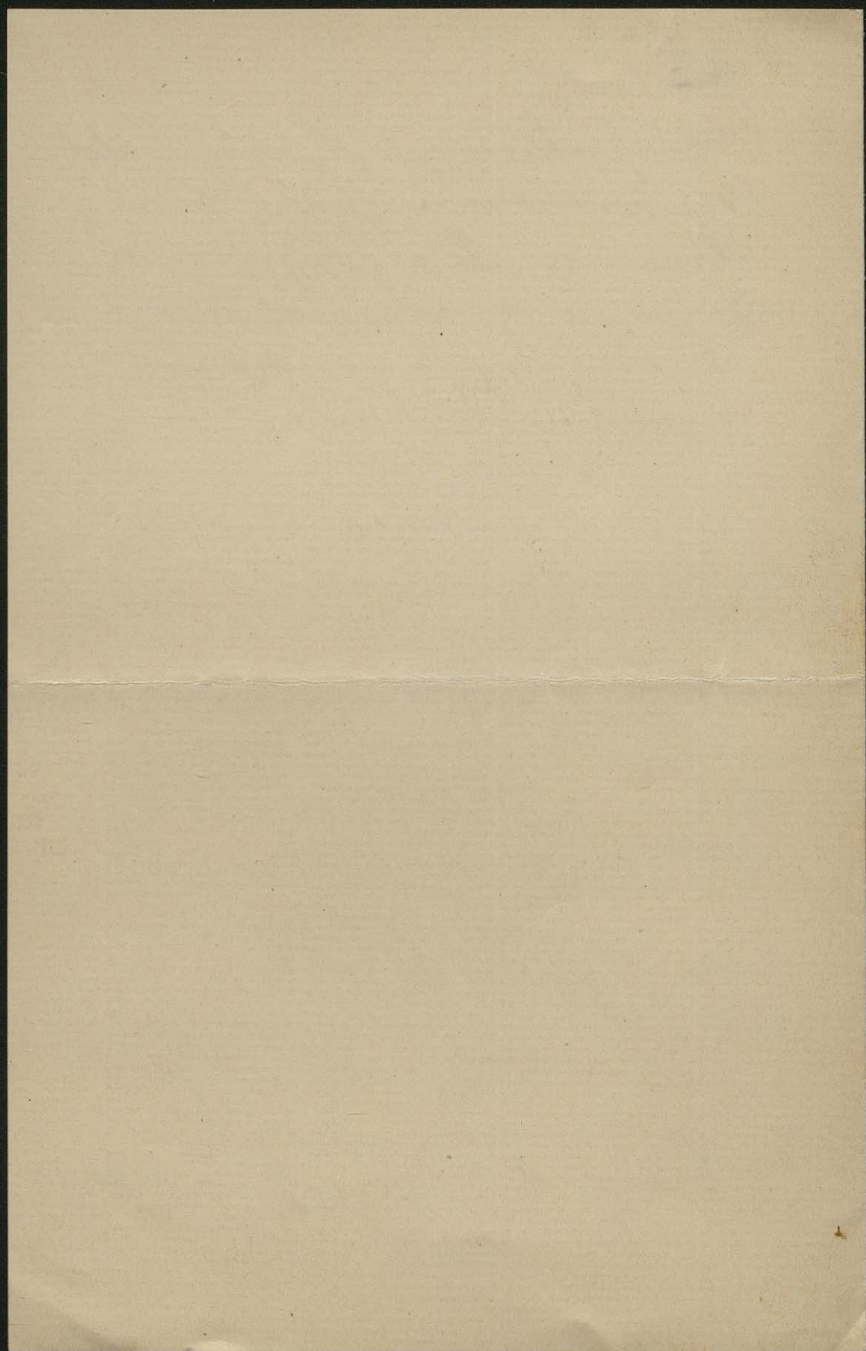
Proszę tylko bardzo nie brać  
tej mojej uwagi za chęć krytyki  
tego co tylko chwalić można,  
ale szczerego żwagnienia, skłonienia  
choćby najmniejsza, do drobnotka.

Dniy zbliżających się ratno światła  
 Bożego Narodzenia proszę Państwo  
 Wielmożnego Pana przyjąć najser-  
 deczniejszą życzenia świat wesółych  
 od wdzięcznego i najgłębszym  
 szacunkiem kreslącego się

umiarkowanego żmigi

Leonard Leperey

Kraków, ul. Graniczna 9. — 19. XII. 1897.



d  
L,  
Jasnie Wielmożny  
Panie!

Najchętniej przeluzję za Katalog  
Batorowszczyzny, niestetyżanie ciekawy!  
Wybory P. W. Pana przyjmują mnie takim  
respektem, że w sobie ślubowałem, w możliwie  
najkrótszym czasie, jak tylko utopię mi  
świeca, pojechać umyślnie do Lwowa i  
prosić P. W. Pana o pozwolenie ich oglądnie-  
cia.

Wydanie Katalogu wroscowe  
i piękne, z tym gustem salachetnym, tego,

ny odznacza wszystko, co z rąk Jani,  
skierch myjcie. Żal mi nie bierze, że  
nie znam katalogu N: 1., - lecz być  
może, iż nota, d nie wyszedł, więc tei  
ta myśla się pocieszam.

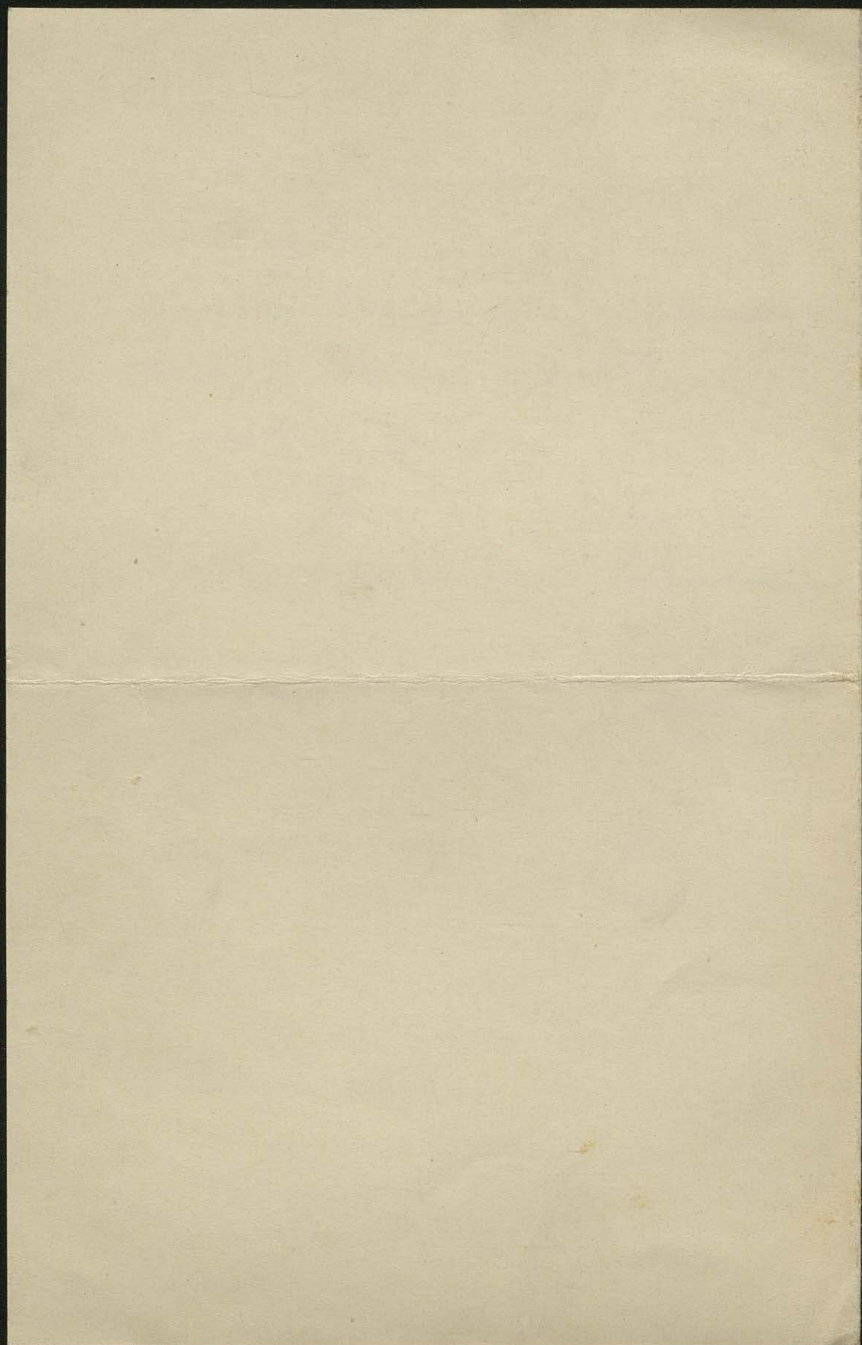
Yszkne raz serdecznie Bóg  
zapisać! prosięta Janie Wielmożnemu  
Panu

wdzięczny i umiarkony Sługa

Leonard Lepere

Kraków, Graniczna 9. 2. III. 1898.



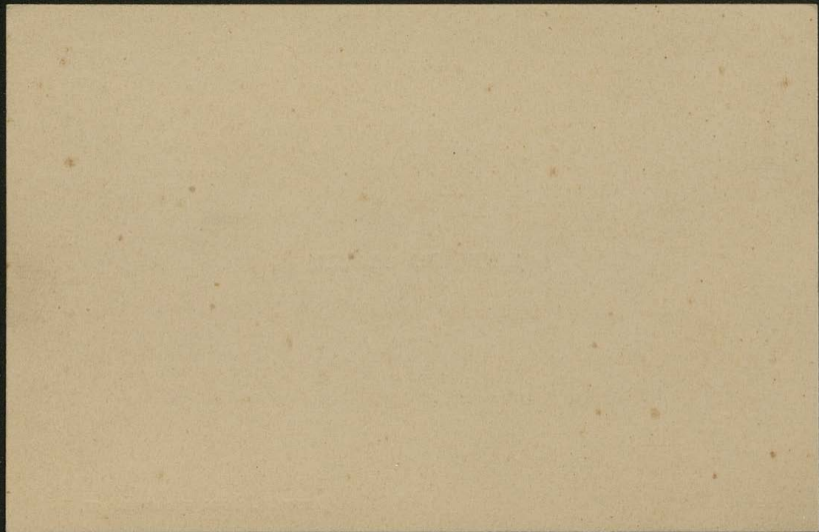


LEONARD LEPSZY

przesła najszersze życzenia noworoczne  
oraz dziękuje najserdeczniej Jasni Wielu.  
Pauw Senatorowi za wsparcie dzieła

31. XII. 1904.

KRAKÓW, ULICA STUDENCKA 27.



ZARZĄD GŁÓWNY „LIGI KU OCHRONIE CZCI”  
we Lwowie.

Adres:

Ks. JERZY CZARTORYSKI

ul. Trzeciego Maja 19.

== lub ==

DR. WŁODZIMIERZ GODLEWSKI

ul. Teatralna 3.

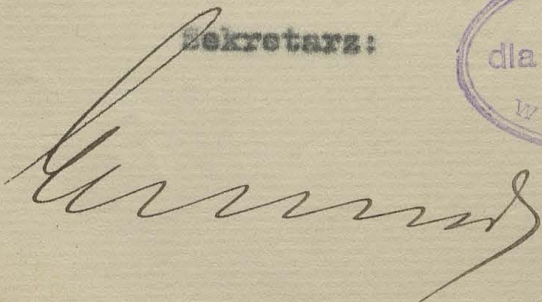
We Lwowie, dnia 1. Maja, 1906.

J. WIELMOŻNY PANIE !

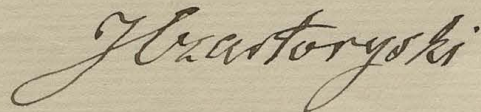
Walne zgromadzenie członków „Ligi ku ochronie czci” wybrało J.W. Pana w dniu 29. kwietnia b.r. sędzią honorowym Ligi, o czym J.W. Pan niniejszem mamy zaszczytawi wiadomości z uprzejmym zapytaniem, czy J.W. Pan powierzony Mu urząd przyjął raczy a dołączając pod 1/statut i regulamin sądów honorowych piszemy się

Z poważaniem.

sekretarz:

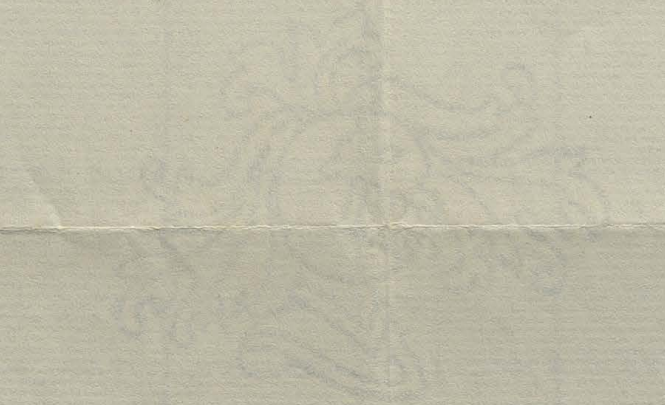



Prezes:



THE COMPANY  
AND COMPANY LTD  
LONDON  
No. 100, Strand  
LONDON, W.C.2

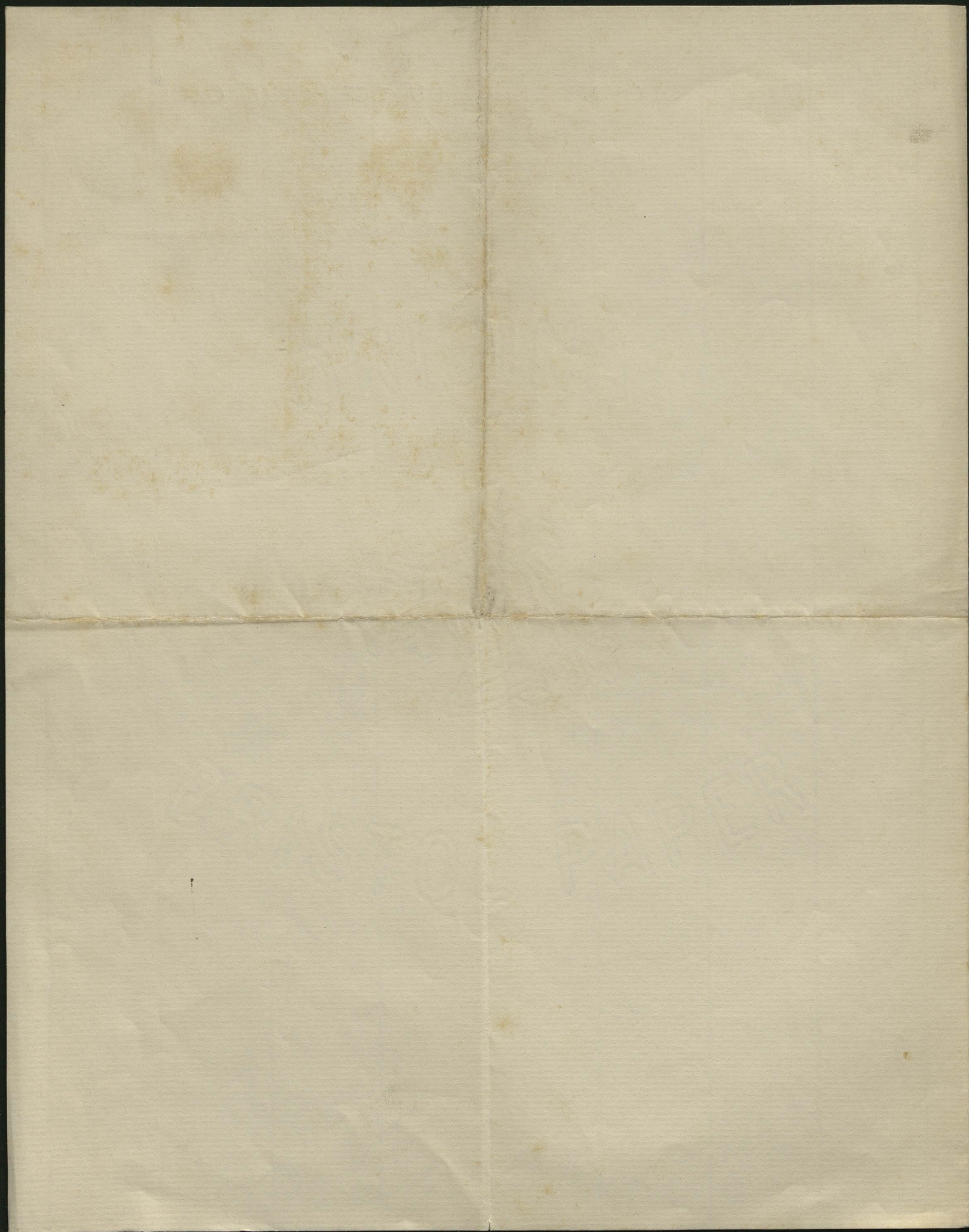
ORIGINAL



BRISTOL PAPER

ORIGINAL

BURSTON PAPER



ZARZĄD GŁÓWNY „LIGI KU OCHRONIE CZCI”  
we Lwowie.

Adres:  
Ks. JERZY CZARTORYSKI  
ul. Trzeciego Maja 19.  
= lub =  
DR. WŁODZIMIERZ GODLEWSKI  
ul. Teatralna 3.

We Lwowie, dnia 11 Czerwca 1906.

Mielmożny Panie!

N odpowiadzi na cenne piśmo, którem J. Pan  
wniósł na moje ręce rezygnacyę z urzędu sędziego  
honorowego „Ligi ku ochronie czci” mem pascyt  
Dotrzeć po poprzednim porozumieniu s. s. z J. C.  
Ks. J. Czartoryskim, że Zarząd Główny „Ligi” acz z wiel.  
ką przykrością przyjmuje do wiadomości odwołanie  
J. Pana objęcia powyższego urzędu

Z wystraszaniem  
J. C.



Sekretar.  
*[Signature]*

J. Pan  
Ks. J. Czartoryski  
Lwów  
Os. Solimnickich 3.

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

ORIGINAL

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

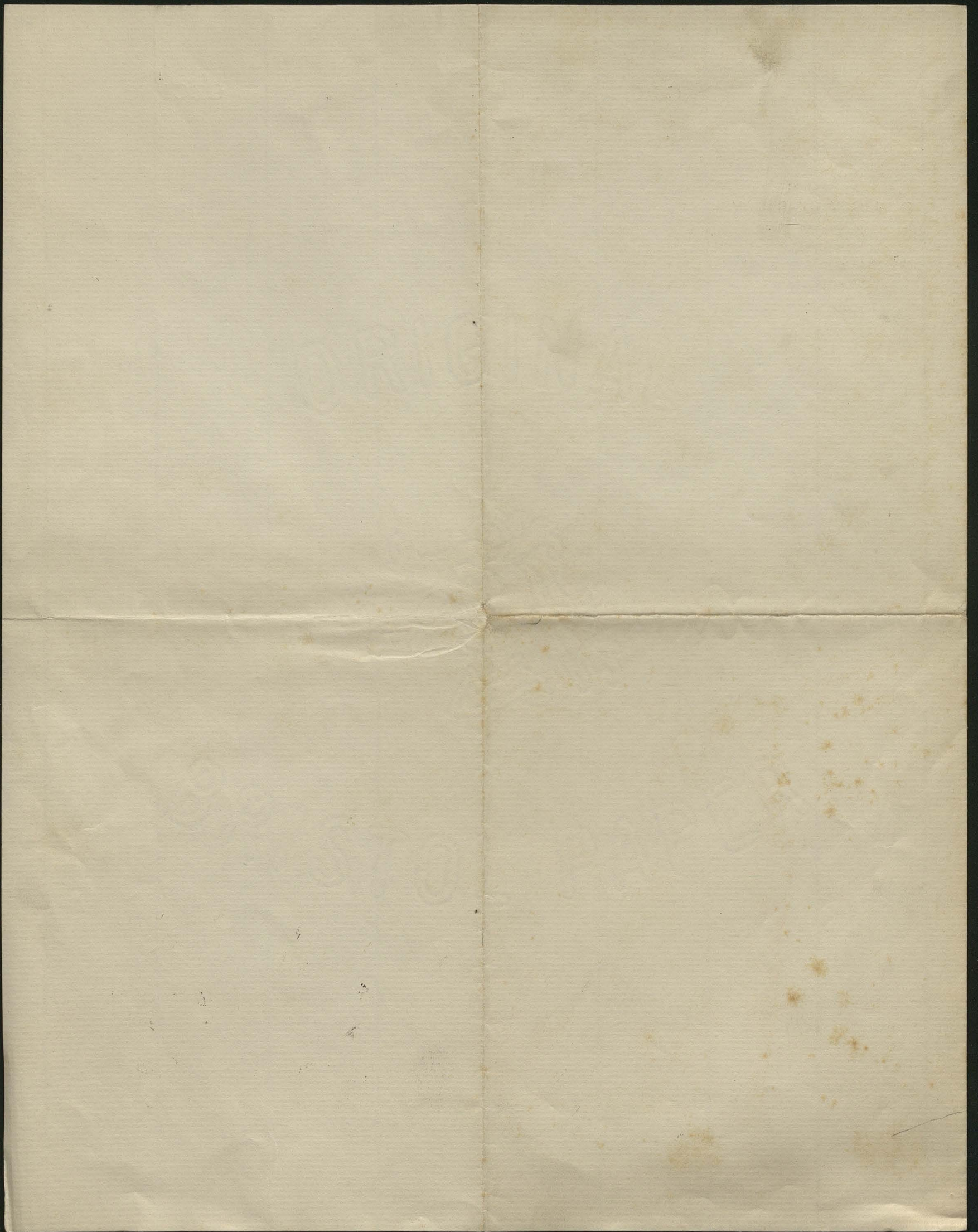
Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

© R. W. H. A. A.



BRISTOL PAPER





о невольничестве, уксivolуменіи, etc. Съими  
 свѣдѣніи явилъ выдалъ нѣмцамъ въ казенно  
 нѣмцѣ записки въ дѣлѣмъ атамана, въ дѣлѣмъ  
 нѣмцѣмъ (указъ Анны Гродзкой, etc. и др.  
 нѣмцѣмъ). Смон. же неперемѣн  
 еи двародоживѣнъ дѣлѣмъ, а то  
 нѣмъ окарпене. Съими же дѣлѣмъ, нѣмъ  
 нѣмъ и нѣмъ въ дѣлѣмъ нѣмъ  
 нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ  
 нѣмъ о падѣмъ.

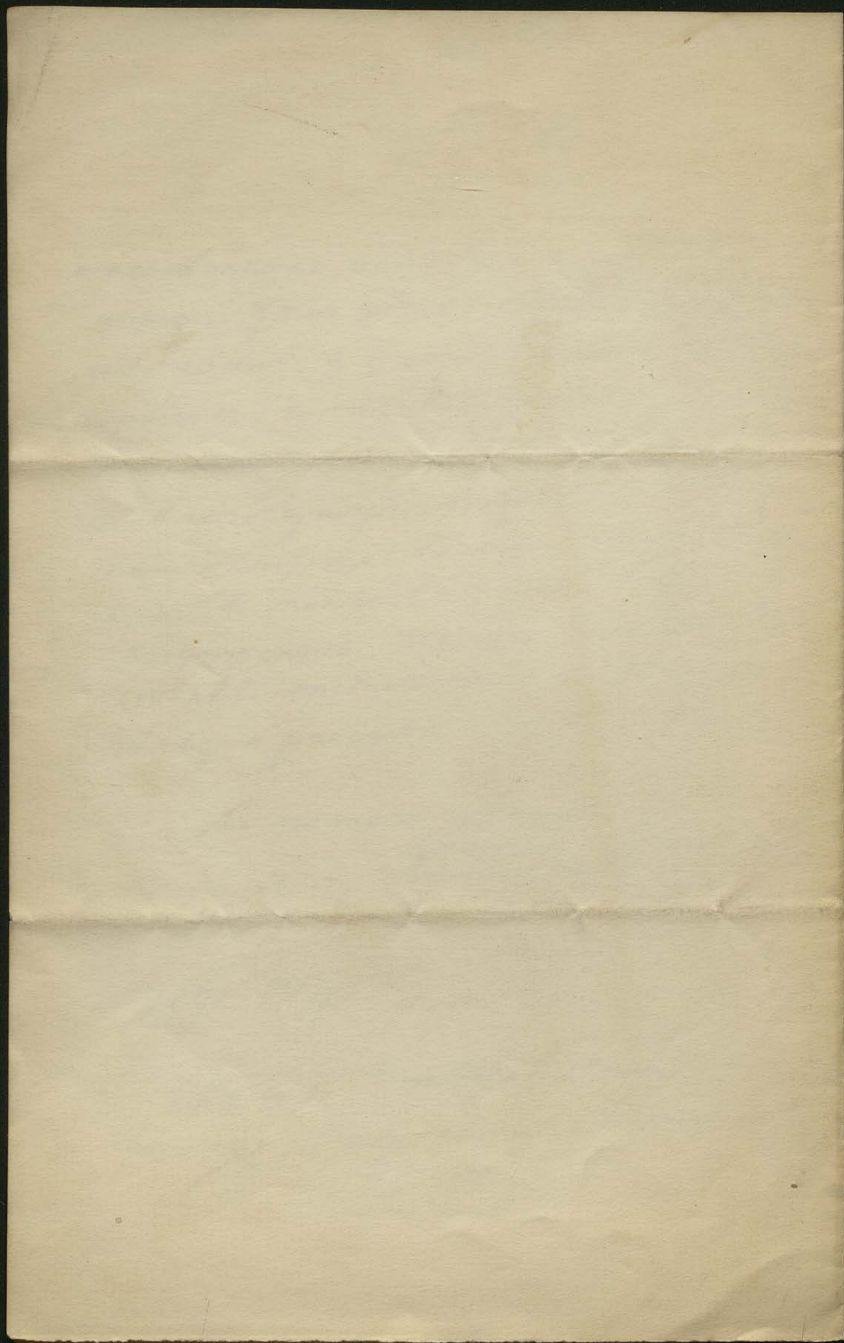
Къ нѣмъ нѣмъ нѣмъ нѣмъ

М. А. Аннунтенко

1891 21/IV

Москва, Нѣмъ нѣмъ  
 Мѣмъ Аннунтенко

Iwan Andrejewicz Linnickentko



Kunkovec 19/5 1909.<sup>71</sup>

Liebmwing Panie  
Dobrodružcu!

Veľkou mego bedania a sprava  
sie glodrenia byta pred vreniem  
mogu podci truch svieskov  
naocnych, ktory verna je  
byto nejedo jeden caly dien,  
Izho co kolviek do podaja,  
burakov, a na dni s ktorou  
sie vrigto scale nre, i sa  
gotovi vvarie potvrel. To samo

nawet pod przynięz rernai.

Nerwiche swiatkow sa  
nastepujace: I Jędrzej Głubienicyk  
obecnie moij kasbovnik, II Danko.  
Tchur pastuch, III Loska  
Depsiuuk takie pastuska.

Deleram rovnociesnie  
karty legitymacyjne przyste-  
nu do obronu drotckiejo prer-  
stworstvo do Wielmorinca  
Jena Dobrodieja

Przesla ne z najvyisrem  
recunkiem i povorenem  
porostaje najinirny  
sluga

J. M. P. Heid  
Lins. Heid

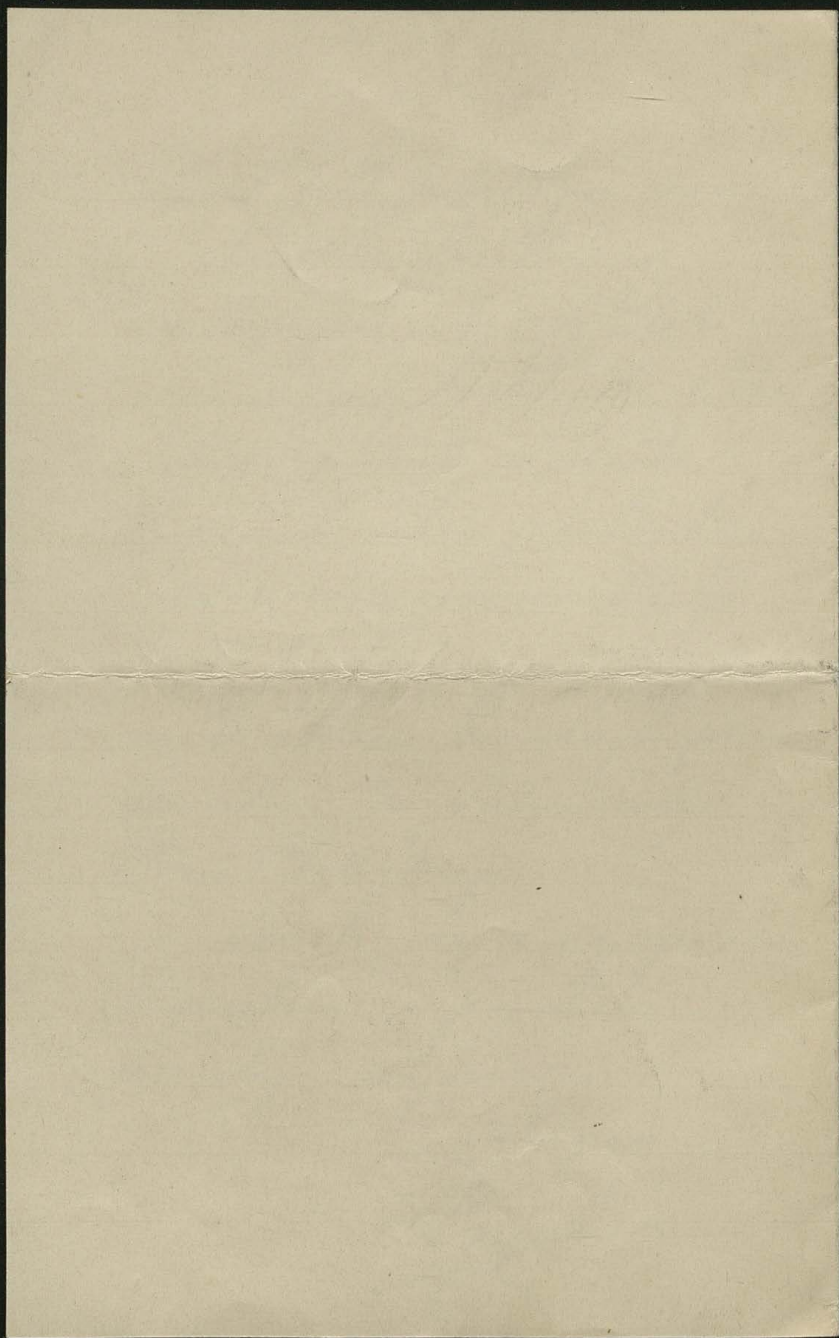
'  
.

ergh  
'  
inko.

7

2

u



Runkovec <sup>73</sup> 13/8 400.

Liebnoviny Pannu Senatore!

Jak Liebnovinnemu Pannu  
Senatorovi vradimo oblyvaju  
se' teraz pomiaty gruntov w  
Runkovcach i synularionow re  
z jednej parceli lerciej koto  
fostovej Drogie, a Gotyckeres  
razom Liebnovinnu podrejse  
Drogo z tu tejszych gospodary,

rosłało przez przeciążenie  
lat z gminnego pastwiska Do-  
worskiego około 105° wzrost  
wzrosło.

Tęcej wymieniony kawałek po-  
ła jest przez gminę na 54 Kow.  
orazowany, i jest dozwolnie rosta-  
wione, albo gminie tej kawałek  
zapłacić, lub też oddać jej w  
posiadanie.

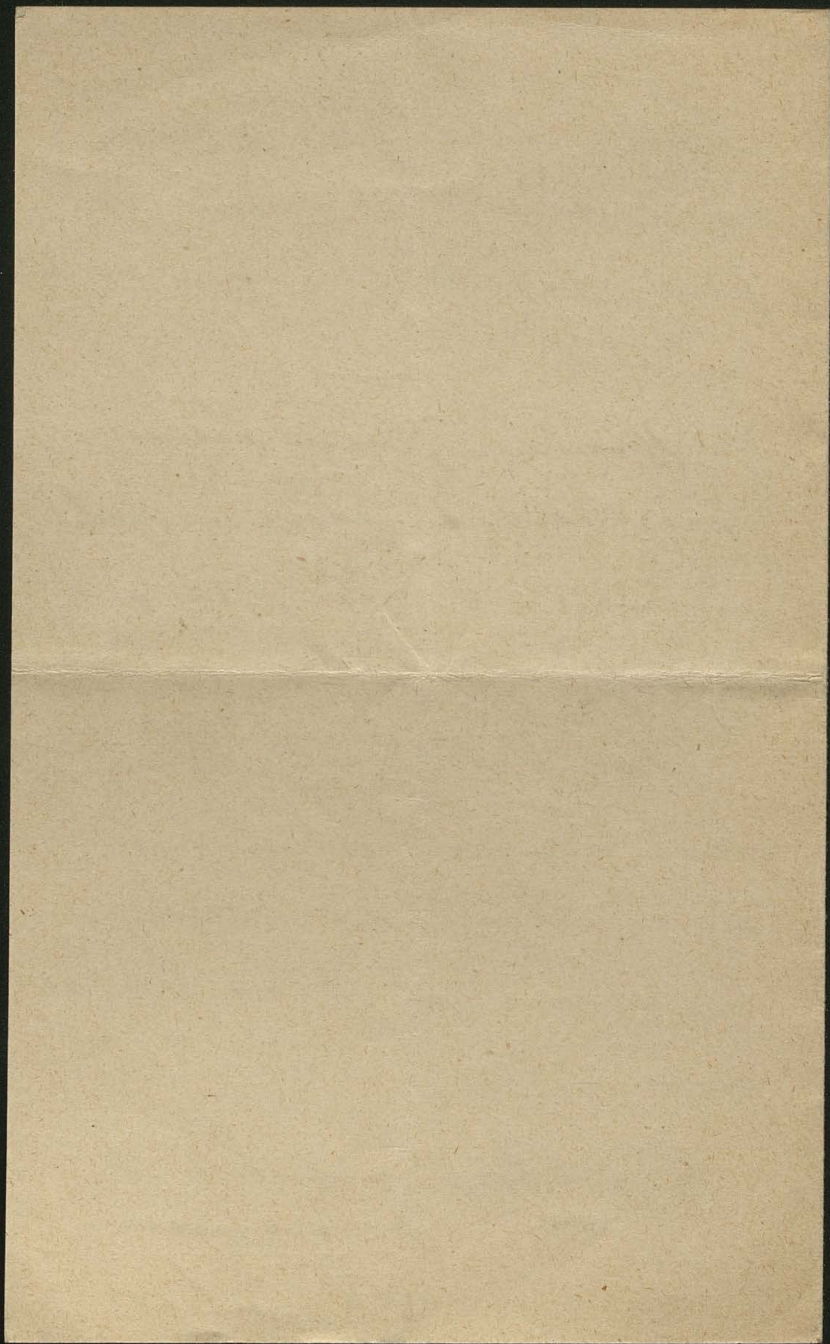
Admnicie musi nie mógł  
być obrót Dvorski ale wprawy  
gospodarze graniczące z gminnym  
pastwiskiem, z powodu nieokreślonej  
granicy, na rzecz sądu z gminą

nego rooredi i se teri emu  
remi albo vedlay oracovania wa  
pluic' lub odoi qumise w po  
videnie.

Wprowozem procto Wielmo  
nego Pana Senatora d rychla  
i spowied jak mam w tej  
kwestyi postepic'.

Lot Wielmoinego Pana  
Senatora obry matem i zgodow  
nie rapetnie do do mego pro  
miciskania jak W. Pan Senator  
postanowil.

Z gl' bokiem praeun kieu  
i powieraniem  
S. m. k. e. d.



1873 2/6

75

ADOLF LIPP.

Euer Hochwohlgebohren!

Ich bitte Sie herzlich bis jetzt noch  
nicht aufzuheben Artikel wie  
z. B. den pädagogisch-moralischen  
Vertrag in dem Falle, als Euer  
Hochwohlgebohren dieselben nicht  
anzunehmen gedenken, mit Hilfe  
der Überbringer zu sprechen  
zu wollen, da ich weiter von  
sonstigen Dingen habe.

Mit vorzüglicher Verpflegung

Euer Hochwohlgebohren

angenehmer  
Lipp

2/6 1873.

ADOLF ALBRECHT

*[Faint, illegible handwriting in the upper section of the letter, possibly containing the recipient's name and address.]*

*[Faint, illegible handwriting in the middle section of the letter, likely the main body of the message.]*

*[Faint, illegible handwriting in the lower section of the letter, possibly a closing or signature.]*

*[Faint handwritten mark or signature at the bottom left.]*

*[Faint handwritten mark or signature at the bottom right.]*

ADOLF LIPP

ADOLF LIPP

1873 19/12

77

ADOLF LYPP

I  
Euer Hochwohlgeborenen!

Laut eines für die vorerwähnten  
Belangen gerichteten Briefes vom 1. d. M.  
D. Ed. Socher zum General, W.  
Kontre der k. k. gen. gal. Carl, Ludw.  
wig, Batsch nummer.

Bei dem vorerwähnten Taktische  
Dienstes an Euer Hochwohlgebo-  
renen nicht unangenehm sein, die  
zu versetzen, und würde ich sehr  
liebe bitten, Seine Excellenz  
den Herrn Statthalter Agenor  
Grafen von Goluchowski mit  
dem angegebenen Linnens  
unterschiedlichen Kostenvoranschlag  
zu setzen, dass ich Euer  
Hochwohlgeborenen zu diesem  
Liede sehr gern annehmen dürfte.

ADOLF LIPP  
Königliche Anstalt für die  
Gazeta Livónia in russ.  
Sprache Lützen Notiz.  
Mit dem Kaiserlichen  
grünlichsteinen Hofpostamt

Ihr Hochwohlgeboren

Lützen  
Ad. Lipp.

Lützen 19. März 1873.

ADOLF LIPP

0  
3

0

ADONIS 1111

1875 14/12

Euer Hochwohlgebohren!

Worum kann ich nicht mehr, Euer Hochwohlgebohren meinen innigsten und aufrichtigsten Dank für die freundliche Aufnahme, welche in Ihrem gepflanzten Blatte bezüglich meines Besuchs liegt finden, und zu sprechen.

Was mir herzlich lieb, als ich in meine Wälder und Wälder wollte, mir wie viel lieber ist es mir zu sein, wo ich mich in der Lage weiß, und nur, das Schreiben meiner Kapazität nicht zu verhindern kann. Das Tage über im Bureau und Abend beim Schreibtisch bleiben ich dem Gesellschafter, und mir wenn mich mein lieber Freundes Brief geben und mit fort in der Gesellschaft der Welt pflanzten, verfährt die Kunst, die ich mir zur Kunst gemacht, ich unterbrechung, und stellt mich dem die Arbeit.

Wien ist unendlich schön, als unser erstes stiller Landweg, und mir mich bei mir wieder, was die die der Wälder, die die flott leben, bei ihrem bescheidenen Ansehen und kleinen Einkommen die Leberpfosten unterstehen, um ihren Gehältern in jeder Lage zu unterstützen zu können.

Siehe wie kein Leinwandweg,

und bitte daß ich mir Luftschiffbau  
dies ist ein per Cruzländerin fürrogio.  
Hier steht ich, wenn Zeit genug  
überig bleibt, für die Touristen voll,  
auch zu sein. Was der yaffidytat Blatt  
unbekannt, so beabsichtigen ich, sobald  
ich mich ins Land kommen, täglich in  
ein kurze Notiz über den Ostikal,  
die Gelingen weiß hier und den im  
gegenwärtigen von Wänden abgeben  
kann zu bringen.

Von befreundeten Entwürfen dürfte es  
sein, wenn etwa vom Kaiserin  
reynen, täglich eine Geruch,  
Lapfen, die für Woyen bis 8 Ufr  
abgefastigt werden müßte woffi.  
man würde.

Ich glaube diese Lapfen werden  
in folgenden Form von geßend.  
sein sein

Orig. Telegramm. Wien 1. Januar  
8 Ufr Woyen Wien weißig  
Kon führung, Groß yaffidyt,  
Groß partivier, Klein weißig  
Loben fassen Wien inwendig, Patrol in  
fuss, Wien fass, Zur inwendig,  
Wass weißig, Groß weißig, fließ  
yaffidyt, Groß inwendig  
sein sein sein.

Dieu Royaumaparruiss wiwud d'arru au  
 plufu Saluyannu l'arru au  
 Redaction Gazeta Lwowska  
 Lemberg.

uifij, fufaryzufft, yepiff, p'rtionu,  
 uutt, fufar, uunurindut, fuf,  
 fuf, uuttar, uifij, uutt, yepiffar  
 uunurindut, fufyud.

Uffuud.

Dieu Hochwohlgeboeren fuffen d'arru  
 uir die Aufyreb pif die Anifurfol,  
 ya uirf Wufyreb diefud diefud

- uunlij
- Wuzur,
- Rouu,
- Gruy,
- Gruy,
- ~~fufar~~
- Rukunij,
- fufar,
- uubol,
- Antroluun,
- Uinittis
- Quilur
- Waf
- Uruy
- Uruy
- Uruy
- fuf

vorzuzusetzen, und sey die Zusätze,  
welche datyverficht worden, und bis  
12 Uhr Mittags in Thess geordnet  
sind, vorzuzusetzen.

Nach dem Zusatz der Solgerfassung,  
hiesem wird die für meine Mitglieds-  
schaft bloß ein Monatsbeitrag von  
Fünfundzwanzig Gulden beizusetzen,  
sein.

Ich bitte mich mit einem Corresponden-  
zengeld zu verbinden zu wollen, ob  
dieser Beitrag zur Verbindung Ihres  
gepflanzten Vereins qualifiziert sey.  
Alle Correspondenz erbittet mich sehr  
meiner Befürsichtigung.

Indem ich sehr bitte, dem Herrn  
Lehrer und dem Herrn Doctord  
meiner angehängten Rubrik zu  
verwilligen, bin ich mit dem  
diesem vorzüglichsten Befürsichtigung  
und Befürsichtigung

Euer Hochwohlgeboren

angehängt  
Ad. Lipp

Mein Mitgliedschafts-Leser,  
unbittung Nr. 3

II. No. 3.

Mein 14. März 1875.

1876 16/3

81

Ihr Hochwohlgeborenen!

Mit Freudenwürstigen auf,  
me ist als konstantes  
Mitarbeiten für den  
Verkauf und den vorzüglichen  
Lieberbesuchen und den  
Merkwürdigst Abschied,  
und sehr für die vielen  
Kreuzen, die manchen Ob,  
beiden diese nicht so wenig  
Wissen von Jessem zu  
Ihr werden liebbar,  
manne ganz neybar,  
sein Werk.

Manne Gedächtnis für  
Ihr gepflanztes Journal  
wird in seine minne  
mouertlich und  
Salaywenn  
mittels welcher in Ihen  
vuznigen, welcher Obiv

Zusfleyung unigefebener  
wird, die die 12  
Leysen für das nachoffent,  
Licht und die für den  
Grunder von großer  
Mühseligkeit ist,  
für den unentgeltlich  
nicht größerer der,  
sichel über das vorher,  
ganz unentgeltlich und  
individuellen Moments,  
und  
nicht die Klarheit der,  
sichel über den Vor,  
Kopf der bapferden  
Sindem ist mit  
Kriegszeiten die Galt,  
ganz nicht notwendig,  
Aber Hochachtung,  
den unentgeltlich

Wird mich zu erwarten,  
bei mir mit dem Ort,  
Wunder manne be,  
pudner Hofmeister  
und Hauptprüfung

Euer Hochwohlgebohren

Wien 16/3 1877  
St. Hipp.

II. Bezirk. L. 10000 bei Langgasse Nr. 3.

Mein augenbraunen Taphet  
von Johann Ludwig mit der  
Liste, dass ad mich mich  
fragen wird, Doppelten  
für zu sein, und bei mir  
abzufragen. Warum wurde,  
sich wegen der Prüfung  
wird es meine Antwort  
geben.

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored across the three horizontal sections of the paper.]*

1876 20/3

ADOLF LIPP

# Ihr Hochwohlgeborenen!

Ihre gütigsten drei letzten Besuche sind mir zu danken.

Der Allmächtige sey mir in seinen Segnungen und freundlichen Dank für das mich zu mir Lob und Ihre unerschütterliche Treue, was mich unendlich erfreut hat, und mich zuversichtlich gibt, daß die Welt mich schon, wahrlich dankend, verabschiedet. Meinem und verbleibe mir die Erinnerung. Als ich mich in seinen Segnungen und was, herzlichsten Dank für Ihre Abreise und für Ihre Freundschaft und Liebenswürdigkeit.

Daß Sie Seine Excellenz in meine Sinne nicht verwehrt, hat mich nicht überrascht. Das Jahr kommt die Augen, bezeugt mich, und hat Sie antworten. Ich weiß und sehr lieblich in Formieren bes. Sie. Ich kann es ihm nicht sagen, wenn es selbst nicht, und wenn ich von seiner Stelle, — was weiß, ob ich nicht gerade mich so, wie es, danken und Freude würde.

Die Antwort von Ihnen das ungenügende, das Jahr fällt mir sehr schwer, dann ich mich beistehen, und was mich Ihre Frauwort, daß nicht wahrhaftig wird.

Ich bin in die besten in Paris angekommen, ich  
habe meine Einkünfte erhalten, wie es  
die Jahre her, nicht leicht möglich war,  
wenn man weiß, dass man so glücklich  
ist, dass man so glücklich ist, dass man  
nicht weiß.

Ich werde Ihnen Paris, Paris und Paris  
wissen.

Ich bin in der besten Lage, ich bin  
glücklich, wie es ist, wie es ist, wie es ist.

Ich bin in der besten Lage, ich bin  
glücklich, wie es ist, wie es ist, wie es ist.

Ich bin in der besten Lage, ich bin  
glücklich, wie es ist, wie es ist, wie es ist.

Ich bin in der besten Lage, ich bin  
glücklich, wie es ist, wie es ist, wie es ist.

ADOLF LIPP

zu sagen will, so bitte ich mich die Komposition  
vorsuchen zu lassen.

Herr Graf Rudynski nicht zu leicht aus  
wird, was mich sehr freut. Besonders für  
dieses Jahr muß man besonders gut  
sehen & kann man sehr wenig  
Sparungen nicht machen, wenn man  
nimm das Papier und das für  
Ausstellungen sehr sein will. Gerade  
muß man sich mit den Flüssen und  
Gassen in den Städten setzen, und  
immer mit den Leuten & seinen  
meinen Aufzügen tun. So bitte ich  
für das über Reis, Caffee, Citronen,  
Pomeranen, verschiedenen Gassen,  
Läden, zu setzen, und die besten  
verstehen werden können. Ich bitte mich  
an dies, was meine Abzählung mich  
allgemein den besten ist.

Das Buch meines Handbuchs  
dort direkt geht zu machen sein, so  
füllt sein Buch mit dem ich  
wissen werden, und was, wie ich  
günstig, was die Hauptfrage ist.

Mein Oeffter, die ich nunmehr von Jull  
zu Jull missenden werde, bitte ich mit  
Iz. zu pignieren, und mich zu veran, dass  
über meine weiteren Correspondenzen  
tiefster Willkürigkeiten veranullich dem  
Doctor Hlenzel so wie den beifuberranten  
pagnieren eingesehten werden.

Was frucht nicht lynden Oeffter  
bitte ich längstend Wiltwey woffnen  
zu lassen, die von Wiltwey mich für  
Sachtfreie missflüchten, Notiz woffnen.  
Die weiteren forschungen wird, die für  
specifisch gelizifse Gutwaffen woffnen,  
nicht in drückten forschungen woffnen.

Indem ich recht sehr bitte, über  
pagnieren Wiltwey trefen tiefster  
Wiltwey zu beobachten, bin ich recht sehr  
ausgesprochen von dem Joven Bruder  
mit dem Oeffter übergegangen

Johann  
Curt Hochwohlgeboren

welcher

A. Lipp

Wien d. 11. März 1844

Solange folgt in einem Augenblick  
H. Lipp

1876 3/17

85

Ihr Hochwohlgebo-  
ren!

Ihre Bekundung des ewigen  
meines Worts, ohne mich  
weiter das geringste  
Ansehen mir zu thun,  
und wieder ich prophezeie  
und tröste ich mit 1. Mo,  
wunder in dem blauen,  
dem Ruf derer.

Kochlich beabsichtige ich  
nach Göttingen zurück zu  
fahren, und sollte mich  
diesem Ueberse der fof-  
liche Aufseher, ob mich  
für die Gapselobere,  
da in dem alten Joren  
so wie für mich Wapen,  
ihnen über die geliziften  
Liederbesenen, die ich

guntelijc moettij ind  
bezinsing wije woijant,  
lijc vblinjan wivde, nimm  
gijelijan krijpselbe,  
dure van Zwölffminder  
Gulden D. W. zeslen Con,  
van.

Mer dan is bij S. Ho,  
van den G. bevolvert bin,  
so woude is moettij in,  
nurl van duren van ges,  
van, die wijste kaiser  
bewijst in nimm van der,  
van <sup>der</sup> duren van, ind  
van duren van ind doret  
dan van der bewijst nimm  
dan, moer ind gepet, dret  
Cuer Hoetwohlgeboren  
sin dan Gapprijt bewijst  
ind dan duren van ind  
relijijpan lijaren van  
pess koning van pr zailn

zweyten Kömmer.

Es bin mir wohl beu-  
 man beweiset, daß ich  
 mich in den Kaysers be-  
 sonderer Gnadenzeit  
 bewege, und der Aller  
 Hochwohlgebohren in wai-  
 stenen Konig möglichen  
 Wissen wegen der köstlichen  
 Geselsch., die ich mir be-  
 miege, mich außerselbst  
 für dießten, so wol ich  
 ich mich die Zeit, bis so  
 fern ich zu verweilen  
 kan, ob diese Geselsch.  
 genehmigt wird, und  
 wenn mich Opposition ge-  
 ben, bin ich gewillt  
 außzuweichen zu we-  
 sen; denn ich hab Obert  
 und werth, mich nicht zu  
 weyt, nicht mich diesen

Herrn Hofrath. Die Lehrsatzung  
für die fassen fonderung liegt  
vor, die ich zu dem zu  
Anmeldung von dem  
Herrn unterfuchen und  
für den Gewinnung ein  
gutes Quantität zu dem  
Gut und geben muss.

Gerne ist es zu dem  
von dem fassen fassen,  
wahrhaftig für den fassen  
Herrn von dem fassen  
Länder mit dem fassen  
unter fassen

Ihr Hochwohlgeborer

Wien 31/7 1876. Herr fassen

Hd. Lippe

Wien I. Lehrsatzung. Herr  
Herr fassen Herr fassen.

Ich bitte die citirte Wrasse zu  
unverändert, die ich nicht mehr  
des Bureau befragen.

1876 718

Wien J. Aug. 1876.

87

ADOLF LYPP

Euer Hochwohlgebohren!

Empfangt Dank für die überaus große,  
und liebbarwirdige Giltung.

Ist hier aber ein Fortan meiner  
Effekten bezweifeln, und nachher in  
einer Anzahl Wien, um nach einem  
Aussatz, Odenburg, Auerstein, Fussy,  
Zilsau, anstatt nach der  
nach Dresden, Berlin, Rottin und  
Hamburg zu wissen.

Ist hier in Wien am 14. August  
in Wien, und für die mich herzlich  
auf Euer Hochwohlgebohren "Du",  
kriegt.

Die ungenutzten Witzliaden für den  
meinen Mitarbeiter aufrecht nicht ein  
mindestens erlaubt, der ich meine,  
bezieht in die Kunst von Puckler  
stark ist für die. Ist die Sache, für den  
Dort waren meine Namen ist die,  
um die ungenutzten zu wissen,  
da ich sie für ein Freund und besond  
bestimmt bin.

Wahrscheinlich für die ungenutzten  
von den ungenutzten und den  
Aussatz, ungenutzten für die  
Ist Euer Hochwohlgebohren  
ungenutzten Adolph.

Miss J. May. 1874.

ADOLETTE

Dear Mother

I have just received your letter of the 10th and was glad to hear from you. I am well and hope these few lines will find you the same. I have not much news to write at present. I am still in school and will be home in a few weeks. I have been thinking of writing to you for some time but have been so busy that I could not find time. I have been very happy since I came home and hope you are the same. I have been thinking of writing to you for some time but have been so busy that I could not find time. I have been very happy since I came home and hope you are the same. I have been thinking of writing to you for some time but have been so busy that I could not find time. I have been very happy since I came home and hope you are the same.

ADOLF EIPP

ADOLF-LIBB

1877 22/3

89

Ihr Hochwohlgebohren!

Denn ich nicht begreif meine  
 unerbittlich, sein Werk für  
 die yüßigen begreifsa Gerecht,  
 wörtlich meine letzten  
 Leiden und erproben für,  
 bei, so erproben mir das,  
 sehr, weil ich aban in  
 flüßig meine Arbeit was  
 und die folgenden Conventen  
 erfahren in das Reich,  
 nichtungs ganz ausgeführt  
 bewahrt.

Die Christenheit ist in  
 dem, Gerecht so viel von  
 erfahren.

Ich bleibe bei dem Reich,  
 man Jäworski, dann  
 das Christen ist adal  
 erfahren und wird in  
 ymmerdigen, Polan,  
 den für den Reich  
 mit mynspürer Oecla  
 wörtlich erforschen

wurden. Dreyzehn Personen  
in die Kuffen mit ihren  
Milkisopropfen pflanz  
weg. Und Kück ist  
ein Depositions, sind verban  
ne Sperren ausgesetzt,  
und dürfen die Verban,  
Führung und Folter aus,  
wissen.

Da der Kaiser im J. 1774  
die Deportation der  
Grafen Jaworski des  
Galt, so würde ad  
mir sehr unangenehm  
sein, wenn so gültig  
wären, mir mit dem  
Podoyewski der Kaiser,  
der Spottyan zur Hand  
zu sein, und mir selbst  
wegen Kaufmann zu  
werden. Auch das Land,  
Sawidowen abblieben

nicht fürchten, daß dies zur  
 Schwächung der Macht  
 von großem Nutzen  
 werden, die zu den convocir-  
 tenden Papst am Solnik  
 zu Frankfurt aufzufragen be-  
 will.

Das Graf sollte beim Au-  
 bliden seiner Galanterie, eines  
 italienischen Geistes zu sein,  
 und die Kostengeseft zu  
 nicht den Gewerkskolben.  
 Dies wird sich im Kfließ,  
 Sublimi miserunt.

Das Titel ist richtig und  
 "Die Overturen"  
 fälschlich.

Das bayrische Könige die  
 meine Gartenspiele, zu  
 sucht und meine Solabuisen  
 in den neuen Formen  
 Spinnweben Polier & die Blaud,  
 und wird sich die wieder

Der Sohn meines Großvaters  
mich zu nennen.

Wenn ich das bitte, ist bald  
mir zu denken, zu was,  
früher nicht von  
ausfließen. Und wenn ich  
Grußschreiben - in  
ausfließen ist es nicht zu  
haben - aber wenn ich  
Kommen nicht zu nennen,  
so ist das nicht besser,  
wenn ich nicht angenommen  
wird, nicht nicht kommt  
das Zeit, wo ich wieder  
für mich vorzubereiten wird.  
Nun noch meine Augen  
haben und frohlich sein  
Ich habe von dem Herrn  
Länder und mit einigen  
Ansprüchen und was  
ausfließen

Ihr Hochwachtbare  
Mien 22/3/1877. Leipzig  
I. Liebauers Güte Nr. 1

1877 12/13

Ihr Hochwohlgeboresen!

Der meine patriotische Posten in 5 Aufzügen  
in fünf, Gattungen in Wien acceptirt  
wurde, so bin ich auf diesem Wege  
weiter gegangen und habe dieses  
Büchlein für das Wohlthun be-  
stimmt Comraden:

Die Avetarten

Pöbelstück in 5 Aufzügen und Liedern  
aus Polen für die vergangenen  
Zeiten von Alfred Frank  
Ein polnischer Gens heißt mit die Schrift,  
voll und jeder ist das selber als  
nicht zwar patriotischer dabei aber  
in jeder Beziehung über die Größe  
des Gewöhnlichen und des gewöhn-  
lichen Volksmannes vorstellbar  
Manne zu sagen sollt.

In dritter Akte erfolgt als  
Pflanzter aber die Abzug nach  
Sibirien. Es geht sich nach der  
mit, dass der polnische Gens  
der Zeitweise nicht durch den  
Lumpen wackelt, und nur selbst  
nach der Sibirien zu rufen  
in die Hände seiner <sup>Maritta</sup>  
(eine italienische Oper) zu rufen  
etc. etc. Hier geht es in Wien  
nicht nur von Göttern und  
mündigen, die nach Sibirien

kuruzgortivt wüwden, yspafen; fin wewen mit  
be ywennan Rittel von Rußlan ein yelbes  
Kivak und ein Wüwden balladot. Es  
wüwden Rükken 24. Paritas wüwden inf  
vud siglo wüwden Komman, drey die dreyer  
tertium von politisch Wüwden mit den  
Lifanwüwden in aigant ovylovi'stan Wüwden,  
die ein yelbes blau flüwden farytan fuban, ad,  
folgt, und drey die politisch Kompromisswüwden  
mittels farytanwüwden drey wüwden Sibiriens  
kuruzgortivt wüwden, wenn fin siglo die  
guffen Komman.

Den nun das verisimilitudo eines Luibit  
zu laizen, müß inf ein von farytanwüwden  
den, und hütten ein farytanwüwden Komman  
yuba, die nichtfolgendes farytan mit  
je vud ein zu barant wüwden.

Die wüwden farytanwüwden laizt in das  
Lifanwüwden die politisch farytan. Die  
will ein Casimir farytan von Saworski  
nennen. Man farytan ad siglo, gibt ad wüwden  
von fuban ein yelbes farytan Saworski  
zu dreytan fuban die wüwden inf ad wüwden  
wüwden fuban, und wüwden ein wüwden  
Komman wüwden. Wüwden Komman soll inf  
wüwden, hütten wüwden ein wüwden. Fyloben  
per wüwden wüwden, und hütten ein wüwden  
wüwden wüwden, und wüwden farytan  
Lifan farytanwüwden von fuban dreytan ein  
wüwden farytanwüwden farytanwüwden Euer Hoch  
wohlgebornen wüwdenwüwden A. Lijer  
17/10/1777 + Wüwdenwüwden farytan No 1

Euer Hochwohlgebornen!

Ich erlaube mir die Ehre  
 Ihres Abends mit mir  
 dem Carl Theater zu  
 besprechen.

Ich würde so gerne sein,  
 mich einer Bitte zu  
 diesem Zweckem  
 zuwenden.

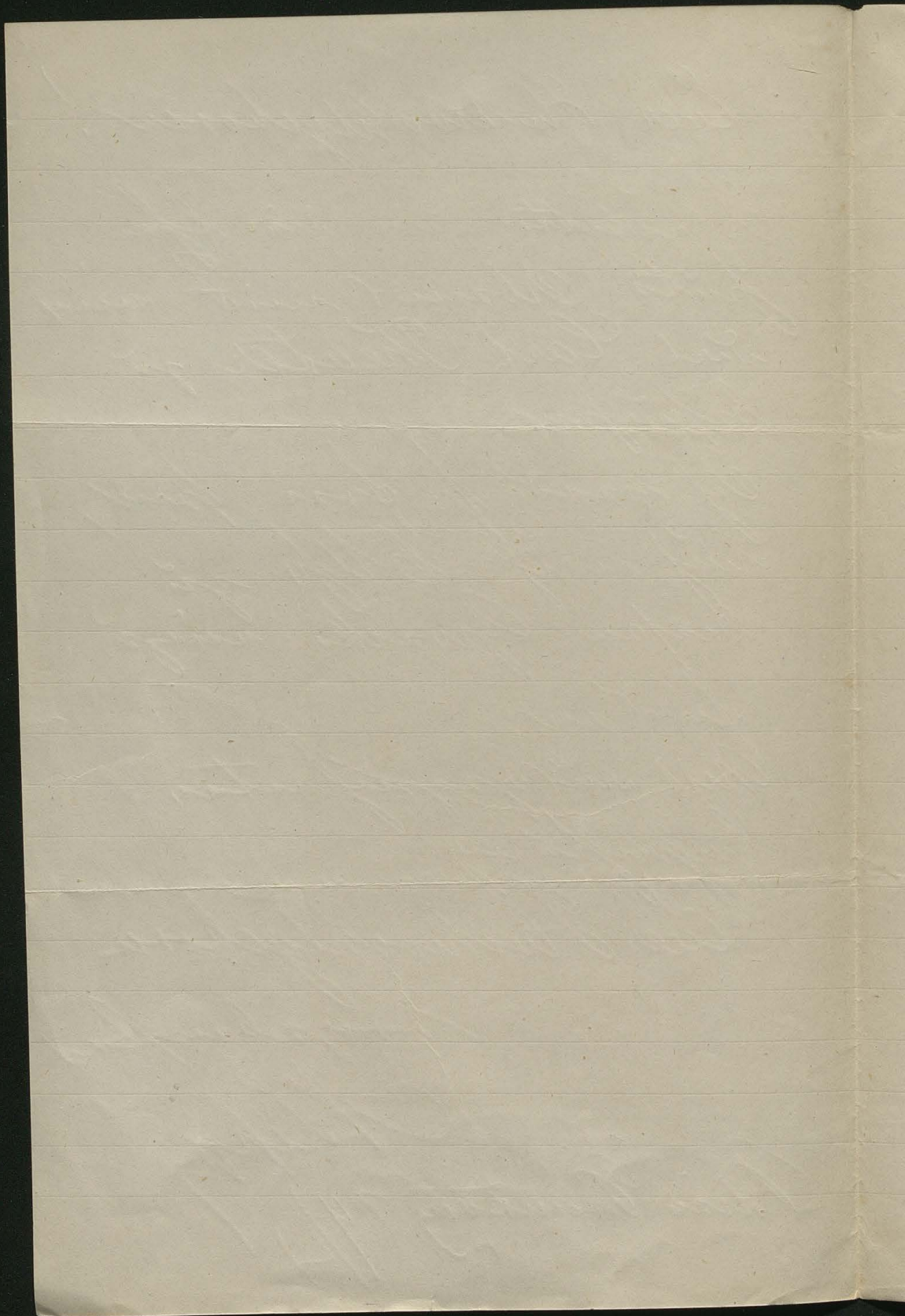
Mit vorzüglicher  
 Hochachtung

Euer Hochwohlgebornen

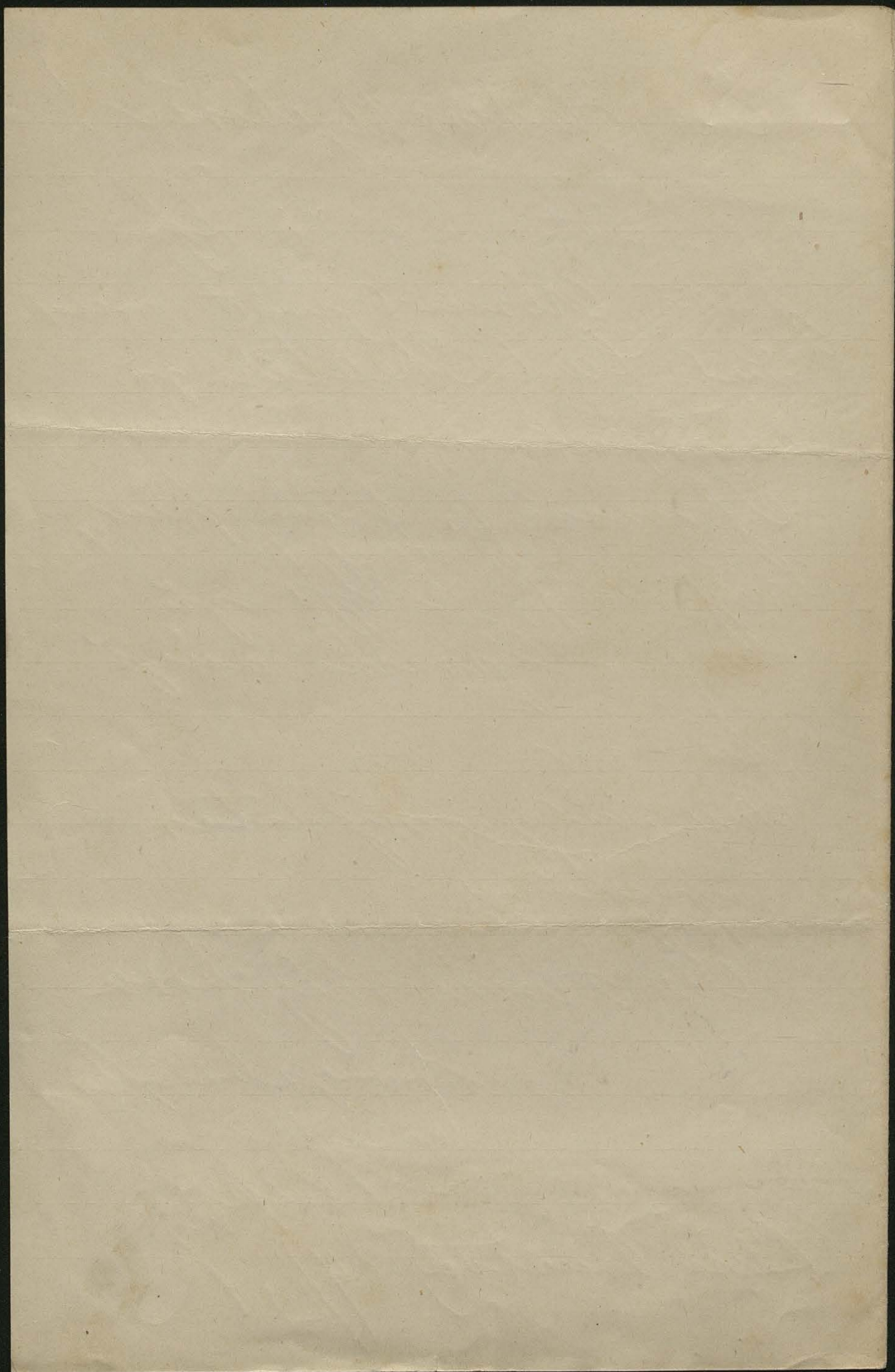
Wenzel

Stippen

Maria Wenzel 29/4







S<sup>te</sup> Hochwohlgeborene

Frhr. v. Ritter von Wenzelski

Chef-Präsident des

öf. Landtag's in Wien

Präsident des

RAU-DRUCKERIE STADT FRANKFURT AM MAIN 1872

1877 1/2

Euer Hochwohlgeboren!

In dem Garten von Gumburg, Linden, Filsau 4/8  
gibt man mir ein  
de Tourville "in Scene.

Man hat sich nicht  
wieder bei mir  
— ich werde mich  
nicht mehr bei  
diesem

In letzter Zeit  
Euer Hochwohlgeboren  
zu mir zu  
— ich bitte  
Kotizen  
wird die  
Landesrat  
die gütigsten  
Bitte  
unter  
Euer Hochwohlgeboren

M. 1/8/87

A. Lipp

II. Kaiser, Franz,  
Josef, Kaiser Nr. 37.

Man hat sich nicht  
ich bitte  
nicht mehr

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher due to the cursive script and the nature of the paper.

Handwritten text on the lower half of the page, including a signature and a date. The text is also mirrored and difficult to read.

Handwritten signature: *J. K. ...*

Handwritten date: *1847*

Ihr Hochwohlgebohren!

Man hat sehr gern und dankbar den  
Arbeits für die Photographie. Bis jetzt ist  
unserer Garten nicht so schön, aber  
Lichtung für den Garten, und wird von  
Garten verstanden existieren werden. Auf  
den Kopfen Tisch wird von Hand zu  
kommen.

Es gibt es für mich nicht anders  
Garten. Ich muß ihn flüchtig und  
lassen, und das in dem Garten  
wird es nicht sein. Ich weiß nicht  
was mir zu tun ist. Ich habe  
Gut Bibel und Dank, und polnisch  
pschakree nicht wissen. Was wir flüchtig  
das wissen?

Können wir Ihr Hochwohlgebohren  
nicht auf einen Coworker  
in der zwei Jahre nicht in  
wissen. Können wir nicht bei den  
Kopfen umwandeln flüchtig nicht  
sein? Können wir nicht flüchtig.

Der Flüchtig folgt ein Couplet: Spielweise  
den Groß Tugendhaftigkeit. Es ist in der  
Garten die Arbeit zu tun, und ist  
Kopfen zu verhalten. Ich weiß nicht  
Arbeits für die pflanzliche & grüne  
Garten. Hat es sehr gern  
von den Garten werden mit dem  
und grünen Garten

Ihr Hochwohlgebohren  
Mien I. Lebaubergers

Ich weiß nicht, was ich tun soll, wenn ich in dem Garten  
nicht flüchtig will

Mien I. Lebaubergers  
Licht

1.

Lutzien pflicht mich nicht zu laßen.  
Sagt mir, frey dich nicht von,  
Ob die Züge noch dir zu sein  
Machst dich auf die Wacke wagen.  
Obst du ich zu wackeln.  
Nimm Lützen nicht ab Lützen,  
Lutzien Züge in jedem Zimmer,  
Lutzien mich nicht zu sein  
Lutzien ich die Wackelung  
für Lützen sind die Wackelung nicht zu sein.

2.

Lützen <sup>die</sup> Wackelung nicht zu sein.  
Lützen ich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.

3.

Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.  
Lützen mich nicht zu sein.

Aufen haben man zur Arbeit gewist,  
 Sei Linsensgerichte nicht so nicht,  
 Nicht Manier ist's, verat sei nicht,  
 Was in den Linsen stoff, das ist nicht,  
 Ob sich die Übergangung in der Linsen  
 für ein Kapselheit sind die Prüfen nicht sehr  
 einflussreich.

4.

Aber die wichtigsten Zeiten bringen,  
 Diese heißt die ~~ersten~~ ersten Zeit bester man,  
 Unvergleichbar gutem in den Linsen stellt,  
 Auch die führung sind sehr gut.  
 Letztlich ist es von der Linsen man,  
 Das sei zum Aufstellung gut man  
 Zu der führung aller führung,  
 Wissen alle Linsen können man,  
 Der sich die Übergangung in der Linsen  
 für ein Kapselheit sind die Prüfen nicht sehr  
 einflussreich.

5.

Jetzt arbeiten zum Linsengericht,  
 So sind ich selbst sehr man,  
 Auch großen Constitution,  
 Für die menschliche Nation.  
 In Wien - ein unter <sup>der</sup> Linsen,  
 Man hat nicht sich nicht führung,  
 Das mit der Linsen sehr gut man.

56 29  
Wagner

Wieder die Ruffa geht, quersumman es wird,  
Auf der die Übergangspunkte quersumman,  
Für das was fortgeführt ist, sind die Ruffen nicht  
für nicht unvollständig.

5

1879 9/2

98

Ober-Dobling bei Wien.  
Indimund-Grasse N<sup>o</sup> 8.  
Am 9. Januar 1879.

ADOLF LIPP

Ihr Hochwohlgeboren!

Ihr Kostbaren sind die mir stets  
wiederum Gewogenheit und Liebe  
die mir durch euer Schreiben  
hier mitgeteilt, daß ich nun  
die Rolle eines "Lernschreibers" aus-  
wärtig der Stadt Wien, mit  
welcher verbunden bemerkt wird  
Gehalt von 4000 fl unabhänder  
ist, nicht kommen kann.

Die Anordnungen sind ja  
Anfragen, die ich nicht nur mir  
den Gehalt zu versetzt, die ich  
so wird mir die Anordnungen  
noch zu prüfen.

Speziell für die Gelingen, das sich  
in der Wiener Staatsbahn, die  
sich nicht nicht nicht nicht  
ja, weil die Anordnungen die  
für dieses Lernschreibers alle  
Anfragen mir nicht die Gelingen  
sich nicht nicht nicht nicht

kommen, die ich in unersäglichem Le-  
genheit zu sein wünsche, und jetzt  
mit diesem Schreiben meine Ver-  
trauen setzen, ob mich welche  
gütliche Priesterbegegnung,  
das besonders für die in Zukunft  
in der Lage liegen dürfte. Ich  
solle euch Hochwohlgebohren so  
gütlich werden, wie in dieser Lage,  
für die zu glücken und mich ni-  
chtern zu sein, wie ich zu sein,  
ich, so würde ich mich anzu-  
hen, und in der Erwünschung,  
welche ich mir begehre, werden,  
leiden. Das wünsche ich mir  
nicht zu erfahren, ob die Ver-  
dienst der Kunst et d'arm Sapie-  
re in Wien wille. Euch Hoch-  
wohlgebohren werden das be-  
stimmte wissen, ohne viel Mühe,  
zu sein, so zu sein.  
Ich bin mit dem Briefe Ihre güt-  
liche Liebe und das mich sehr  
ausdrücklich gebührt. Hochwohl-  
gen.



ADOLF MEISS

Wittenb. 30. Jänner 1844.

Es ist dem Vellandung nicht beabsichtigt,  
weil der Zweck freilich die Mittel  
und der ich weiß, daß mich Euer  
Hochwohlgebohren. Seit Jahren  
wollen und noch Jahren sind, so  
glücklich ich meine Lust zu sein.  
Wird das die Zeit drängt, so bitte  
ich pflichtlich noch ein abendliches  
Kavens besuch.

Indem ich pflichtlich an dem  
Entscheidungszeit, daß ich  
mit mir so empfinden so,  
tätigen zum Lust fallen, kein ich  
nicht an dem neubausen und  
sorglichsten sorgsamkeit von  
dem neuen Leiden mit mir,  
zärtlichen Hofhaltung

Euer Hochwohlgebohren

neubausen  
Stdt. Leipzig.

Wielina's pociąg w Warszawie  
22/11

100

## Szanowny Panie

Znamą to przez u nas, że ludzie sami  
własnymi pracami i bardzo zastu-  
żeni, nalesy te nowości, otrzymują  
poprzedo - po śmierci. Tym większą  
radość, gdy się to zdarza do życia  
Wiach że i mnie danie u lego  
z całego serca śmiały powitać  
triumfu, który się ma od dawna  
- i to serce nalesi. Ostatnia  
Święta księga Trzaski ma  
Autora przytana, niewypowiedzi-  
nie mnie zaszyta, ale esytatam  
ja z głębią - lego co lego  
Śmiałkiem, przekonał się

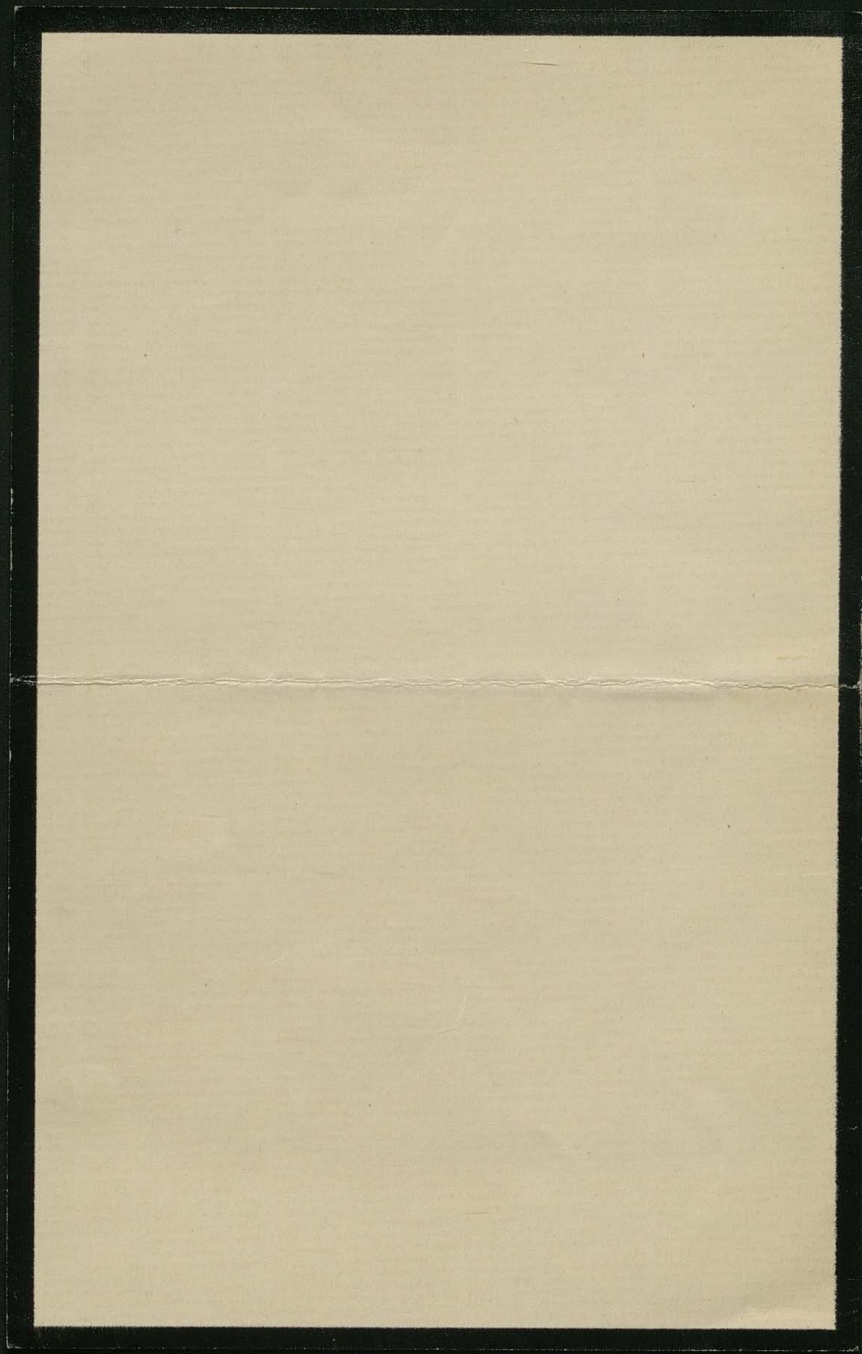
nie potrafię przetrwać, jak Dorothea  
żegnaj nas Bóg obdarzył, a ja  
jak gładziem, lekkością  
mimo wszystko jego dary.

Mając powód, tej właśnie  
lekkością, Bóg nas dziś  
tak tego nauczył i kase.

Wszystkie miał by do tego praco  
Przesyłać Kochanemu dami  
Serdeczne ussienienie dni

pozostają z poważaniem  
Anna Lisichna

Handwritten notes on the left margin, including the word "Linné" and other illegible characters.



102



Wien  
Im Wiedertand  
11. Czolenski  
Ludw



LEMBURG  
28 XI 08  
LEMBURG

LEMBURG  
28 XI 08  
LEMBURG

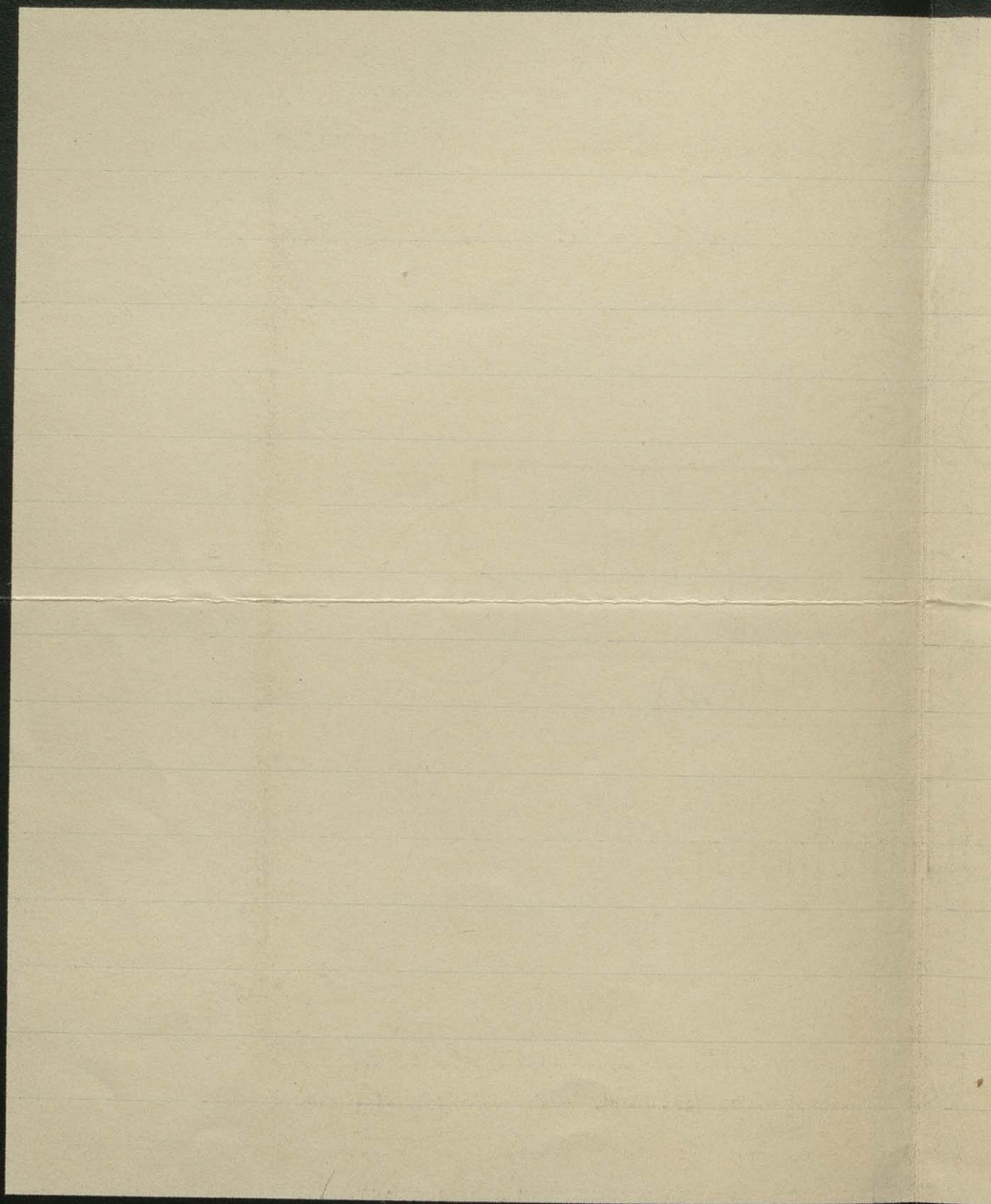
Waltinoio posta w mieście  
15/1 103

L. S. Kowcy Serce

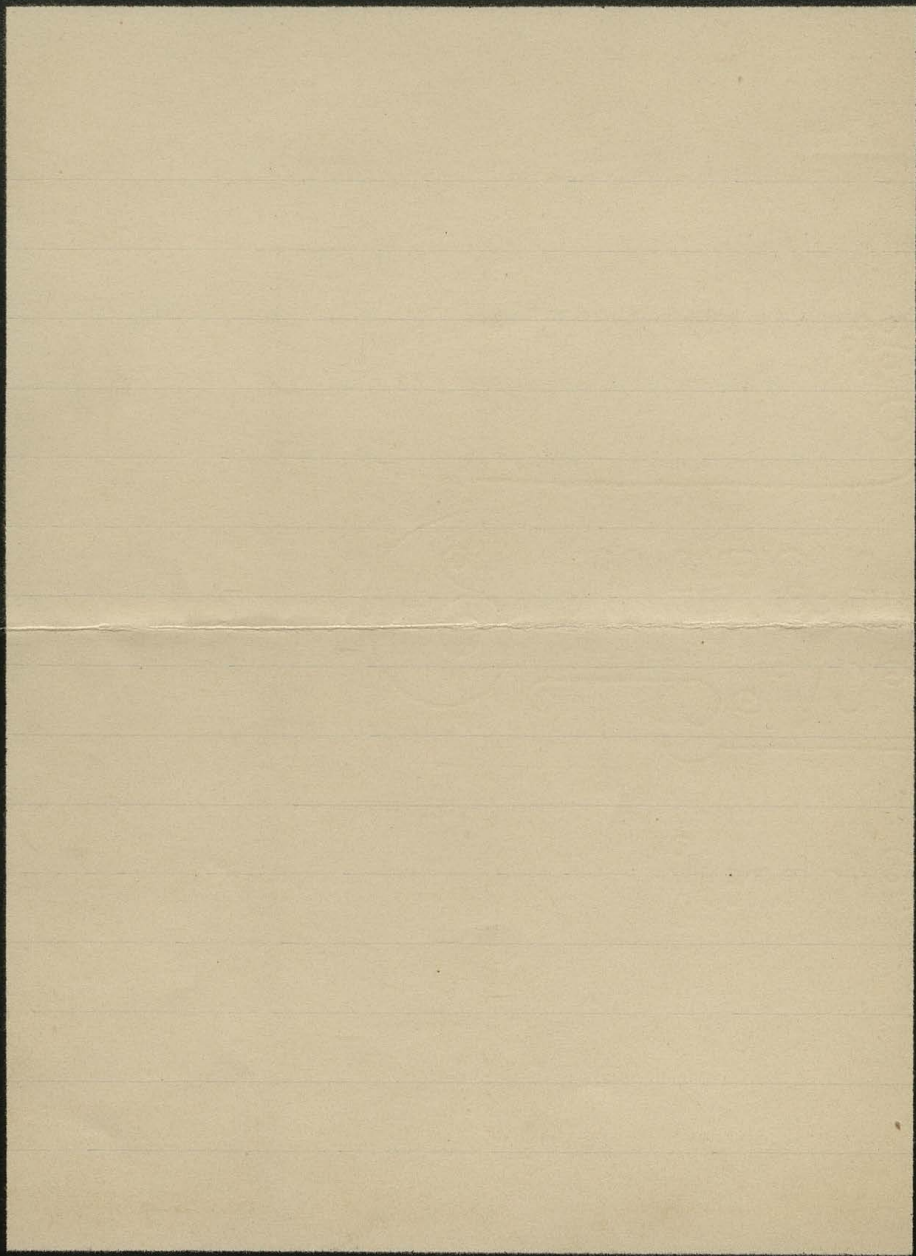
W dzisiejszych optymalnych czasach,  
ludzie się tak wytrwale redajemnie  
Niesawidza, że przestana, drogocenne  
Srebrna pamiątka zrobiła mi wraże-  
nie prosięka Stona na bardzo ciemnym  
koryzancie. Za to, "wzruszenie", serdecznie  
dziękuję, proszę usiłować aby mi  
Srebrna Srebrna, to - tak już dawno  
a teraz - dyktować się zaobowiązać  
Li do Stona mego dyktar

z serdecznym pozdrowieniem

Anna Lisiecka







z Mycielskich Lisicka

za taki stosunek należycy się Panu  
zapewnić, serdecznie prosząc o pomoc.



1882 6/5

Logiandstr Wien  
Ferdinand von Angerer

456



Nr. 88

aufgenommen von

den um Uhr M. mitt.

durch

Wiener Privat-Telegraphen-Gesellschaft

Station *Dollmitz* 13

ausgefertigt den

um 11 Uhr 50 M. mitt.

durch

Telegramm aus *Dollmitz* Nr. *35 P 13* W., den *6/5* 188. 11 Uhr 3 Min. *9* mitt.

*Davier se parte mieuve  
arrive demain*

*Ferdinand*

1882 6/5

1882 26/5

101

Johl Kainig g. Angewandte  
Ludw. Löwinski



genommen von Winn  
den 26/5 um 9 Uhr M. mitt.  
durch [Signature]

Wiener Privat-Telegraphen-Gesellschaft.

Station Waffeln

ausgefertigt den 26/5  
um 9 Uhr M. mitt.  
durch [Signature]

Telegramm aus Parthulung Nr. 98 13 W., den 26/5 1882 um 9 Uhr M. mitt.

Stavir se porte mieu

venez demain =

Hedwige

1882 26/5

HAFT.  
E

1882 576

108

Ludovik Lozinski  
Wien Hotel König Ungarn



Nr. 135  
aufgenommen von *Winn*  
den *5* um *12* Uhr *M.* mitt.  
durch *W*

Wiener Privat-Telegraphen-Gesellschaft.

Station *Prater*

ausgefertigt den .....  
um ..... Uhr ..... M. .... mitt.  
durch *W*

Telegramm aus *Goldneuberg 53* Nr. *576* W., den *5* 1882 um *12* Min. *12* mitt.

*Je pars demain pour Wien.*  
*Liske*

1882 5/6



Telegramów.

1882 13/6

TELEGRAMM №

TELEGRAM L.

an — do

224

Dienstliche Zusätze.  
Dopiski z urzędu.

109

redacteur Lozinski ulica walowa

Lemberg +



Namen von }  
 No z }  
 Zeitung Nr. }  
 mit L. }  
 188 am Uhr Min Mittag  
 188 o god min polud.  
 durch }  
 przez }

Von }  
 Z }  
 Nr. Worte Chiffren  
 L. słow szyfer

Aufgegeben am } 188  
 Nadano dnia }  
 um Uhr Min Mittag  
 o god min poludn.

Lemberg kal tenleutgeben b wien l 5279 27 13/6 6 40 n +

mon mari connait la nouvelle il pleure . offrez une belle couronne avec  
 inscription du professeur diske pour son tres cher eleve + hedvige +

1882 13/6

### Bemerkungen.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramme eine Anweisung auf unentgeltliche Aufgabe eines Antwort-Telegrammes beigelegt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegrammes zu benützen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus der Telegraphenordnung und Tarifaussammensetzung zu erschen, welche bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegen.

Bei Telegrammen, welche mittelst Hughes'schen Typen-Apparates aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabsort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung leistet keinerlei Garantie für die richtige und rechtzeitige Ueberkunft der Telegramme und hat Nachtheile, welche durch Verlust, Verstümmung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mittelst Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt gebührenfrei.

Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse angegeben.

Wird eine Verstümmung vermuthet, so kann binnen 24 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmung der Telegraphenanstalt zur Last, so werden die Berichtigungstaxen über Reclamation zurückgezahlt, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

### Uwagi.

Jeżeli nadawca opłacił odpowiedź, doręcza się adresatowi wraz z depezą „zlecenie“, na którym odpowiedź napisaną być powinna. Bliższych szczegółów dotyczących się postępowania z korespondencjami telegraficznymi dowiedzieć się można z ustawy o telegrafach i z taryf, które w stacjach telegrafów są do przejrzania i do nabycia.

Na depeżach telegrafowanych za pomocą przyrządu Hughesa, wymienia się u góry w formie skróconej: miejsce przeznaczenia, stację podawczą, liczbę, ilość słów, dzień, godzinę, minutę i porę dnia oddania.

Zarząd telegrafów nie daje żadnego ubezpieczenia, że przesyłka depeż nastąpi właściwie i w odpowiednim czasie, i nie odpowiada za straty wynikłe z zaginięcia, z pomyłek lub spóźnienia telegrafów.

Doręczenie depeż w miejscu przeznaczenia, tudzież dażba przesyłka pocztą w obrębie monarchji, uskutecznią się bezpłatnie. Należność dla posłańca i dopłaty, jeżeli jakie przypadają, są wyrażone poniżej adresy.

Jeżeli kto miema że w depeży zaszyły pomyłki, może w przeciągu 24 godzin zażądać sprostowania. Gdy się okaże, że pomyłka nastąpiła z winy telegrafu, natenczas opłata za sprostowanie uiszczona zwróconą zostanie.

Dem Boten übergeben }  
Dano posłańcowi }  
mm }  
Die }  
Gozdne }  
Minuten }  
Mittags }  
poud. }  
188

1882 19/9

Louiseki belal  
Pöny H. Ungarn



Nr. 458  
aufgenommen von [Signature]  
den [Signature] um [Signature] Uhr [Signature] M. [Signature] mitt.  
durch [Signature]

Wiener Privat-Telegraphen-Gesellschaft.

Station Magyar

ausgefertigt den \_\_\_\_\_  
um \_\_\_\_\_ Uhr \_\_\_\_\_ M. \_\_\_\_\_ mitt.  
durch [Signature]

Telegramm aus Budapest Nr. 207 W., den 19/9 1882 30 Uhr 9 Min. 9 mitt.

Xavier est souffrant un peu mieux  
demain si l'opportunité nous  
déciderons que faire, probablement  
nous partons après demain ensemble  
nous consulterons des médecins  
à Vienne =  
Heilwig

1882 19/9



1883 7/8

17 korp. 83. Luckmantel.

111

Dziękujemy serdecznie Faskawemu Panu  
za obietnicę, którą pomógł w odwiezieniu  
nas do Lwowa. — Przyrzucam się, tenar  
Panu, iż byliśmy w wielkim stopniu,  
bo nikt z Polaków w tym czasie  
nie wyjeżdża; — w ogóle Polaków jest  
bardzo mało, Maliszowa, Lipowski,  
Lubkiewicz, dwóch księży, i o to wszystko,  
dawno od kilku dni nie uszy  
ją doń, a przedewszystkiem nigdy  
nie przybywają, bieżą cały dzień nie

Moore, jedzenie z ubytkiem gości  
zacznie się polepszyć. —

Gniewany się na Antka, że z  
Panem się nie pożegnał, i nie powiadomil  
je gdzie ma iść do M. Jeroszyńskiego,  
porzucił ludzi, wielką nam przyjaźnią  
zrobił zabraniam Antka na wies  
do 1<sup>go</sup> Wnieścia. —

Bilety nasze konary są 30 kopuła  
posyłamy wraz z Panem prosię  
o podziękowanie uk. —

Jesu Panu bzdice abgwato  
 duro uesem, to roobi Pan dotry  
 usyub odwiedzyc. Panung  
 Middell, adnes jez retzorem.

Floriani gasse N. 13. H. 173.

bei Maria Lachsrtäter Josephstadt.

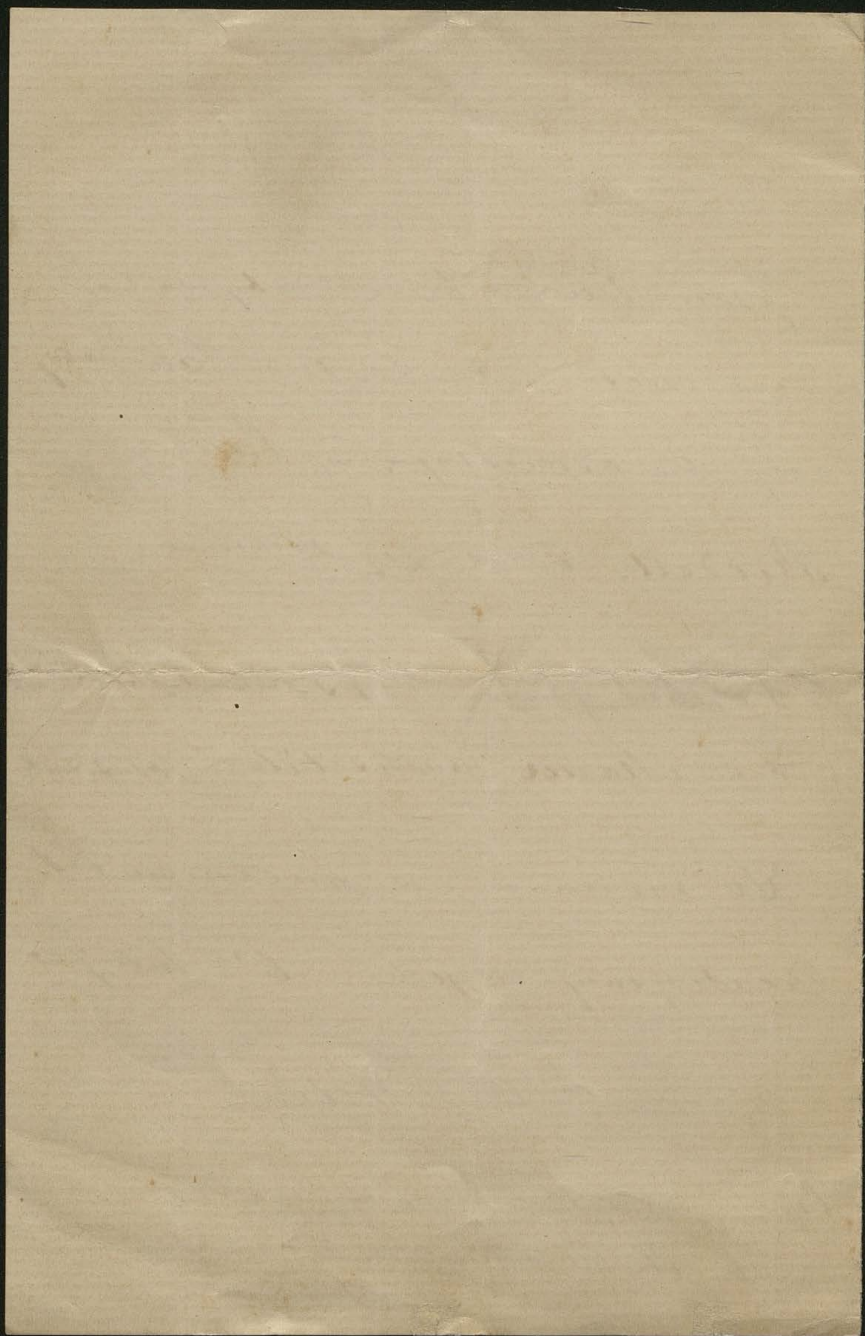
Do widzenia w Inckmuntel.

Uczelitym wyppcha 6<sup>te</sup> lub 7<sup>te</sup>

Jachube

Tawory podrowremsa przyjamie Tawry -

N. M. Udzowskiem od Nat profum ustomy.









# Karten-Brief.

List kartkowy. — Листова карта.



Do Do

*Wielkomorze*  
*Pan Władysław Łoziński*

in }  
70 — 88 }

*przez Przemyśl*  
*do Kunkowcach*

(Poln.-Ruith.)

Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der eingedruckten beizukleben.

Na listach kartkowych wysyłanych za granicę dodaje się w razie potrzeby znaczek uzupełniający obok wydrukowanego.

При листовой карте за границу прилѣпнати треба дополнителную марку листовую, обокъ напечатанной.



Zu öffnen durch Abtrennung des durchlöcheren Randes.  
Открыть сѣ рѣзъ отдѣливъ брѣзгу дѣлающагося.  
Отворити съ верхъ виморснати прѣдѣлу дѣлогого краю.

Czwartek ran

115

Bardzo Taskawemu Panu Dziękuję  
 za biletyny, i za jego dobroci. Stał.  
 wszystkie do wiadomości na Mnie. Jak  
 mówię, jak się jest w oddaleni  
 od siebie. Każde, przez przesadę, a miało  
 może osobę. - Zanimi moje kapetnie. Dobrze  
 jeśli wszystko dobrze pojedzie. Chciałabym  
 wyjechać 10<sup>ty</sup> sierpnia, będąc, jak starała  
 obrotie drąg, na Wzrost, ~~przez~~ Tarnob.  
 tylko w ciemności, kiedy się przyjdzie do A.  
 wieczniabym w noc, i nie mam ochoty nocą  
 jechać, jak to onine. - Proszę mi donieść  
 kiedy najrodzime będą w Państwie, przeszedł  
 w K. jeden dzień. - Był tutaj w cząstce  
 gwałtem, robimy spacery w ciemności. ~~Wszystko~~  
 Cybalska muze. Wtedy widać, chociaż tylko  
 godziny, wiesz, jak powracam. - Mam mieszkanie  
 jak stonca, i to się przyjdzie do mojej  
 Tomaszowej. Bardzo się ulega, że  
 powrotami wrócić. ~~J. L. ...~~

# Karten-Brief.

List kartkowy. — Листова карта.



An

Do -- До

Wielmożny  
Władysław Łoziński

in *Przemysl*  
w *Kusikowca*

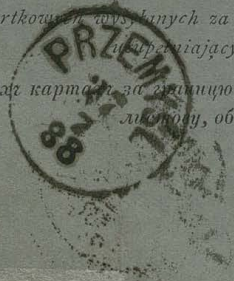
(Poln.-Ruth.)

Bitte durch Abrechnung des auswärtigen Landes  
nicht die Briefe abzugeben. Verlangung  
nicht zu geben. Отправка не производится.

Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der eingedrucktten beizukleben.

Na listach kartkowych wysłanych za granicę dodaje się w razie potrzeby znaczek uzupełniający obok wydrukowanego.

При листовых картах за границу прилпнати треба дополнителъную марку листовой, обокъ напечатанной.



10/7 91

*Proszę dostać, proszę*  
*proszę dostać, proszę*

332

Wspaniały Panie! Proszę  
Historji

W sprawie (wzrostem z Kalkulacją  
tych bardzo miłe was sprzedawa  
Mechanika. Mnie proszę Pani  
Anna, ale nie chcę tam nada-  
zywać. Ten goszczący, imię  
ze Pan był ciągle chory, ale  
mimo tego, a może dla tego,  
bardzo byłam tam porządnie,  
i dowiedziałam się z P. Anną drugimi  
przejaki. — W domu zastawiam  
dobrze, mam nawet kupca Dr.  
Opolskiego który mi oferuje 24  
nie mogę się jeszcze zdecydować  
Do widzenia, jak zawsze  
Laskowie

Karten-Brief.

List kartkowy.

Листова карта.



An  
Do — До

Mielmozie  
Wladyslawi Lozinski

in } w Krakowcach  
w 88 } przez Przemysl

(Poln.-Ruth.)

Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der eingedruckten beizukleben.

Na listach kartkowych wysyłanych za granicę dodaje się w razie potrzeby znaczek uzupełniający obok wydrukowanego.

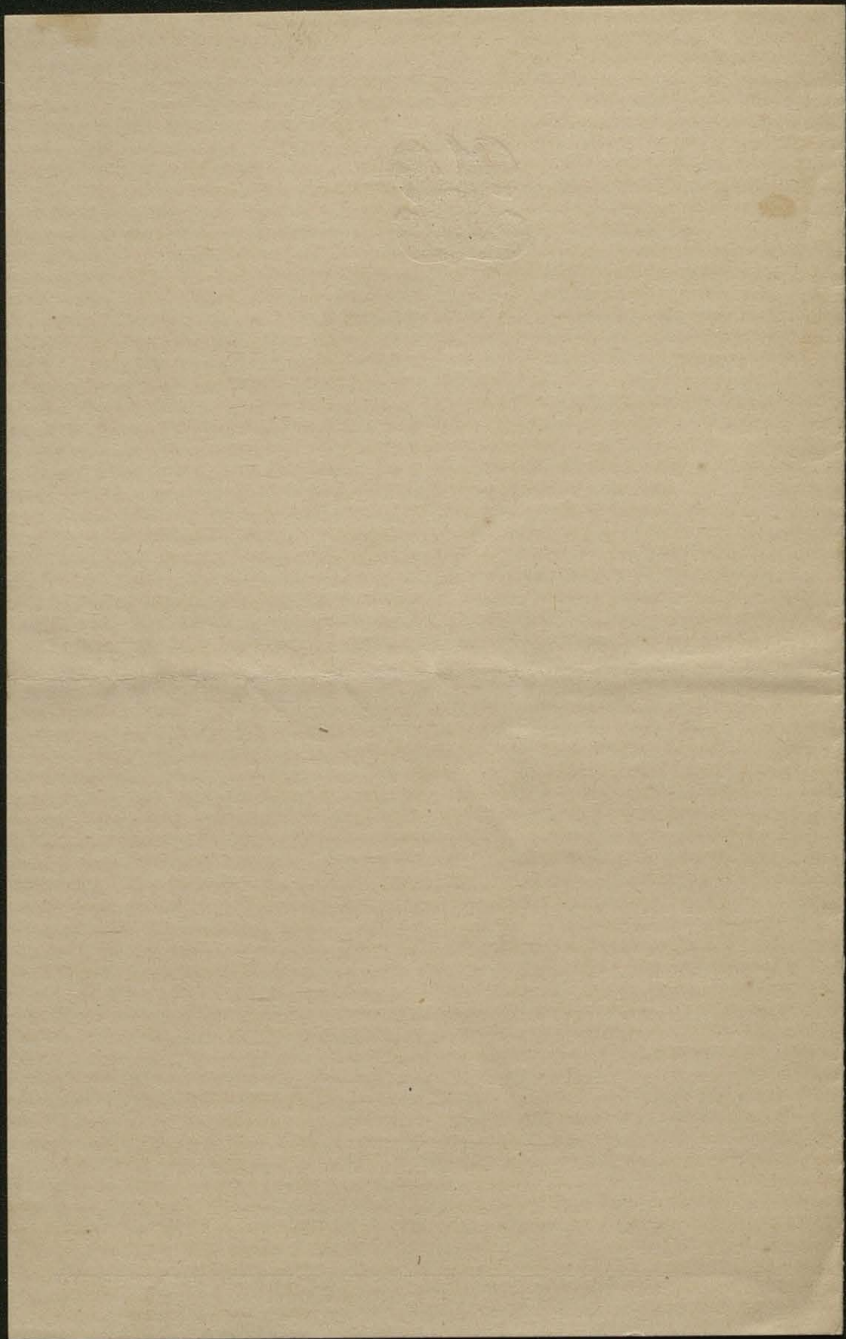
При листовых картах за границу прилѣпнати треба дополнителнѣю марку листовѣю, обокъ напечатанной.

Zu öffnen durch Abtrennung des durchlocherten Randes.  
Otwierać się przez odcięcie brzozy dziurkowanego.  
Отваріати ся черезъ отпираніе подрѣзаннаго краю.

Proszę byci tak dobrymi  
 wskazać Julii gdzie jest  
 Agencja pasportów, dotąd  
 mój pasport, <sup>nie przyszedł</sup> a miał  
 przyjść dzisiaj rano koniecznie  
 nie przez Agencję, jestem  
 w wielkim niepokoiu —  
 niepokoiu proszę mi  
 dopomódz —  
 napisz mi dyskusję i podtrzymaj  
 Jędziszka



340  
340



Środa

119

Laskawy Panie!

Jeseli Pan chce mi

wielką Tatkę wyznaczyć

to zabierz Pan. jak naj

prędzej Antka do Kuu'lowu

bardzo się dla niego boję

towarzystwa Zippera

a te to wakacje wzię

dnio czasu będą mieli.

Pani, niedobrych rzeczy

Dowiedziawszy się o  
 Zyperze, a to dowiadując  
 od Kawowego, który  
 go oddał od ostatniego  
 Lipca, a Mohr. 12tego  
 sierpnia przyjechał na jego  
 miejsce, do <sup>12tego</sup> bardzo  
 było wiadoma żeby Antek  
 przebył w Kucikowcach

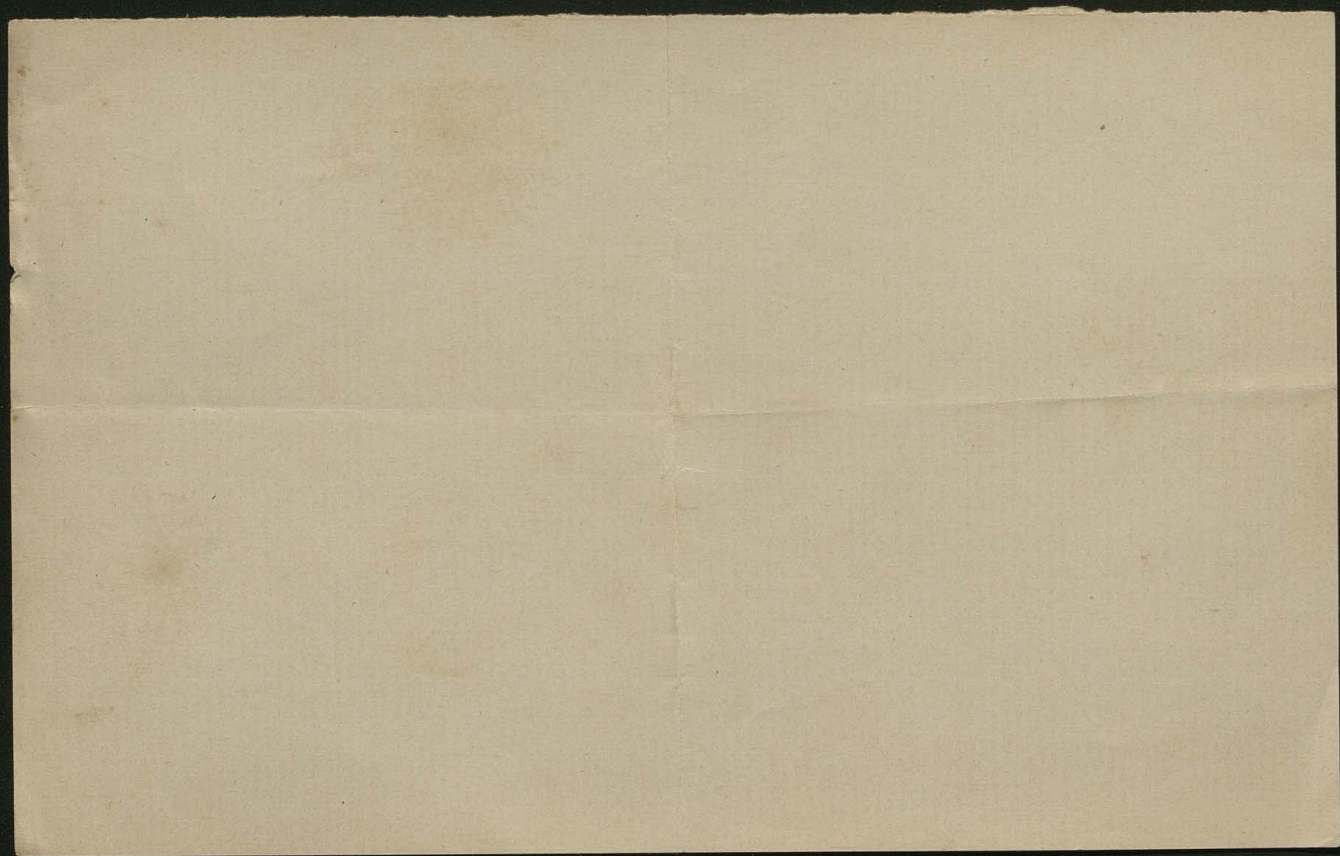
Proszę napisać i do K.  
i do A. Nie napisat Pan  
do Mnie ze Lwowa, ale  
nie gwarantuję, bo wiem  
dla czego, stan A. Panu  
proszę nieprawdai?

Wczoraj otrzymałem drugi  
list od A. o każdym przebiegu  
choroby, znacznie się, Me  
lepiej obecnie. Pradam  
do Hodi: jeżeli chorzy  
sobie, sięcy seby wroście

To lekarz prosił, Mier  
 ten tydzień wiele niepotrzebnie  
 przesłania, ale mimo tego  
 zdrowie zupełnie dobre,  
 tylko jak myślicie wstruszenie  
 może się ulecić, względem  
 podobno doskonałe, i wreszcie  
 znacznie utyłać, snowno  
 będą grubą Panią! Co tam  
 tydzień u Państwa jak  
 zdrowie? jak Antek myślicie  
 proszę lekarz niepuszczać,  
 Dobrze mi tu, ale przydatne  
 Użyto smutki ~~niebawem~~  
 Do Antego ~~niebawem~~  
 całej rodzinie ~~niebawem~~ J. K.

Z powodu silnego kataru nie będę mogła  
 wyjść kilka dni z domu, zabawię nie  
 będzie! Dla tego proszę Pana o przyjęcie  
 me Prześni, spodziewamy się już zupełnie  
 widzieć Pana w niedzielę wieczór

Jadwisze



Wczoraj od Kuneszewskieg  
odebrałam przeszyjąca,  
wiadomości, Raciborska  
dotata zapalenie mózgu,  
i już jest konająca, jeszcze  
już w tej chwili nie było  
okropnie potem wstrząsnęła  
i po całej nocy niespanej  
przypis do siebie nie mogę,  
o wszystkich uboższych  
duż boż, a mam uszenie  
zabły, niech zawieszę ci

гроубо — Ты нocy  
постановитам себе  
песню I нy нe вeч/  
себy 3<sup>ю</sup> сeрy замeст  
до Заповeдeз, поведeн  
мeнeй до Куиновeч,  
на мeнeч крeчe, а  
пoнeй до Заповeдeз —  
Oчy нe, нe до згaдeнeч  
дyгo вaс мoжe oбeч  
мeнeч нe бeдeч

City Penn yenne. predtem  
bydrie. ve Slovie -

Jak sig stanoviso zdecpne

at neputy to Penn. -

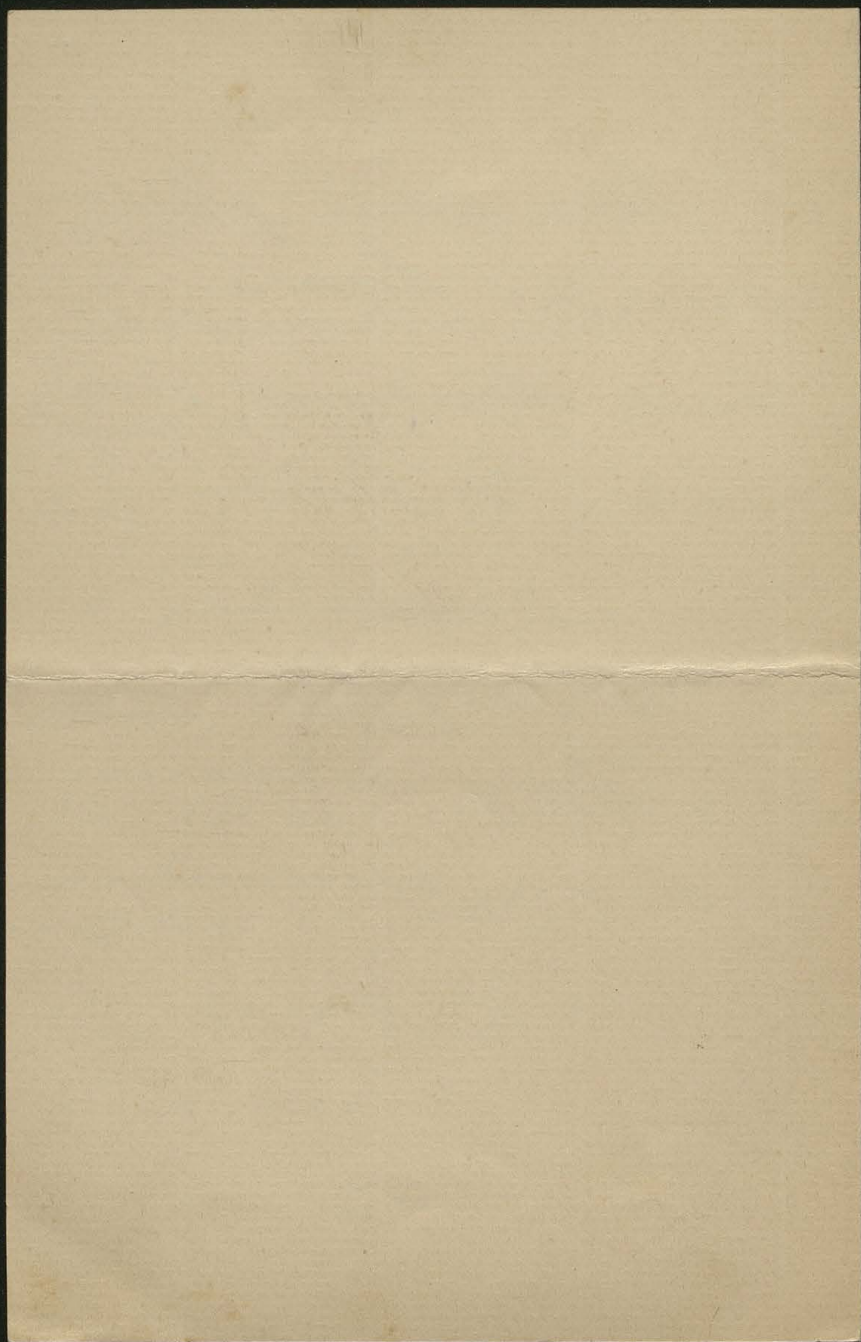
Do mirenem . . .

J. J.

City Penn. vodsece

berdome. vscememem.

Stoda vane.



Erwartek

J L

Może Pan zechce z  
 dawnymi a w ostatnim czasie  
 tak zaniedbanymi przyjaciółmi  
 przepędzić ostatnie chwile  
 mijającego roku w podobny  
 sposób jak rok temu —

Prosimy więc bardzo a bardzo  
 nie zapomnieć o nas, i  
 stawić się w niedzielę wieczorem

Jadwiske  
 Dawery Liske.

17

J L

116

Classe des Telegramms.  
Rodzaj telegramów.

TELEGRAMM № } 750  
TELEGRAM L. }  
an — do

Dienstliche Angaben.  
Dopiski z urzędu.

126

Ladislav Lozinski  
Lemberg kopernika 26 =

Aufgenommen von }  
Odebrang z }  
auf Leitung Nr. }  
na linii L. }

Von }  
Z }

Aufgegeben am }  
Nadano dnia }

18

am 18 um (Uhr) (Min.) (Mittag) Nr. }  
dnia 18 o god. min. }

Wörter }  
słowa }

Chiffren }  
szyfer }

um (Uhr) (Min.) (Mittag)  
o god. min. (polud.)

Lemberg fr kaltentleutgeben k 5 17 2/4 9 30 m =

Je ne pars plus pour paris quand viendrez vous a vienne = hedwige +

## Bemerkungen.

Wenn der Aufgeber die Antwort frankirt hat, so ist dem Ursprungs-Telegramm eine Anweisung zur inentgeltlichen Aufgabe eines Antwort-Telegramms beigelegt, welche vom Adressaten zum Niederschreiben des Antwort-Telegramms zu benutzen ist.

Nähere Angaben über die Behandlung telegraphischer Correspondenzen sind aus dem Gebühren-Tarife zu ersehen, welcher bei den Telegraphenstationen zur Einsicht und zum Verkaufe aufliegt.

Bei Telegrammen, welche mittelst des Hughes'schen Typen-Apparates aufgenommen sind, steht oben in abgekürzter Form: Adressort, Aufgabeort, Nummer, Wortzahl, Tag, Stunde, Minute und Tageszeit der Aufgabe.

Die Telegraphenverwaltung übernimmt keinerlei Verantwortlichkeit für die richtige und rechtzeitige Ueberkunft der Telegramme und hat Nachtheile, welche durch Verlust, Verstümmelung oder Verspätung derselben entstehen, nicht zu vertreten.

Die Bestellung der Telegramme im Standorte der Telegraphen-Adressstation und die Weitersendung derselben mittelst Post innerhalb der Reichsgrenzen erfolgt in der Regel gebührenfrei.

Die etwaigen Boten- und sonstigen Nachtragsgebühren sind auf der Adresse und auf dem Empfangscheine angegeben.

Wird eine Verstümmelung vermuthet, so kann binnen 72 Stunden die Berichtigung verlangt werden. Fällt die Verstümmelung der Telegraphen-Anstalt zur Last, so werden die Taxen für das bezahlte Berichtigungs-Telegramm je nach der Anzahl der verstümmelten Wörter zurückerstattet, falls für das Ursprungs-Telegramm die Collationirung bezahlt worden ist.

## U w a g i.

Jeżeli nadawca opłacił odpowiedź doręcza się adresatowi wraz z depeszą „zlecenie“, na której odpowiedź napisana być powinna.

Blizszych szczególow, tyzczacych się postępowania z korespondencjami telegraficznymi, dowiedziec się można z taryfy o nalezytościach, która w stacjach telegrafów jest do przejrzenia i do nabycia.

Na depeszach telegrafowanych za pomocą przyrzadu Hughesa, wymienia się u góry w formie skróconej: miejsce przeznaczenia, stację podawczą, liczbę, ilość słów, dzień, godzinę, minutę i porę dnia oddania.

Zarząd telegrafów nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za przesłanie depesz bez błędów i w odpowiednim czasie, i nie odpowiada za straty wynikłe z zaginięcia, z pomyłek lub spóźnienia telegramów.

Doręczenie depesz w miejscu przeznaczenia, tudzież dalsza przesyłka pocztą w obrębie monarchji, uskutecznia się zwykle bezpłatnie. Nalezytość dla posłańca i dopłaty, jeżeli jakie przypadają, są wyrażone poniżej adresy.

Jeżeli kto mniema, że w depeszy zaszyły pomyłki, może w przeciągu 72 godzin zaządać sprostowania. Gdy się okaże, że pomyłka nastąpiła z winy telegrafu, natenczas opłata za sprostowanie uiszczona zwróconą zostanie według ilości pomylonych słów, w razie jeżeli za pierwotny telegram nalezytość za kolacjonowanie była opłacona.

Dem Boten übergeben  
} Datum postfachweise  
} Uhr  
} Minuten  
} Minute  
} Punkt

18

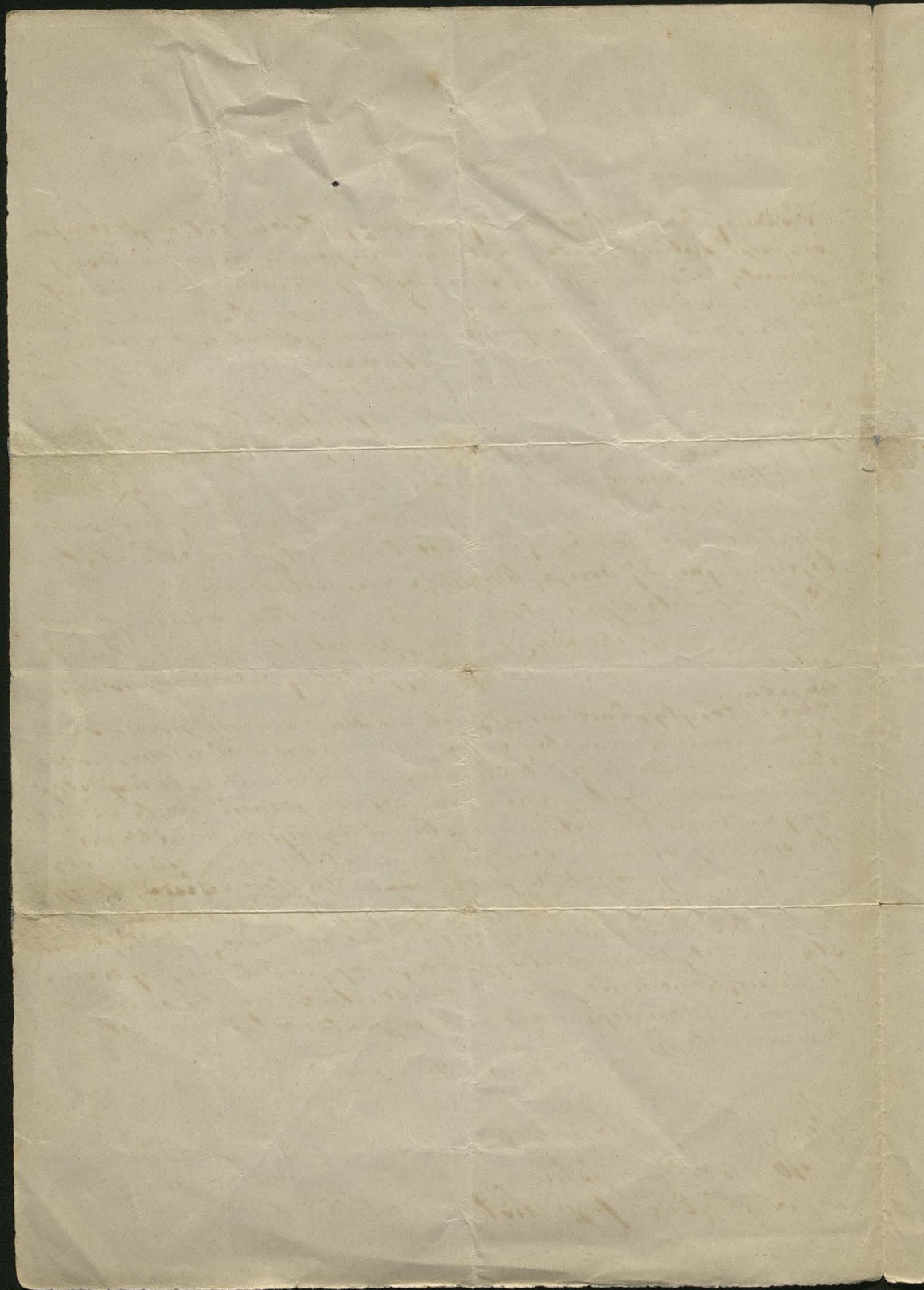
Leśkawy Panie! W odebrany wczoraj Dzień, Lit. czytalem pismo  
 twoje, wesp. Nelaaj. Greta, ze ste mi Pan pewnie nie wczaiasz, jezeli  
 parwoly, sobie nadmienic, com wrota, jasi i w innych moich artyk.  
 kulturalnych, ze korekta jest bardzo nie ostaranaw, st. dwa  
 drukarskich, przedmowa, wplyw nie wazny, myslcaty, bez litw. ze  
 by Pana, przedmowa opowiadaniem 24 warunkowze era wrota; bawie  
 i pieszam je w zatazeniu. Proszę o opowiadaniu, z ma l. wrota  
 st, jezeli nie jeden i tabi: w swamym tytule powo. ten  
 punkt // na wyprawie „polskim” - dalej: Staczej 24  
 zwidto „Zamoyoti” drubycie mi zawore „Zamoyoti” nie  
 dy familinta nie tabi oia wygw. - Jezeli bydy kiedy mie  
 szkat we dworcie i bydy drukowat jak artykul w Dz. Lit.,  
 to przynajmniej drugy korekta oam wstraceni.

Oj. p. Fr. Palackiego w tych dniach odebratem obzerne, wps-  
 wodzi na moje recenzje, jezeli sie, p. Palackiej 29 staj, chciatby  
 list jego wraz z odzwidkami z mojej otworu opowic w pierwszymie  
 wzrocie.

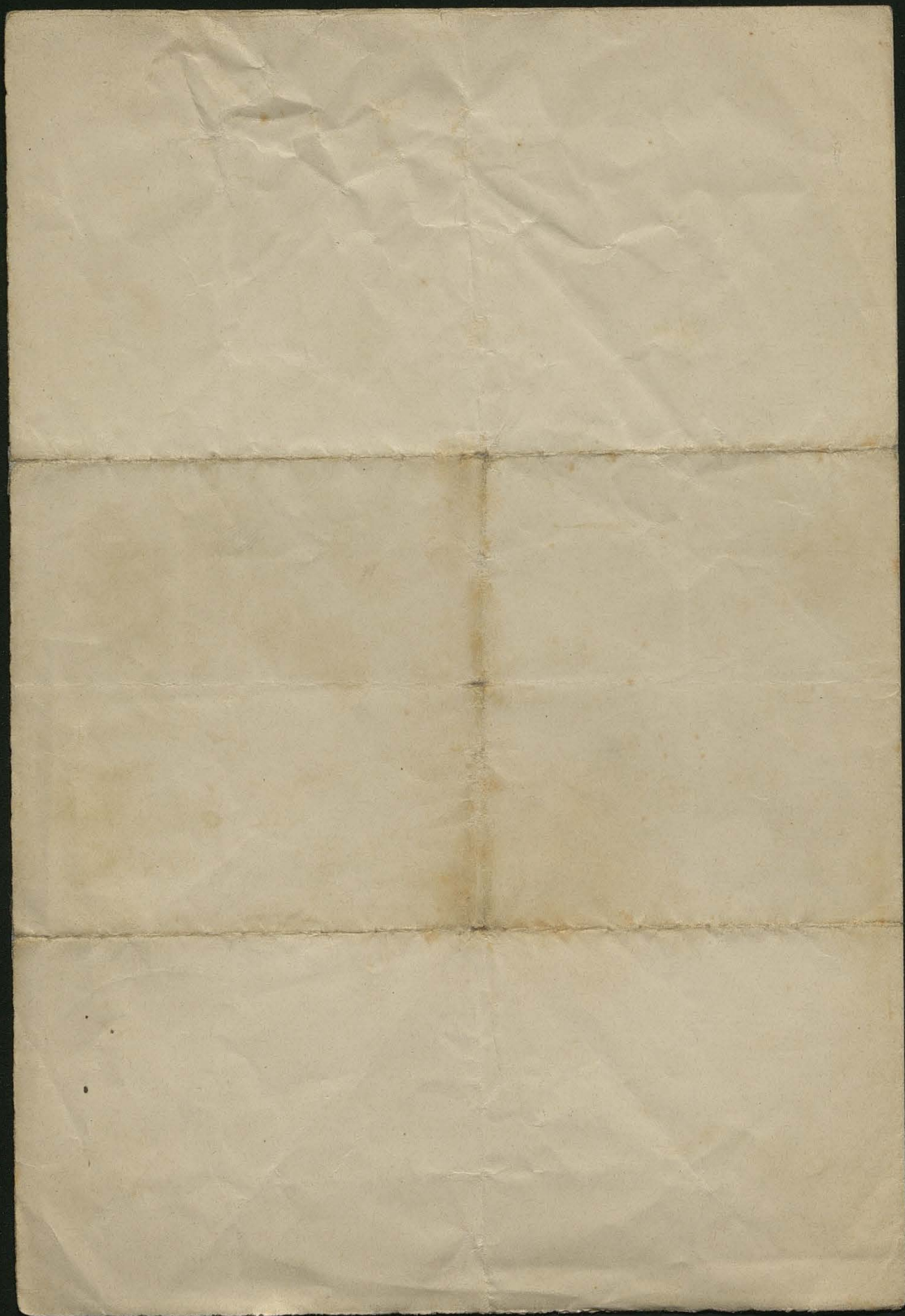
Juz cztym tygodnie minety, jak miatem zasnyty przed Panem  
 o honorarium, niemo to do dnia 20 nie odebratem, chodza  
 Pan piszesz w liście ostatnim z dnia 22 październiku „ze najdalej  
 o hincem bierz, jeop tygodnia je wyexpedujemy.” Jezeli ozamo-  
 wany nastadek Dz. Lit. ze wygotowi wpsolpracownikami w  
 ten spowob postepuje, to niejednemu ostaterwie odobciec oia mo-  
 ze, wchac koby wie jak dingo na temi brcha floren. Iny  
 sam za to uwaga, ale winc, watej tej sprawie nie przypisuje  
 Panu, coo Pan tytu redalibrem a nie nastadek. Jezeli jednat  
 otowub i dotychczasowe utzymac oia, mojej, nuda mi, dy namo,  
 to musze, hincem nie proci o punktualnosci w ptacaniu hono-  
 rarium. - W nadzieji, ze obiecana wyptata ostaterwie w tych  
 dniach nastapi, oistam Pana serdecnie.

Chciałkow p. Janowice  
 W. Ps. Pernaistkie  
 w niedziele, dnia 7go listopada 1868 r.

Dr. Daweny diok.







Quousque tandem, Szanowny Panie Prédaktorze, nadziy-  
 wać bezdnie cierpliwości mojej? Dwa miesiące już czeka-  
 ra honorarium, które mi się ożuznie i spowiedliwie należy,  
 a do dziś dnia nawet uniewinnić tak długiej wotaki Szano-  
 wny Pan nie raczyłeś. Przez cały miesiąc, nieomal w ka-  
 żdym numerze drukowałicie prace moje, a gdy przychodzi do  
 zapłaty, znaku życia nie dajcie. Widzę się, zmuszonym przy-  
 pomnieć Szanownemu Panu, że, gdybyśmy się poznali w Pana-  
 niu, mógłbyś mi Pan, iż dzień. Liter. nieustannie powo-  
 drukowaniu ptacie mi będzie honorarium 25 flor. w. a. s.  
 za artykuł, że, gdybyśmy tego zarządzał, gotówes Pan natych-  
 miast z góry wypłacić honorarium; - widzę się, zmuszonym  
 przypomnieć Panu, że w liście swoim pisanym z dnia 2 lipca  
 pisał Pan do mnie: „Honorarium Kwiedego czasu jest do  
 dyspozycji;” - w liście drugim z 12. Sierpnia: „Honorarium  
 na Kwiedę zowiąca Panistie obliwamy i odesłamy;” - w  
 liście trzecim z 24. Września: „Przełap Pan chciał się ob-  
 liczyć i otrzymać honorarium za oddrukowane już artykuły  
 prozę mi doniesi.” Gdyż w takich trzech listach wrzeć dwa  
 miesiące temu napisat do Szanownego Pana, proząc o jak  
 najprędze nadesłanie honorarium, nie raczyłeś Pan wcale  
 odpowiedzieć, pod dwóch tygodniach zatem napisaniem drugi-  
 raz i odebratem odnio: „Siżę krotko, bo tylko z przepraszaniem  
 i zapewnieniem, że najdalej w przecię, w kilka dni t. j. z  
 koniem bieżącego tygodnia wyexpedujemy Panu honora-  
 rium;” - od owlenego tego zarządzenia minęło już pięć  
 tygodni, a je jak obiettem, takorekam. Czy sobie Szano-  
 wna Prédaktora żartuje ze mnie? Czy Pan wtwoje swoje  
 otowa tak lekko cenisz, że żadnego do nich znaczenia  
 nie przywiązuješ? Żałuję, że się przypomniałem Panu

Stim dat uviděti, posvěti, ať se práce, kiltromníci, práce, písni,  
křivě tak neopodně obchodí oň, z wjót pracovníkami s wy-  
mi. Zawia, zupě o tobnki o písniem Janistien, s' s' dritem,  
z' potrwaja, one pmez stugie orasy, zamienatem o ile oiti  
možnosti pracować wopilnie z Janowny, Předakcy, wšid  
tabich atoli obolirawěci, Janawry tabiegu ze strany Pie-  
dakeji obepičow, mawm zamoyt odwědajyci, z' zrywam jak  
napisupretničji wrelbie o tobnki z Driennitiem litera-  
ctim i proszē nie liwyci mnie nadal miždy swoiw  
wopótpracoownikōw. Proprawy o Zohiewo hím, křivě,  
Janowny Jan mawz jěnowe w rěku swoiw, proszē, mi  
odesat' odwotnā, porty, pod zādajm bowtem waw-  
rankem nie porwaleam, z' by byta drukowanā w  
Dien. liter. - Gdylby zas' Jan. Předakcy do dnica  
10. Grudnica r. 6. nie nadesatā mi honorarium  
za wydrukowane artykuly, wtenzas postaram oň,  
z' by postępowanie Jan. Předakcy do wia-  
domości publiczněj.

Wien mi Jan, z' nie tektwo zdecydowāc mi oň, pry-  
sō do napisania w ten spōb do Jan. Janā, za-  
wiazupě z mím o tobnki, niždym oň, nie spowdiewat,  
z' do tabich miždy nami prajdyci Kolliriji, lew z mój  
strony nie nie zasto, coly do nich porwōd dat' saogto,  
Jan. Předakcy o zma prajpici o blio wina mōzē, d'wa  
mieni z' e ciompliwie wrekatem, wrenie jednat' miastā oň,  
pnebrata.

Zuzanowanien

Fr. Dawery Liše.

Luzathowo p. Janowic

W. Ns. Janariotie

25. Listopada 1868 r.





1868 4/12

131

Szanowny Panie!

Wotrymując się nie mogę, żeby na list Pański, zawierający 100 zł. w. w., który w sprawie odebratem, choć w kilku otworach nie odpowiedzieć.

Wiemaj mi Pan, że jeżeli list mój ostatni porotanie dla Pana jedyny o pomyślnej namieszek redakcyjnego zawodu, to byłoby, który między nami zasada, będzie dla mnie na drugo jedynym z najpomyślniejszych wspomnień z zawodu mego prawnego. — Na samprząd odwrócić muszę, (com wreszcie już w poprzednim liście moim nadmieniał), że pragnie otworze listu mego nie tyle lub raczej, wcale nie odwrócić się do Pana jako redaktora, lecz do nastawcy Dziennika Lit. i, który wierząc się powiniem punktualnie s' honorarium należnego się wypłacać. Do Pana, jeżeli miałem się jako, to chyba ten, że Pan na pewne obiecywał nieotwarzać, zapisać, chociaż Pan dobrze wiedzieć musiał, że nie tylko będzie wypłatać się nigdy od nastawcy. Okazać Pana lub nawet pomyśleć nie powiadać nie miałem zamiaru, bo zbyt wielkie dla Pana i dla talnowici Jego urząd porządowanie, ciency musie wziąć, że Pan treści listu mego odwrócił do adresu, do którego ona była przeznaczona i do którego sambym list mój był wysłany, gdybym poprzednio był miał jakikolwiek z nastawcy Dzi. Lit. otworze. Jeżeli zaś w liście moim wziętem wyrażeni, którybym dzisiaj może nie wziął, to wyrażeni to podwójnym sygnacji a wad pomyślnej, który Pan choć w kilku rzeczach chciałbym przedstawić.

Nie posiadłem możliwości żadnego majestatu z jego co za robię. Inne kilka mniejszy, przynajmniej Pan musie, prawda. Pan wstanie i gotować dla Dzi. Lit., majestatu zaś w ręku kilka



listów Panioch zapewniłszy mi, że na każde zawota-  
 nie raptowne mi będzie honorarium, listem na D. Lit.  
 Jak na Dawisz. W tej pewności razię, że tem drug honorary,  
 a na ostey tygodnie przed teminem, w którym się z niego mi-  
 tem widzi, 29 listem się do Pana o jaki zapłać pierwszemu wy-  
 płata honorarium. Nie odebrałyśmy przez dwa tygodnie odpu-  
 wędzi, zaniepotropiny napisatem drugi raz, że Pan oblic  
 przychodzi, w bardzo delikatnej formie, odpowiedziałeś  
 Pan, że o pewności za kilka dni wyexpedujesz honorarium.  
 Hierorymie czełatem pięć tygodni, precedtory w tym  
 czasie najwiękšie tarapaty i kłopoty, pomurony, bóg  
 wie gdzie, starać się o pieniądze, i dopiero po upływie  
 tyłu tygodni napisatem wrocnie do Pana, nie odkry-  
 ając od niego żadnej a żadnej wiadomości. Czy Pan, posiadając  
 jawa, znuwca charakterów ludzkich, nie uwierze oblic  
 wyplōmawcy, że w takim potrojeniu traci się ciężki-  
 wot i jawa lub mówi nie jedno, wezoby się przy zimnej  
 krosie nie przewidziato. Spodziewam się, że mi nie Pan  
 bydziera miał za wyplōmawcę, jeżeli za o'jenero  
 nie upetnie (to sądzę, że za o'wobrotem się widzenia  
 naszem, które nie za d'ęgo następi, bo jenero w tym  
 mieniącu stara, we d'oworze dla ob'ęcia wydawniatka  
 althio Bernandyńskich, potrafić wyplōmawcy Panu  
 upetnie postępowanie moje. Sądzę, że otwarte moje  
 słowa wyznają, w Panu wreltę, usara, do mi nie  
 i przywrócić dawne przyjaźne między nami stosunki.

Wkire, k66g mi s'wiadziem, byt6ym chci6at znowre utry-  
 ma6 na stopie najlepszej, nie mato emnie to b6d6ato, ze  
 do tablicy mi6dzy nami przys6o k6llizji. —

Z odebra6ych 100 flor. w. a. kw6t6y, czekaj6c na du-  
 g6y zap6i honorarium za wydr6ukowanie j6z artyk6u6y. —

Poniewa6 do 20 Grudnia tutaj jeszcze porostaj6  
 aut6by mi b6to, gdyby list ten mi6j nie porost6t ze  
 strony Jan6st6ej bez odpowiedzi.

Pracownego Pana  
 o prawdziwym oracuatkiem

Znowre szc6ere 6yrol6wy

Dr. Daweny Li6tk6.

Pr6iz66owo p. Jan6wiec

W. D66. Porucznict6e

D66ia 6 Grudnia 1868.



*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*

1873 3/9

133

J L

Władysławie!

Zamierzam opuścić Wartenberg, wta-  
cając wprost do Lwowa, w dniu 14.  
września t. j. w niedzielę. Nypomi-  
nam Ci więc Turję, olicznicę i przedsta-  
wiał mi gratyrowego biletu o Kralce-  
wa do Lwowa. — Tenż wspomniowy Pre-  
wodnik owego rama odwratem. Czy  
nie zapomniał wystać go także prof.  
Carodu Wrocławia? odwratem także  
rachunek za honorarium, ale biletu  
nie przesyłam, bo tu w niżej nie  
ma March stampow, więc, go  
wiesz niedy, bydy we Lwowie. — Nie  
zapomniaj, iż o tubyrym polycie, odwrada-  
jąc tu do artysty pogaćamsi. Zona moja  
ma wrócić do Lwowa niedy 8 a 12 wrze-  
śnia. Serdeczne pozdrowienie  
Bad Wartenberg p. Turjan Xaweny.  
3. września 1873 r.

116

J L

JL

Wielmożny

135



Wł. Lorzinski  
redaktor Gazety Szwowskiej

WAD W...  
AL... SHAN

Sr.

Lwów

Ulica watowa,

TENBERG  
N 9  
7  
73  
A

1875 18/9

Schwalbach 18. IX. 75.

136

Kochamy Władystawie!

Milka dni temu pisatem do Ciebie, prosząc o przy-  
 rytanie Garetty do Scheveningen. Tymczasem pla-  
 my nasze mówią o ~~nie~~ zmianie. Jutro wyjeżdżamy,  
 ale nie do Scheveningen. Dokąd? o tam nie wie-  
 my, prawdopodobnie do Blankenberge w Bel-  
 gii. Proszę więc tą sprawę nie wypytywać u Garetty,  
 chyba że z miłoścą, w którym osiędzi-  
 my napiszę, podając nam adres. Zataję banded  
 że nie będziemy w Scheveningen, bo bytem banded  
 ciżbany na Kolumbii. Samiudniem się jadwale, że  
 Holandia w ogóle, a Scheveningen w szczególe wst-  
 dro drogic i to opowiadawato w ostatniej skni-  
 li umianu niewolnego naszego planu.

Psittam cię serdecznie.

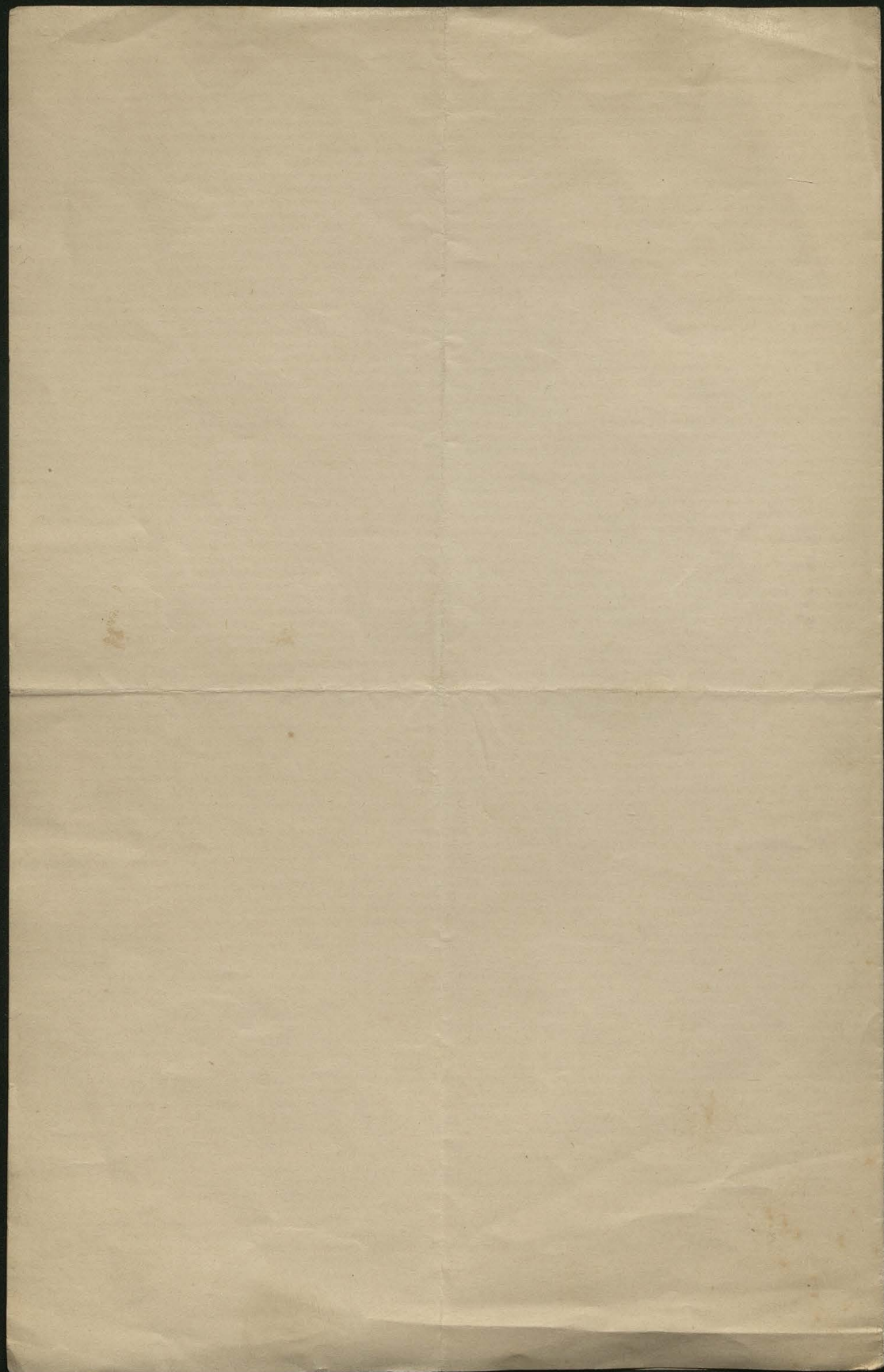
Twoj dawny.

1811

1811

Faint, illegible handwritten text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



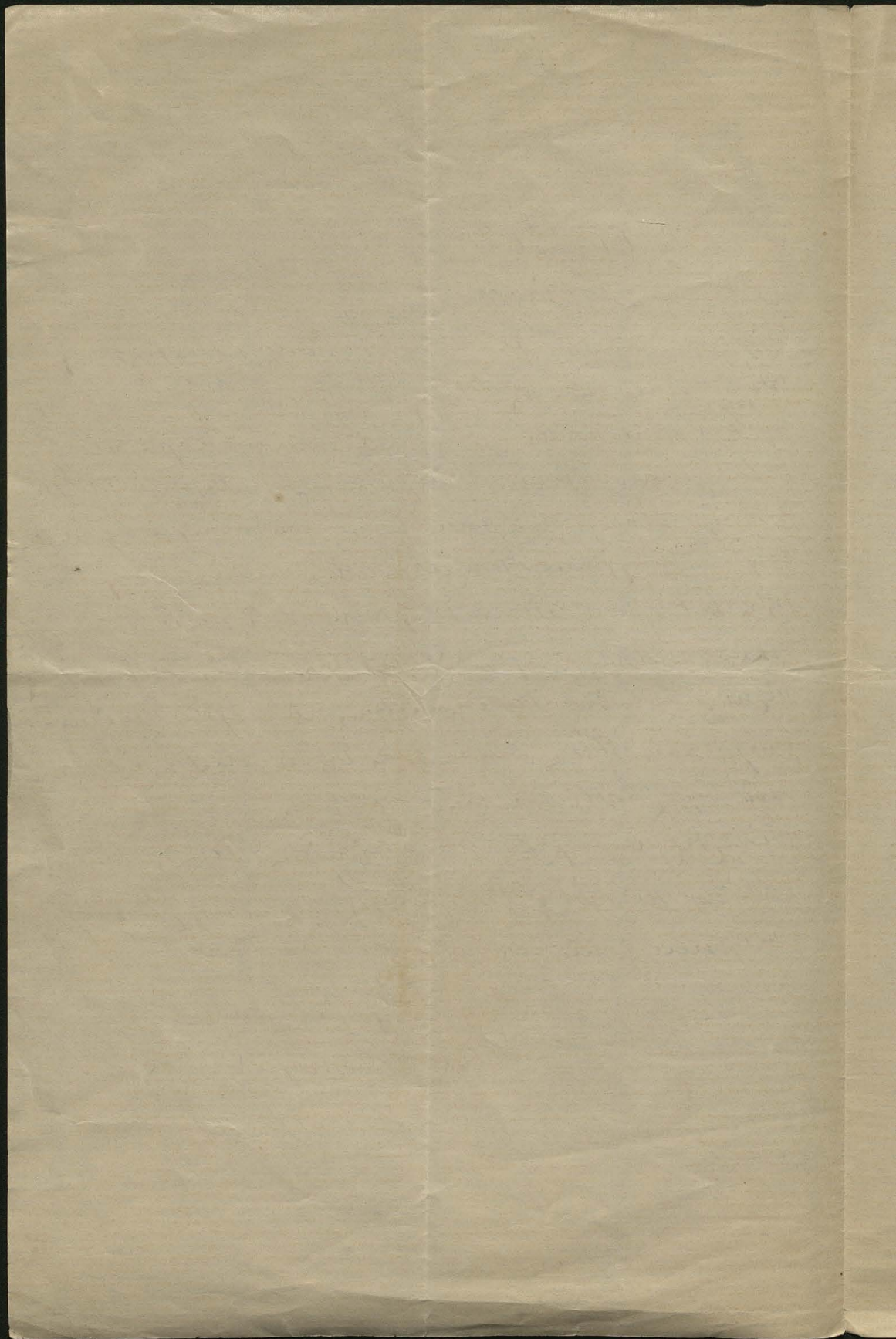


Kochany Władysławie!

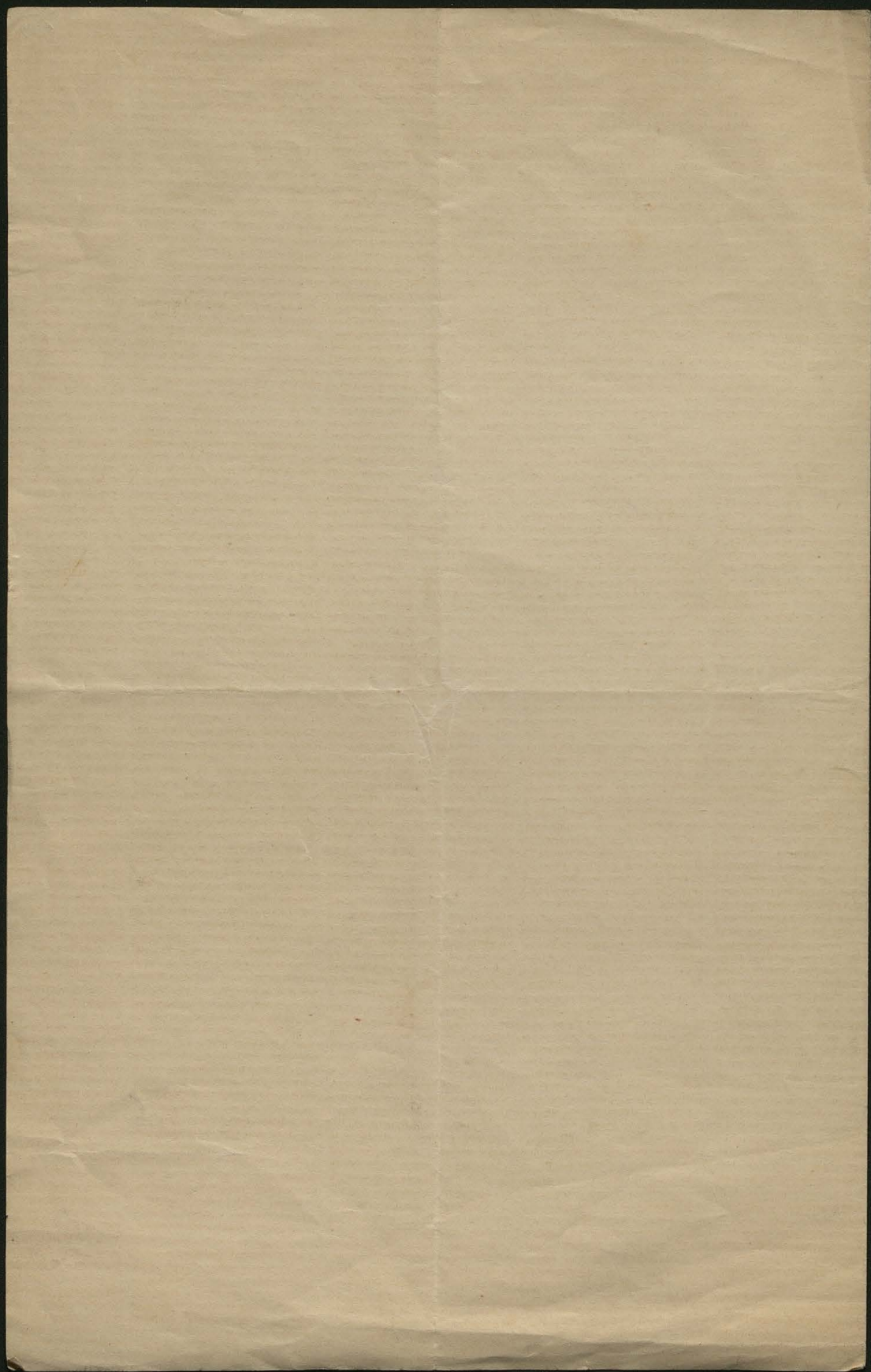
Łeć Twój moze być chyba napisany pod wrażeniem, chwile-  
wego realizowania, które może z'usunąć potrafi, przy  
odrobieniu, widzenia się z Tobą. Dędołka, której ci wnoszę  
wdzielen, nie myśla ani odemnie ani nie mogła, nic  
takich powodów i jakie w niej chce wyrażać. A ty  
bardziej nie może ona przecież być powodem, żeby mi to  
znowu przypisać i kłamać ludzi, którzy od  
tych lat zawsze więcej sami stali i milczeli, a  
znowu znowu wracając się znowu. Nie myśla  
nie może obrazić Twój listem, nie myśla znowu  
przypisać, której znowu się, cielec autem, i znowu  
nie być, tróje i Alle dem.

Pręto naprocz pod wrażeniem Twego listu.  
Bliżni moży, do osobisty, znowu, której  
nie przecież nie dawać.

Twój już zawsze  
wzrost przypięzmy  
dawny.







1876 <sup>10/7</sup>

We Lwowie 10. VII. 76. <sup>140</sup>

Miałem we Lwowie jednego ortowicki, którego uważa-  
łem za mego prawdziwego, szczerego przyjaciela i dla  
którego sam byłem takim przyjacielem. Tym ortowickim  
byłes Ty. Jeżeli mi teraz grozi niebezpieczeństwo, że mam  
otrącić i tą jedyną szczerą i szlachetną duszę, i tożsamość z  
moją wiarą, - jest to dla mnie rzecz bardzo bolesna i przy-  
kna, że może przypaść, iż nimo Twojego dotychczasowego  
i mimo odpowiedni dary mi w redakcyi, jednakże nie  
mam prawa, tą poruszać. Okładem twój szczerą i  
otwarcią otwóżyć, myśląc że z ortowickim  
którego się przez lat 10 było w przyjacielski nie tylko  
nie o sobie nigdy wywrócić, i straszyć. Muszę zaopiniować  
raz <sup>dotychczas</sup> pomyśleć tą sprawą, ponieważ jest to rzecz osobli-  
wosć, która niech z tego powodu nie będzie użyta  
wina w potwierdzeniu mi. - Przewodniczącemu nie  
Przedtę, dającami ortowickim ortowickim, ortowickim ortowickim, ortowickim ortowickim, ortowickim ortowickim,  
kto o uniwersytecie, o życiu naukowym, profesorskim, o  
ortowickim pomyśleć, i widać, że widać, że widać,  
faktory to dobre były, i czyżby mieli na uniwersytecie  
organ naukowy, w którymby dawać mi się prace naukowe  
profesorów nie umyślają dawać nauki, a usiły wypróbować  
dawać chemię, matematykę etc. Władze to myśleć  
bit, zapuścić mnie co sądzić, czyżby nie miały, Przewodni-  
ka zamieścić na ortowickim ortowickim, dawać ortowickim ortowickim, i co  
by ortowickim ortowickim z ortowickim ortowickim do tego stopnia, ortowickim ortowickim,  
że mi odpowiedziałem: sądzić, czyżby ortowickim ortowickim,  
na to, by mi nie było mi już nie wiem, że chciałby nie, ortowickim ortowickim

redakcyi Przewodniczą.

Na ten czas ta sprawa się skończyła, już za to jaśnie  
pogadawki, wcale nie wzięte, niestety nie wzięte owszem  
pod Tobą, ani dłać z Twojemi plecami.

Ja znowy tem podziwiam, ale zaiste nie z Twoj woli, raz  
z tem Grotb. dał taką opinię, powłornie że w najnie-  
winniej, myśli usposobieniem ci o niej. Już w ten naj-  
dotkliwiej dowód, że nie widać w ten, nie z tego, bli-  
dyń co tem mówić.

Nigdy ci w ośro, nie mówić komplementu, ale za to  
tem więcej mówić ich o Tobie z Twojemi plecami.

Temno ze two rany do usposobienia, choć już powiada-  
tem, że znam w Polsce jedynego jedynego umiarkowanego re-

dalstwa, z tym jorki Ty. Ale to rany, usposobieniem,  
jakoś Ty dźwięk pismo do udawant, gdybyś był

na wiele niealekiego organu i dźwięk widać  
mi pisaniami, muszę więc skazać odepnąć i uspo-

aczyć, jakobyś miałbyś i gdzieś widać dźwięk  
nycia i rany na Twoj udolniecie redalstwo, muszę

zaryzykować jako najrozsądniej, na prawo usposobienia  
Wid, że każdy z nich woleją nigdy, przedemną, ani

stwierdza nie dotyka, Twoj, usposobienia redalstwo,  
muszę usposobienia zaryzykować jako najrozsądniej, już zaryzykować

z rany, o sprawie tej, opinie,  
Jeżeli powiada owa niestety na myśl, to Ty, już sam

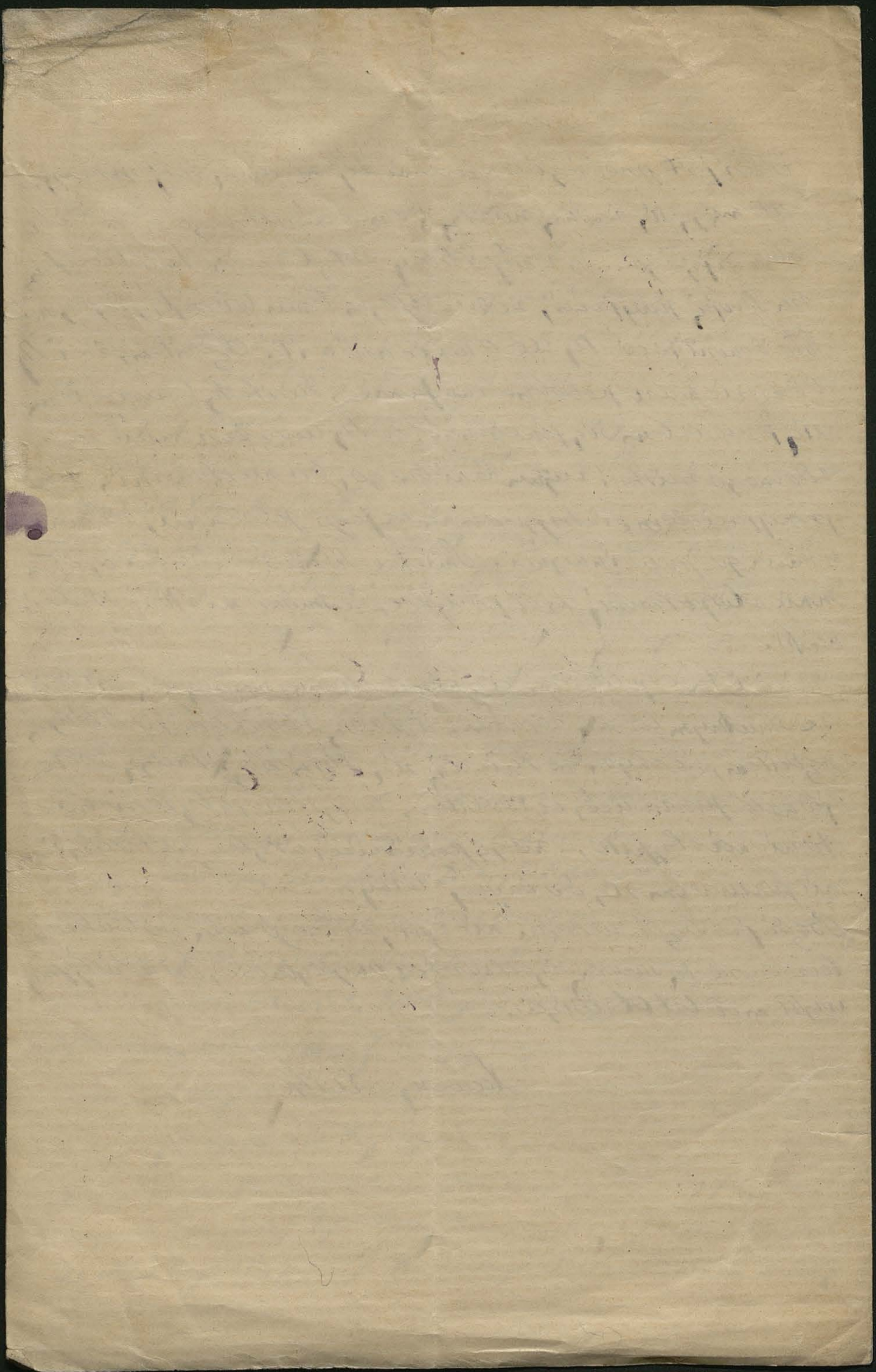
wywołal, mówię, tyle rany przedemną, i przed dźwiękami,  
zich dźwiękami, perle, redakcyi Przewodniczą, z ich  
jej publikacji.

Talbi jest pniebici marenki ty nie moze dziej mranj,  
 Nie moze sie zadaj nadez, ponacac nierego dla Cielic  
 obracajjedy. Ja z mej sbrony sloted zaurse tall linijem  
 na Turqj puypanis, ze nie listym temu wienst, gdy by mi  
 kto domni dco Ty ze u nade ni wart. Szudtem, ze i Ty  
 szudnie mas pedolno zaurpane, nic testy! zaurid tem  
 nej, munitem sie puelbocac, ze Ty uwazan mied za  
 edolnego zaurte! ugun kamilnego, bo nustrwanis nu  
 pruyjacidem, utryguwanis za jego plecami, szma-  
 wianis go przed szurmi. Szurtue tu szudniaduenic, dla  
 maie szofstaudij tall pruybre, ze tudae mi szur szalezi  
 waki.

Jezli i ta explibacya sie nie puelbocaj, musie sie zgerdic  
 ze smutnym loem zerrwanis o Tobaj, szurawonoi o szuraw  
 szudtem, ze chyba nie tudicaj, sie szuriaz, muez szlic  
 jednal pumiduce, ze wroliem uszytkow, abj zerrwanis  
 tu nie nastajpitu, - muez pumiduce, szuraw na szuraw, ze  
 ni puzuwam sie do zadnej wianj.

Bzede jalt bzede wieser ni zgeric zadnego ziclu do Cielic,  
 ten zaurse k, szuraw, szurawisic i puyklynosic, do szuraw  
 wylotem od lat szurawisic.

Kawen Liske

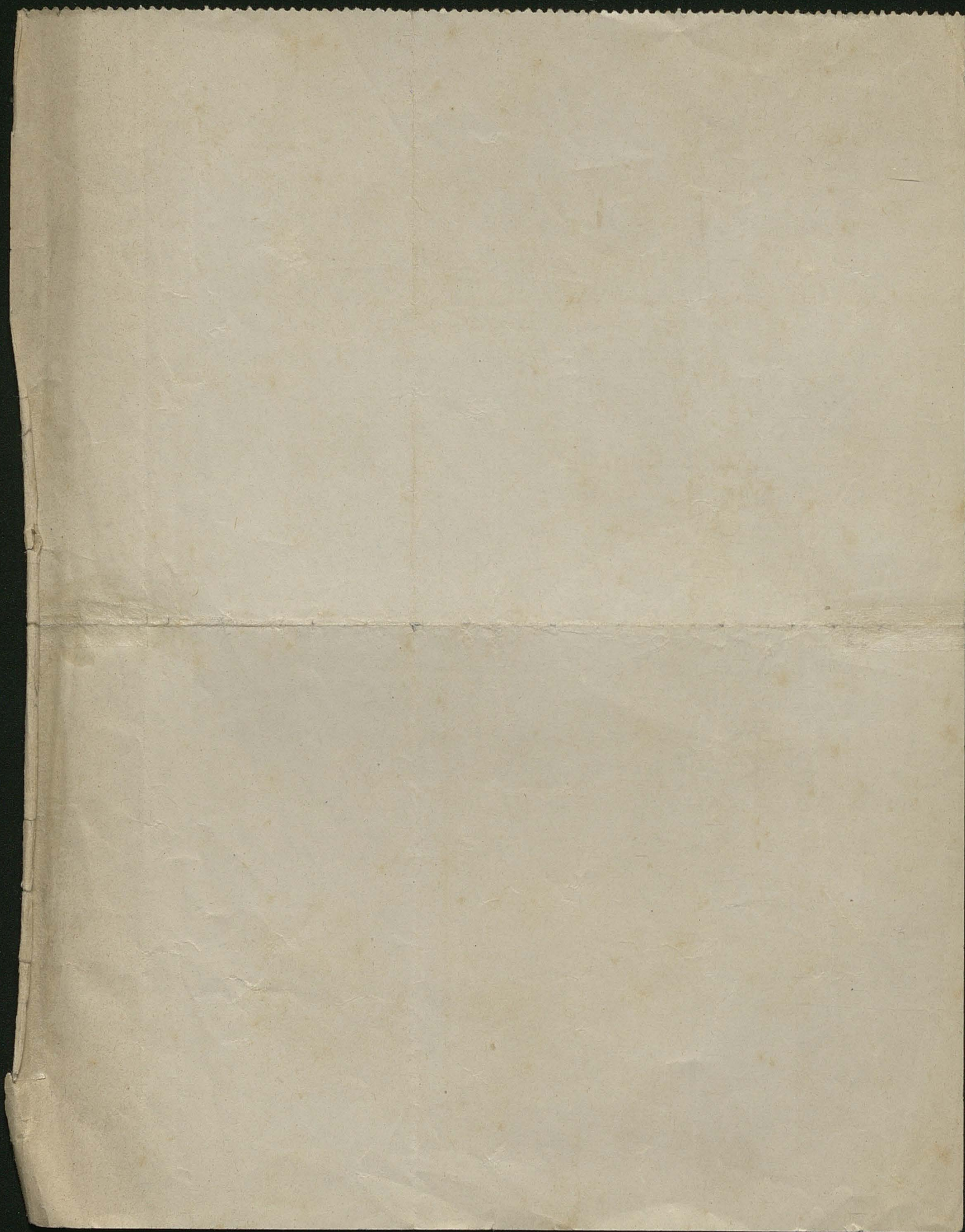


Hochaný Włodysławie

wiadom ci, że wysłaliśmy nazyma z Towarzystwa (Tow. Hist. i Liter.)  
 donut wydział Towarzystwa dyrektorem, że jeżeli któryś  
 do 15. grudnia 1887 nie nadzieje wstąpić lub nie wiadomości  
 wydziału o wstąpieniu z Towarzystwa, będzie mu pierwszą  
 tegoroczną cenę z Tow. Hist. postępną za pobranie i przewo-  
 towem 4 zł. 25 c. (4 zł. z wstąpieniem 25 c. z kosztów opatowania, stem-  
 pel, praefer. itd.) dwóch parów składowych, jeżeli nie myli się,  
 przez Ciebie stały to piśmionką wstąpił do Towarzystwa się  
 zapisał, zwrócił mi na to pytanie i nie mógłby tak il za-  
 miast odebrał piśmionkę, musiałbym ją sobie zapisać i pu-  
 blicznie od siebie odebrać. Czy to przedstawia w jakiejś formie  
 i zwrócić. Czy nie mógłbyś to porządkować? Czy nie mógłbyś  
 być z nami promiennie? Głównym, Hochaný, jak już było  
 razę promiennie. Oboje mi znowu donutem, a na-  
 dwiżka nie wstąpił do Tow. Hist. i Liter. a narz-  
 waga z Tow. Hist. - co powiem na to, że i dyktator  
 zwrócił z siebie nie zapisał się nic.

Do widzenia  
 Turj Sawny.

17/I. 88



d

3. VIII. 88.

143

Drogi mój Władysławie.

Otrzymano mi dzisiaj, że Antos nie był tam a więc  
 dla Ciebie mogę do Ciebie pojednać. Chyba tu  
 teraz zastata, nawet matematyki i wprost  
 party obecnie się otwierają, Antos mógłby być  
 chęć, aby wrócić do domu na dobre, bycie i przy  
 tomie w Warszawie. Myjcie tego pragnie, jak  
 Włocławek. Czy może może pojednać do  
 Ciebie i Ciebie? Bardzo o tym myślę, odpow  
 wiadź. Władysław obiecał, że pojedzie do  
 Ciebie dziś lub jutro. Dziś już wiadomo, co  
 może będzie jutro z Odpojem mi Archangiela  
 dystans, jak najprędzej. —

Stalowa moja cięgle nie decydująca, i waz gorzej,  
 waz lepiej. — Mohr stawia się punktualnie na  
 1. sierpnia, w którym rozgłoszono dla miłośników. Jed  
 wino cięgle bratwa stary, chce ona wrócić na  
 10. lub 12. w tym samym, żeby do następnego dnia  
 15. —

A więc odpisz lub przyjdź do Drogi Władysławie.  
 Wie. Siwka i z całego serca,  
 Twój Dawyda.

Zu öffnen durch Abtrennung des durchlochten Randes.  
Otwiera się przez oddzielenie brzozy dziurkowanego.  
Отворяе се через оторганіє продфрасленого краю.



# Karten-Brief.

List kartkowy. — Листова карта.



Wielmożny Pan  
Władysław Łoziński

in }  
w — eż }  
Kun'kowskich  
p. Przemysłu.

(Poln.-Ruth.)

Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der eingedruckten beizukleben.

Na listach kartkowych wysyłanych za granicę dodaje się w razie potrzeby znaczek uzupełniający obok wydrukowanego.

При листовых картах за границу прилѣпнати треба дополнителъну марку листову, обокъ написанутой.

144

Waverly Liske.

22 Jan 83  
2 p. D.

27. VI. 83.

Antoni srogał mnie zdat matronę 24. Ju-  
ko ma przyjechać. Pisat, że mu we wry-  
stkich przedmiotach jest dostronale. do-  
bawymy świadectwo. — Już od 18. nie zawi-  
szam się, mimo że jusek krzyż usposobić  
się nie chce; Obecnie znów mam dostroniny  
ból w pasie. — Młody przyjdzie do  
nas? mam próby do siebie i do przynajmniej  
naprawy, przygotować mi do dwart, ale bydlę, nas  
na, skroch bydlę. — Twój ston. do brona cytalidymy  
z wielkim zyczeniem.

11.V.89.

Długosza 13.

Duchany wlad.

Dusia juróciła bróciła Antoniew. (skorunkowo nie wiele bróciła),  
 postatała ję nie wtoisnie do Dniebrni i Karitum rapyta i cę rtoio  
 my artykół piół bróciła (I) i cę ma bróciła postatała. Od powródzia  
 nomi: stróh kula niółt uó rtoada a stóladai gólyda dypiero wó 'Svody!'  
 z powóda wyhorówa. Cui tu bróciła? Jaki ja rtoionę dówystaknió?  
 Cę nie nióy tó, s' nate z tóstró dówj ióptóyó? - Wó rtoionę dówj pó rto  
 wóren ió mógó nió rto, cęntim nió nawół mógónió pótkó jógóy nió  
 ziópóte, dów jedná s' zniów tóll, jaki póedtem, cęstó, nie pótkó i' lóte  
 jógó bół. - Jaki ó 12 1/2 dówj expóymnt, pógó góly tó, nióly jún nió w  
 byt, nió man óbóende jún rtoóne, óbawó, Turj dówóy.

Correspondenz-Karte.

Karta korespondencyjna.



Wielmożny Pan Władysław Łorinczyk

in) Kunikowcach  
w) p. Przemyśl.

(Poln.)

We dworze

146

18. V. 89.

Stęgoszowa 13.

Kochany Władysławie.

Już ostatni raz się zamieszkałem, volię do borowem trzy  
 razy na tydzień: w niedziele, wtorek i piątek, dozwiedem  
 dożył dopiero do całej minuty; jutro - do Bóg - chcieliby  
 zaamunować do 1 1/2 minuty. Czy mi burząca ta poma-  
 ga? Tęgi odży, chcieli nie wiem; za to wiem, że mi nie  
 schodzi i że z upragnieniem czeka chcieli przysiąg  
 dożyciu z szubienicy. Od jutra zrenty mam mieć wsta-  
 snę przez Ryknomieje aroniz. - Co do Hwart. Hist.  
 jorku w małej rozprawie: Webera Twego jorku nie  
 ma. Pismo archywalne (Abraham) jorku nie stozony;  
 chcieliby być mi powiedzieć, że jutro Abraham dożył  
 nie cały archywalne (jedenastu) do korekty a za razem iż do-  
 żył do minuty, iż tym im clabry ryknomieje przysiał. Tym  
 sam od dwóch tygodni major, iż w dnach w 4 rozpra-  
 wy: Abraham, Antoniewicz (stozona), Lewicki i  
 i Czermak. Cóż więc staty iż z rozprawami de-  
 widzieli Czermak? Czy zaginął? czy nie przysia-  
 bram. Czy nie zamknął się Weber w biurze i przysiał  
 do widzenia i tak nie mają czego okazać. - Cóż to  
 zent. Przypuszczam, że nadjdę dni, kiedy mi potrzebny  
 archywalne korekty przysiał być, zentem trudno poradzić, wstom  
 że dnach obcowe 14. km. wick. Wstom po 5. stozony na  
 tydzień regularnie. - A więc w przysiał tygodnia iż zent  
 bacymy, bardzo mi w cieniu. Tymczasem.

# Karten-Brief.

List kartkowy. — Листова карта.

An  
Do — До

Wielmożny Pan

Władysław Łozinski

in  
w — 66)

Kunikowcach  
p. Przemyśl.



(Poln.-Ruth.)

Bei Karten-Briefen nach dem Auslande ist die Ergänzungs-Briefmarke neben der eingedruckten beizukleben.

Na listach kartkowych wysyłanych za granicę dodaje się w razie potrzeby znaczek uzupełniający obok wydrukowanego.

При листовых картах за границу прилѣпнати треба дополнителну марку листову, обокъ натиснутоу.

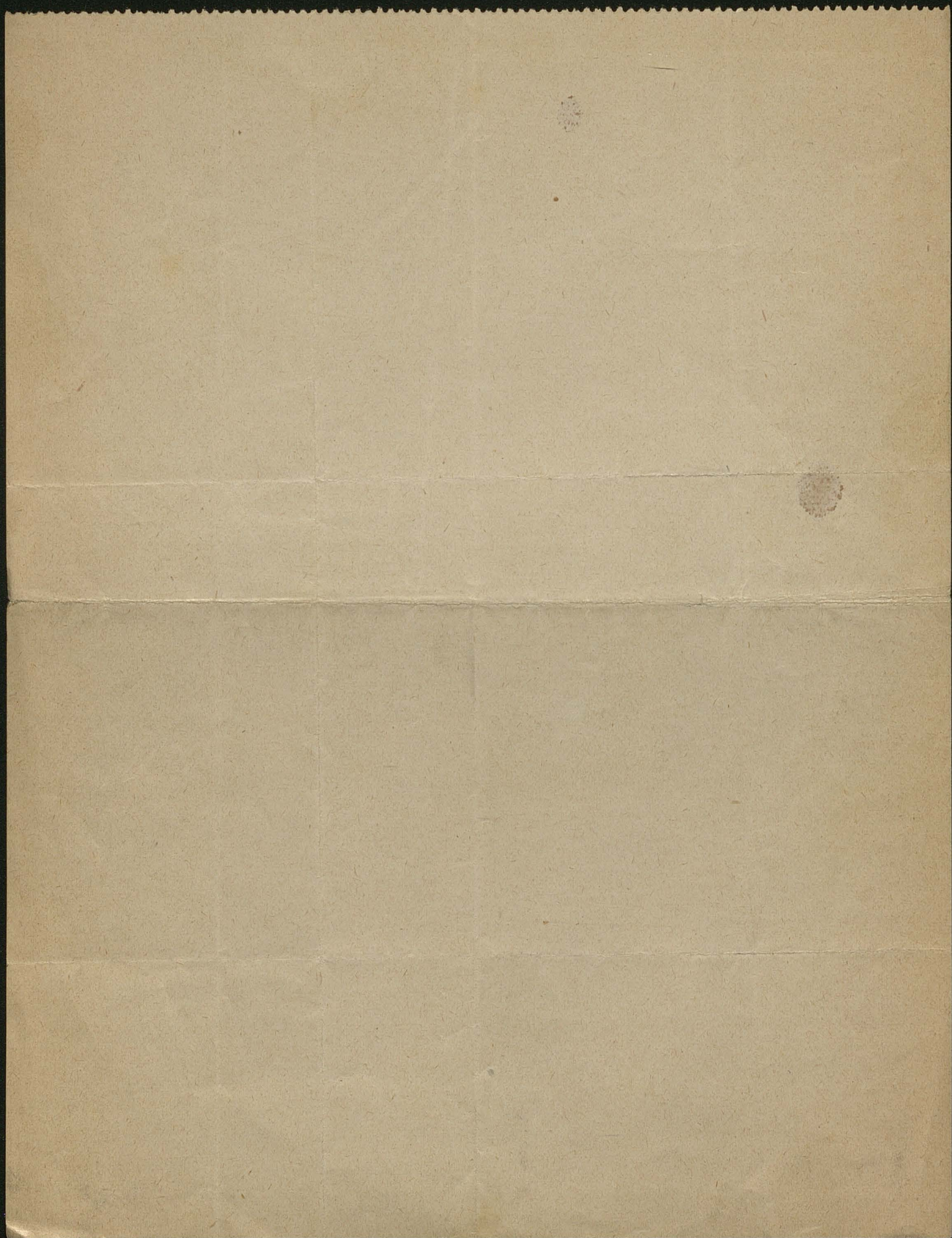
Zu öffnen durch Abtrennung des durchlocherten Randes.  
Otwierać się przez odcięcie brzości dziurkowanego.  
Отворяє ся черезъ оторваніє продѣрваннаго краю.

19.VI.89.  
Długosza 13.

Dochamy Władysławie.

Posyłam ci uycinek z dzisiajszego „Ozaru”, co daje mi się, że pisma tego nie masz a niebawka pewnie liż będzie interesowała. — Z recenzją Twoją przysłał pewnie Andrzej, widoczna że chciałyby ją umieścić już w IV zeszyte. Serbat. już się zobowiązał w oblicz. Przegl. Polak. i Tomaszewski. Niektórzy pedantycy i usowa siebie na ostatnie między, widać ujęte w ten sposób. Lepiej, do którejś tej pisać. Zobaczymy co odpisze. Nie wiele mam gustu do „wykucindregd!?” pisma tego pisanego. Ale co wolic. Teraz czekam, co mi odpisze p. Depny, może i o jakimś luku ocenę swą przysła. — Mianowicie, widzi się w nas znowu lazaretem i jadwinia dostata silnego zapalenia okolicy oczka, które skutkiem na wrodzoną na dno, i przez 2 noce wcale nie spała i — ja Władysławie, bolamni jak zwykle, silny tak ujęte, że prawie nie mogę się nie mogę. — Wstos. Wczoraj wieczorem uważyłem z wyścielki na Charkow, które się sąsiadnie udata, bardzo mi się zadowolniony a pieniądze nie dość udata, do dobor! — Och, Władysławie, wstosie ujęte się ze swojego, przez dość drugi list do matki, w którym o przyszłości do końca nowa o zonie i o synie, strasnie silnym, diamentem, wstosie i na gdyn. Widać, że szereg. Daj mi Boże tego omyślenia aż do śmierci. Do kogo chciały, wstosie i wstosie dla zony, ma nadzieję, że mi się przy udatale agronomów i wstosie i wstosie i wstosie i wstosie i wstosie. Na wstosie i wstosie i wstosie i wstosie i wstosie. — Cwikel. Kupił wille Włocławskiego za 52 cy za 55 tysięcy zł. — Jest tam piękna Głoków i wstosie i wstosie dla gospodarza i stynny jego Schwibgenmutha o 9000 zł wstosie. Było to Tobie kupić! —

Czemu ani stynny nie pisze z dziećmi przysła? —  
Twoją cieniem dęcem adary  
Dawny.



# Ruch umysłowy i artystyczny.

148

**Z Akademii Umiejętności.** Dnia 11go lipca odbyło się pod przewodnictwem prof. Łuszczkiewicza posiedzenie komisji historii sztuki, na którym p. Leonard Lepszy odczytał uwagi swoje nad świeżo wydaną książką p. Wład. Łozińskiego p. t. „Lwów starożytny. I. Złotnictwo.“ Przyznając nieocenioną wartość pracy, która odznacza się gruntownością, erudycją, metodą i posuwa o ważny krok naprzód znajomość naszej przeszłości artystycznej, sprawozdawca polemizował tylko z ustępem odnoszącym się do znaków mieszczańskich (t. zw. gmerków lub starek), przypisując im inny niż p. Łoziński początek i twierdząc, że używało ich w XV i XVI w. wogóle całe mieszczaństwo, że zatem zbieranie tych znaków ma o tyle tylko znaczenie, o ile odnoszą się do złotników, mieczników, malarzy, rzeźbiarzy i kamieniarzy, ale dokonywane bez wyboru byłoby marnowaniem czasu i pracy. W dyskusji p. M. Sokołowski bronił znaczenia gmerków nawet nieartystów, gdy chodzi o zbada-  
nie n. p. fundacyi jakiejś, ale widział trudność w tem, iż często jednego znaku używało kilka rodzin.

# e licytacyjne.

drogach krajowych na rok 1890, ewentualnie zaś powiatowych rozprawy licytacyjne.

ze Wydziały powiatowe, w czasie wszakże pomie  
stawionych na licytację w roku 1889.

Nazwa stacyi	Cena wywołania złr. w. a.	U
Brzeźnica	900	
Dąbie	101	
Tuszów (Malinie)	606	z do
Annopol	126	z do
Rzyszki	472	
Piorunka (Nowosielec)	1111	z do
Jeżowe	1536	z do
Rozwadów	801	z do

Sobota. 20/4 89

149

Stugosłowa 13.

listy nasze strzygiwaty się, Ty wczoraj do mnie pisat  
i ja do Ciebie. — Oczywiście pragnęłbym, żebyś Ty napisał  
o brzmieniu Siedmiu, jeżeli byś mi je do IV. zeszłego,  
jeżeli nie, do następnego. Zdawało mi się, że się z du-  
sybko zadowolisz. Tym bardziej mi zaś na tej chwili Twich  
recenzjach zadowolę się, że matmyat mi do IV zesz. już bardzo  
ułożył. — Chwilowo nic miem, znowu zapomniał. — Bardzo  
wzję prozki przyjął, jak najpiękniej. — Od Herberga list  
mnie bardzo odrażający, że on drżący do Poznania. —  
Przyjść miał najpiękniej, bo tak się ma u nas już  
mnie.

Thy Anny.

Correspondenz - Karte.

Karta korespondencyjna.



Mielmoicy Pan Władysław Łozin

in } Mułkowiec  
w } p. Przemyśl

(Poln.)

29. VII. 89.

Dziugoszowa 13.

Kochany Władysławie.

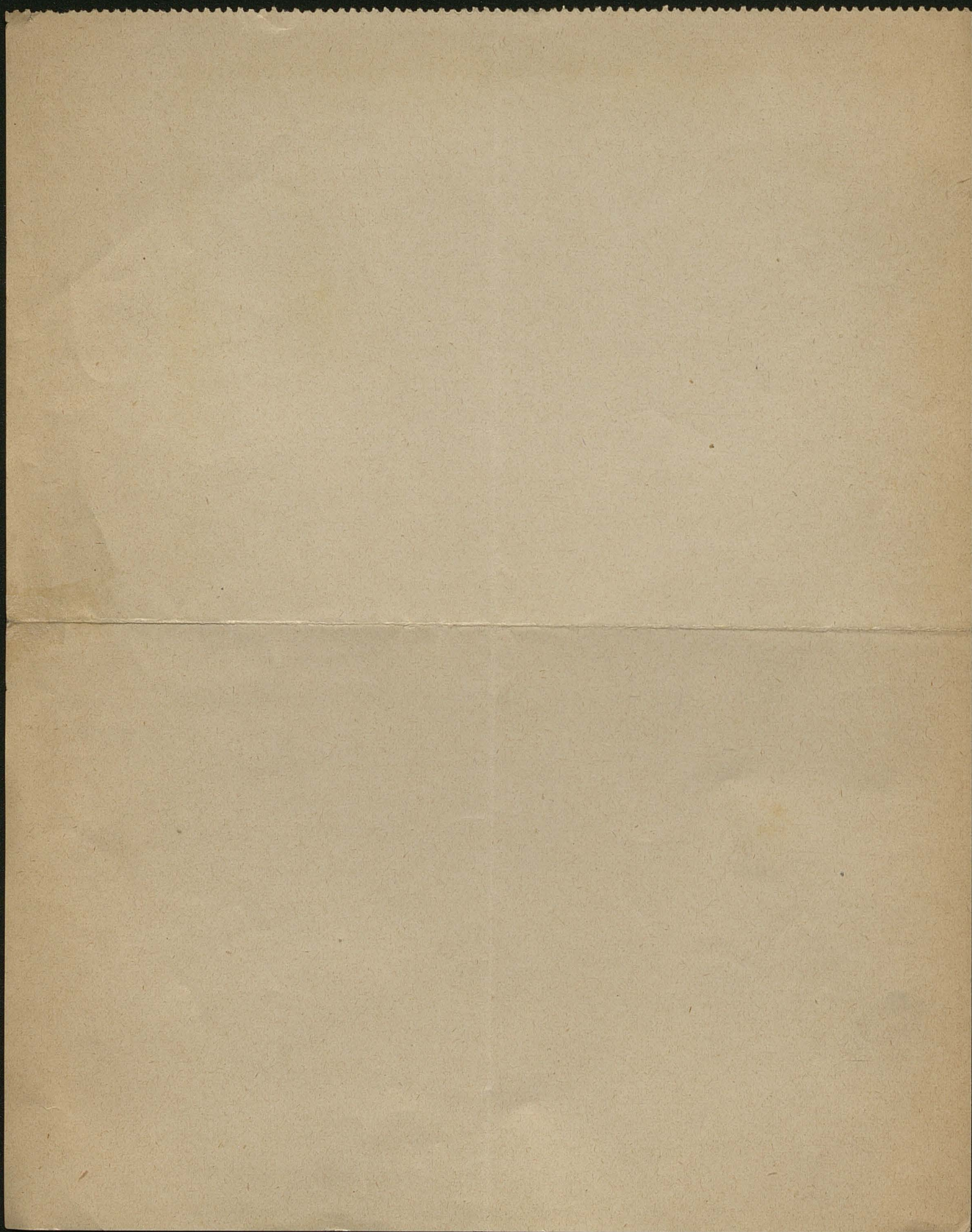
Posyłam Ci recenzję Lepsz. do przeczytania. Co o niej  
sędziś. Zdaniem mojem jest to rzecz dość słaba,  
ale drukować ją muszę, bo lepszy nie znajdę. Spodoba-  
łem się, że dołączam do niej dwa dopiski od redakcji. Czy  
je aprobujesz. O tych dwóch dopiskach rzeczyć, jako i o  
poprawce (m. o. dawna) Wotumyżna, którego z góry wie-  
domieć. Domyśli mi rzecz, że jako i Turje właśnie jak naj-  
prędzej. — Co znaczy przymiówka pana Lepz. o pomijanie no-  
praw hrm. dla hist. nt. Nie rozumiem jej, dlatego nie z mo-  
ją stroną nie dołączam. —

u nas rzeczą wyjątkowo dawną, ja znów u jej karku w pró-  
nocy. Pozostało brustannie zmienne. — Coś tam Antek  
porabia. Spadiewam się, że nie daje nikomu powodu do nie-  
zadowolenia. — Odebrałem od Dra Josego hr. Mycielskiego nepraw-  
ny u dwóch obrazach przedstawiających sceny z kongresu wiedeńskiego  
z r. 1815 a znajdujących się w zamku hr. Thun na Morawii. — Do-  
je mi się, że już gdzieś w ostatnim gnieździe sceny obrazów. Ale gdzie? To  
pytam. Czy nie w kmitth. od Centr. Com. m. Był tego niemniej?

Do widzenia i to jak najprędzej

Twój jak zawsze

Lewy.



9/9 89

Poniedziałek.  
Długosza 13.

Mochany Władysławie.

Czas od Twojego wyjazdu nie był dla nas przyjemny nie tylko  
 dla niepogody, która miśliż zawsze u nas dąży, lecz z powodu  
 innych wypadków a zwłaszcza wyjazdu Michała. Nie przedstawiał  
 pluć kwiec, lekance uprawdzie zarzykali, że płuca jego są zdrowe  
 we, ale nie umieli dobraćnie pamiarać, gdyż krew płuca. Proś  
 tego tracił on apetyt, źle sypiał, umierał i dośrodi do prawdziwie  
 marnostnego nerwowego rozstroju (burzanie) przynosił mi kłopot.  
 by i kłopot oglądać wyplute, krew /NB! kręgleji flegmy, tak że ostro-  
 kurmiesz wyjazdu jego pragnęłam i chciło to dla mnie przegwał  
 z marnymi wydatkami. Tak więc uprawiliśmy go po w drogę w  
 sobotę 7. września po rozstaniu moim słońce wyjechać, jak dawniej  
 jechał. Wierzył miatem od niego list z Bydgoszczą, kłopotował lekany  
 wrotaurisk i tydgostni. (czekał, że płuca są zdrowe, jest jednatw w  
 gardle wrodziła niewidzianym (stał kraw), rozkojenie nerwowe  
 niestychane, kłazał mi uogólniać a nie było już i pięć kilka ra-  
 zy na dzień i nie zgoda nie pracował, leżąc na kanapie lub po-  
 kłał przy oknie i obrócił i obrócił jakby powścią. - Na miejscu w  
 na prowadzitem byłego korepetytora Antonia z Sanowa p. Hraja  
 nika, który miał od Października zacząć zająć się filologią, ale nie  
 miał z tego, do czasu czterech, ale miedzi, prochy i kłopoty,  
 z dają się, wielki praca i więcej nie było. Antek jednatw bar-  
 dzo z tego rozsiłki, że nie może, umiarknia Majniowski schody. -  
 z wielką przyjemnością dowiedział się Antek, że go do siebie zapro-  
 sili na polowanie, i ja cię z tego ośca dnie kłopot. -  
 Czy byś nie mógł tego hypodurka uedawarke z kłopoty i kłopot  
 to wprost - dwa dni miedzi. Tak jak zawsze  
 dawno.

8

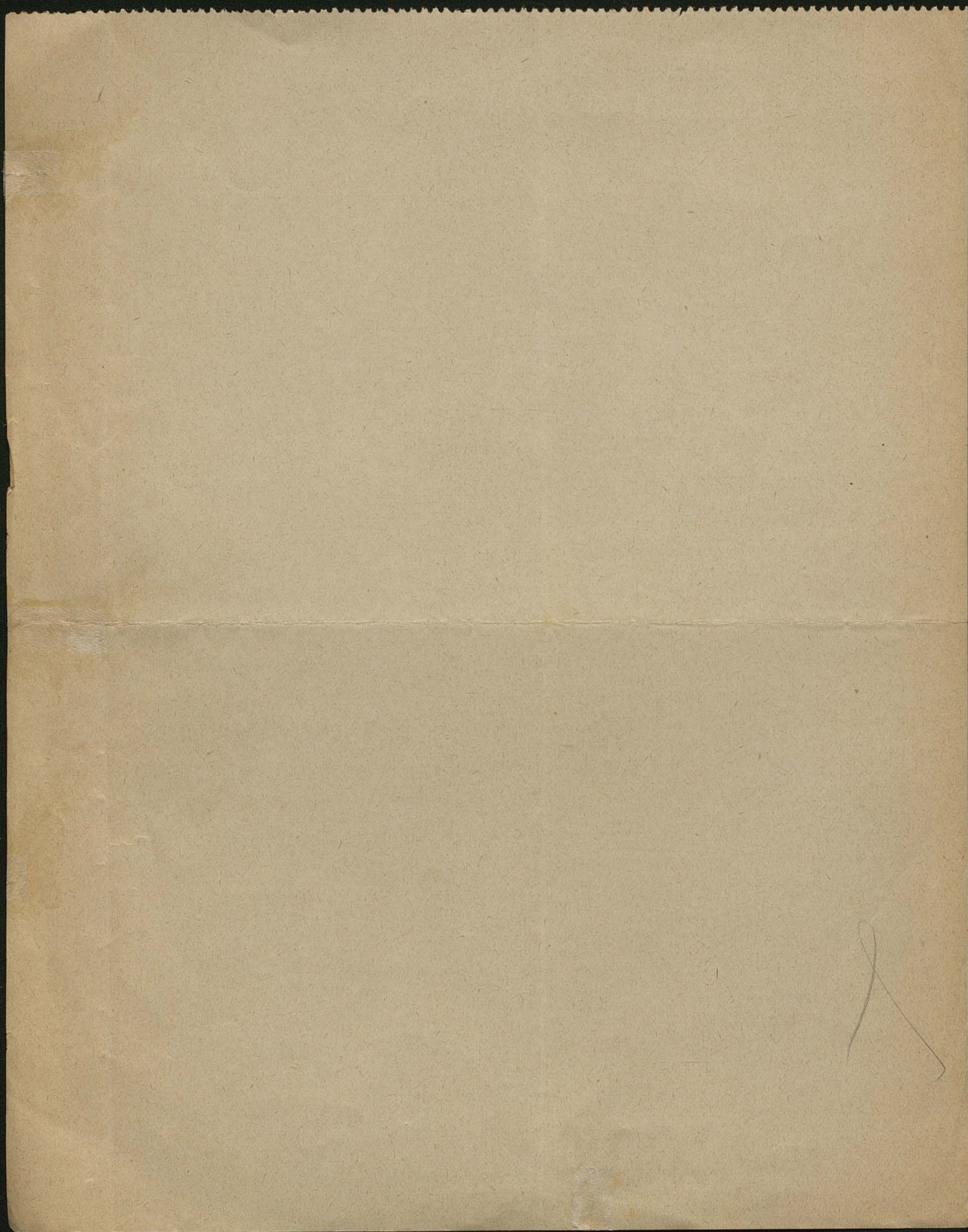
V. I. 90.  
Stingoszewa 13.

Dochoany Wraçystanie.

At mi nie wstyd list ten pisać. Byłem studentem a nie  
miałem nigdy, drugowitaz 200 metrów wozny rok 5'02  
cia wypadam w nie. Wkrętego roku tak wielkie miało m  
wydali, że iadną miarą konie zwinac się nie chcą. Potrzeba  
mi koniecznie 200 st. w. a. Nie zadzwisz się, sądzę, że i z  
przedwzrostkiem do Ciebie udają z prośbą o to przysłać. Długo  
jz zwroć, na pewno nie wiem. Sądzę jednak, że nieważymie  
w ciągu bieżącego roku. Gdyby mi mógł przysłać to kwoto  
ty, prozę od miy odciągając z góry 20 st. w. a. jako VIII raty  
przysła 300 st. na byt. - Jeżeli Ci będzie przysłać to sprawnie  
najmniejszą niedogodności, proszę mi wprost odwieść: nie mogę  
a więc mi wrzeć, że żartu Ci tego nie wierzę. Ale w takim razie  
zamiast pieniędzy stać mi radę: gdzie mógłbyś koniecznie prz  
zysłać i to tak, żeby mi się ratami opłacać. Wiem, że w tym  
nie banki zaliczają i inne, ale z góry nie wiem, jak to się  
stać. Między innymi Stęga nie zaliczają.  
W oczekiwaniu Twojej decyzji

Twój stary przyjaciel  
Lewy Gierke

Piszki to rok, który się tak zaczyna.



W Sobotę. 24/5 90

Kochany Władysławie. Dwie się znajdują, cyfrotypie,  
 które Karłowicz robił u Angerera dla Kwaszi. Hist. Potrze-  
 bne one będą niezadługo, spodziewam się. — Czy, nie przypu-  
 minasz sobie przypadkowo, gdzie ja zapomniałem owe  
 dwie karteczki, z których owe cyfrotypie robiono? Za drugim  
 sposobem oczywiście ich nie mogę. Czy, one zostały potrzebne  
 będą przy drukach? — Jakiś dzień u nas — aby jak najprędzej —  
 opowiedzieć, w jakiś sposób, dla niego charakterystyczny, po-  
 sobie opowiadał matkę i onde moją a ponownie i tak —  
 na. Dostał jego dwadzieścia już wydał i opisał mi z dwudziestu  
 czy jeden pienszyk — jak miś — egzemplarzy. — Z Antonie-  
 mierzem przypuściłem dzisiaj przyjemny gadanie. Wykazał mi, że li-  
 wie, może już o tym. Wyobraź sobie, że otrzymał Angille, który ma kilka set  
 listów drzewin, które ogłosić nie chce. Tuż i tak sobie sam.

Correspondenz - Karte.

Karta korespondencyjna.



Wielmożny Pan

Władysław Łoziński

in } Trzuskowcach  
w } p. Przemyśl.

(Poln.)

29. VI. 90.

Dzięszlowa.

Ojciec Hochbergera zakończył życie ubiegłej nocy,  
 kiedy Jadw. wyjechała już od 5 godzin nie żył. Bóg  
 Także przewidział to mój i nie zależy się nie przesła-  
 szyć, uprzedzić nagle za powrotem ogłoszenia na wa-  
 mie. — Kiedy do nas zawitał?

Zwiąż Dawcy.



Correspondenz - Karte.

Karta korespondencyjna.



Wielmożny Pan

Władysław Łorin'ski



in  
w

Hunkowce  
p. Przemyśl.

(Poln.)

Do chany wstawiam! Nic nie ma z Brę-  
koma. Orazą prozę o napisanie wie-  
domego artykułu. Dziśaj dostatem do Bl-  
delki rucenzy, hmanostwiego, wleocy na  
40 stronach in folio a od Brücknera  
opowiedz, że nic nie napisze. Wyda-  
waj tu primo, nich ich!!!!

Twój  
Kawen.

Wm. Pan

W. Korinski.

Gattung des Telegrammes.  
Rodzaj telegramu.  
Рід телеграму.



TELEGRAMM  
TELEGRAM  
ТЕЛЕГРАМ

Eingang-Nr. }  
Nr. nadejścia }  
Ч. прибутя }

Dienstliche Angaben.  
Dopiski urzędu.  
Дописки уряду.

jasnie wiel . wladyslaw

tozinski lwow =

63 15

Eingelangt von }  
Odebrany z }  
Відобрано з }  
auf Leitung Nr. }  
na przewodzie l. }  
am } (um } (Uhr } (Min. } (Mit }  
dla } 190 } godz. } min. } p. }  
Przez } lo } год. } min. } (по }  
Через } } } } }  
Ч. надати } } } } }  
(словах підляг. оплаті } (ср. } (шиф. }

Von }  
Z }  
l fr krakau 4+ 560 15 16 11 m =

Aufgegeben am }  
Wysłany dnia } 190 }  
Вислано дня }  
um } (Uhr } (Min. } (Mittag }  
o } godz. } min. } p. }  
o } год. } min. } полуд. }

Next - Przej. - Служб. -

serdeczne zyczenia z powodu nadanej godnosc i  
przesyla = dr . wladyslaw lisowski . +



1875

T. 8.

Wieden 18/30/75

157

Lubawoy Janie

Stois tyh kilka krole z polcei  
nia jego Ekscellencyi Pana  
namiestnika, ktory mierado-  
wolony, okatnieniu upsepanni  
fizjono "z pod gilotynej" upra-  
szu Pana, byi nie chciat u-  
nieszczae utworow pioera  
Chtedrowskiego.

Ekscellencya portama ponownie  
Swe idaniu, ze Chtedrowski w  
pewnych upsepaniach jest  
katon rozbudzi uprawdzie  
ciebarwaie, u nie brach mu  
nawet polotu, ze otworujajci  
jednek dalej tira myil otabnie  
je, strudta mu opadaja i  
kricuj niefortunnie -

Co do ofetnich upsepanow jesty  
kutu z pod gilotynej ma mu  
Ekscellencya ra ste, ze omawia  
proundi myyvatne P. dubomir-  
skiej, ktore u liczy ih jej

Krewnyh nie mite wrazeniu  
a nawet replike wywstai  
moza -

toz wiarawoij iij z otryma  
nygo prucinia zowstacem  
hochanemu Janu rajsterosi  
niejsie por dozwimia - do  
ryhtego wdrumia iij

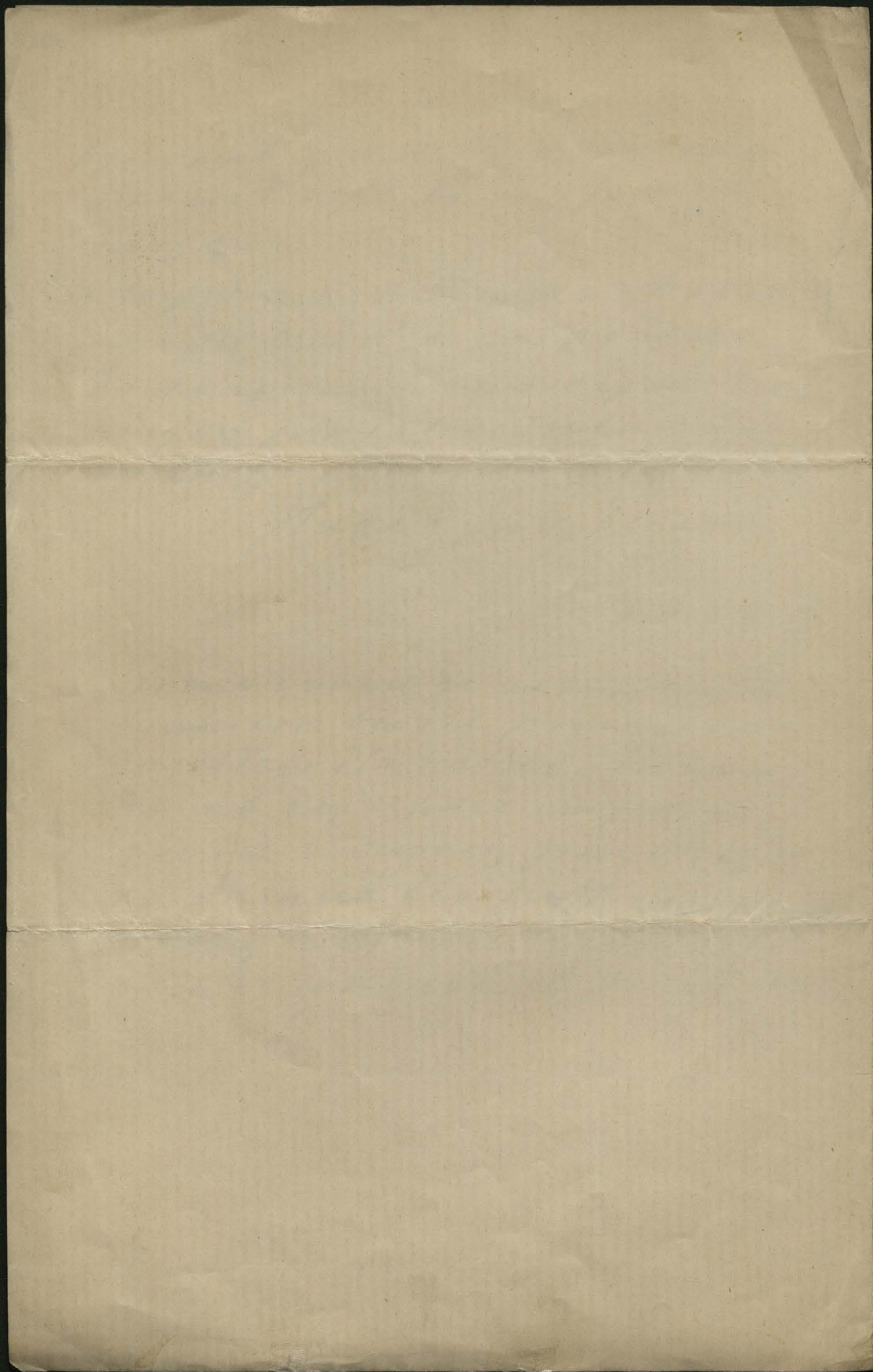
Stuga i prysicil

Gocef

Proci umu u w nri nite  
rydchem borie prarorem  
zastatem sta narugo diemni.  
ka jad raj upsiu usprobfu  
nu, iie wroyciij prysicija  
iz drumid tea iust raj aprym  
a racy naj upij, nedezwa.  
nym u wroythich gacet um  
sowyrh

22

8



1876 30/8

Lancaster 30/8 576

159

Wielmożny Panu

Przekazuję za paniami państwu byle  
Taskana - obywatela - z ręki ich  
najregularniej - obywatelom  
kierka ci karygił secegramów a  
wezwaj lić cić walcie cić kawy. Zabu.  
munkowa Tem g<sup>o</sup> J. E.

Ładuję zam kartę wstępu na prawo  
z którym i prorbę by Pan był  
tak Taskan wyjednać jej mi<sup>o</sup> Tu.  
i eni. i odstai ja narkspnie  
to domu mego i moim adrepm-  
tryjedranu z Ład w soboty wsi-  
w soboty proce ziii nie wyry.  
Taj garitę.

Przyprawiam, ie nutwici o fare  
cić musić wrocić wuagę na  
malenai lapsu. Arcykwizie  
Kanceli wyduktorwanu smudzy  
"stjehali" w tej sporb.  
Hosel osyjsobi. P. T. Arcykwizie  
u Kanceli. Pan . . . etc  
Wicł Pan z Taski i rci jmi<sup>o</sup> Tu  
wironrajie by drugi raz byt ostroamej  
sym - z wyraam prami<sup>o</sup> rci jmi<sup>o</sup> Tu  
jani i racunka najri i rci jmi<sup>o</sup> Tu

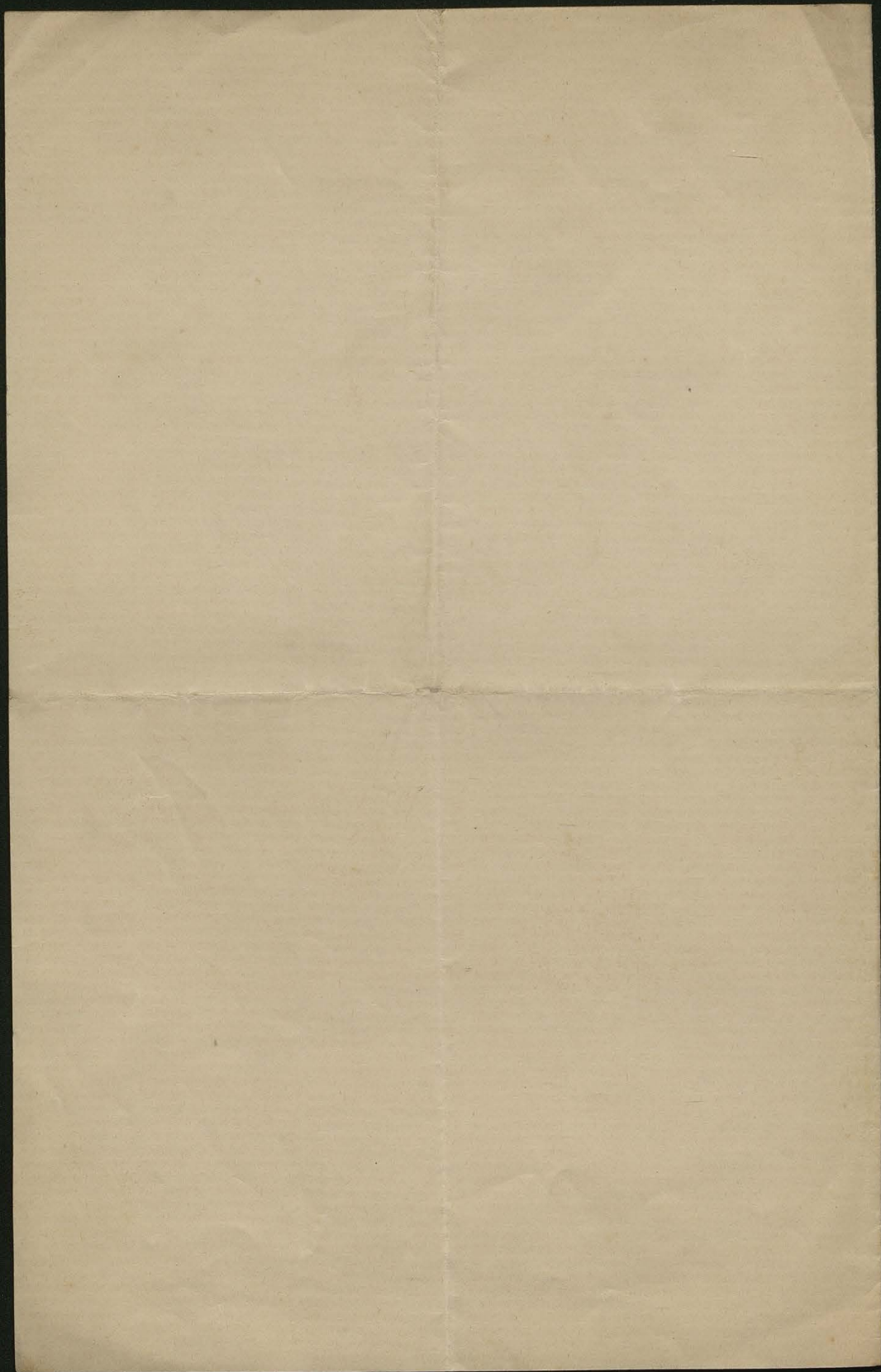
London 18th 1877

My dear Mr. [Name]

I have your letter of the 14th and am glad to hear that you are well. I am well at present and hope these few lines will find you the same. I have not much news to write at present. I am still in the same place and doing the same work. I have not much time to write at present. I must close for this time. I will write again when I have more news to write. I am, dear Mr. [Name], very truly yours, [Name]

I have not much news to write at present. I am still in the same place and doing the same work. I have not much time to write at present. I must close for this time. I will write again when I have more news to write. I am, dear Mr. [Name], very truly yours, [Name]





15/8 1895

## Kochany Janie

W kółku tygodniowej naszej  
 z nami napisańa tego  
 listu, wtajemniczeni dla tej przy-  
 czyny, by w tej sprawie nie  
 widzieliśmy pisac, myś-  
 chatem na wiec, a dopiero  
 kiedy gdy lekkiem kłosem  
 nieśmiało nakreśliłyśmy  
 na zifickiem wersem  
 pryncypje do pisania  
 za drugimi, a przy-  
 ziatym go tak właśnie  
 wyjeżdżając z Berna  
 matem low atypu, z  
 tych dni tydzień nie

na gity mni vialo - a ia vo  
visty 4000 a vasy 4200  
zst to certomirovy no.  
krednie kuby i roz kha.  
ly sobarri zait em zis dta  
sic' je v ratach krasak.  
nyin vo dntego fgo r.

symezarem zamicut pny  
meczny m'peny i sooo  
pnyans m' yoo, pilyt  
vyna v meubni pnyca.  
ny ze machem' vyjodka.  
m' pnyagrat' se jak  
pny m'edvno nat' mrel.  
ku opnyemanie, a z tny  
pnykat' v bnyce kedy  
zemet, ic vnycherar sa.  
vedreel' noo zst z vnyne.  
ga optacitem  
pny jony m'ed m'edny

w tych wpo urach nie wsi,  
 że innej wyjątku z tej,  
 Tożemie ktopolnego jak  
 zawiązanie namy tu,  
 iyciki 800 zst, które  
 bym na razie przystać  
 dawał zobowiązania, a  
 kierakym przystać w mnie  
 więcej niż lub kradak.  
 myśi ostatek po tu a  
 wiażnie po 300 zst.

Bezpośrednia przystać do  
 tych wstac mam w krad,  
 mwie, ic penya myja  
 wstakak przyby wmiar'o,  
 wj z kradem chareja prz.  
 myżom zstanie do 800  
 kwi wiaje się z przyby do  
 300, wylej Pan mi nie

nú majú prijícať tú kvo  
tu. najmä v podobe sôst.  
by som dohľadom my. Javorit  
môže byť kľúčovým ruk.  
cechom nie myke, p. s. a.

Právniky tých podmienok  
do 2498 kaja, v ktorých  
stanú kade me d. s. s. e.

Kolbany Pami Wudy,  
otavie, v. s. t. s. t. s. t. s. t.  
s. s. s. s. s. s. s. s. s. s.  
byť my na majetku,  
a z. s. s. s. s. s. s. s. s. s.  
s. s. s. s. s. s. s. s. s. s.

Pr. s. s. s. s. s. s. s. s. s.  
s. s. s. s. s. s. s. s. s. s.  
i s. s. s. s. s. s. s. s. s.  
s. s. s. s. s. s. s. s. s. s.  
s. s. s. s. s. s. s. s. s. s.

Et si m'écrit que ne  
 ramène ceux vœux  
 d'arrêter j'en suis  
 sûr nous s'd'at y'en  
 a -

J'espère que sa  
 ira plus tôt que ne  
 m'imaginiez et que  
 vous en serez satisfait  
 pour sa réussite  
 et son succès.

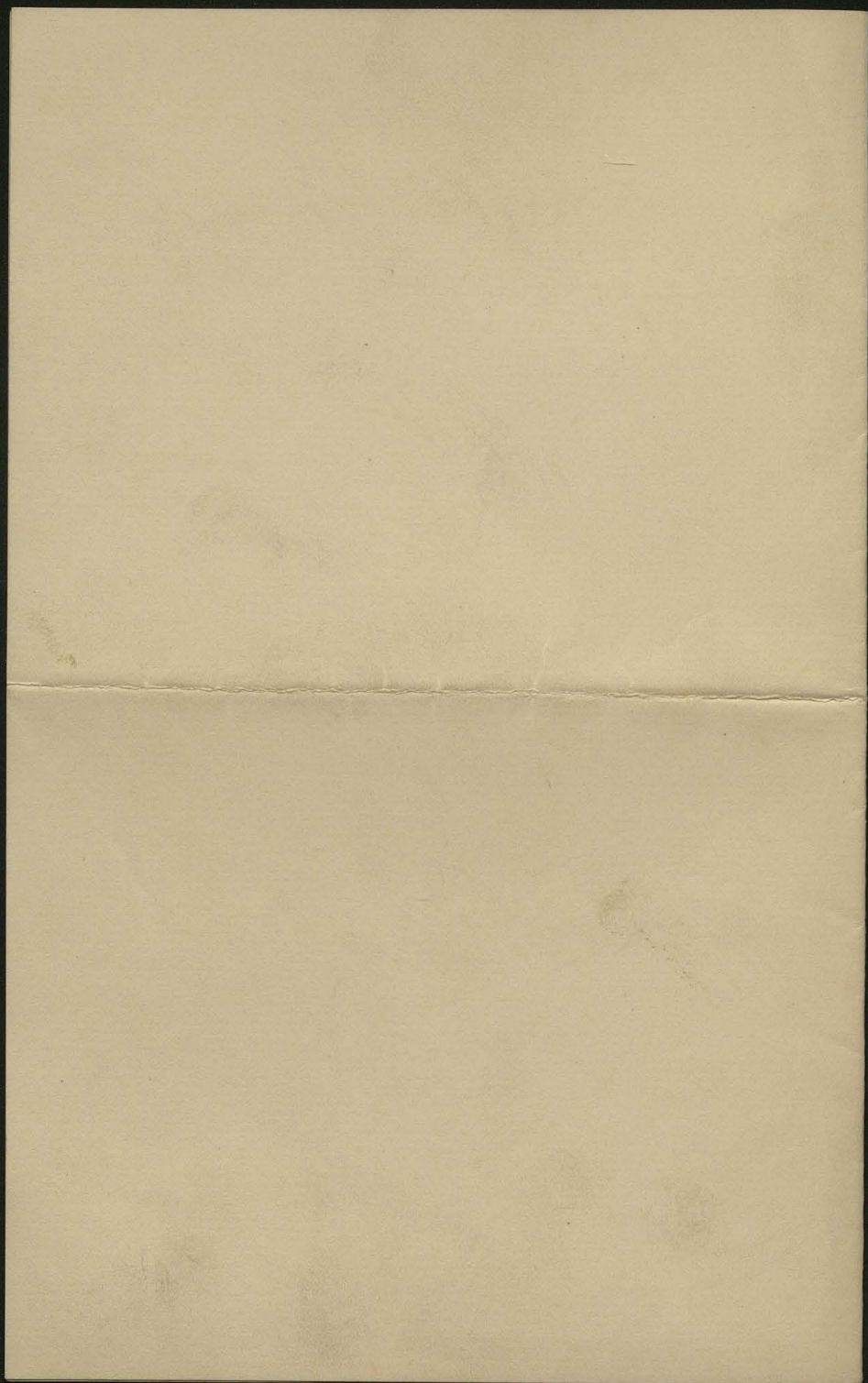
C. G. G.

cher:

Au d'ici et au d'au  
 sein

*[Faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page.]*





165



Wielmożny Pan  
 Władysław Łoxinowski

Łwów  
 Ulica Koperska  
 l. 26 I piętro

33

20 R *recepta*

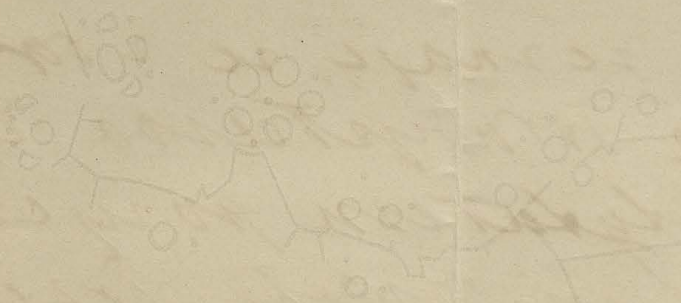
Rudniki  
 № 248



Niniejszem zeznaje, że 20<sup>ty</sup>  
 ppysa Pana Władysława Ło-  
 wickiego dyktatem poicyzki  
 skrymatem kwotę trzech  
 tysięcy 13000/ ut. r. a., ad-  
 za to kwotę w trzech dzie-  
 sięciościach mych po 10<sup>ty</sup>  
 bei następnijich ratach  
 wrocici zobowiązuje się  
 we dworcu 24<sup>ty</sup> maja 195<sup>ty</sup>  
 Herman Gollig

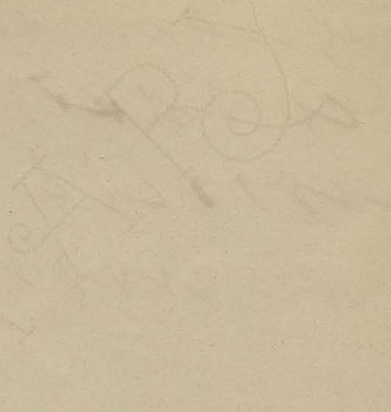
Dnia 16/3 96 strona 6003<sup>ty</sup> L  
 dy.

*[Faint, illegible handwriting]*

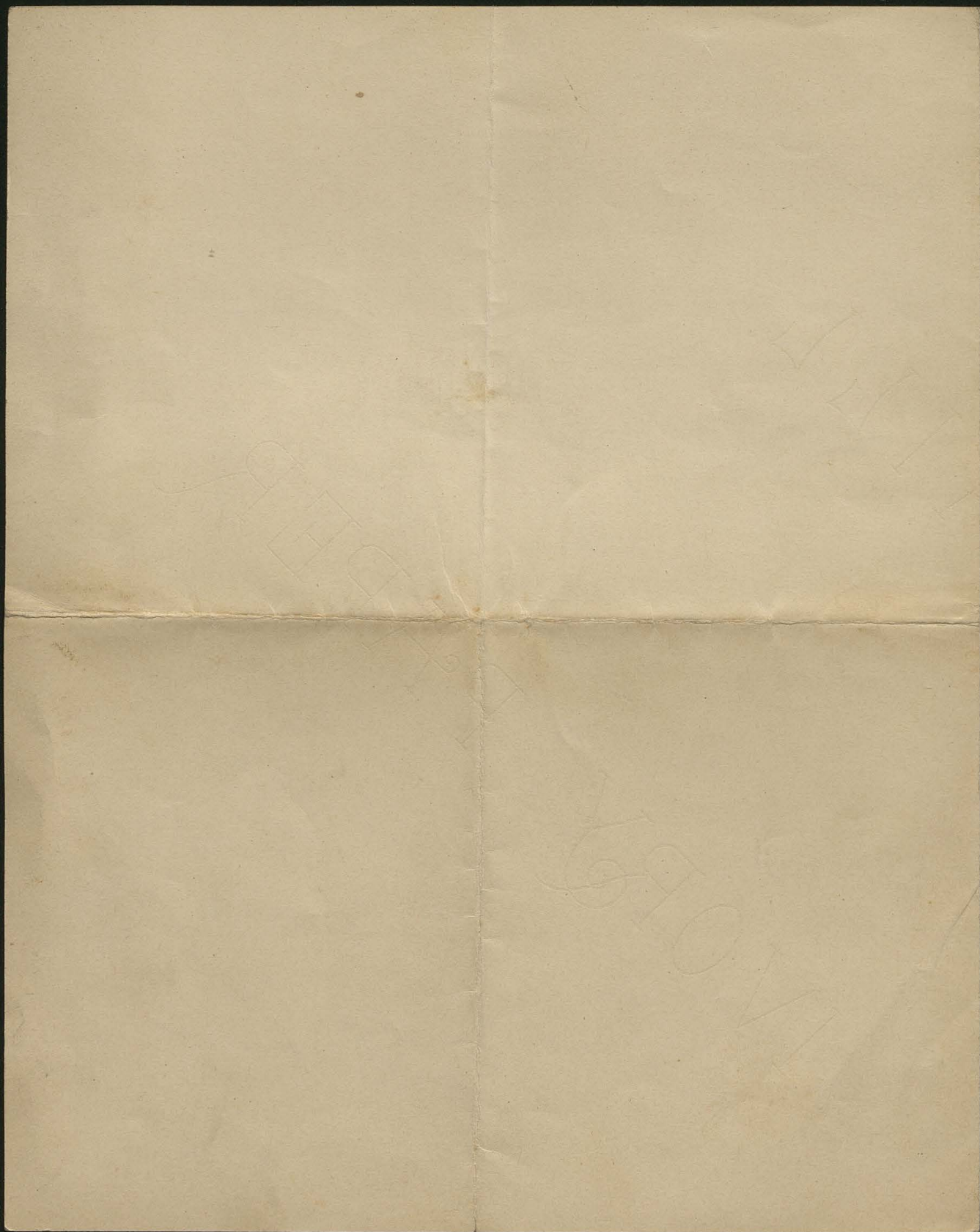


*[Faint, illegible handwriting]*

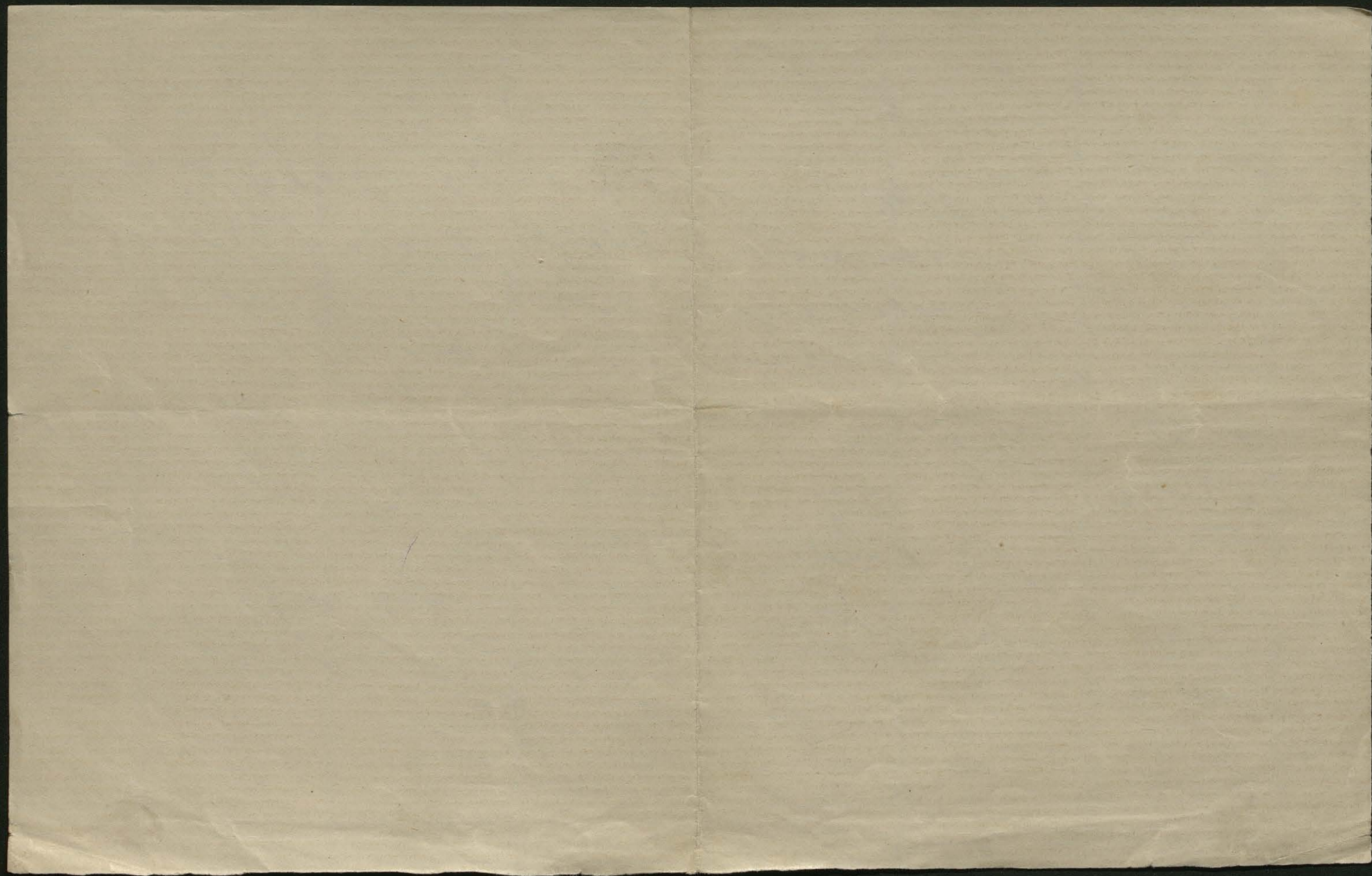
*[Faint, illegible handwriting]*



WIPY EXPED

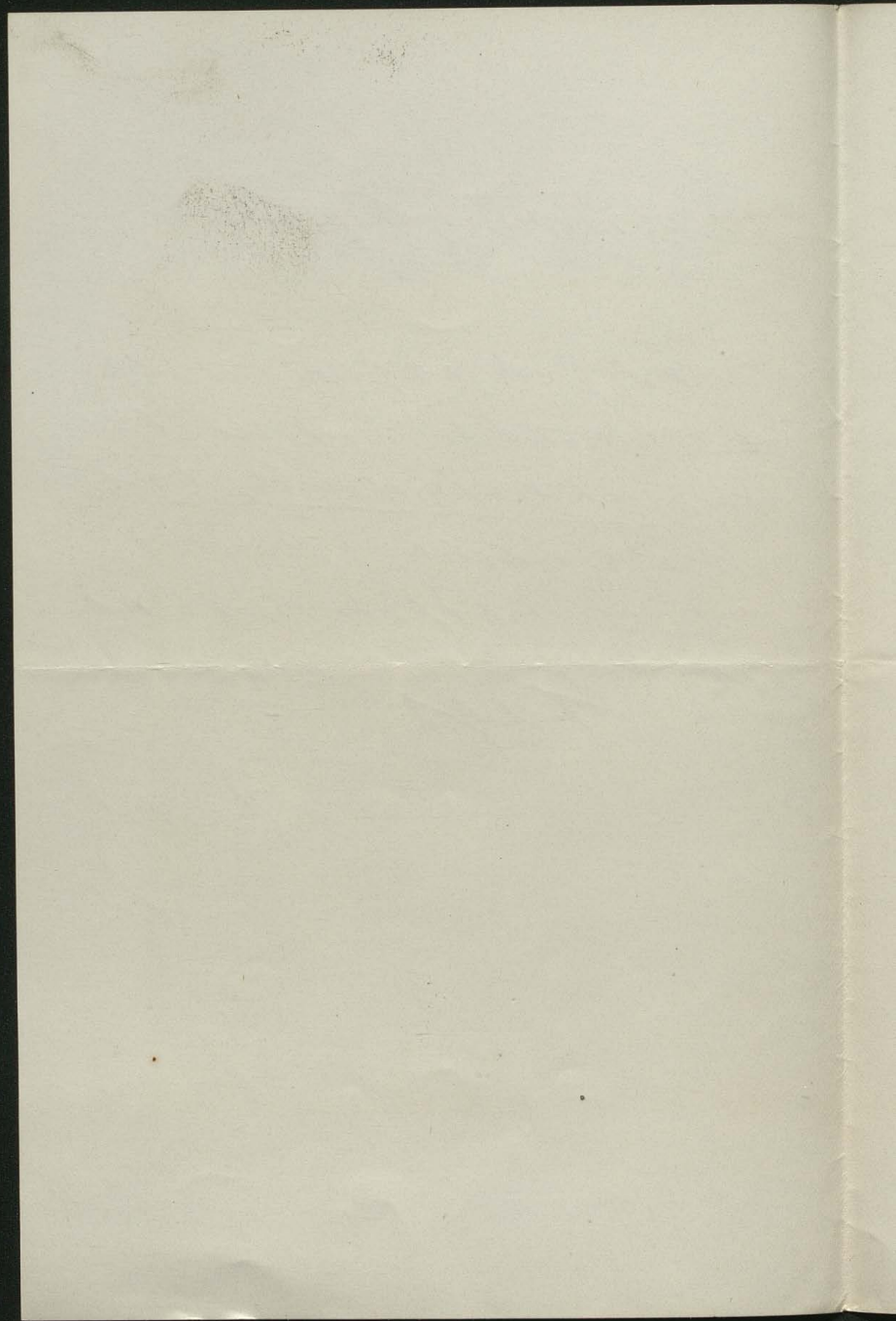


Zatracam kartę ktorej w tym  
otrzymatem. a o ktorej wprost  
znam. Telegramm numerony na  
niej w odprawie pochodzi od petrograd  
ka ktory jak najlepiej jest poinformo  
wany  
Mez

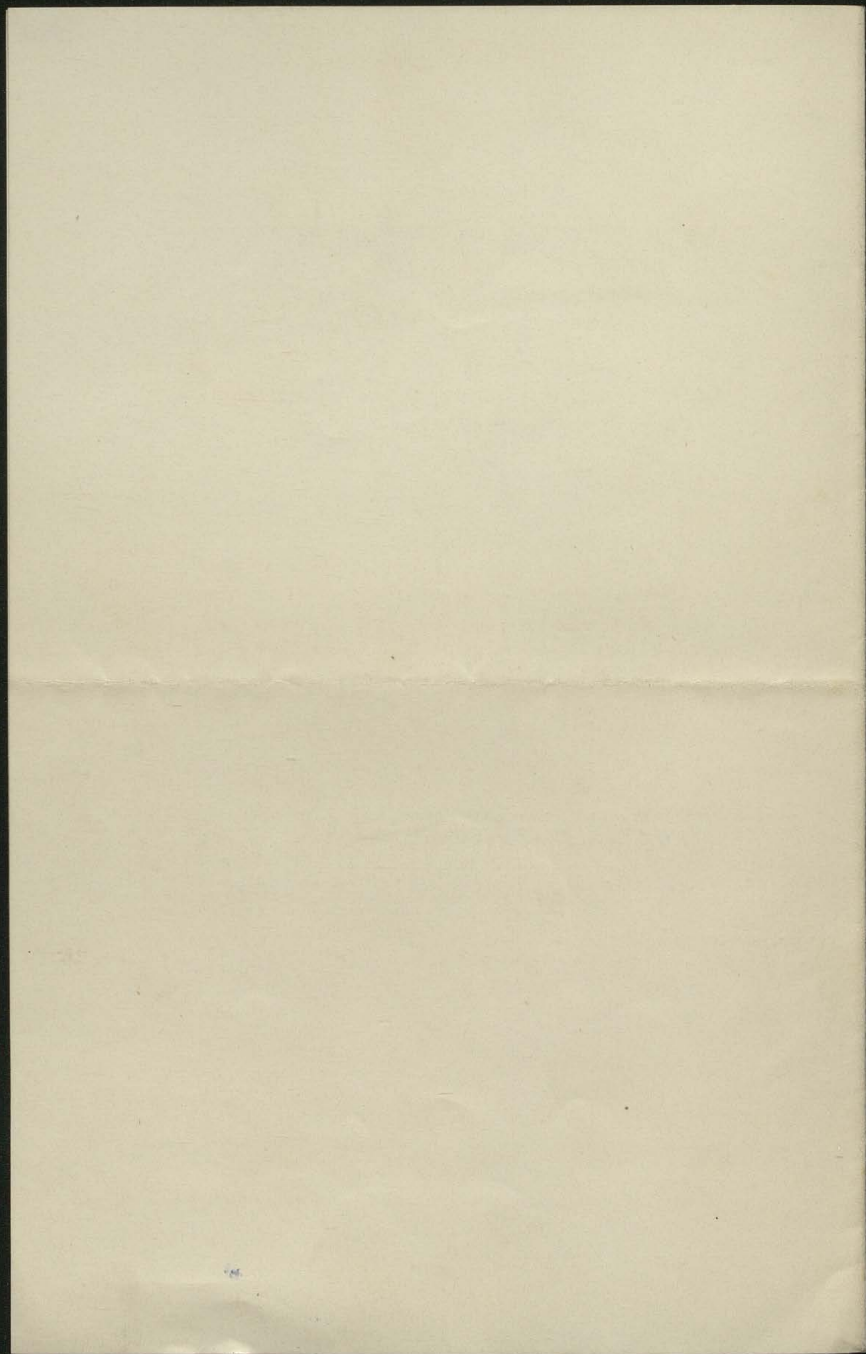


Uel'menn, Panni

Proth jaab naj'as'zniej'  
~~je~~ naj'ankai' i zmy'stai  
 mi jak naj'ozhlyj'om.  
 mome stacht, cressiej  
 so n. j. i otvori'dina  
 ka. Huga  
 Huga







Czwartek 12/7

Herman Loebel

Przywołtem sobie ostrą bronchytę  
 2 nachłinnu w skurtek 2240  
 45inty Dzier w Torcu Mickiewicz 11.

Uz - a milionem Kuby m.  
Skonny to uasne  
A si vedym widmemy  
2 Wpanem do trawny  
wsi pytam czy widly by  
Pax tak takhas od wiesci  
uni dsi Czwartek mistny 4 abta

Wielmożny Panie  
 doświadczeni

Powracam sobie za  
 Tajny list Haroty  
 Sabata o stanie Re-  
 cy w Przemyslu.

Straszy mnie przedziw-  
 na potrzeba skromności.  
 Leżymy nasza  
 spróżki - me rziem  
 jedneko kłórego

z suszej szej adwokata.  
Kieruj się do tej gwa-  
rdy. Panowie Radcy  
mają swemu kato-  
z najamowi tak wiec  
możecie zrobić wy-  
bór.

Ja tam nie mam  
żadnych papierów  
tychajek ni gwałt.  
Do tego zienia szatu.  
Tu będą jwrał te  
papierony konieczne  
potrzebne -

Gdyby i Bawuni nie  
 usieli peppicrow  
 So proszę mi napi-  
 wai, a zaigram ich  
 do Sabata -

Z wiadnia nie mam  
 co do sprawy Kadicy  
 Bronistawa zadrył  
 wiadomości, a na-  
 wet ich jemu nie  
 nie mogłem

W tych dniach spo-  
 dzierzałem się po

wrota mego Syna  
Pan Filip beawi  
jestu zawsze w  
pielgrzymie ku  
Kieciach i wnu.  
Raek.

Pann Bronstewo  
wi, który przedmi  
niepokojebnie kurdit  
og przerwimada  
dwi listu; moje  
poszerzenie Listku  
Kubacz Pała.  
Tęsa i myjcieci  
Gold

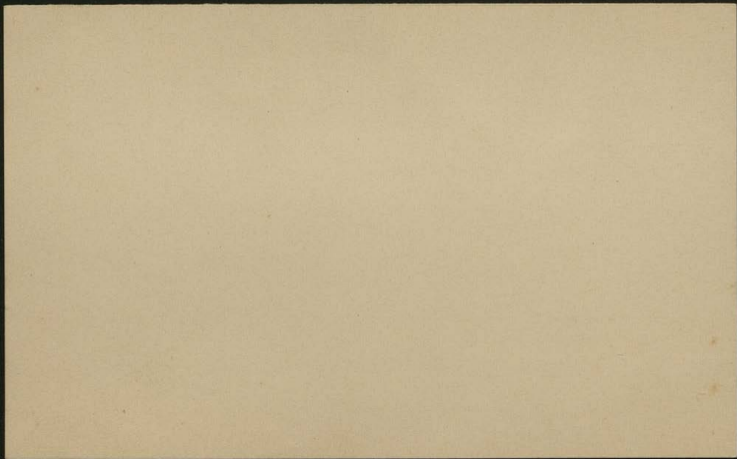
Herman Loeb

Jack & Co. 200 N. 2nd St. N.Y.  
 N.Y. 10011

przewidywanym obrotom  
do wyjazdu powiatki  
i czasu wyprawy  
na dwiżka 100 zł.

Wielmożny Panie

Podziękuję za nieprośbę  
 Pana spróżniarskiego  
 iż jednak, że rzecie tak  
 że nie stoi w oczekiwaniu  
 w domu w górze  
 114 przed potudniem - stuga  
 kraby





Lanok dia 4 rezwa 1881

Wielmożny Panie  
Redaktorze!

Uważam sobie za święty obowiązek stojąc  
w imię Pana Dobrego najwłaściwiej podjąć korekturę  
za tyle względów oharanych mi z strony wydanca  
miej kwiartki, której egzemplarz mam zawrót  
prestać niezwłocznie w imię Pana Dobre.

Co do najwłaściwiej niekiedy za korekturą prośbą  
opact z korekturą, jako mam jemu do oparcia.  
Możesz wam być wspaniałym słowem z strony  
Włosa Dobre. Ten przykrościwego bieżąc w swoim  
z powodu, że z tem podjękorem swoim potę-  
rzy nowe prośbę o korekturę i wspaniałym z przykrości  
gdybym wolejeje jemu korekturę mógł dopiero za 2 lat z tym

niektóre są potrzebne. Tędy jednak, że tak długo  
nie będą potrzebne nadzwyczajnie ciępliwoś  
Wojenne Dobra, gdyż sprawa spadkowa już w sobie  
jest na utrzymanie i mam z poprzedniej wojny  
potężny obrymas 3000 złotych. Skoro te pieniądze  
obrymas, będą sobie uważać za najpiękniejszy  
obrymas paleniskami tego rodzaju, a Władza Dobra  
są potrzebne, które są przepisanym je nie ma potrzeb  
niektóre są te wioły.

O swoim obecnym powołaniu nie jestem i  
szeroko rozpręgam, aby nie pabierał Władza Dobra.  
Wojnego nam, ponieważ sobie tyłko tyłko koniec, że  
jak widać, nawet najmniejszego przypadku wzięcia  
to naszego reprezentowania, bo kolony odległości  
z prawdziwą przyjemnością, chociażby nawet polubił  
i nadzwyczaj, o to mi się dzieje, i oni mię białą.  
Dlatego je nie mam za wielką przyjemność mi  
liczyć, ponieważ nadzwyczajnie potrzebuję. Władza Dobra  
Redakcja zajął, który przedmiotem  
A. Lorkiewicz

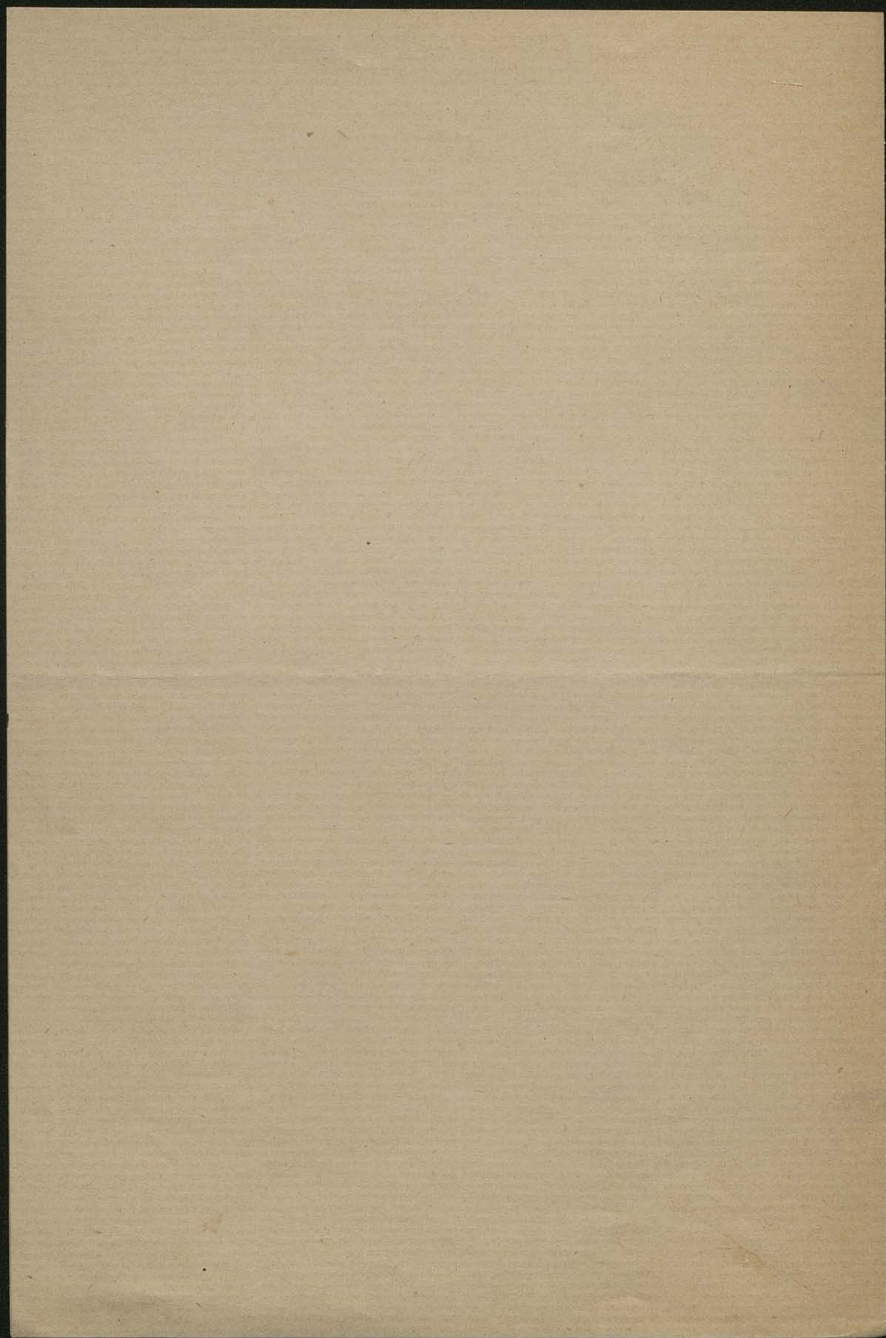
ij  
de

de  
:

ten

vi

4



Lwów d. 16. VI. 87.  
ul. Kiełbna 32, I

178

Niechowańcy Panie Dobrodzieju  
Taszkawcy Panie!

Ponieważ wosroję i ditięj nie miatemu psercziu  
sastat' w Panu Dobr. u fęj pomiciwaniciu a  
Dalsza mōta mogłoby miemowit' pomici  
ratatariuie sprawy, od której sercziu moję i  
rodiny moję wleżę, więc uporać uioy u tego  
W pnes w ppanu Dobr. pimiłam yj u tej dnie  
prowo najprijnij o Taszkawce peparacie. Sprawa  
moja, jak się dypieru w ostalciwki dniech id-  
wiedziatcu, tak stwi: jutem proponaracy  
na poradę w Sawocku i Wadawirach ab na  
jedną i drugą na drugiem miejscu. Sprawy  
u Sawocku nie miat'ku pparicim się ubiegat'  
bo na pierwszym miejscu jest tam proponaracy  
wtariet' jui osiwiat'y, ojies dnicim, który  
będę jui dardicim lat u sturbie nie miat'  
a wzmait'ych poradai widat' na obrywanic

stały posady; nato nie robiłbym sobie żadnego  
skrupułów, gdyżby przy Tadeuszu, protektorze Włau Dobr.  
udało mi się uzyskać posady we Włanicach  
a to ten kardziej, że przez referenta i tak nie  
byłam proponowany na tę posadę na pięciu  
miejscach, a jeśli miałbym mieć obrotu z jego  
strony nie strygnąłby się na pięciu miejscach,  
to jedynie tej okoliczności mam do zawdzięczenia  
że mógł wyjechać i opisać wiadomości o, poprzednio  
jednemu z panów rectorów o całej cborze, z resztą  
ca nim przemawia tylko ta okoliczność, że  
mnie o jeden rok wcześniej egzaminem, a to  
ja mam przed Kartuzem względem niewinności  
lepsze kwalifikacje. Chodzi więc teraz tylko  
o jakieś takie poparcie mojej sprawy we Włau,  
a ponieważ wiem, że Włau Dobr. posiada tam  
niektóre wpływy, więc mamże jego zagalwoni dla  
mnie, udaje mi się do Włau Dobr. z uwilku  
i najuprzejmiejszą prośbą o Tadeusze poparcie  
mojej sprawy we Włau. Obawiam się tylko,  
czy nie będzie za późno, ponieważ moje papiery  
już przed ~~szczęsnym~~ donosa szkodliwym odesłano,

z drugiej jednostki strony powieram ci  
 do obliczenia, że powinniśmy być zgodni  
 w myśleniu ostatecznie. Sprawa w drugiej połowie  
 lipca.

Poleraję ci to jeszcze raz najciszej Tachawym  
 względem Włoc. Dobro. mam nadzieję, że  
 taki, jak już dla nas dzisiaj nam obywateli  
 nam podaje, przy Jego pomocy obywateli  
 teni pasaż, staję namyślić a z nią zapewni  
 sobie i rodzinie szczęście na całe życie.

Zostajeł. Wzgo Pan. Dobro

z najgłębszymi szanunkami i szacunkami

Antoni Łorkiewicz.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is mirrored and difficult to decipher.

Przeworsk 16/11/90

Łaskawy Panie

Kartka zawiadomieniem o posiedzeniu została mi tutaj odesłana ale za prośbą abym mógł jeszcze do Dworu pojechać wskutek czego nie tylko nie przybyłem ale i nieobecności mojej nie usprawie ożwiitem.

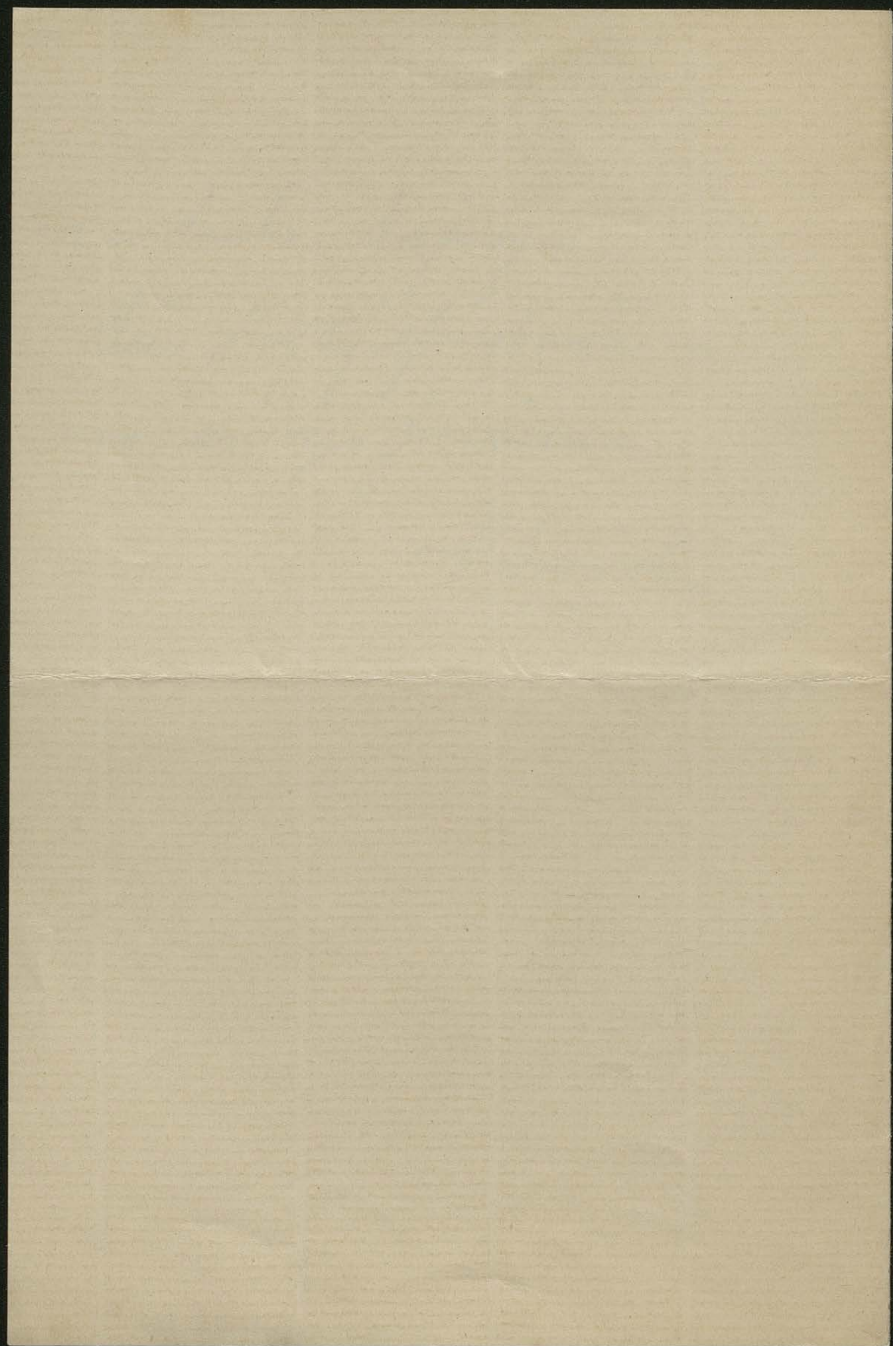
W pierwszych dniach tego tygodnia będę we Dworze i wówczas stawię się u Pana aby wspólnie rozstrzygnąć sprawę

wę w banku krajowym.

Łacze tymi sposobami wyrazy  
mego serdecznego powitania

Hubonowski





Przeworsk 16/5 95.

Łaskawy Panie

Z wielkim żalem i wstydem zmuszony jestem  
 donieść, że przyjęcia na jutrzejsze zgromadzenie  
 mi jest niepodobieństwo i proszę o wyrozumienie  
 mej nieobecności. Natęż bardzo że to tak właśnie  
 wypadło pro wyprowadzeniu się z mojem z miasta.  
 Karacem przesytam wyrazy mego głębokiego  
 uszanowania i pozdrowienia

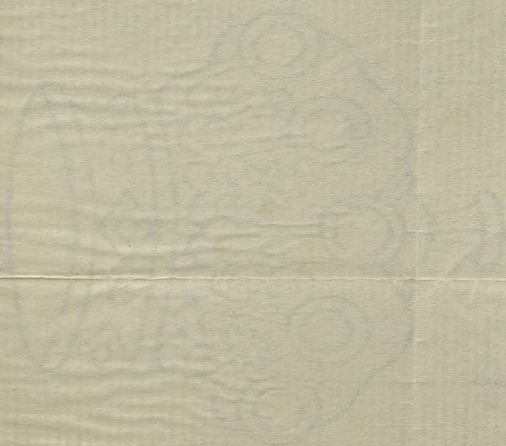
Hubomirski

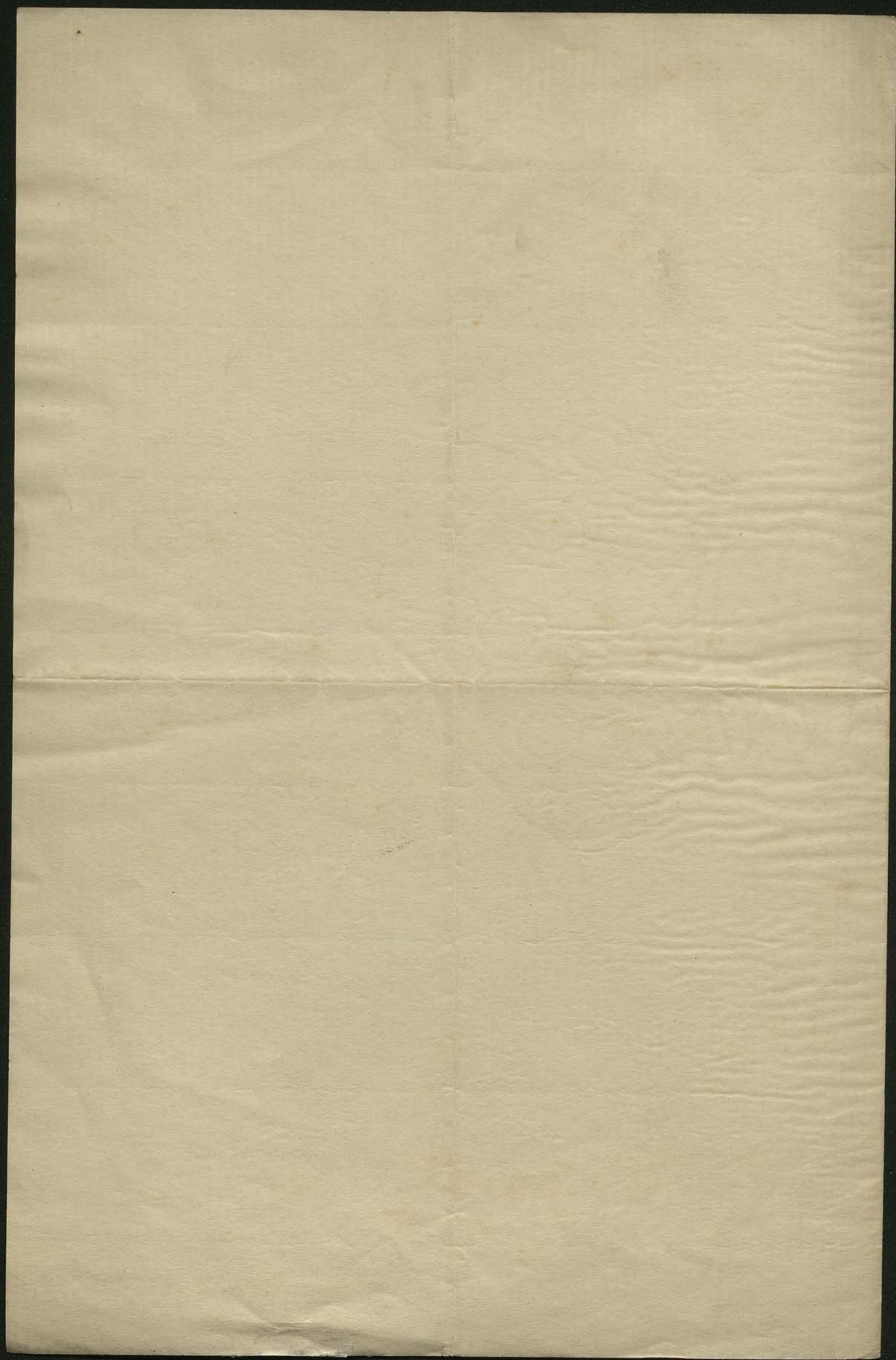
Chambers 1797

London

Dear Sir  
I have the honor to acknowledge the receipt of your letter of the 10th inst. in relation to the above mentioned business, and in answer to inform you that the same has been forwarded to the proper authorities for their consideration. I am, Sir, very respectfully,  
Your obedient servant,  
J. Chambers

J. Chambers





1872 3/13

184

Kożi Pauc Dobrodziej!

Kożi jeden a Dobrodziejów namyś saluś  
 Du - cetero chciat by: nam ajentem  
 i rapewna myśkał nam rany Ko-  
 respondent - pamiataw, jek nas  
 obdarował w roku sentyrr - !  
 teraz przymiot nam kuzik 20  
 laude cieleawyt - Ota Łalwadu -  
 zom je u siebie! ale niemiataw  
 nam ymas - it - chu on wridiś  
 Łalwad sukij, mu by: opilek  
 i - przewodnikim - niema bosiuś  
 Łalwadu i kwowa nawet -  
 P. Matulucim i Pawton'roni-  
 go prouduaw prony - i muso polca  
 ma - i jeli by: moie po okasaniu  
 mu usytowem Łalwadu - racy  
 go polciu Łontakowi aby mu  
 pohanat - Ebiory P. W. Siudumydiej

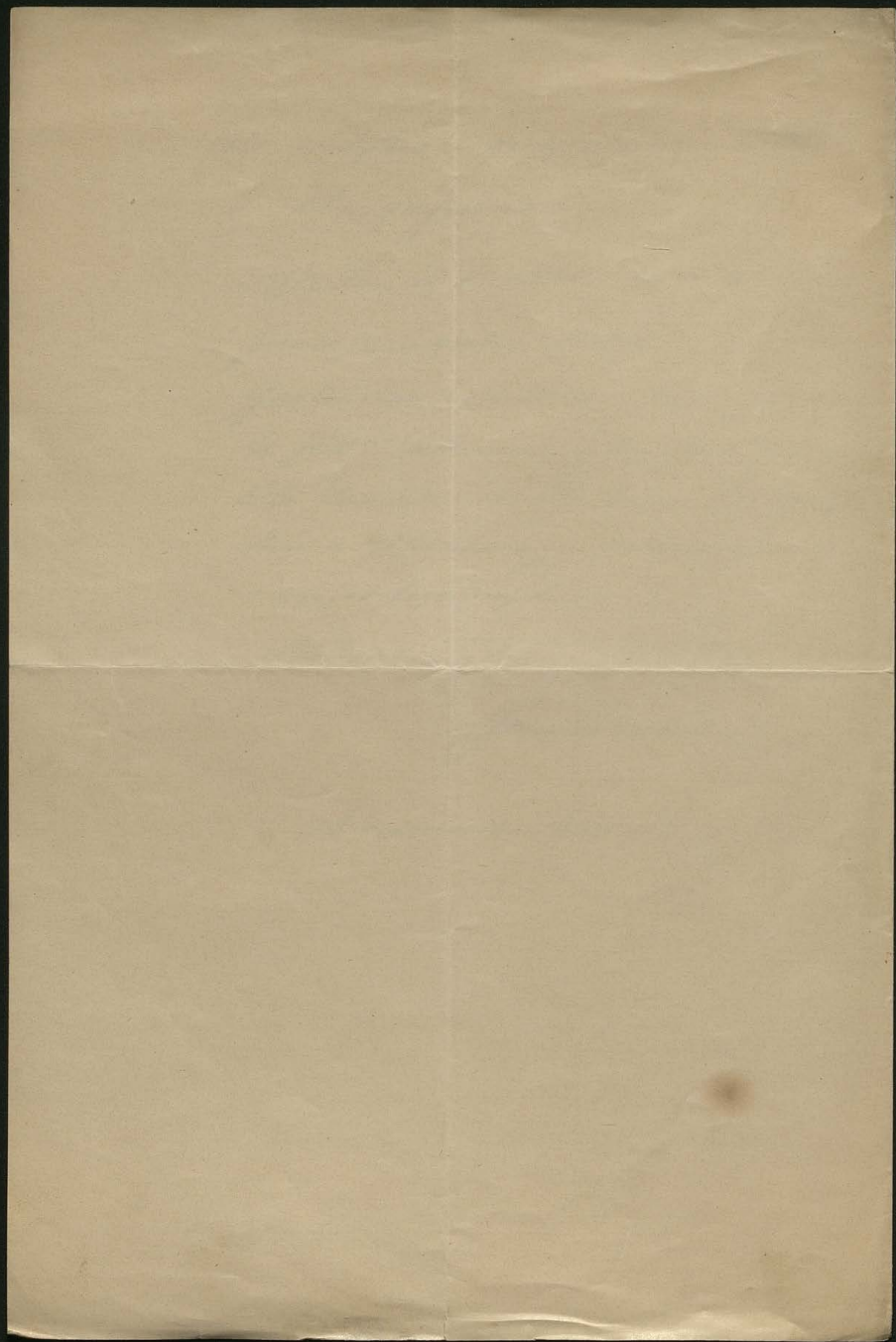
ale nietytu - przyrodnicze tablice  
i etnograficzne! -

Wzrostem iż ci oddam ustawy  
prawa cywilne rodziny i Prawa  
gospodarskie - o ustawach tych ponowionych  
ci jest kluczem i tych nie można  
sta zatem - i sta ci do sterowania  
tych i prawniczych - najbardziej  
i najbardziej -!

Leżąc tych podziwianie  
Języ lub zawieszanie

W Warszawie dnia 31 1 1872.

mu  
in  
)  
)  
-  
-



K. Tabank.  
Zawadyne p. Grodzka

Yasnie Wilmerszy Radco.

W nay dawnsi storie - ktore  
przedtym pad swiatlym  
kierun iem YWRadcy byto-  
mianowicie w Przewodim  
namy i literatury - r. r. 1874-  
wydrukowano - z podpisem  
„K. P. - artysta”

zamierzający sprzedać, mader -  
cenny ryciorys Adama  
Kisela - z lat 1628 - №35.  
Porwałem sobie sprzeżenie  
kapitał Wł. Zady - czy  
nieznany mi z inicjał  
"K. P." nie jest w posiadaniu  
materiałów do ryciorysu Kisela  
- manowicie z adresu

- mniej dotąd znanego -  
 1635 - 1648 - lub gdzie  
 znalezł by można - w  
 rękopiśmiennych lub  
 rękopiśmiennych?

Przepraszanie - przepra-  
 szanie właśnie w tym  
 okresie mojej korespondencji -  
 bez konystrum w

promyślewy a z obierności —  
a w tedy nieć rozszczyt  
rozszczyt — Głównie Wiekmożny  
Radco — myrazny myfaksie<sup>v</sup>  
pracownik i poważania

7/VII Lubomirski<sup>2</sup>

Warszawa 13 Marcza.

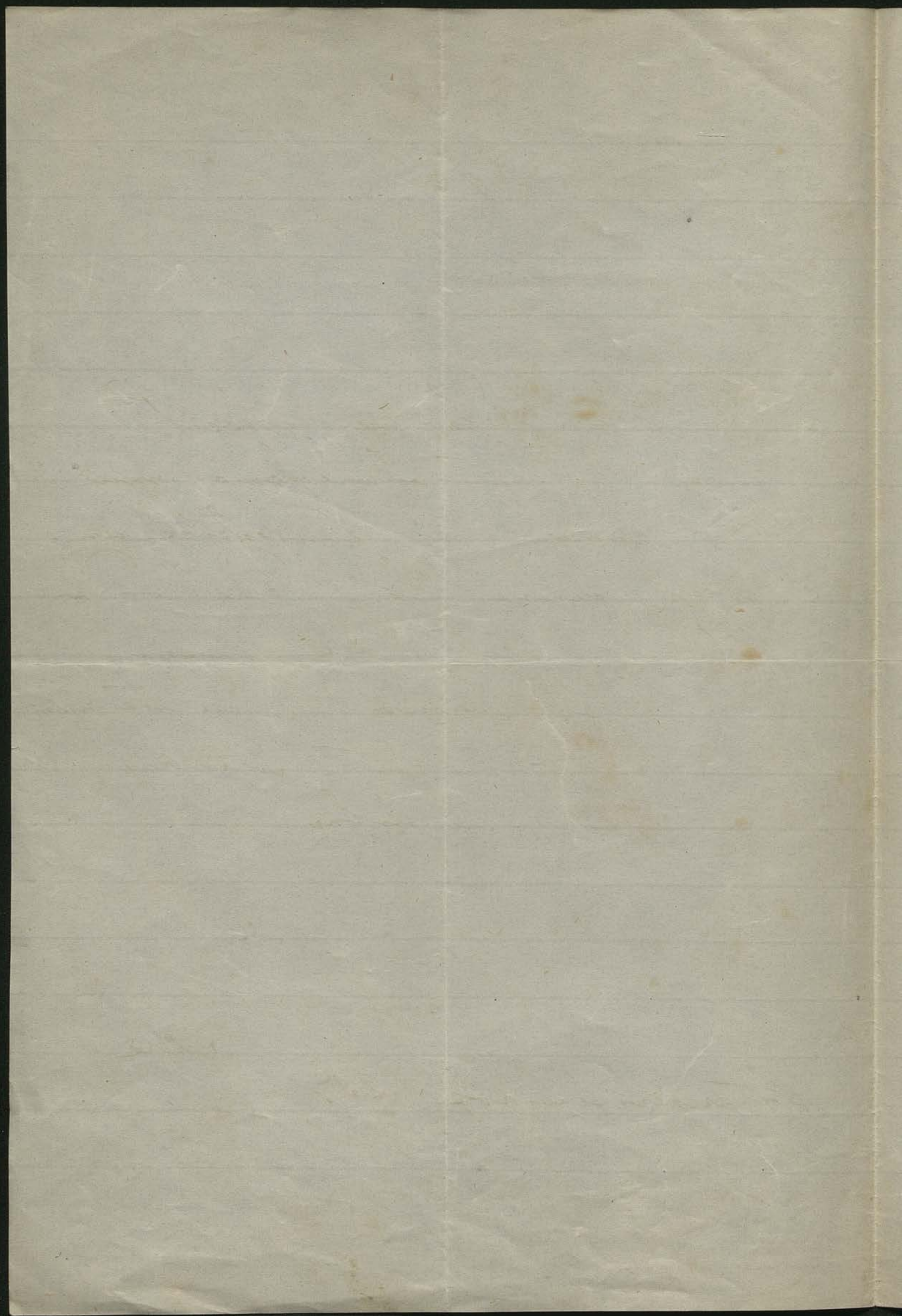
(Tymczasowo: Luce. Sawron.)

Perich Pan nie strzeć  
 ferwe schoty odwiekema mnie,  
 to łowag mi powiedziec  
 mogę uszkae na Pana o w  
 jót do piety, ale musie  
 Pan być bardzo punktualnym  
 bo mus was fest polisowy  
 kaulage chindobny

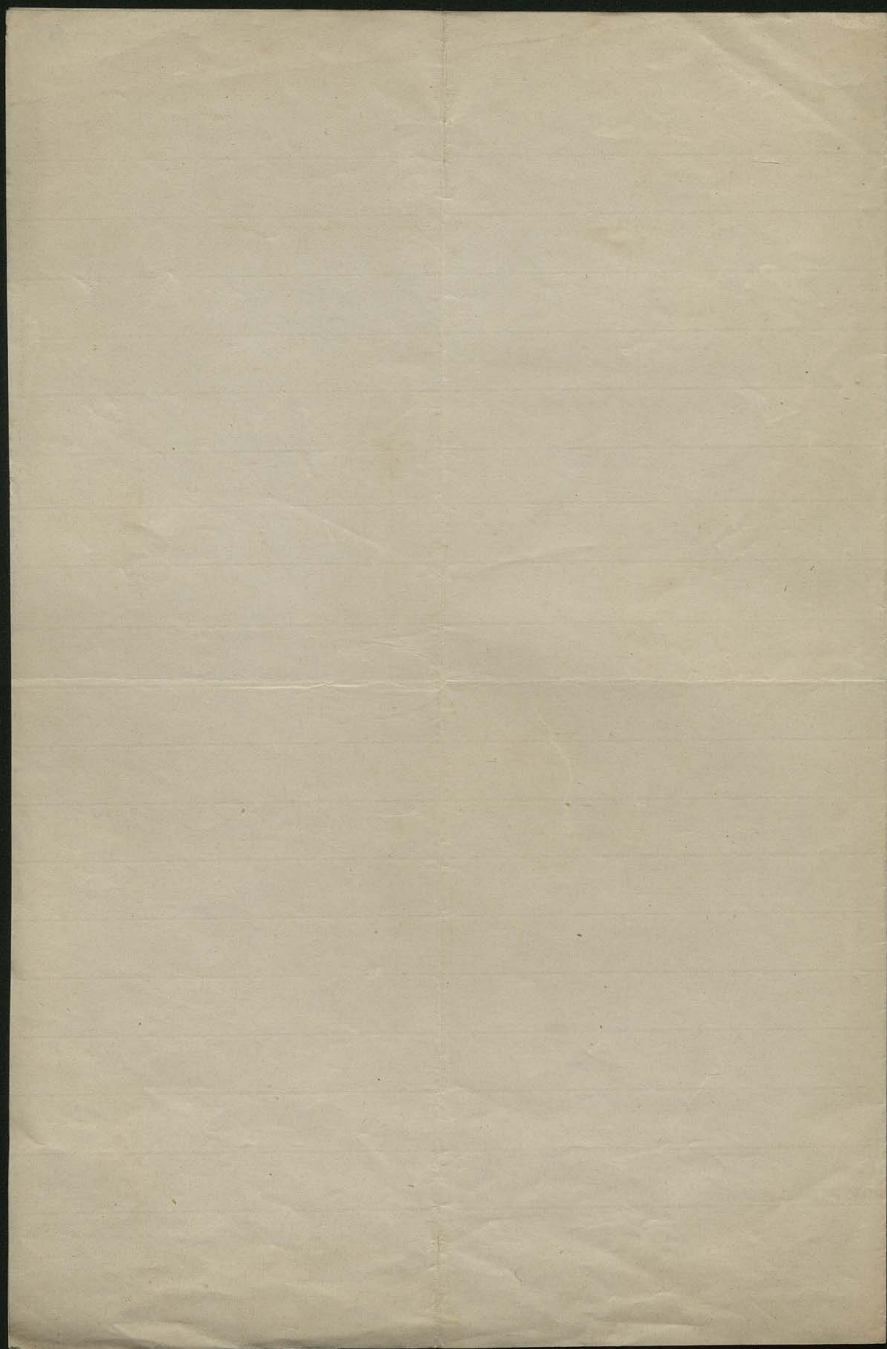
Da wickemia

L. H. H.

Österreichischen Hof 28.



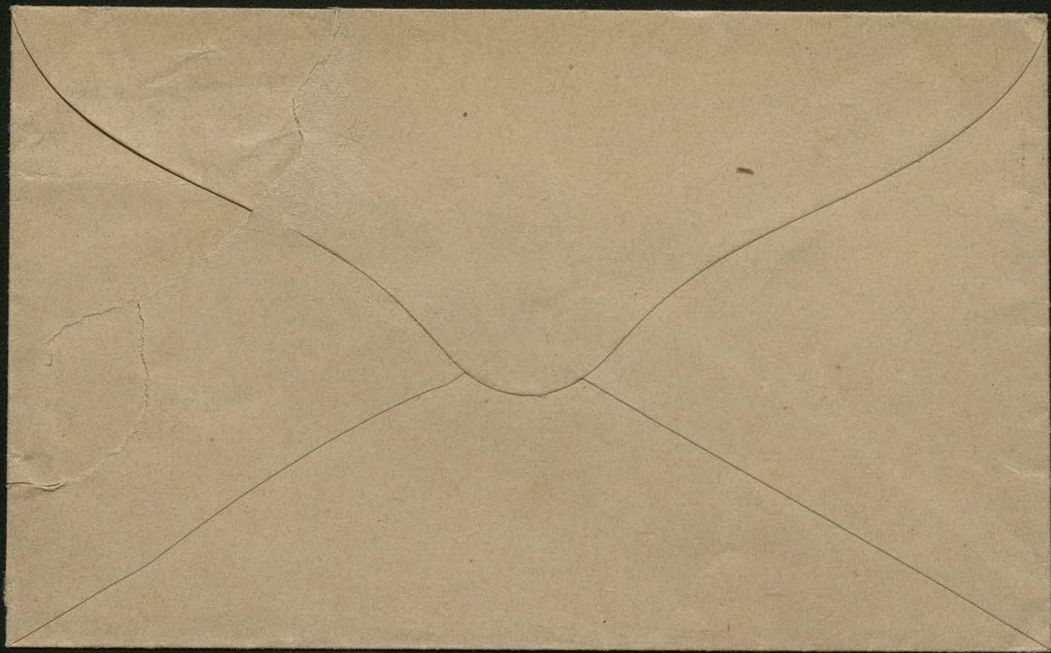




Fraun sein Lasinski

Postel König von Ungarn

---



Euer Wohlgeborener

6. 8. 1879 191

befähigen ich hiemit den würdigen Empfänger Ihrer  
erwähnten Postvermittlung im Betrage von 92.50 mit  
Freude bescheiden.

Bitte mir auch in Güternachrichte Ihre dankbaren Wünsche  
zu kommen zu lassen, & zwischen mit allen

Freundlichen

Zufriedenheit die vorerwähnte Empfänger,  
Angenehm, so oft möglich werden.



wyplużył  
Bernh. Ludwig  
Poczta



CORRESPONDENZ-KARTE.



An *L. Wohlgeb. Herrn Rudolph von Rozinski*  
*Redaktors der Lemberger offiz. Zeitung*  
 in *Lemberg*

Sofort fuchte mich Postamtverwalter, in  
Lohnen von hundert Gulden welche ich ihm  
grußte etc. dankend gedenkte.

Mit besonderem Eudergewissen

Verpflichtung

erachtet

10/2 1880

Bernh. Linschay  
Präsident

192



CORRESPONDENZ-KARTE.



An *H. Wohlgeboron Johann Ludw. Louis Ritter von Holzmeister*

*Redacteur der Lemberger offiz. Zeitung*

in *Lemberg*



Euer Wohlgebohren!

Erfüllt für die Ihre wohl Postanweisung mit dem  
Betrag von Öst. 100.- welche ich Ihnen dankbar  
dankend gubne.

Wich insbesondere für die  
Gabe.



3/4 1880

ausgegeben  
Bernh. Ludwig  
Präsident

193



CORRESPONDENZ-KARTE.



An

H. Wohlgeborenen Herrn Adm. v. Holzinsky

Chief-Redacteur der Lemberger offiz. Zeitung

in

Lemberg

Euer Wohlgeboeren!

Hon grösste Dankenswürdigkeit bezeugen wir dem  
Herrn von Gütenshausen hundert vierzig Gulden  
Herrn grössten Dank und gutbrachte.

Wird Euer Wohlgeboeren bestung empfunden, gerufen ist  
mit allen

*Freifassung*

13/8 1880



wegbrant  
Bernh. Cussey  
Pfeiffer

194



CORRESPONDENZ-KARTE.



Hochwohlgebornen Herrn Ludwig, Ritter v. Ledzinski

Redakteur der offiz. Lemberger Zeitung

in

Lemberg.

185

Ihre Wohlgebohren zeige ich Ihnen hiermit mynlich  
an das ich aufgeben die mir mit Postversendung  
geschickten 3. Herrn ganzten Ob- den Land gebühren.  
Mit besonderem Bedauern auf mich

Freundlich

22/9 1880



mynlich  
Bern, Schweiz  
Freundlich

195



CORRESPONDENZ-KARTE.



Hochwohlgeborenem Herrn Grafen, Nik. von Rodzinski  
Redaktions-Office, Lemberger Zeitung  
in Lemberg

186  
Die mir mit so gutem Postenschein am 1. d. M.  
gehabten hundert Gulden für mich  
ungewöhnlich & ohne weitere  
Gehalts. Ich habe dieselben bereits  
geboten mittelst Cass. Karte am 4. d. M.  
zurück & dürfte dieselben ebenfalls  
zurück sein!

Mit besonderer Freundschaft  
verbleibe ich

15/12 1880

Herrn  
Pfeiffer



CORRESPONDENZ-KARTE.



AN *Se Wohlgeborenen Herrn Ladislaw Wit. v. Lodynski*

*Redakteur des offiz. Lemberger Zeitung*

*in Lemberg*



Ihre gütliche Danksagung mir gegenwärtig  
mit der Bekanntschaft eines Freundes, welcher sich  
Ihre gütliche Danksagung gütlich.

Wird für Wohlgebores beständig, gütlich  
ist mit dem Anbetracht besonders gütlich.

Josephine

Wegert

Bernh. Ludwig  
Duisburg

6/1 1882

reception June 7 1897

197



CORRESPONDENZ-KARTE.



An *H. Wohlgeborner vom Ladolain Ritt. v. Lokinskei*

*Chef-Redakteur des offiz. Lemberger Zeitung*

in

*Lemberg*

Ihre gütliche Post aus Wien dem Empfangen  
 brachte mir den Betrag von hundert Gulden, welche  
 ich Ihnen gegen Conto gab, welche ich Ihnen  
 nun wieder zurücksende!

Wird Ihre Wohlgebohren bester empfohlen, grüßen  
 ich mit aller besondern Sorgfalt

Josephine

24.3.1882



Wegert  
 Bernh. Ludwig  
 Bisantz



## CORRESPONDENZ-KARTE.



H. Wohlgeborn für Carl Ritter von Kozmickij  
 Chef-Redakteur der öst. Lemberger Zeitung  
 in Lemberg

Wien, den 23. Juni 1882.

Josephsbaum

Herrn L. Keller u. Lokinski in Lemberg.

Josephsbaum Herr!

Trotz aller Anstrengung ist es mir nicht gerade möglich geworden, den Säbel endlich zu bringen, da auf das meiste von der Ringung zwei Lagen in Auftrag genommen sind.

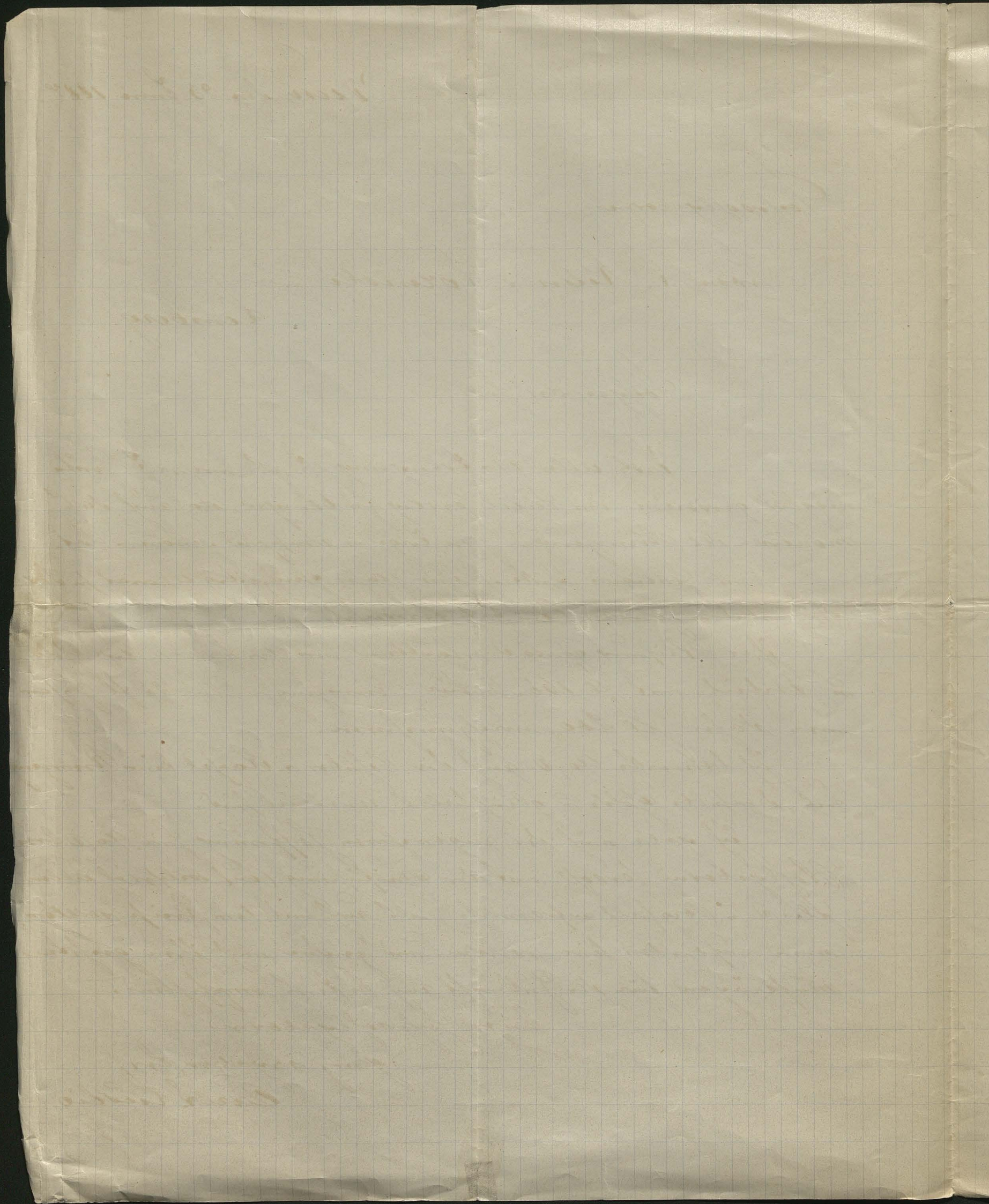
Die fertigen Stücke in Ihrer Kasse gleichzeitig separat zu haben, den Säbel in getrennten Etui ganz vorzuziehen.

Ihre Rechnung gemäß erlaubt ich mir den Betrag für Sie in Arbeit mit fl. 165. in für Ringung in Etui 25 fl. zusammen, was Kasse fl. 200. vorzuschicken.

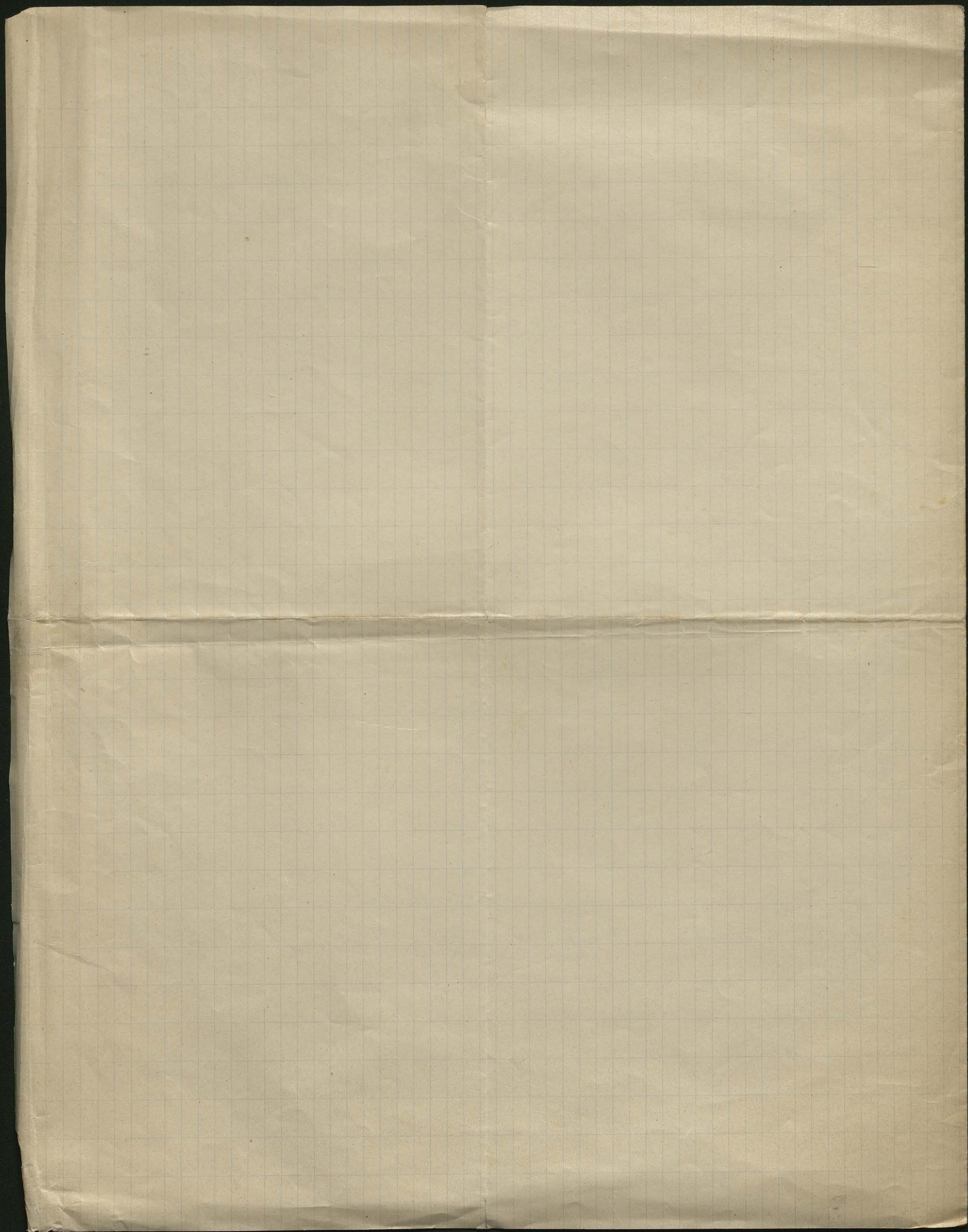
Ich bemerke noch auf die Aufschrift in Kasse beim Ringung sind demselben Gold in glänzendem Metall sind.

Ich gebe mich der querschnittenen Fassung für, Kasse des Josephsbaum bereits mit der Anfertigung, (aus welcher ich allem Fall in Bergfeld auszusuchen) als auch mit dem Preis wollen, wenn zufrieden sein können, und gehen auf ihrem besten Aufträgen für die Zukunft auf bester angefallen.

Ihre Josephsbaum  
ganz ergebener  
Carl L. Ludwig







Wiedeń, 9 Lipca, 1879.  
Karlovingasse, 30.

Laskawy panie!

Czy nie przyda się panu jaka moja robo-  
ta do umieszczenia w "Gazecie lub Przewodniku"?  
pozostawiam panu problem, pod tytułem "Krolowa Bułgar-  
ska". Jest to tylko pomysł, ale nie tego co najmniej  
żeniewiśwa rany być. Gdyby co nie licowała z charakter-  
em pismiskich publikacji, prozę, stądowicie mijsca,  
mogace się wydawać srodekami, a takie potory  
moje aurwiche, jeżeli tego najwie potoreba. Jest pan  
przyjmięć te moje roboty, byłoby pomysł, jak  
się sprowadzam, mojego stałego stosunku z panem,  
mianowicie mogłoby być dostawanie różnyh stady-  
ów z polityki i literatury rossyjskiej, do czego  
rozjduję się w mem posiadaniu nie mała materya.  
Tylko w takim razie przoutbyłoby o akonta  
fl. 50. Co się byory & wycołkoć honoraryum,  
skusmam się upięć na wyeraję, jeżeli istniyją  
w pismiskich stosunkach te innymi literatami.

Gdyby praca moja nie odpowiadata wymaganiam  
pismiskich pism, prozę, a odesłanie manuskryptów.

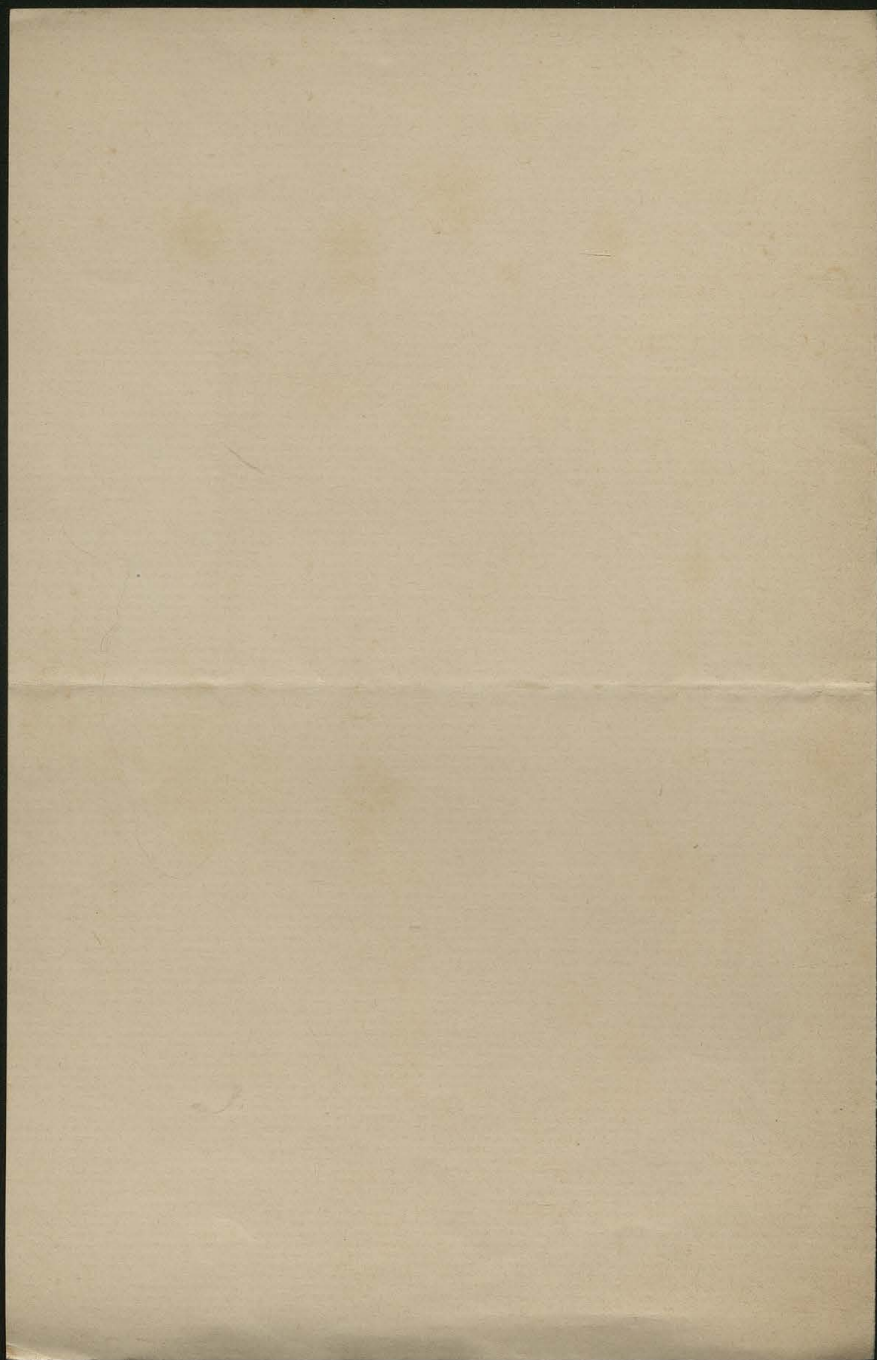
Skam naszył powstawai z odcenem powe-  
raniein i przyjsniep

Laskawego pana,

Stuga Amicyjusz Lutrzykowski

*[The page contains extremely faint, illegible handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the paper. The text is too light to transcribe accurately.]*





№

284

Aufgabs-Recepisse.



Recepis nadawczy.

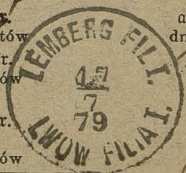
Reclamationsfrist: 6 Monat.  
Termin reklamacyjny: 6 miesięcy.Ueber ein recommandirtes Schreiben unter der Adresse:  
Na rekomendowany list pod adresem:

*Santrynowski*

welches am heutigen Tage hierorts richtig aufgegeben worden ist.  
który dnia dzisiejszego tutaj nadano.Dafür ist bei der Aufgabe bezahlt worden:  
Przy nadaniu zapłacono:

*Wien*  
K. K. Postamt  
C. kr. urzad pocztowy

An Franco-Gebühr . . . . .	fl.	fr.	am	ter	187
Franko . . . . .	zlr.	ctów	dnia	so	187
An Recommandations-Gebühr . . . . .	—	fl.			
Rekomendacyja . . . . .	—	zlr.	10	fr.	
				ctów	
Für ein Retour-Recepisse bezeich- net mit Nr. . . . .	—	fl.		fr.	
Za recepis zwrotny oznaczony № . . . . .	—	zlr.		ctów	
Zusammen . . . . .		fl.		fr.	
Razem . . . . .		zlr.		ctów	



*Wien*  
*W. H. H. H.*  
*Santrynowski*

Der Empfänger hat an Porto zu entrichten  
Odbiorca ma zapłacić portorjum w kwocieReclamirt am  
Reklamowano dnia

D. S. 227. Poln.

148

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*



*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

204

Upraszam polecić Stanowa, Redakcyi, donieść  
mi Łaskawie, czy odebrata moj, rękopism adresowany  
na imię W. Władysława Dobinskiego pod imieniem  
"Krolowa Buzgarka". Jeżeli odebrata, to proszę, aby  
aby jeżeli ten rękopism nie może być drukowanym, Kales.  
wy mi natychmiast kwerwita, albo, w razie przeciwnym,  
aby mi doniosła, w jakim przeciegu czasu mam  
go dokonany.

W uszanowaniu  
Fr. Lutsyhowski  
Wiedeń, IV Karolinengasse, 30.

18 Lipca 1879.

209



CORRESPONDENZ-KARTE.



An die löbliche Redaktion der  
"Gazeta Swowska"

in  
Mia Watowa 29. Lemberg.

1878 9/12

205

## Wielmożny Panie Redaktorze

Raz tylko i to przez chwil kilka miałem zaszczyt mówienia z Panem w celu zastąpienia korespondentem Pańskim w Bośni. Mój jestem więc Panu osobicie znany, a jednak smiem ubać się o Twoją dobroci. — Wskusił mnie rozumień z Redakcyi Gazety Narodowej, stał się tym jedynym źródłem życia dla moich prac w te. radnich w piśmie jedynym oraz waleń malenli dochoń, bo za ogromny feulleton nie dostawałem nawet 2 fl. Miejsca stałego dostać niemożem i dopiero od nowego roku mam Łakowe przygotowa-  
no. Do siebie, która nigdy sama nie przychodzi, przytoczyła się słabość, gdyż z ostatem pracje,  
chary

posze doożyty i mocno postłucany w nos, tak  
ze jeszcze z trwałostią chęć mogę. Dozostem  
wje do Presu ciepieni, do zhoszebia zimna  
i głodu, tak ze czeło, jak to od dni kilka się  
bruje, brakuje mi liberalnie dostatecznej  
i kwi suchego chleba na przynwini.

W rozpaczy mojej przyzwrotniam sobie słachel-  
ną i sympadyczną postać Pana, a ze o wyostkim  
rozumie Pana sławno wiedziatem, czytajco  
pisma Państwa, wje w powności, ze prosta  
mija mi w kubzi w Pana pogardz, ale  
współtancie, udaje się do Pana, aby był Tak.  
Naw przy oryo mi kilka renickich, bym mógł  
przewieglowac dni kilka, czełajco na zamiary  
łoni. Tak bytło bytło mógł, z widziemostią  
zwidoc. - Serz obinoy byt bym, gdy bys Pan  
zechełat przyjco jałg praz mój do Garcy.  
Wien ze nie wszytłnie one się nadadeq, ale  
stłice nielłwice, jak n. p. Tencrat Zajlow.  
Mi, co wyszto w Garcie Warotowej, mi.

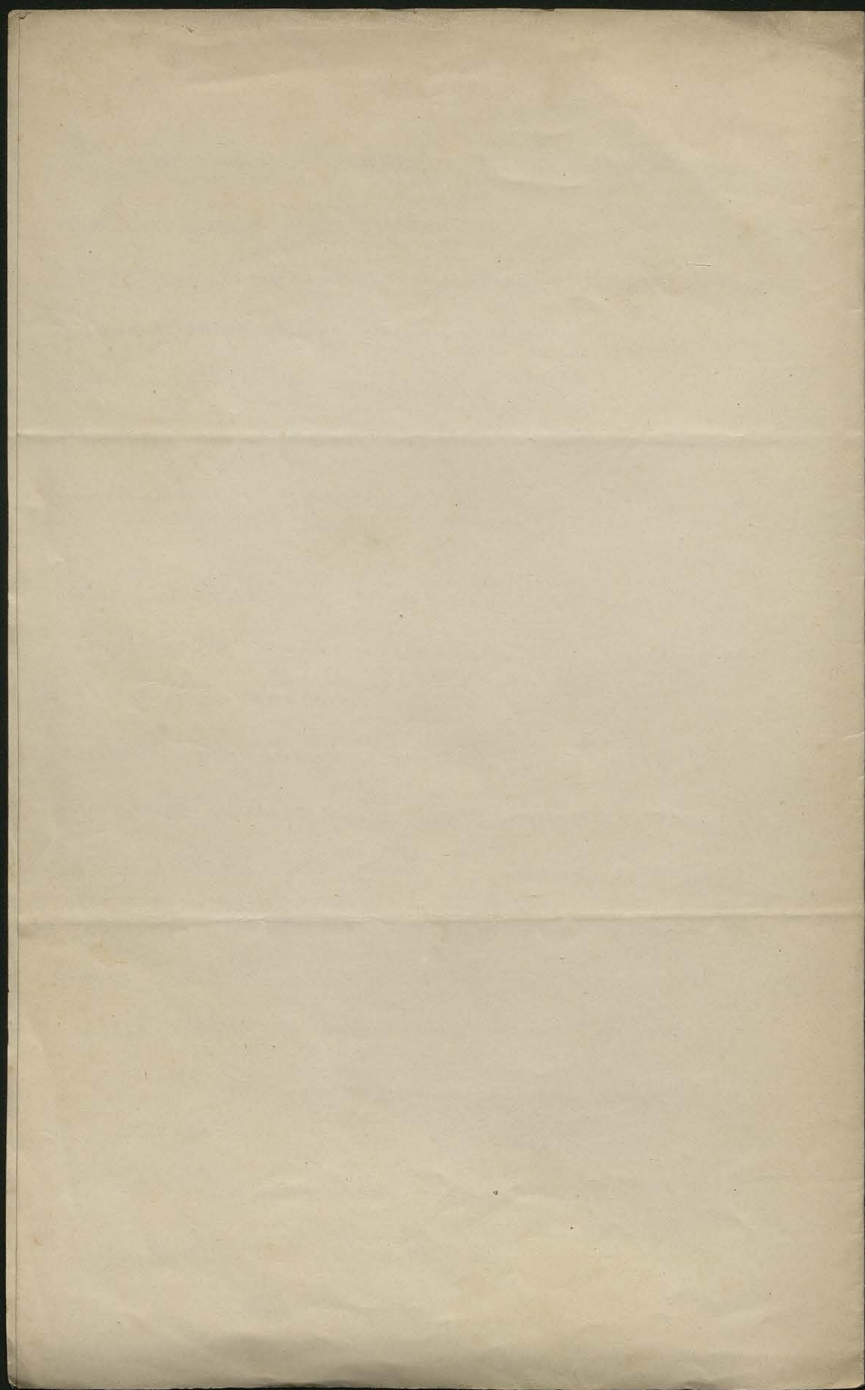
sprecciniaty by się szanownemu urzędowej Pa-  
 ły. Jeżeli Pan Dob. zwróciłeś uwagę na moje  
 kwiety, to dasz mi zasnądzenie, że pióma  
 moje cechuje umiarkowanie, nie liczyje nawet  
 z Senem Gadyt Obarowoy. Mógłbym Lubick  
 s'nicow z czasem przybył mego dziejowielkiego  
 na wrechwie wiele nabrzeżić i wiele nowego  
 powiścić.

Przebacz Panie Redaktorze ten krok mój, któ-  
 rego nieścisłownosc' bolisnie oniejsz poraż wygłó  
 na smutny obł s'aręgo weterana, który stary  
 lat smydziszi sprawie oporytej nie Panepia  
 cyami i agitacyami, ale z odwardej przytłó  
 szpatki pióma, a który chis' b'ichnysy od  
 ostatniego zobraha me Lwowie, i racz mi  
 pocieszyć: <sup>odmowa</sup> Tasławy odpowiedzi, bo g'łó'si zimno  
 w ludnym mieście gwałtownij dotkura, jako w  
 obozie.

Chciij Wiekszyj Panie  
 przyjąć wyraz  
 g'łó'skiego poszarowania

G. Łajniński (sejst'ky)  
 b. pułkownik Lwowl

b. 12. 78



## Wielmożny Panie Dobrotliwy

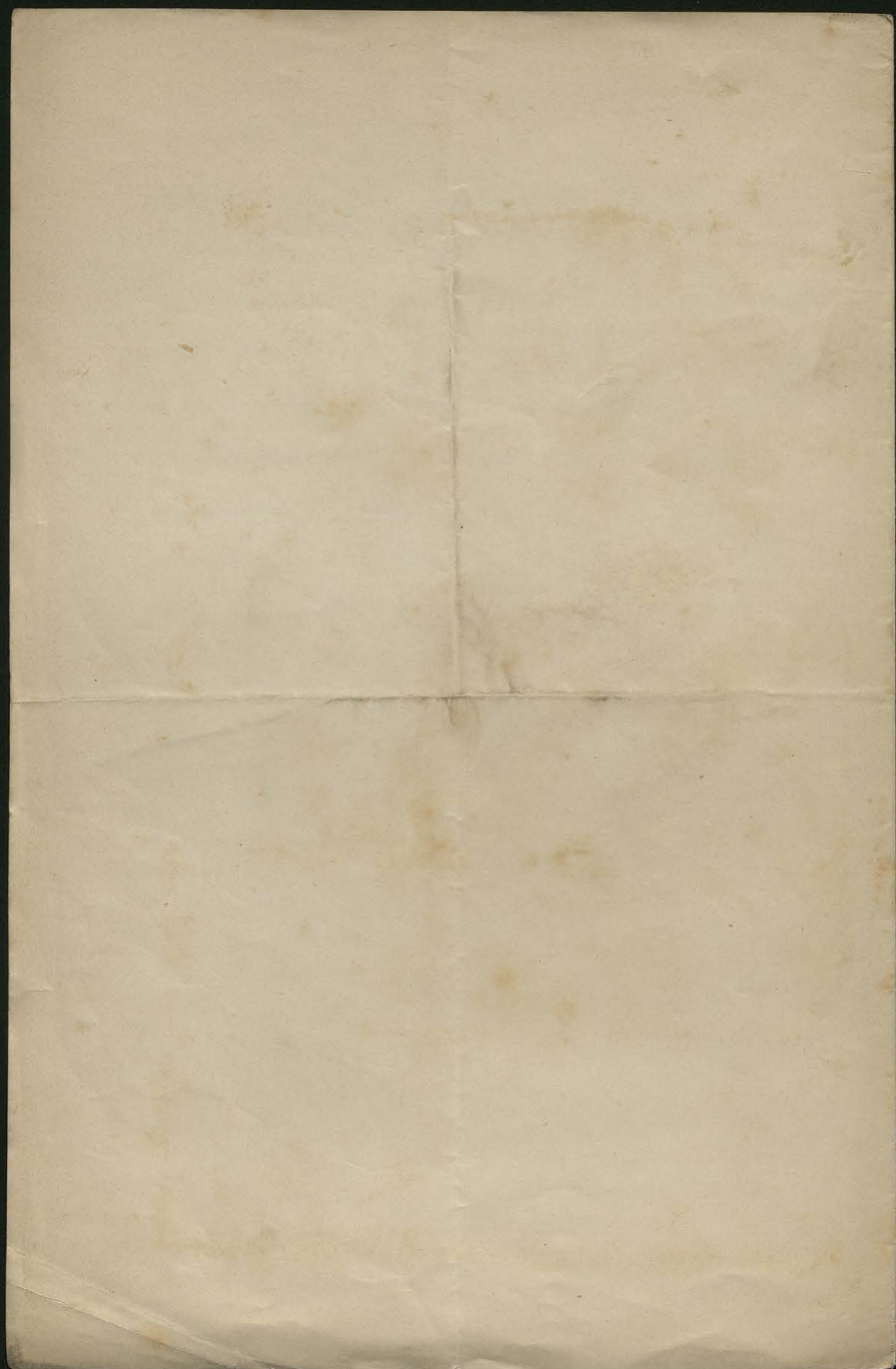
Przed półtora rokiem udałem się do Pana Dobra, w smutnej bardzo sytuacji, i raczyłeś Pan mrazgłodnie moją prośbę. Wskazałeś od tego czasu z miłościwego bractwa miłośnym wstaniem zwrócić mego ataku. Chciałem się na nogi postawić. Za pracę moją w języku niemieckim mój dawny wydawca Hoffmann et Campe w Hamburgu posiadał mi honorarium w następującym. Od przyjaciół moich wstąpiłem do niego, i z wielką chęcią nadrukuje, gdy pod wpływem przychylniejszego usposobienia otrzymał dla nas wiersz „*poetischen*“ oświeconej matki wiadomości od Campego, że dzieło moje w końcu miał zobaczyć. Także to wiedzą, mieniam. Obiecuję Ci mam słate zajęcia w „*Syngeln*“ i artykuły moje w liście wychodzić raz w tygodniu. Także to zarobek, ale przynajmniej zabezpieczanie od zimna i głodu. Tymczasem cieszę się, że muszę wykonać wszelkie siły moralnych

wykazy, aby jeszcze dobrowolnie ten rydny rynek  
prowadzić. Czuje zaś na to miłośniczość mego kochan-  
ego synka, a także i wysoki rozum i ślaskość  
Pana Dobra. Baje mi odważnie, iż się jeszcze i na  
do łaskawości Pana, proszę o małą pomoc, abym  
był w stanie kupić nieco drewna i kartofli i jone-  
wegetować wri piare. Bóg świadkiem, że znowy z  
wzdrycznością, i to może miastu.

Atak Pan Dobra, przebaczyć natychmiast webrania  
ciężko przez los doświadczonego i

pozycję wyraz  
wysokiego pomiarania  
v. Zapin'ski

T  
W

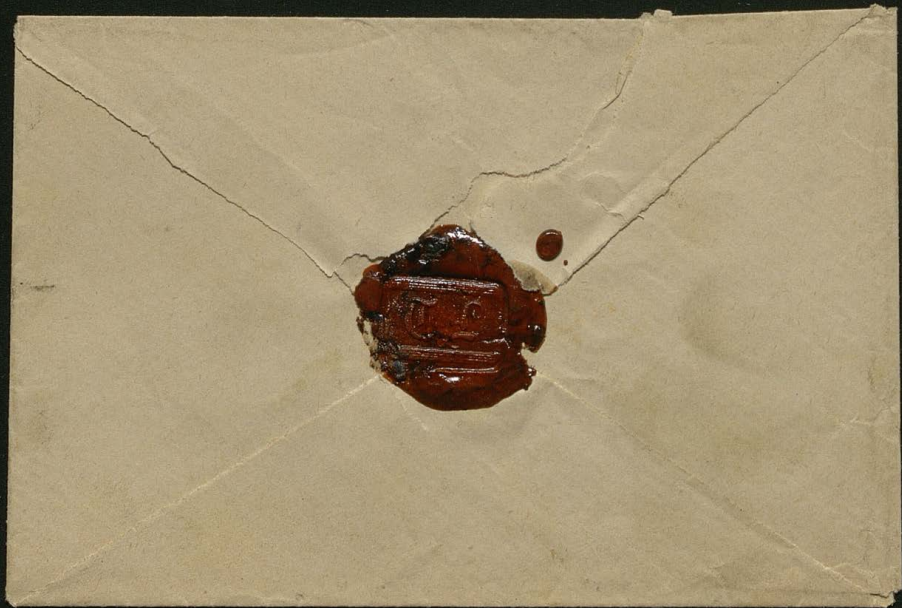


Wielmożny

Pan Władysław Łoziński  
 Naczelny Redaktor „Gazety Lwowskiej”  
 Wielmożny Pan i Dobrośny

robiecie

in  
 mujcie



7

Hipolit Łaczymiski

ul. Sakramentek № 2.

Harabek otymaten

L poraranim

Kochany kolego!

Zachciało się.

Co?

Synowi mojemu, pretoriję  
slicznego Petykora Wasre-  
go, na wiersz.

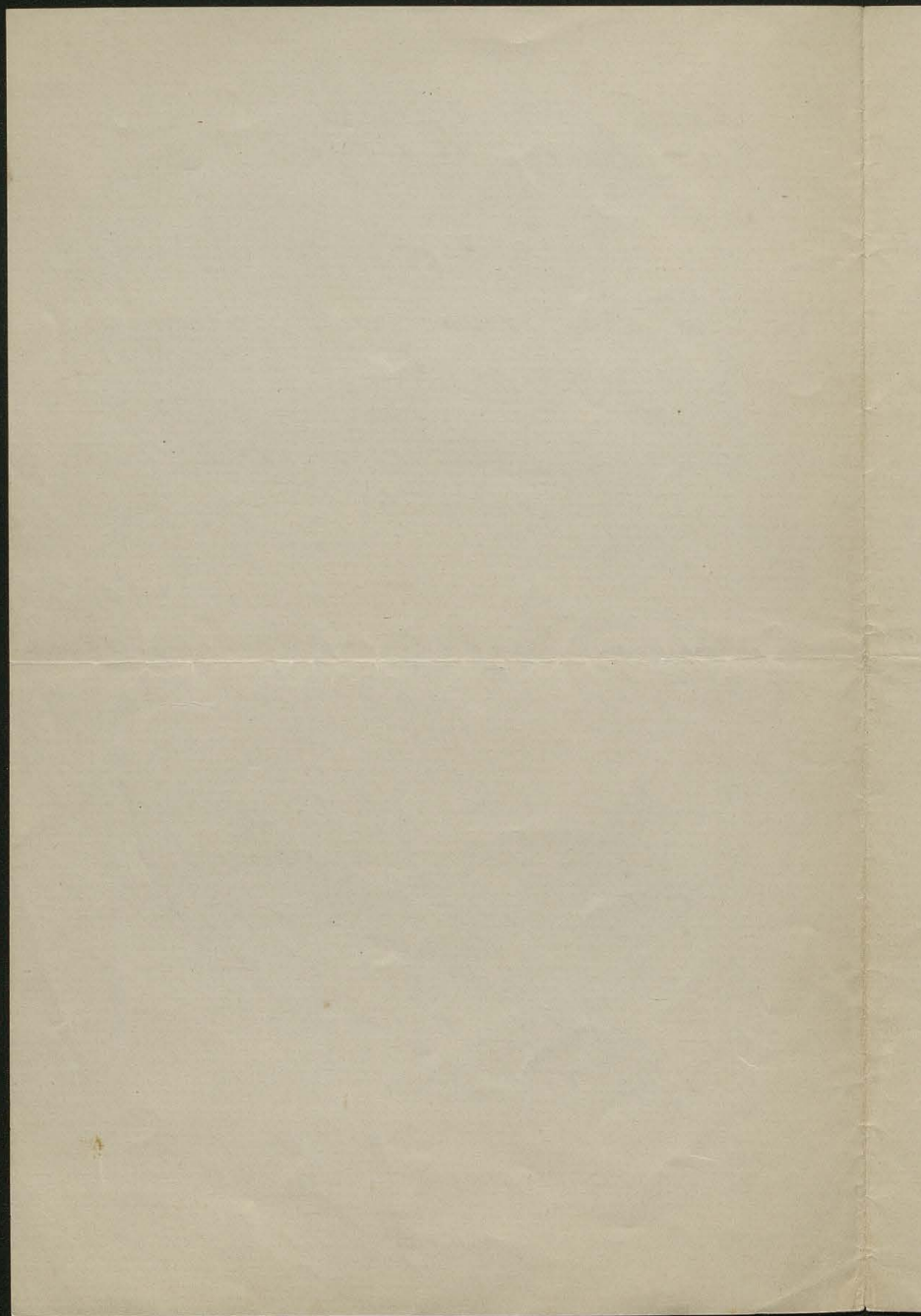
Czy i jak sportat? — nie  
moja rzecz sądzić.

Chciałem go tedy, prosić  
Was o zdanie, a w razie  
pomysłnego wyroku, o po-  
zwolenie wydania tego  
stumawrenia, w Roczniku  
Filaretów, którego druk  
kończy się właśnie.

Bo to gostawie mistrza,  
pierwocinom literackim,  
mojemu prawnikowi  
z III roku.

Wasz najrychliwszy  
a z serdecznym powitaniem

Alphonse





Najszanowniejszy Panie!

Z radością, a z pozwoleniem Ojca,  
spełniem obowiązek przedstawienia  
Wam mego projektu powieści Jego.  
Czekam na sąd i pozwolenie publikacji;  
a w każdym razie cieszę się, że mam  
sposobność zyskania autografu  
pańskiego, o który proszę, zostając  
z głębokim uszanowaniem

Karol Leppkowskij  
Dz. III n=27.

w Krakowie D. 17./2. 1886 r.

1887 3/4

213

Najserdecniej dziękuję Kochanemu Koledze, zarówno za pamięć o mnie, jako i za piękną rozprawę o małactwie cerkiewnem.

Więc rjad konserwatorów mieć mamy! Zarządź go br. Drieduszycki. Ciężko się wiele z nadzieją że Was w Krakowie mieć będziemy.

Bardzo mi do smaku się Kochanemu Koledze wypadnie zrobić inwentarz rabytków Lwowa. Wy jedni dobre tego dokonacie moście — gdy w tem sztuka aby w takim spisie, wykazie, była pewna miara, narmalajęca liniję prozą którą jmi nie rabytek, ale tylko starzyzna. Będzie to pre-

wodnik dla zwiedzających  
miasto, a zararem spopu-  
laryzowanie tego co warne  
istotnie. Wiele miś wa-  
dowato doniesienie, nie  
pomnę której z gazet, że  
od zrobienia inwenta-  
rza krymoii swoją konser-  
watorską rozprochnaie.  
Mam prawie gotowy  
wykaz taki zabytkow  
w Krakowie i w wielkiej  
części Galicji - brak  
preziera czasu aby to upo-  
rządkować, w system  
restawii, do celu rasto-  
sowai.

Nie maie również za-  
danie wasze, rozgrai

Swóim, zebraniem jego pa-  
miątkowych, legendowych,  
historycznych tradycji,  
do różnorodnych budowli, miejsc  
zabytków, przyreplionych.

Daj wam Bóg takie pro-  
so, tyle smaku, że wierzę  
w ożywienie artystycznej  
i zabytkowej prętosu  
dłowa, za czasów Waszej  
konserwatorskiej opieki  
nad tem miastem pod starż  
odebrali.

Z serdeczną i yerliwosią  
koleżeńską, a z wrótem  
powaraniem

Helpkow

Z Krakowa

3/4 87

P. S. Wystawienie żyda z mis-

temi rękami, bywa u nas na  
obwarzach — jest nawet w  
odpuszcowej Kalwaryi Lebnyp-  
dowskiej. Lubnia się w tej  
legendzie Bernardynie.

1890 8/1

215

Wielce Szanowny Kolego!

Pisma Wasze adressowane aż-  
ściż do Pana Tomkowicza, częściż  
do mnie, nastaty nasze grono  
jeszcze niekonstytuowane; a  
w czasie rozjazdu przedswistal-  
nego i w chwili kiedy obecne cho-  
rowanie moje, stabsia się zawy-  
mato. Doznał byto sessyj, o któ-  
re wielce trudno - gdy ten już  
wyjechał, ów wyjeżdżał, inny  
przyjść nie mógł - a wielu do  
influeny się zabierato. Dre-  
cie wyśtoko się zatratwito.

Oderw i Korrespondencyj od  
narego grona konserwatorów,  
maie już dosyć zapewne. Z  
niszrenia 750 furt presta-  
nych na ręce Wasze, cekam  
kwitu z datą restorowana,  
wprost na imie moje wy-  
danego - zaś w sprawie od-  
stąpienia Gronu Wasremu

potowoy ogólnego uproszenia  
mającego się odbywać w roku  
bieżącym z Wydziału Krajowe-  
go, ramię mi Taskawie przy-  
stai brulion podania, jakie  
mam zrobić. Proście tak do-  
bre news, że mnie tylko prze-  
pisać i odstać wypadnie.

Bardzo o to proszę.  
Ciebie staćby jestem. Dziękuję  
ci bardzo za akuraty bytem  
w odprawianiu na listy Wa-  
we. Wybaczyć Taskawie

Z najserdeczniejszą  
szlachetnością a z prawdziwym  
poważaniem

8/I 890r.  
Kraków.

Lepekow

D. S. W Revue uggienkiem, nie pomy-  
w którym recyzie, krytatem prokubac  
o wanej i isie a Alotnichow.

ia

ku

we

ry

e

so

ne

e

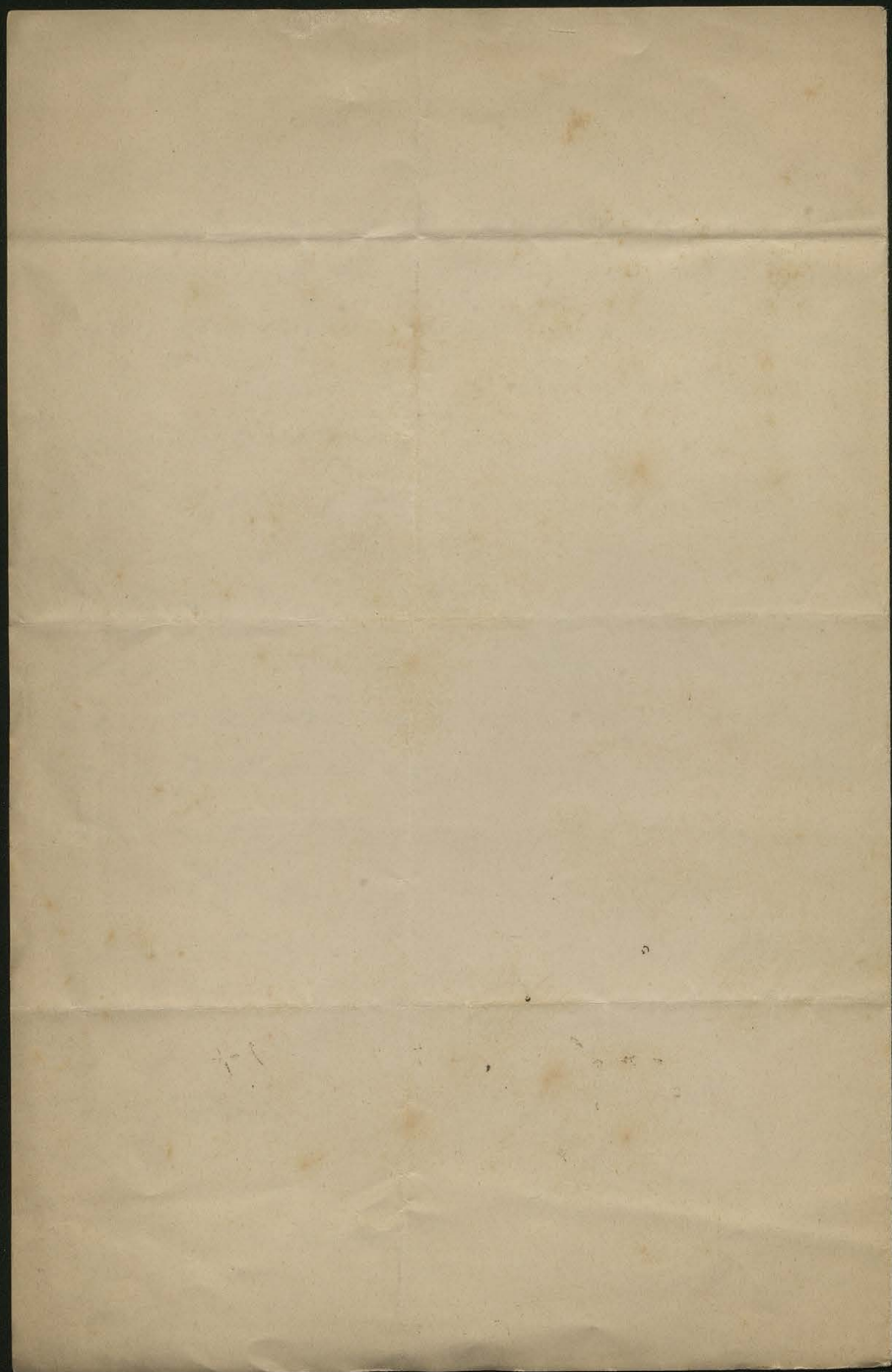
ie

m

te

um

home  
lax



1890 30/3

247

Kochany Kolego!

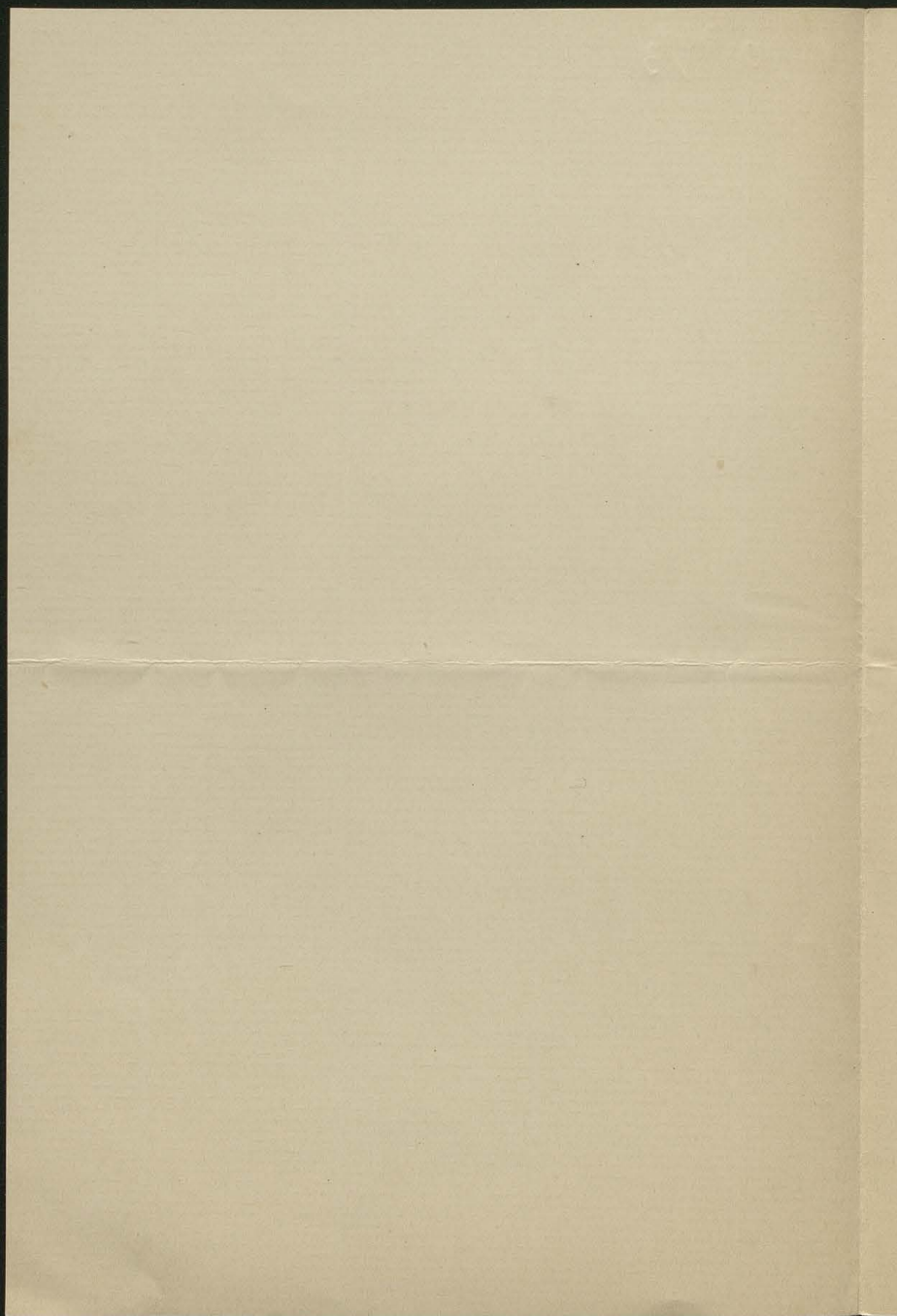
Dziśki serdecznie za pa-  
mięci o ~~o~~ mnie Taskawa,  
okazana portaniem  
nowej książki Waszej.

Sprawita mi ona  
prawdziwą przyjemność  
tę większą, im po prze-  
bytej właśnie chorobie,  
pragnąłem usłyszeć co  
kierowno news jak jej  
napisaniem, zaintereso-  
wacie, obudzić, ożywić,  
moje. Bardzo dziękuję.

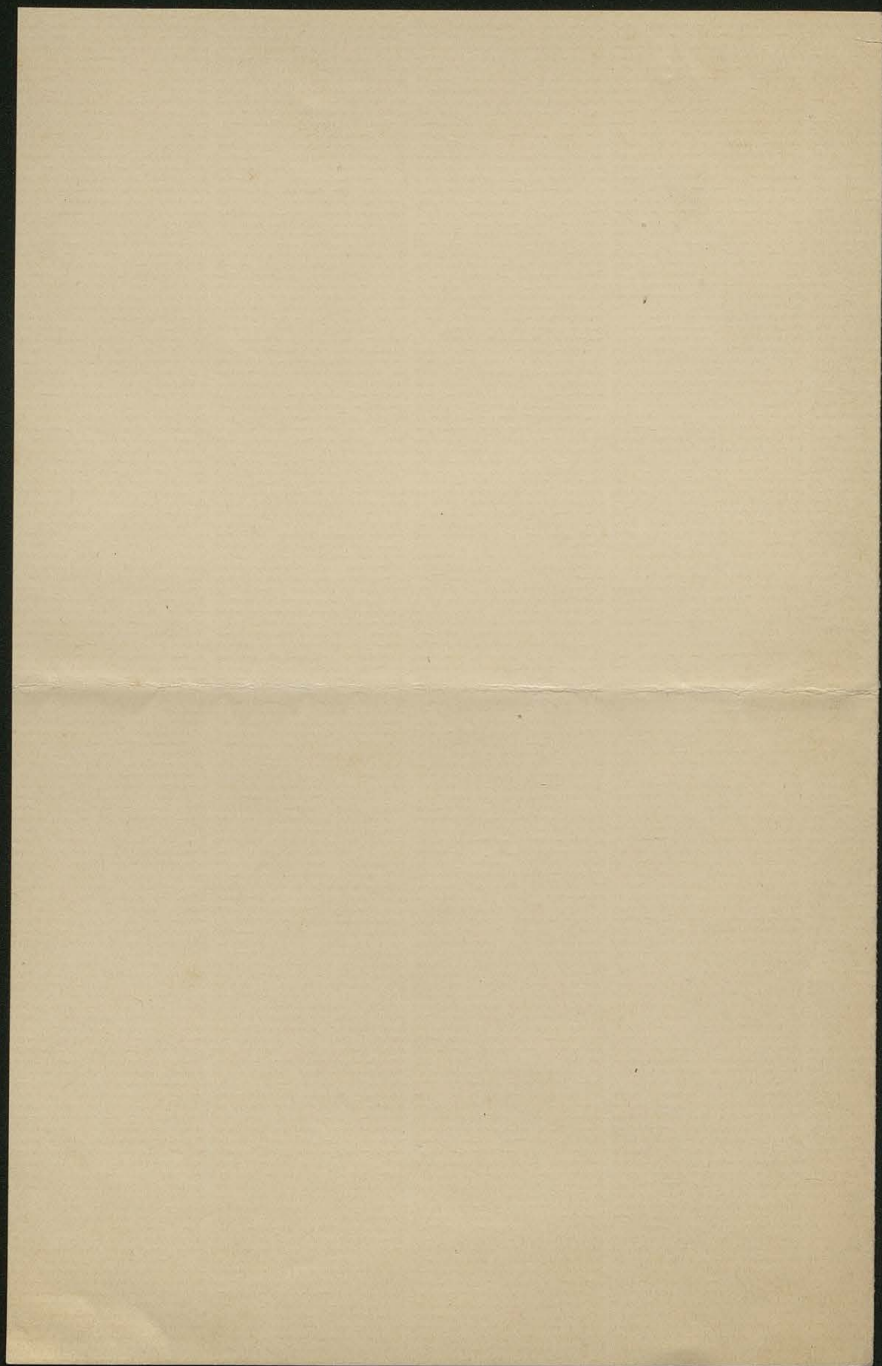
Wasz najwzruszniejszy

Hełkowski

30/III 90







Przemyska 12 Lut. 1879.

Zdarzył się tu wczoraj wypadek, który może dać powód do rozmaitych komentarzów i wycieczek tendencyjnych przeciwko tutajszej zwierności wojskowej. Dla zapobieżenia ~~temu~~ <sup>temu</sup> opisuję go według opowiadania świadków bezpośrednich.

O południu dnia wczorajszego szli de minimis obrz. tać. na przechadzkę strażem Jarosławskim, koło baraków wojskowych, które przy samym prawie gościńcu stoja. Między drugą i trzecią baraką uprzedzi stojących w tyle ku stoniom kilku wojskowych rozmawiających i śmiejących się.

Nagle jeden z kterykhów, Bartłomiej Kłonica uwrz. gwałtowny ból w nozdrze prawej nad kolanem, wskutek czego aż uklakt. Podniesiony przez kolegów z wielką trudnością zawrócił się do /

do skutku, <sup>opóź</sup> ~~z~~ skutku bólu czuł  
Seminarium, ~~z~~ bowiem się Krew nie  
spływa do buta. Aż do przyjęcia do domu  
sądził, że w skutek uderzenia kamieniem  
od strony paraków doznaje takich bo-  
lów i Krewi spływa. Dopiero po rozobra-  
niu się ujrzał, że to wrzasko pochodzi  
od strzału. Kula przedziurawiła ręk,  
rewerendę, spodnie, przebita miarśnie  
w nodze ~~prawy~~ o dwa cale nad kolanem,  
i wpadła do buta. Znawcy oświad-  
czyli że kula pochodzi ze strzelby po-  
kojowej, której zapewne jeden  
z wojskowych używał do ćwiczenia  
się w celnem strzelaniu.

Krew naturalna, że wieść o poranne-  
niu Kleryka kołem tykawkicy roznieśli-  
wa po wieście wywołata ogromne  
rozdrażnienie i sensację.

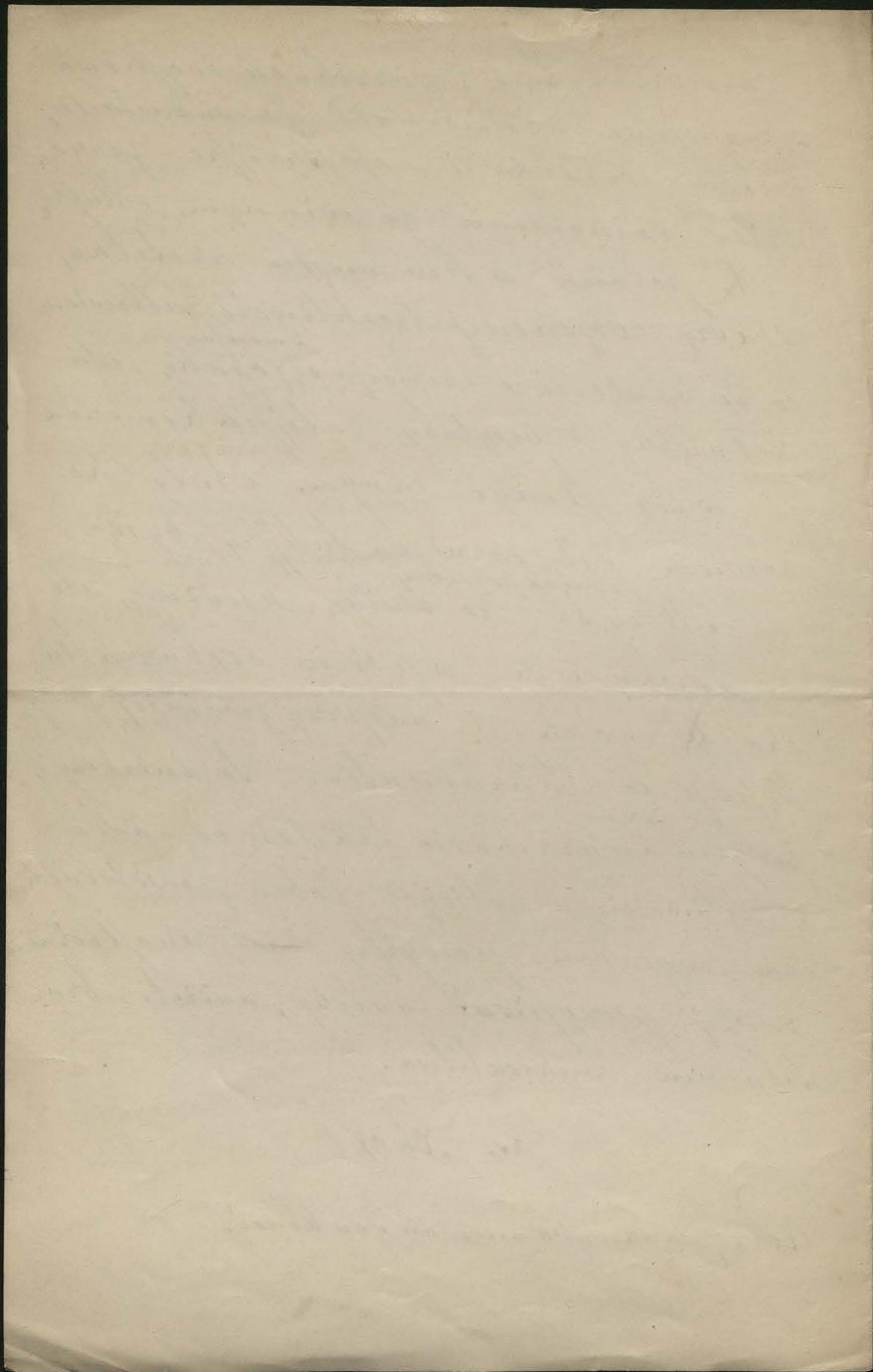
Najmocniej uważa się dat ten wypa-  
dek Ks. Biskupa i Rektora owego Se-  
minarium, chociaż zdrowie Klery-  
ka bynajmniej zagrożone nie jest.

Wiem jednak, że i Zwierzchność wojskowa  
z najwyższym ubolewaniem dowiedziata się  
o tem wypadku i najostrzej zarzą-  
dziła dochodzenie za winnym. Muszę

✕ podnieść w tem miejscu kwestyę  
władzy wojskowej troskliwości, albowiem  
co do dbałości o religijne <sup>imoralne</sup> ~~opiekę~~ dla  
żołnierzy, mogłaby takżej Komenda  
za wstępnie stawić innym. Niewytko  
bowiem cały garnizon takżej bywa  
na <sup>z najpełniejszą pomocą</sup> ~~szkoleniu~~ co drugą niedzielę, ale  
w adwencie i w porcie osobnych stu-  
cha ✕ nauk, i najprzeważniej ser-  
wuje do Sakramentów. To świadczą,  
że gdzie Zwierzchność takżej odnawia  
troskliwością o religijne dobro podwładnych,  
tam wypadki powyższy ~~nie~~ nieostrożności  
takiej przypisać należy, aniżeli bra-  
ku salnemu zachwytom.

Ks. D. 07

Proszę nakwiszka mego, nie drukować!



Wilkes Aug. 28. 10

221

Dear Mr. Jones!

Very much obliged to you for the  
kindness of your letter of the 21st inst.  
and for the trouble you have taken  
to send me the copy of the  
report of the committee on the  
subject of the proposed  
amendment to the  
constitution of the State.

sedaj se do, Tiskarstvo je  
z razpisanimi knjigami in  
časni knjigi odpravi tak  
sodobnost in z razpis-  
nimi? Govorci in je  
in podobne posrednosti in  
in na drugi strani, in  
more čisto razpis  
svij ali razpisni. In

his tabach rany nistawans.  
 i dostawany je sie myji  
 gntos rany nistawans sie  
 ich porby.

Najmniejsz jana prapora-  
 stawa, ie go tem brada  
 i tawa wyraz prapora-  
 mego porawans,  
 Lasiowa

2  
H.

8

A-

1-

WITT

WITT

WITT

WITT



223  
fo

Wladyslaw

Wladyslaw Jan Lorzinski

im Lwow

Mina Lorzinska

WOMT  
V. 1  
III  
1875  
1875

Wielkie Dni, 18. II

Łaskawy panie,

Przepraszam pana wyścislić dwie  
 tydzień na obrot, czy je pan  
 odzwrotuje? Nie mogłam co-  
 łez wytworzyć w Ławie  
 z powodu iż jakżeś kupisz  
 z Wielkiej Gierownicy mi  
 30 zł od sztuki, a ja za-  
 dam 25 zł. przepraszam pana

misle unadomise vey re-  
 shetnissa, i vey der yamm  
 hobnige omf Teykes. Pie-  
 nunn jestern vey te, ketone  
 fann jessidass sa Teyse,  
 same? Mann jessidass  
 tuch o jehne Teykeswische  
 Teykes, der neyssiss, wchobis  
 der 200 hat w neysey wchobis-  
 nis in Teykes obrotung

broda Sobieskiego, jest to  
 która była wyznaczona  
 w Warszawie.

Na piśmie miały być  
 w sprawie podania mi  
 pewnych wiadomości  
 o których było  
 już wspomnianem, dawa-  
 łem pewne wskazówki

pragnęłam wyrażać powściągnięty  
poczucie i być może  
jako wyrażenie wyrażę  
i przywrócić cię do  
twój odwieczny i  
— — — — —

Twoja Siostra  
— — — — —



LEMBE  
29  
12  
W

Kant

Wielkie słowo  
Wielkie

Kashany jenny!

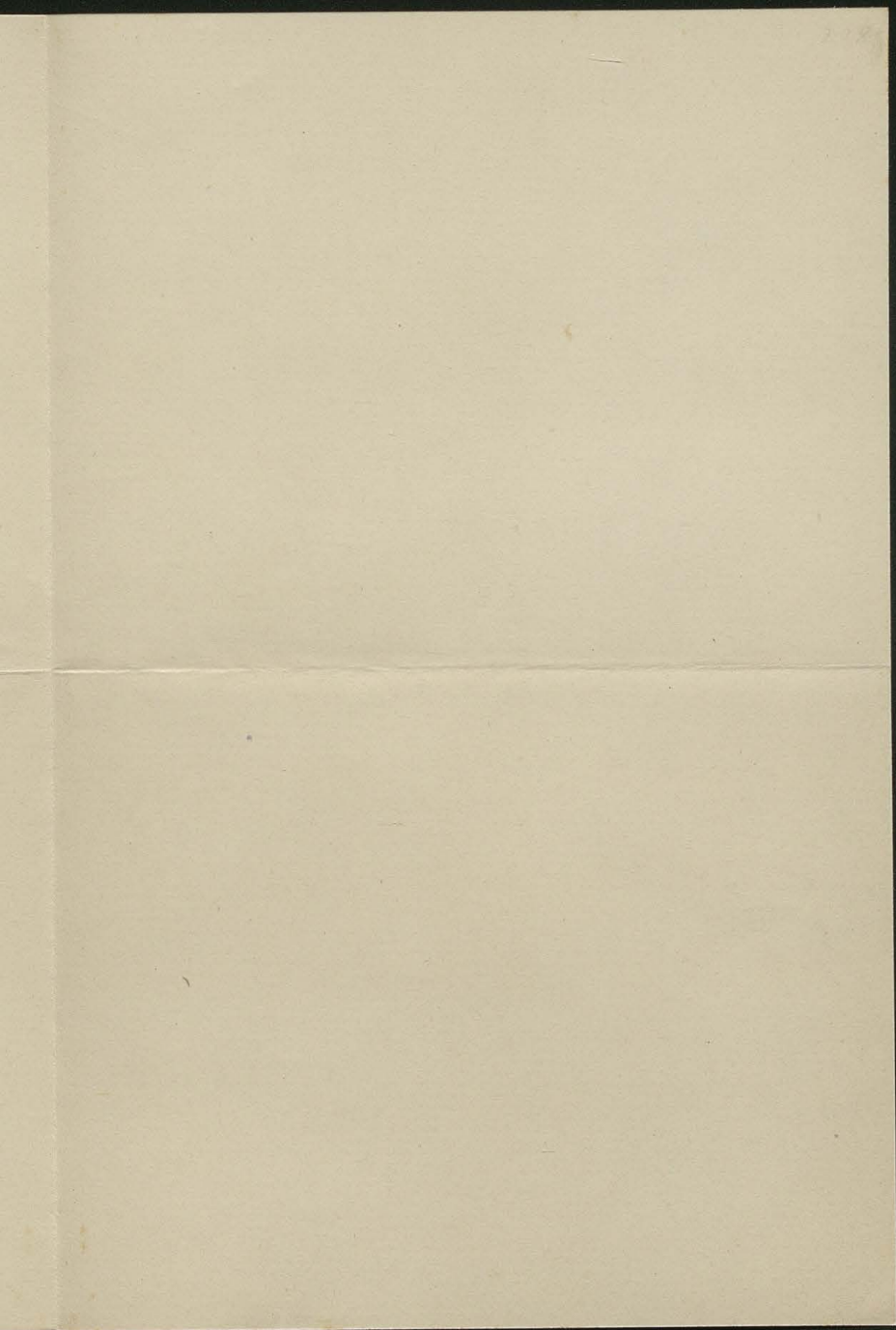
Wielkie jest słowo, to  
Wielkie w wielkim jenny  
Wielkie jenny jenny  
Wielkie do Wielkiego

do not get out of  
my hands.

the main job of business  
advertisers, just to give  
objectives.

Spencer's  
advertisers  
L. S. Brown





William Lloyd 1871

Last night, June!

Priglasenie wyposrednicze ma  
 wypracowany list panu widnie  
 a miedzy, do naszemu ostatniemu  
 porozumieniu. Dziwny a po-  
 lezenie mego wyrostal panu  
 dzie Tyndal, wzmianka moim  
 widocznym ~~nie~~ wypracowaniu, i nie-

mimm co tam ualubred. Aho  
 jak kashomennu jenu, jise-  
 tam nustatim mimm tisse  
 hupis a Wiednis gharis  
 mi 25 fl od jantari, wosid,  
 is jantari on, jantari  
 ala jantari, tye dajz do  
 is jantari jantari wosid-  
 mens jantari tye co on,  
 wosid jantari jantari, is  
 abior jantari wosid jantari



0  
od Jostoy i siostr

Anna Szymonowa

Łechman porządkowej  
określenia

Anna Szymonowa  
Anna Szymonowa

0  
A. S.

Szereż jistwa mi, je wprze  
reszta Jostoy, czy jistwa jistwa  
określenia? - A Jostoy je  
de mi Szymonowa, moze jistwa  
jostwa interes two jostwa jostwa

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО.



Шансн Нїєлм. Пан

Младыстан Лозітскі

Мієца Озолітскіх 3

не Львовіє

На этой стороне пишется только адресъ.

1925 7/3

ujardomska 20

7.3.

Milce kanonny Paulc,

Drzkujze za uprzejmy  
Jego odpowiedi, zadaly  
miedwi. czy znajdz ama-  
tura na stobloy me dro-  
me.

Preparujze kbaaa  
za kndente go prvoy py-  
jci storra mego pomaba-  
nie oraz myszu mego n-  
niebceua za smetue  
Jego listor. pace ktore  
x nas podtro nabudajze  
- a zaterem strucky i penne  
opomuztaue in. Alas 20

Kraków d. 2/9/77



Szanowny Panie Dobrodzieju. Jakkolwiek  
 nie mam przyjemności znać Pana Dobrodzieja  
 osobistnie, musiałam się do niego skierować w  
 niezbędnym interesie. Od dawna pragnęłam  
 przystąpić do gazety pod redakcją Pana Dobro-  
 dziej. i w tym celu starałam się być Panu  
 Dobro. przedstawionym, gdy to jednak tak  
 przędka już niemożliwym, zechciał mi Pan  
 zaiste mi wierzyć moją wiadomości, wryciach  
 tego chci piśmiennic. - Wtedy, by Pan Dobro,  
 miał moje prace drukowane; głośno jednak  
 pragnę w panowaniu Stanisława Augusta  
 w archeologii i sztukach pięknych. -  
 Dwa moje opowiadania historyczne drukuje  
 p. k. Kupiecki w Warszawie, przez archeol.  
 g. r. - czterytych wydaniem p. k. "Więźmie-  
 ków Stanisława Augusta" piśmiennic do  
 piśmiennic, do "Kroniki wiedeńskiej"  
 korespondencye i Gazety polskiej, oraz  
 prace moja wrychata uagade na koncie  
 przyp. archeol. w Krakowie pod dykt. prof. Lep-  
 kowskiego. - piśmiennic wileńskie artykuly do  
 Biuletynu literackiego. - Tyle widać mi się,

a mnie, bym ci as' na wiele - na 25 dni z przysięgą  
niech postę moje sukromne prace Panu Dobrodziej-  
jowi. - Gdyby miał jakieś więcej przy Garciu  
zawakowato w diatach, którym bym mógł odpo-  
wiedzieć, niekoniecznie bym Panu był wdzięczny  
gdyby miał do tego mógł. - Czy to miał li bracki  
czy karygodny, z Krakowa, czy feuilleton  
czy jaka obywatelska praca, chętnie dotarzę  
bym wszelkich etapach, by w dalszym razie Pana  
doby. zadowoluni. - Nie powatuję się na wiekogo  
we Lwowie, gdzie większość mojej rodziny  
prebywa, i Panu Dobrodziej, jeżeli bym  
mógł i urna na odpowiedź da mi pomyśleć  
odpowiedź. -

Co do materialnych względów, to mi o mi  
bardzo chodzi i w każdym razie chciał bym  
być wyzyskany, pod bym jednak względem  
dem. upet mi bym się zmusił na 25 Panu  
Dobrodziej.

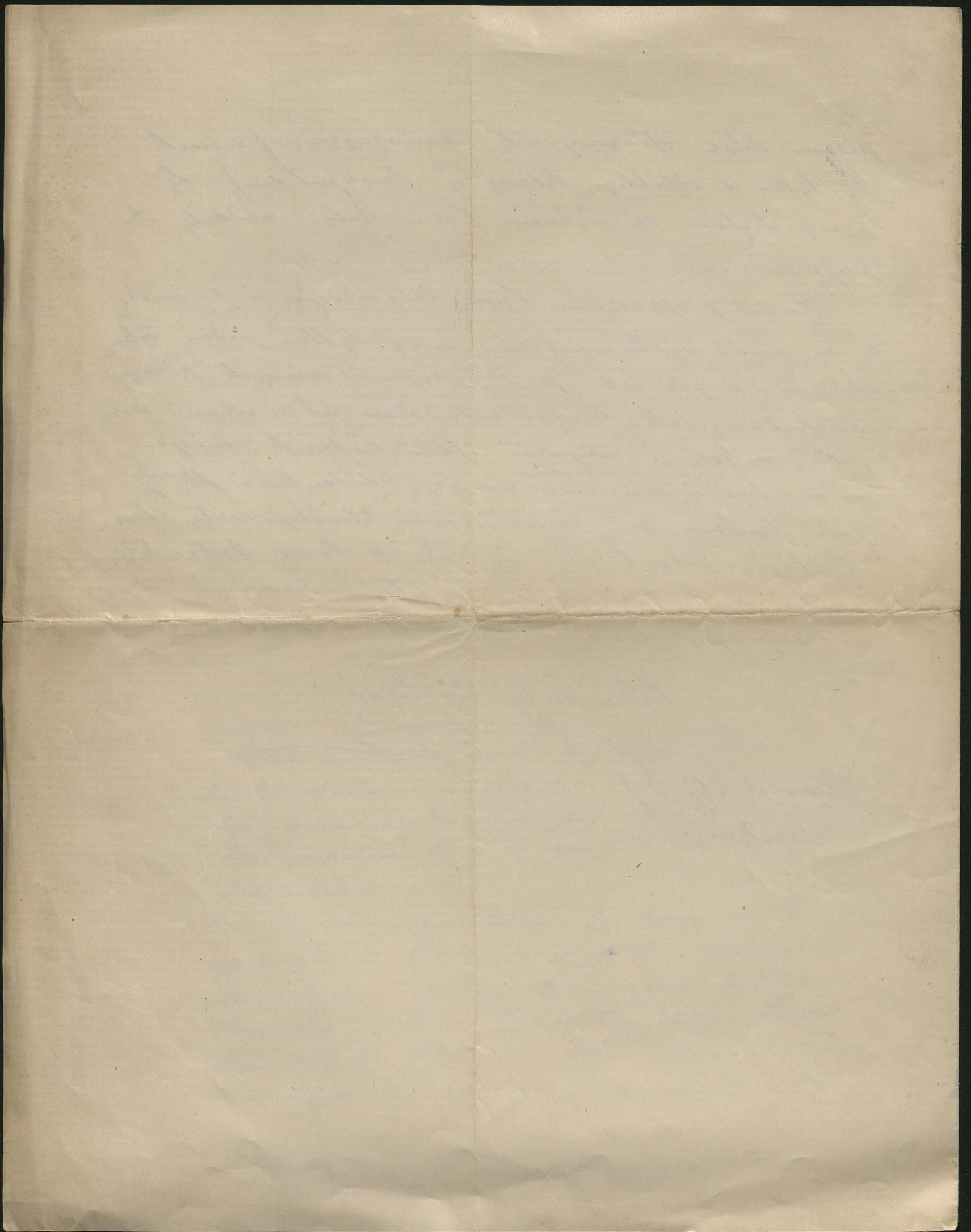
Na koniec mogę dodać, iż mam większość  
opowiadani historycznych p. t. "Wajewodzie  
Marowicki" którego kładzie jest w tożsami  
Stan. Aug. i Panu Powiatowskiego karte-  
lana Krak. które są powrotem podobne  
i na które mi uważy struktura niektóre

piwna dobrze opiarowya waty konowarim ufowemto  
 us' tytko a odliktka, ktowij us' dowagat em) i by  
 pracz chetini na zydami Pawu Dabz. uaderly do  
 prijrenia. -

Maus propozarum Pawu Dabz odlicja, i go uaderly  
 a na moje wytkuwar emi mogz tytko padai, iko  
 lidruoi, i gdy oaz puz jukym a uaderly pisary  
 uarekat em. jak brudno uatadem utowickowi uere  
 gut mi w Galicyi wryktai jakichatwik uiejem,  
 uisno kyp, i uue uia ad uawiaje talentu i prauy  
 jak brudno uue zagabiai oabii chaity uato, iur  
 zagabiai, palent mi udoi us' do Pawu Dabz uderly,  
 w ter' dymis, uaderly uych tej' odpowiedzi' i pu  
 wita je zyt' bakiem namubkiem i powisaniem. -

Wincely by Los'

Byuck N<sup>o</sup> 39  
 Kzalew. -







o Eberasi, al wtpis. by tura  
 byt pime uatoridm do uctawoyi  
 A uiricew uq dnye 2 Oskicew.

W kudryi in Sincowy Owr  
 eadca list uq wisin fud uoye  
 Tera uoyoy glubkoye fowasow  
 i mclenka uotyic. ityq

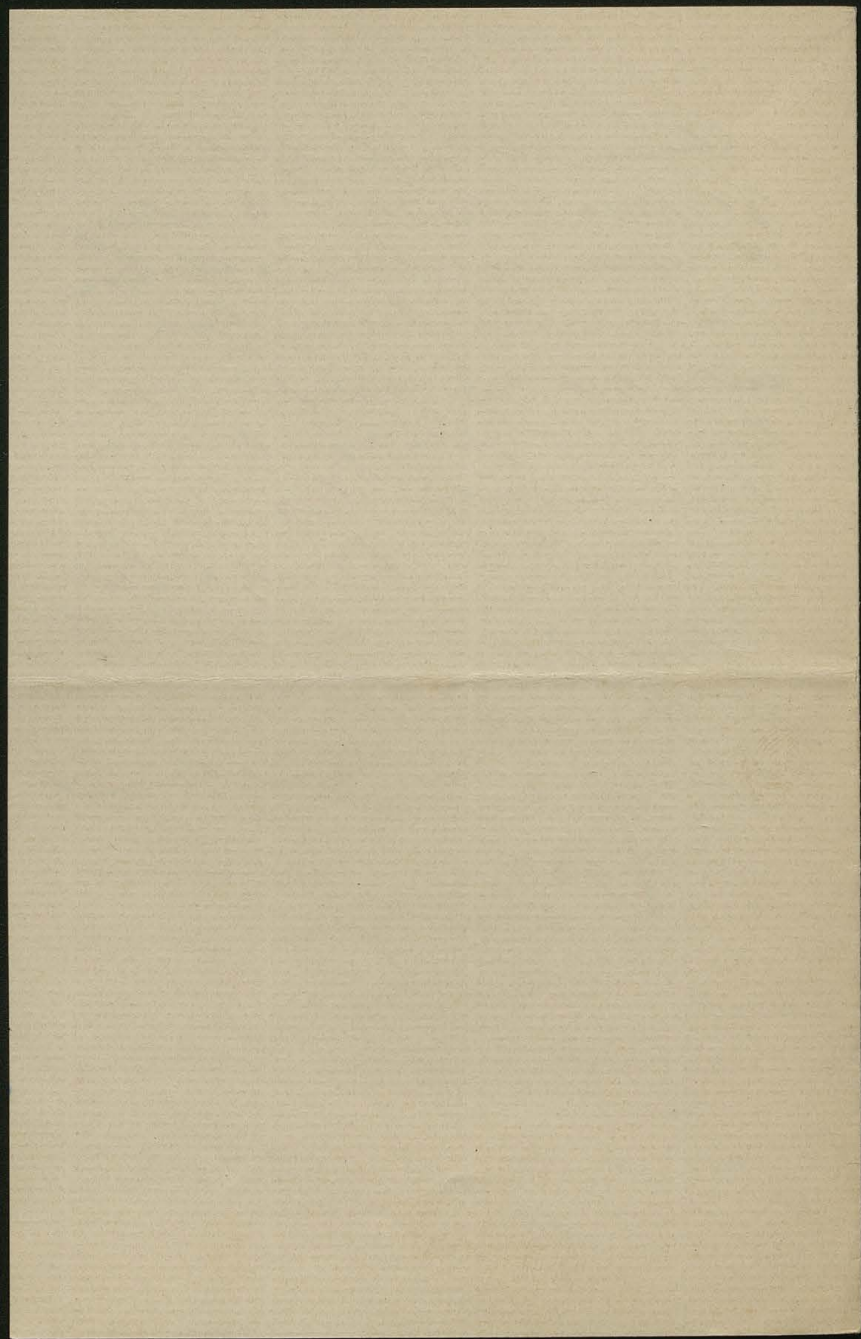
Wicnyh Lis'

Hrot. Pol.

pro Waz 1800q

o. p. Matgeria Du. i. al. M. d. u. i. l.

$\frac{3}{2} 92$



15  
Du. - 92  
2

Szanowny Panie

Upojąc odpowiedź Pańską  
upowiadając mnie do mi-  
łości Go jeszcze wujem  
i terencem. Jestem wujem tak  
miałem, staje, i nie wiem  
u być może z kawałkiem  
złoty, to bym uż wujem  
zdecydował u kawałkiem  
takiego bez złoty. Jest  
to bardzo bym byt Pań  
wujem u bliższe u pań,  
u być do kawałkiem u

Przedkowi, który, jak wiadomo  
kuję z listu Przedkowi  
Pana, należy do podziękowania  
tylko, a więc godnym jest  
jeńce ułzka i wstawić  
Gosno Konserwatorium Strachan  
zwolanę wjeż uwaga na Gburzi  
Czy Przedkowi Pan o mnie  
nie wie?

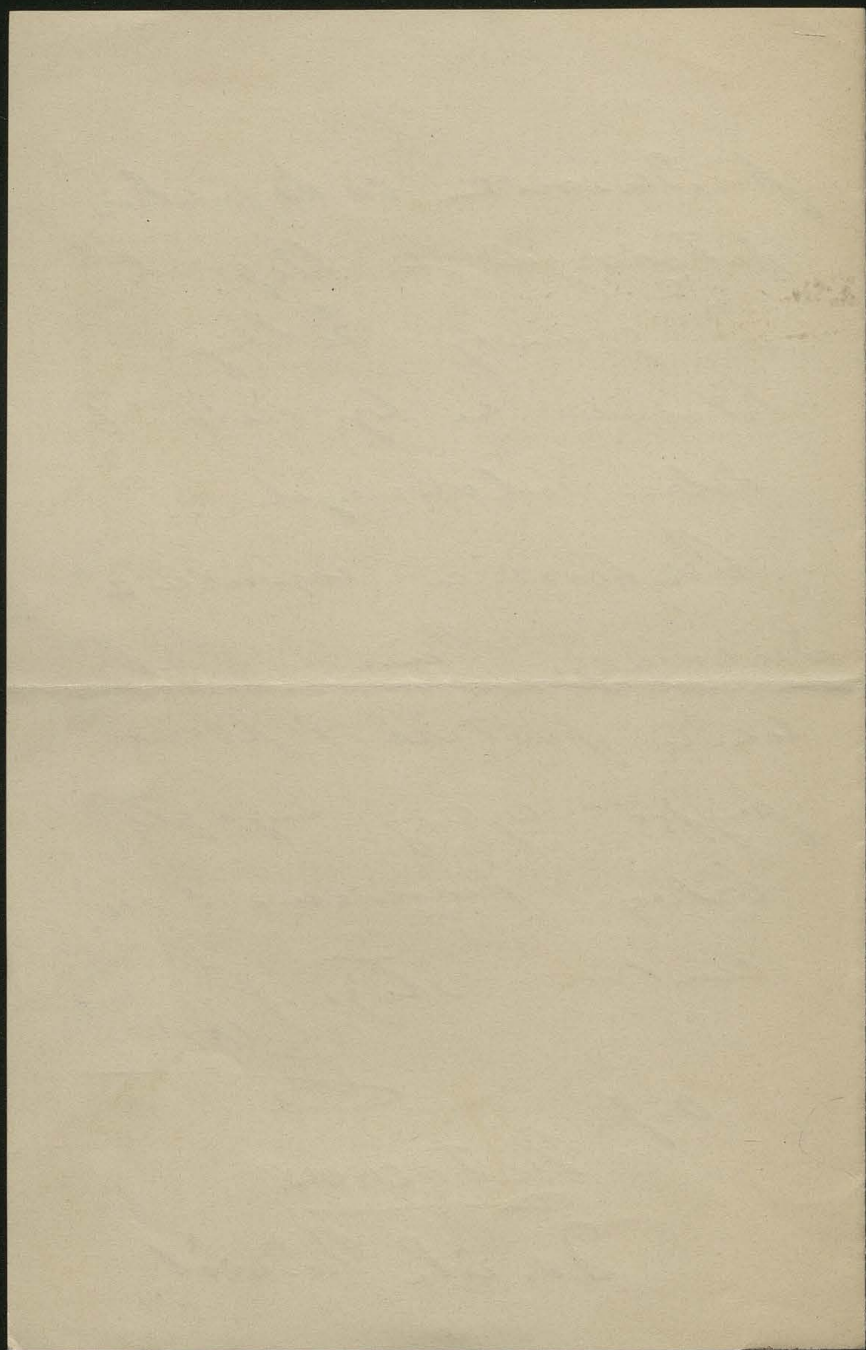
Wzornie jeśli to możliwe  
wyprzedzić, tylko prosił  
Pana o zainteresowanie mi  
drogi, jakby bym mógł uzyskać  
nie wiedzieć w tym

przedmiotem do dozwolenia  
 patrowych w Węgry  
 od granicy Galicyi  
 ktorych w by. R. 1816.  
 obrotu znowu wch.

Przejmowa reszta  
 Secanskiego Pami. i Co  
 uadra postire i prony  
 popyci wybrzy uny gde,  
 brzy. powiazanie i me,  
 cunka stuzi Lon'

v. J. Matczewski

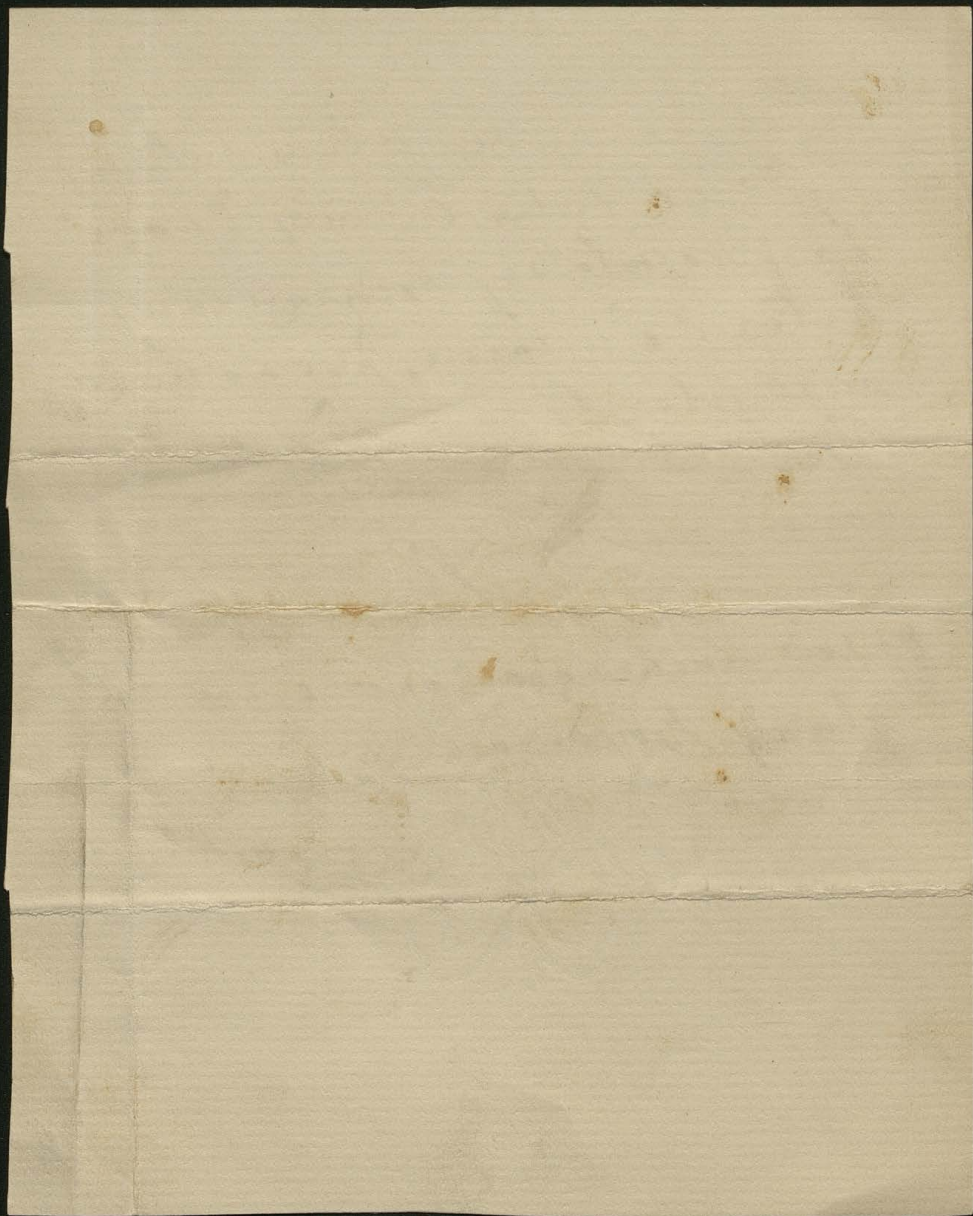
Dr. i. l. Medycinal



Niechże i nowa białka litery  
 Dajdo do Ciebie O. mój Dnugi  
 lub y najintadszy Spencamencie,  
 metosci i ucnosci, piono nie o,  
 pisze tyldo ty sam - gdy iuz Ojca  
 ierdes - uszytko ci zasylam co tyldo  
 Chciemie metosci najierdesniysze  
 ma uen yurkiejn twoiz nad moe wy  
 narow Kocharzo znowe opia za  
 sptany, Boze izdravie z dowie  
 twego — Matka *Luzemsk*

Wacis catup serdecnie  
 Walery

do Oskudy



239



CARTOLINA POSTALE DI STATO



*Monsieur Ladislas Loxinski*

*Rodacteur en chef de la Gazette Lwowiska*

*Lemberg (Autriche)*

*Wafowa 29*



Turyn 2 lipca 1878

Kochany Władysławie! Dzisiaj rano i Turyn i  
Jowenai w Bononii. Książka się zaopiekowałam i wycie  
awajam mi ją prawić ca opowiadanie. W domu cetero-  
mam się gęszczam i w domu. Stajak na kłębki  
gdyż, ich nie uważam się bardzo. Takiej mam  
amtyczek bealkurowi, wie budyż miel zimni i. caly 50  
dziej mi przychodzą. Cudna miś strata kłębki francuski.

Calij wyprzedził serdaru  
Pomysł

Linn 2/5 89

Kunhoy Wafsi!

Byt opri = unni Nennatila 2 birja : eobant  
 m. do woti ugaly jela 2 unni na pozogot So.  
 borkyo. Pundjatan, ia man jela 8 do Unistoria  
 mo: wotogon na jela do danta al da nyler  
 goko poto do wogotogo. Wogot ad jidanc unni, ia  
 Ter. i winta unni is wogotogo a jela taw.  
 jydpe doo na wogotaw. Man-to jydpe doo  
 gfo na na woty unni katal jela, ii na jyd.  
 Do by jydpe wogotaw. Waw. unni, ia

na byg a by kwdjotaw: i jela t unni by. iz let.  
 wotaw ia jela Pank. lada na gfo wogotaw? La Wotaw  
 kwdjotaw do do jela : do by a taw unni!  
 Wjela wogotaw na ia do do jela jela wogotaw  
 a kwdjotaw, al wotaw, la unni wogotaw unni na  
 kwdjotaw na jela wogotaw. C. do by - jydpe -

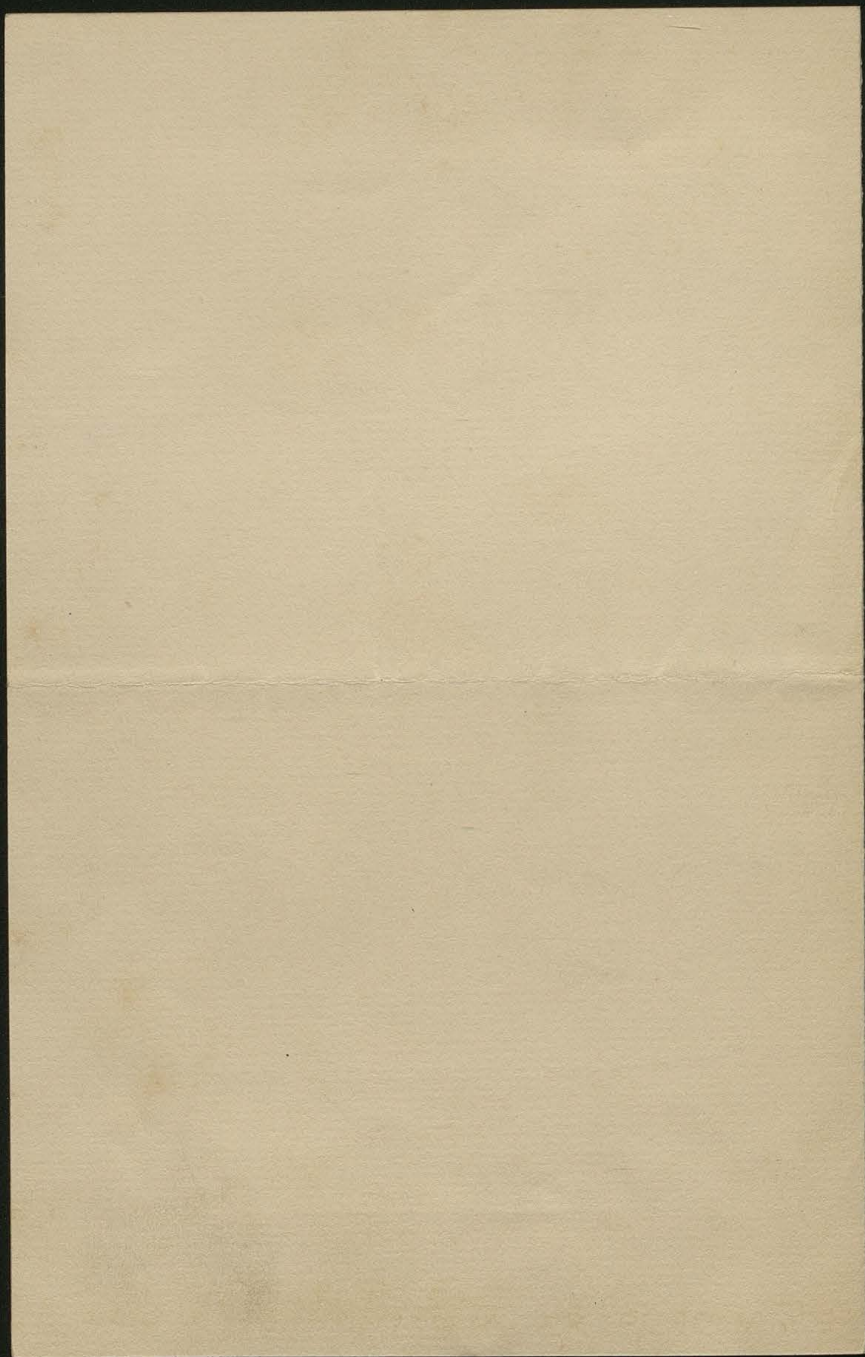


Dziś wieczorem fajka.

Jest chęć, żeby była powściągnięta  
 (czyli) jakbyś ją przetrzymał, o tym, że sągięła  
 przynajmniej w jakiś sposób  
 i tak, do jakiegoś czasu.

Wszystko dzisiaj wczoraj, lata -

Wszystko dzisiaj wczoraj, lata -  
 a więc przynajmniej



242



Wielmożny Władysław Łozinski

Wasiński dóbr

Kun'bowce

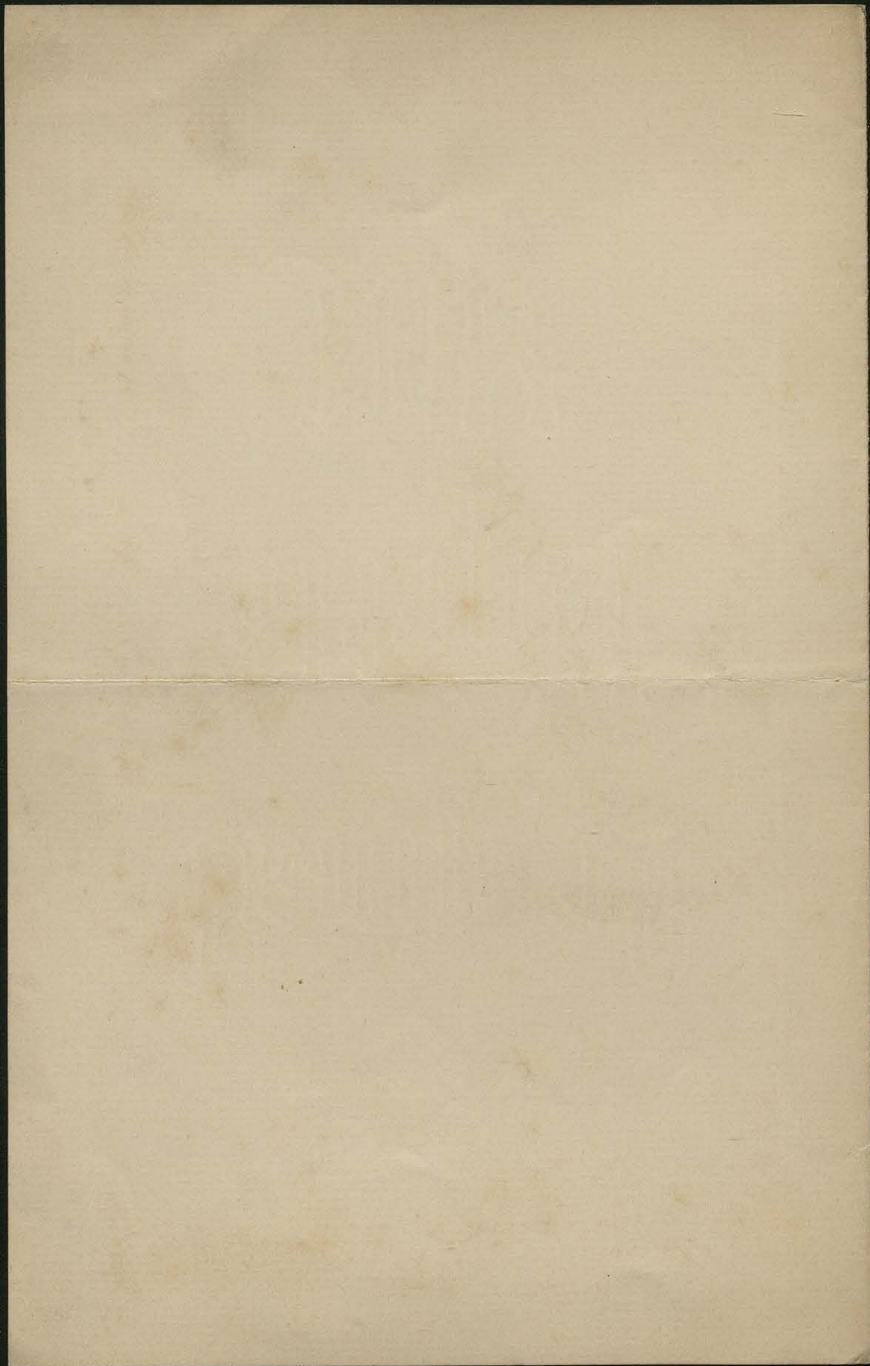
po Przemysł











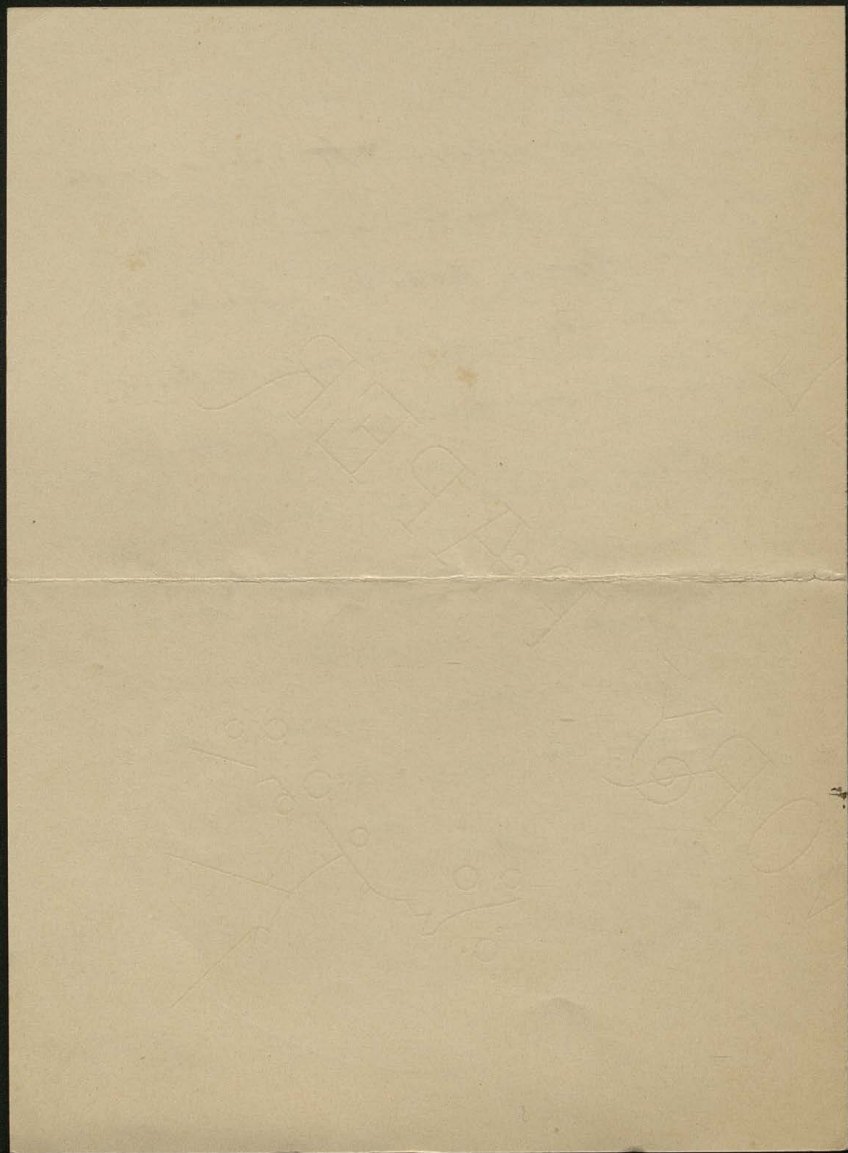


Cus, cog fella datha mof dai amoph do klong  
emofoty oujaro pterocania. Douglas is, i' curie  
dlatay wach opoty fath wotta actechi: i' zenu an  
adjenjal wotopoyl jofyflurane jofhuda o then zedura.  
Chowai moja wridomoi, i' zenu epte zomodalia a  
wina atropin: jofyoyje p' i' wuj' atowei zenua  
to an abochien uie wofhonyan p' zenu groming  
kyoan adjenji. Jofyje uie i' zenu, i' d'wage wotetan:  
i' zenu helia to zenuwama moja kowomolowa  
fubodiz. Ale co uirwii o' t' m' woyodolowa?  
Niedy aewet bez p'iaie, bo p'ony j'edni, i'  
sad' t'wje k'ing j'etu walyros, uie y'wani uie  
w'ecyji! Ja t' m' p'lo Poga d'wylly, i'  
j'wirdo uie i' w'lym: uie waz w'j'it' p'wawit'.  
J'iz w'oyj' of'wobolow y'wawij' w'ubw'olow.  
Kasa d'ubw'olowa p' w'lym: uie w'lyt' a w'eddi  
p'w'ic'w'ij' w'lyt' p'w'lyt' i' w'lym: uie p' w'lym: uie

rastavllis woyllak apthang ~~if~~ u dardid poytho  
 bo do. Pwinda Kwatam pdrwiba: i aich  
 dyi apthang Appam. 8000 S. Gwacka del  
 wadaw 500 etr a ezy dulleiny. a maly  
 ractawd. Cresygyi baw lymynged kypaminy.

Celyt woyllak wadaw. Kw-plytho  
 Idawm. i i w body pila pwa  
 it l uadaw: pwrth dhowi a thir  
 Kwak. w l y dawl. - jwl w dawl a w  
 woy it d' pwrth i d w.

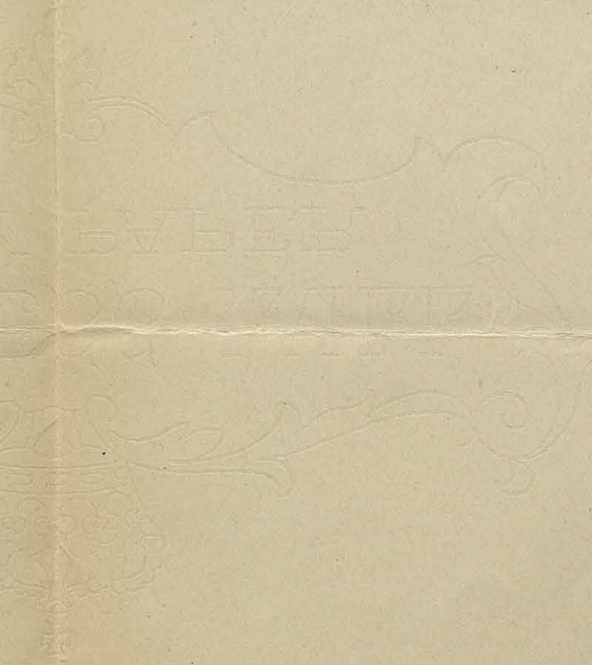
To wadaw  
 Pwa

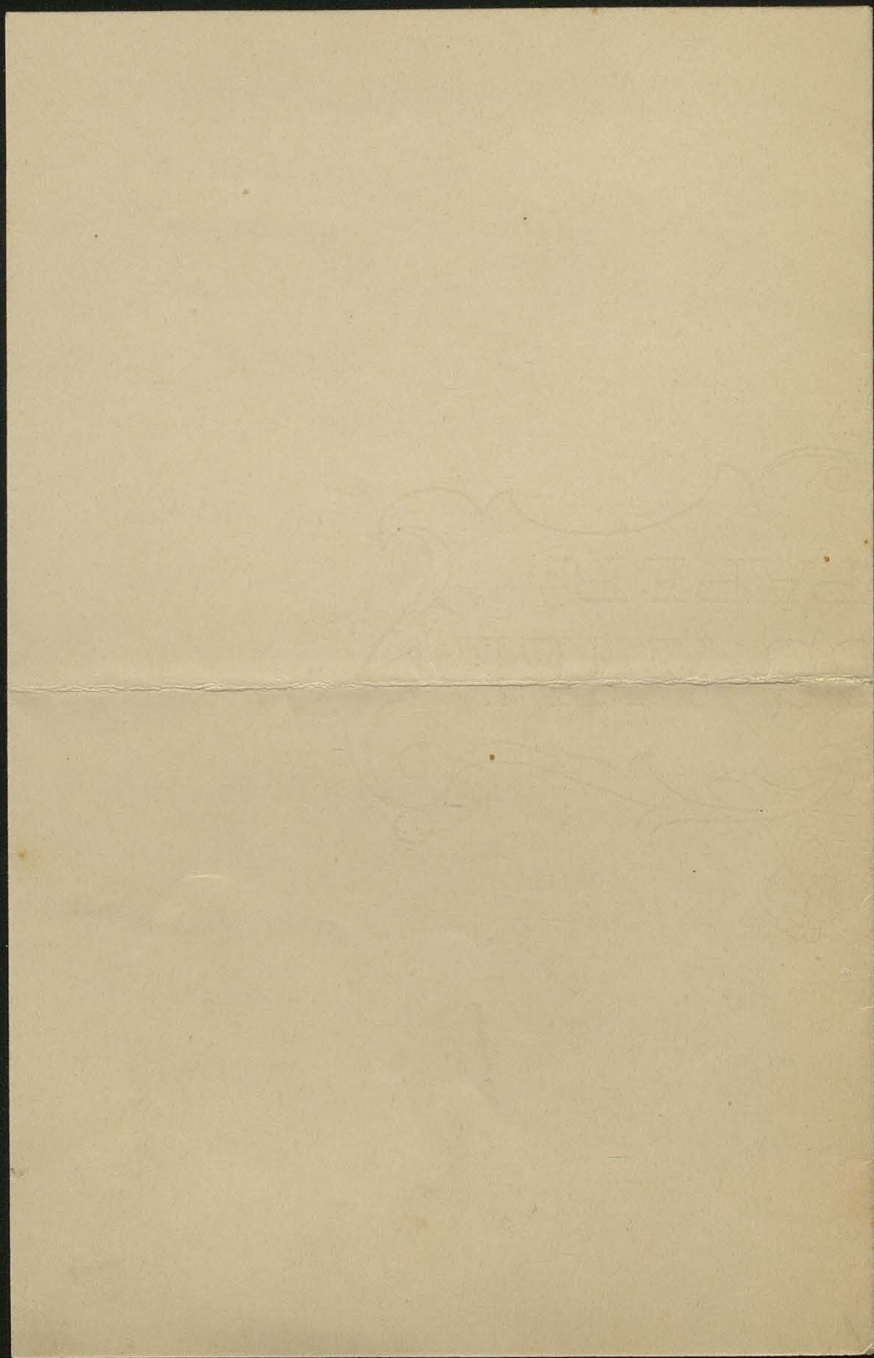


Lwów 28. IX 03

Kochany Wujku! Wobec nieprzewidywalnej pogody w  
 Kiełku nie było próż chodu. Największe zmartwienie  
 awale gładsze uczucie do Imkani: być przy pracy  
 krawczy delizyngowego. W piątek postanowiliśmy jechać pierwsz  
 do Kasy Banku Królewskiego, zaktualizować interesy: Dziać z  
 powrotu brzojki do fiakra. Program ten wykonać z  
 wielką wnikliwą zaciętością. Wczoraj po południu po  
 jechałem do Kasy a z powrotu wrócić pierwsz przez  
 Chorzowca do domu, oczywiście z resztą przygotowania.  
 I by rzecz udało się z niemiłą przyjemnością. Dziś  
 oczywiście wykonałem dawno przewidziane zajęcia. Pojechałem  
 na cmentarz. Ojciec pojechał do grobowca naszego, który  
 po renowacji wygląda bardzo dobrze. Za odrobinę  
 niedługo chciano odwrócić groby. Nie udało mi  
 się to i niestety groby zostały w takim stanie. Wobec  
 obrotu prawi cały cmentarz idzie (nowy) i gdzie  
 na grobach wielu dawno do spoczynku.







Linné 23/6 Wiczyr.

249

Kochany Władziu! Jaka to przyjemność w austryjskiej wioskach  
znowu zobaczyć wadom Nowicjuszów i jakże pełną (niecierpiącą  
i innych sadkami) cyframi i na to, aby w ich dyktando  
jij i cenne wstępy (opozycja) wniósłam sobie przemyślenia  
nieśmiało i nieśmiało znowu pisać i świadczyć  
Wszystkożycie pytała podamity trójce i że już cownie  
tak i w tym roku przyszedł oczekiwać na wstępy 15 lipca  
i że nie mogę z ogólnym przedłożeniem wstępy zająć  
Janusz! Defektywizm (8 godzin) a praca cennie  
niezależnie od siebie i tożsamość przynajmniej nie ma  
wstępy w tym i w tym samym wstępie. Ma to być jednak  
dlaś Defektywizm. Długo białobłoni. Długo nie ma  
nie! Zatem każdy ma swojego wstępy i kierownik  
pełny umiejętności, a wstępy Długo wstępy Zmieszany.  
Jaka głowa głowa religijny nie przyszedł prędko  
bądź na laborantów adresem i kilka prędko, ale  
także przyszedł, i że każdy przyszedł i że  
wstępy by być, przyszedł, by znowu - każdy -  
wstępy przyszedł.

Lyżenka nie miała już tego smaku: Ouzierka i Lupa  
mogły mieć ale i Lupa już w polu żółci w niedzieli  
zobaczysz - jak to jest w ogóle - wyznaczenia ustępn.  
Co jeżeli powiesz o tym już przed - Sługo  
i rzadko pamiętamy. Do tej niedzieli wędrowni  
ty mamy w gronie swoich przydatnych w relacji  
przygotował (niezwykle widać) i gwałtownie  
w domu). Nie mogę się więc poznać ani nie  
bicie rekawca kłębka i awantury zamieszanie.  
Ma obłąkane wina wylegi kłębka i plim (proszę  
tyż znowu powrócić) więc niektóre wstąpi w ogóle  
wskazać i wskazać. Tak na wycieczki do infonacji.  
A jeżeli już do 1/2 wiek dożym? Czy przewidzi  
leżysz wyprawa do powroci nie opóźnim jecha  
w domu więc mogą przetrwać zadowolony  
nawet infonacji? - czy po prostu widzieć całą  
srebrną i zaisce 1/2 chłobka i pas

nieścisłości? W tej chwili, jakbyż to było. Toż  
 naj jak wozółka we wyjeździe, co długi poraż,  
 bo przyjechał i, ni jakże bynajmniej. Czyż mi  
 zgasz energii wyjechał i, ni jakże bynajmniej. Czyż mi  
 Mam: grona wędrowni zadowolony. Wszakże  
 i w obce mi.

Z nami wstąpił wstąpił nasz i, jak  
 ma: Jakiż to był w yłwami 15.  
 wyjechał do Krakowa wziętych prędko,  
 to o 11/2 godziny do Lwowa: i wstąpił  
 i, ni jakże bynajmniej. Wszakże  
 D. zwrócił uwagę, to już da się  
 przypisać: wstąpił wziętych prędko, ma  
 między mi i, ni jakże bynajmniej. Wszakże  
 Nie przyjechał i, ni jakże bynajmniej. Wszakże  
 inna (i bynajmniej) jakże bynajmniej.







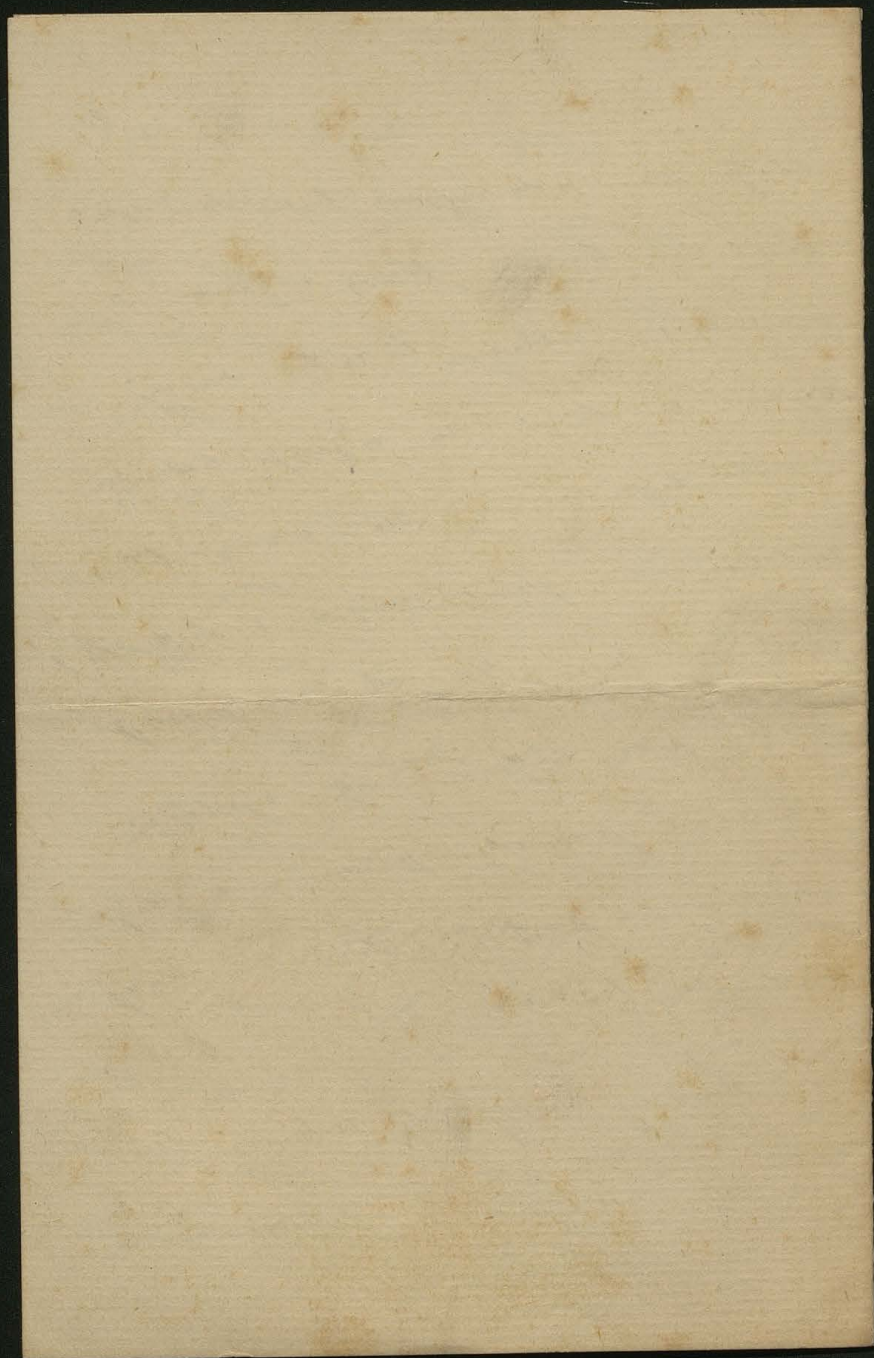
cy  
Krynica 24/7

Kobary Władziu! Połam ci list listkowy, który  
nie wytrzymał dziś w zgaszonym ogniu załamował  
i przyszedł w ten sposób do nadejścia telegramu, z  
którego bymnia (coloknia zinstruowanego) muszę ci  
istotnie p. Karkara popisać nieograniczone unijęte.  
Przez ten list wiadoma, gdyż w nowo położeniu i  
zatem sam fellet napisana tallego listu, że  
jakiś sama L. mowka przez rok miła i i mi  
do nas kładzie kawabala — a wiadomości przez  
nasz ci popisał nasz miel p. Karkara.

Jedynkowskowie, że ten list powinien być mi a  
wiadoma. Słoty nasz listy musi być stricomy.  
Wymaga tego wiadomości zjedynić siate b. i. p. Karkara  
popisał w ten sposób. Osta wiadomości, a mi uniję  
wiadomości p. Karkara, a i i i uniję zjedynić. Mnie







Lecze 2/2

Kochany Antoni! Wzrost c. 19000 z finansów, wziętym  
 anubarani, co wyjechał zadowolony z moich przysług =  
 służy: Rachunek - który to stawał honor - pod przysług =  
 służy: i jak wyjechał - pod przysług, iż to służy i z  
 wziętym wyjechał na Tobi jakis wyjechał, ledwie  
 gdy to nie ma wyjechał.

Kasa gwarantuje po wypłacie 10000 zł., wypłacie  
 służy: i wziętym do 15000 na wypłacenie rachunku emigracyjnego  
 i wypłacie do 15000 na wypłacenie rachunku emigracyjnego  
 w papierze gwarantuje. Rachunek nasz ten jest i z  
 około 10.000 zł. i na tym funduszu wziętym  
 gwarantuje nasz wyjechał wziętym. Pieniąż i tak  
 ma:

Wypłata: 10000 zł. planu emigracyjnego... 3000 zł.  
 " Agencja - na papierze emigracyjnym i akcyjnym... 3232 zł. 15.  
 " Czynsz na lokal emigracyjny... 308 zł. 15.  
 " Towary i koszty... 632 zł. 50.  
 -----  
 Razem... 7172 zł. 76 x

Haa ugaon: 20000 rlu  
 7172 rlu 76  


---

 2827 rlu 24

Byten parov, i.e. 4. kwoy 1877 padain hoi jeeun  
 yoo unii: tak ky pichen. Tyneasen po  
 wadhyer radand Kwantarayo (10.000 pyg unuwa  
 ji na III kwatol) Waku upharat nadesyas 1319) h. 50.  
 Wkang-ou nel unygen i pades shoung - jiseu  
 na woy, ny ta lyo nitawa. Ontowalen a pa  
 ungi kwatolowei yped: i pygalytan wadand shoung  
 wyeunwa panyshu. Chou ni gyalogen h. 50  
 w'ara nyk w'ara bechhony pad jachwan.

Dui nang taq shaj, ie jik 1/3 e nadesya.  
 1319) h. juy pad shaj 700 unni . . . 4397 rlu  
 po stacani 13 x 50 = 650 rlu . . . 650 rlu  


---

 3747  
 po dalon stacani selk. u I;  
 selk. u II kwatol . . . . . 200  


---

 3547 rlu

Lamiat ier shagun peren ussi 2 ruzon  
2827 de mulya in dypkai 720 str, ag  
yuznai dypkai in 2 ruzonin 3547 str.

Pukaw in karkay utadi 4 ungo pobovnie  
i murei (oy moy) 12 sa nie pidiuie sekir  
moustron - to wchik (pdy 5) mar w dalk.  
bu kurec a pa jiz' gurec tuznan in  
kureculack !! Apalye do kuzjonye w  
brakonye, dypkai in 2 ruzonin utadi  
povnie. Jui in murei o kuzjonye utadi  
to murei 12-14 in. to in 2 ruzonin. Juy  
juyak chikai hde in 4 ruzonin, ag  
ja samat kuzjonye 720 str ot dypkai  
2 ruzonin 780 str do kuzjonye dypkai kurec  
to murei in murei 1500 p ala jalk utadi  
w kureculack, murei w chikai, pdy 10 ruzonin

przynajmniej w tym na glaskę. Dobra sprawa  
właściwie jest. Nie przypuszczam nawet, żeby Dmowski  
był jeszcze więcej. Wszakże: a która wiecza została  
w o stanie przeżył 2000 str. dy: była, ile  
straszliwie po pierwsze. Niechby to było  
'Soboty' o nim fizycznie. Złota do której  
ogromny renty z przydatnością, którym raczej ba =  
wielce jej a nie odpowiednia - przy tym o  
niebezpieczeństwie, które jest mi konieczną potrzebą,  
albo i jaskinią tężni wprostym rozumem widać  
niekwestyjnie. Ostateczny sprzyja Turcji; nie  
wtedy się <sup>cała</sup> pod ~~nią~~ tak: teraz po braknie  
rozwiązaniu polityki by niebezpieczeństwa stać się.

Ciebie wyrażam szczerze  
[Signature]

Przechod  
Kroszonia 18.922 / 26

Maj 3.349 / 65

Przewice 4053 / 26

---

26.325 / 17

13.133 / 65

---

Luziska 13.191 / 52

Wydział

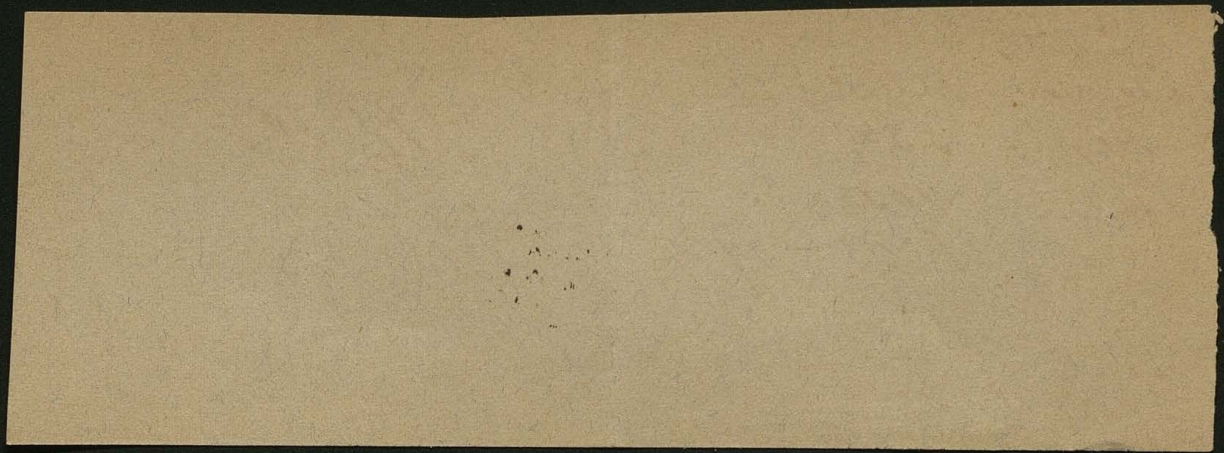
8.079 / 75

2.537 / 85

2.516 / 5

---

13.133 / 65







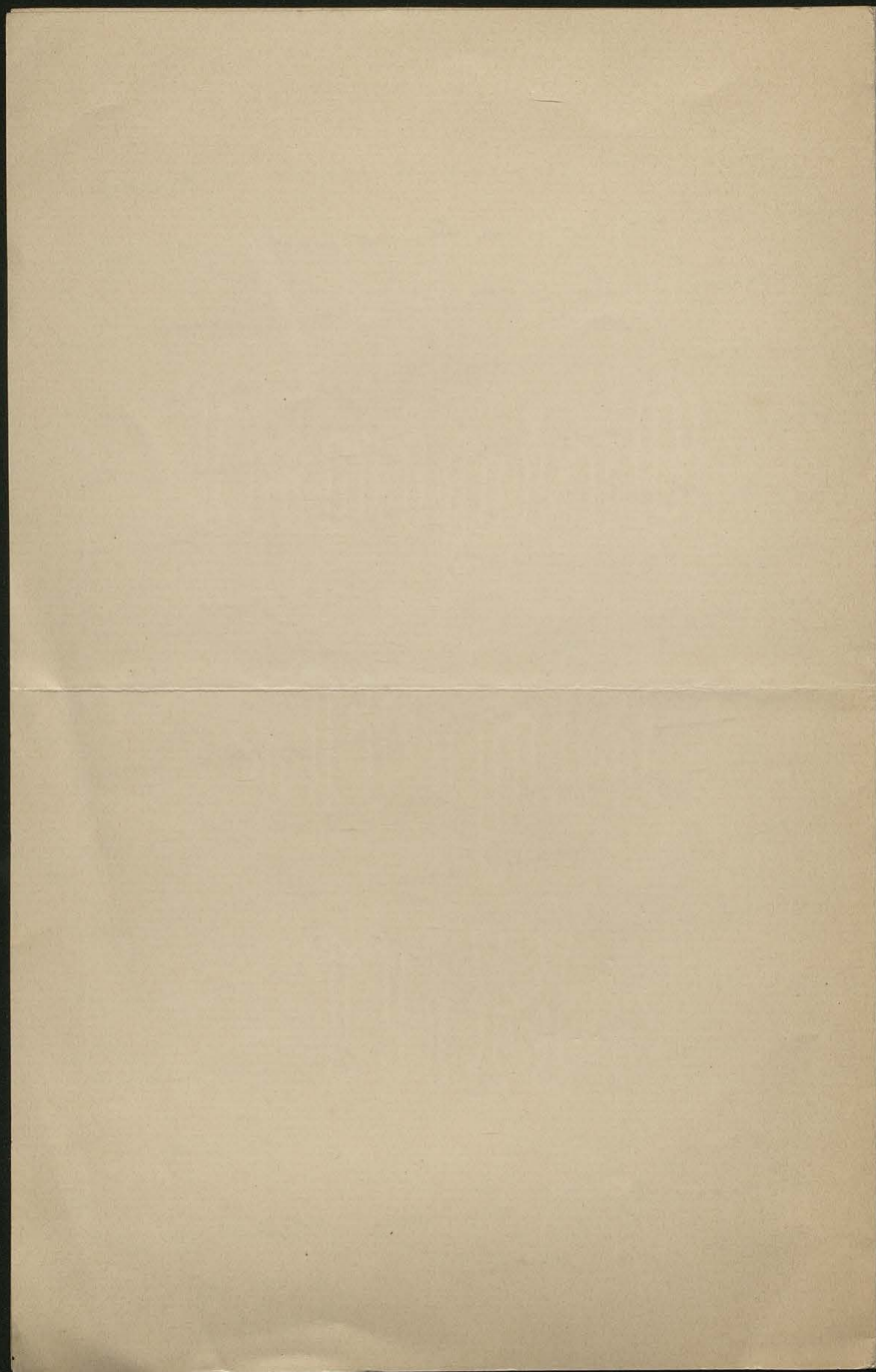
Nasuwaj bawaj pudyrawe, ia sth ale zastawajacy  
 jst jsm sijn mianowitow, ied pjekei baw na  
 wellemy. Jst e wadaw d onow wellemyjst  
 awie wadaw, wiei tch: baw jst wadaw. Z  
 dnyj stoy wawie stoy, ied nitke wawawie dcm  
 i pole stowawo jst wadawjst jst dcm dcm  
 jst dcm wawie z dcm. To awie jst i wadaw  
 wawie wadaw jst dcm. Jst, ia wawie jst dcm.

Miż jst wawie wadawjst jst dcm  
 z bawie wadawjst jst dcm. Jst jst wawie  
 i jst wawie z bawie wadawjst jst dcm.  
 wawie z wawie wadawjst jst dcm.

Wawie wadawjst jst dcm — baw wadaw

*Pawie*

W wawie jst dcm wawie wadawjst jst dcm.  
 Wawie wadawjst jst dcm. Jst jst wawie wadawjst jst dcm.



1876 1874

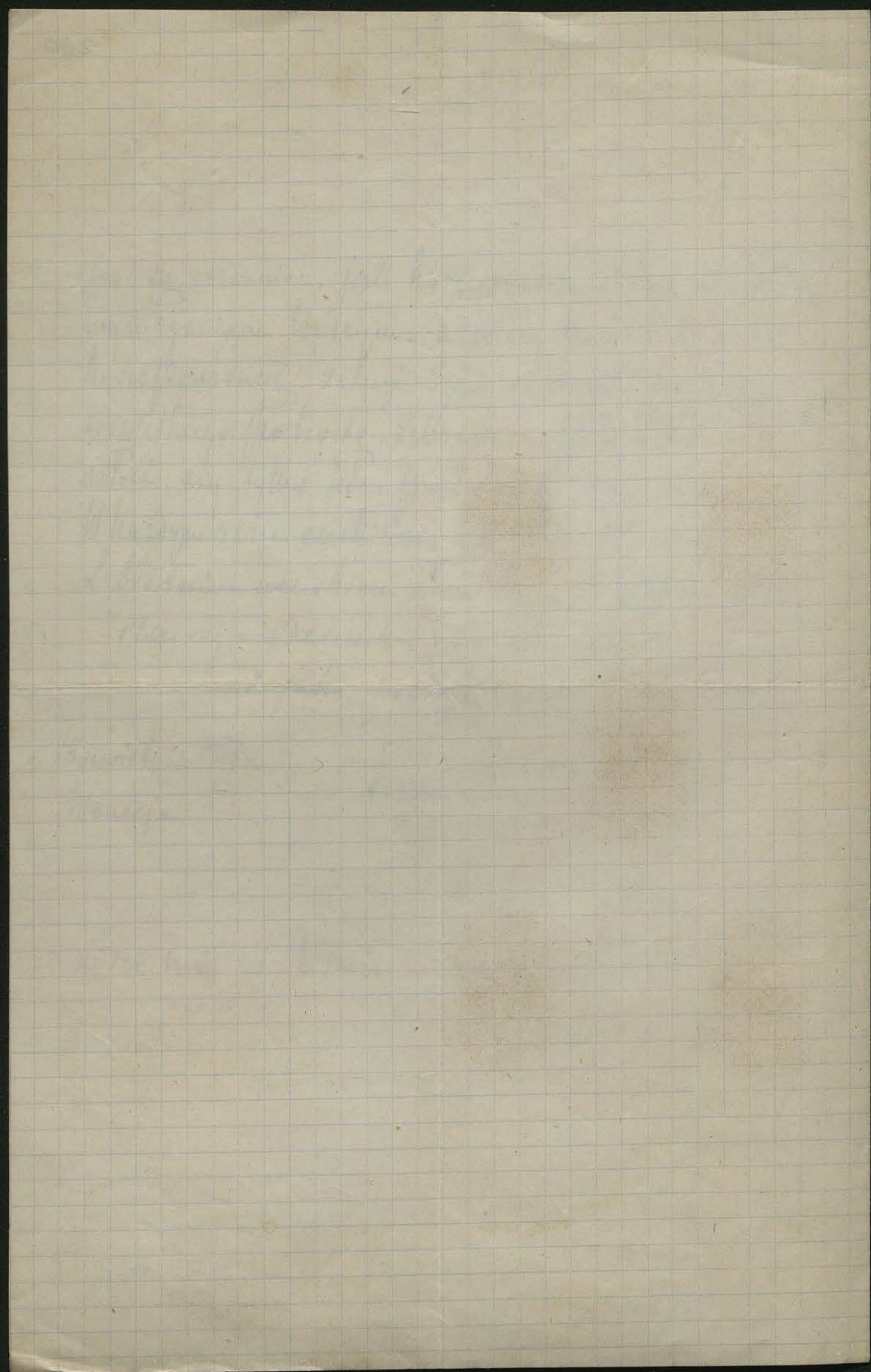
Wrochamy Władysławie!

Uważaj się do Ciebie z zapytaniem, czy do Twojego Dziennika, którego jesteś redaktorem, nie potrzebował byś czasem korespondency z Włoch - do kłuch literackiego, przesyłaj li tylko o literaturze włoskiej; do Tygodnia, gdzie starym nie jestem korespondentem, inne potrzebuję kwestje - lecz jeśli byś chciał, to do Waszego Dziennika, pisał bym w rodzaju korespondency jakże przysłać do Tygodnia - rodzaj kroniki bieżącej włoskiej, o wszystkim co nas do rzeczy wzięty interesować mogłyby publiczności, czy to znowości spotecznych lubijszych, czy artystycznych: teatr, wystawa, opera, miasteczko - słowem wszystkiego potrzebuję - Materiałów tu nie brak - a jeśli byś chciał, i kwestje jakże więcej wyzerpujżo można potrzebować - słowem, zastanowiał bym się do Tygodnia Waszej redakcyi - Jeśli więc zdecydujesz bym przysłać, to donieś mi - czego wymagasz i jakże są <sup>Wasze</sup> warunki dla starego korespondenta



0

4 -



Kochany Władawie!

Twoje ramie wyciągnę z Krakowa do domu, gdzie list Twój  
został. Spiszę więc zaraz z odpowiedzią.

Jeśli mi, o ile wiem, nie powiedział w swych listach  
stałoby się Kowalewski - i matka mi żony kawiężna - nas  
obecnie, nie pamięta by ojciec miał być takowy -

O żadnym Łutuskim przedstawicym swą własną wille w  
Florencji, nie wiemy - i z pewnością takowego nie było.

Wład Łutuski, starszy brat mej żony, w przeszłości  
swój dyplomatyczny kraj, był czas jakiś przy ambasadzie  
we Florencji, a później w Rzymie - chyba by o nim  
mowa - Obecnie przybył on tu z krainą, odwiedzić rodziców -  
i może by od nich był u nas - Sądziłem w tym czasie  
w Twójce zabawi, postaram się więc odwiedzić się

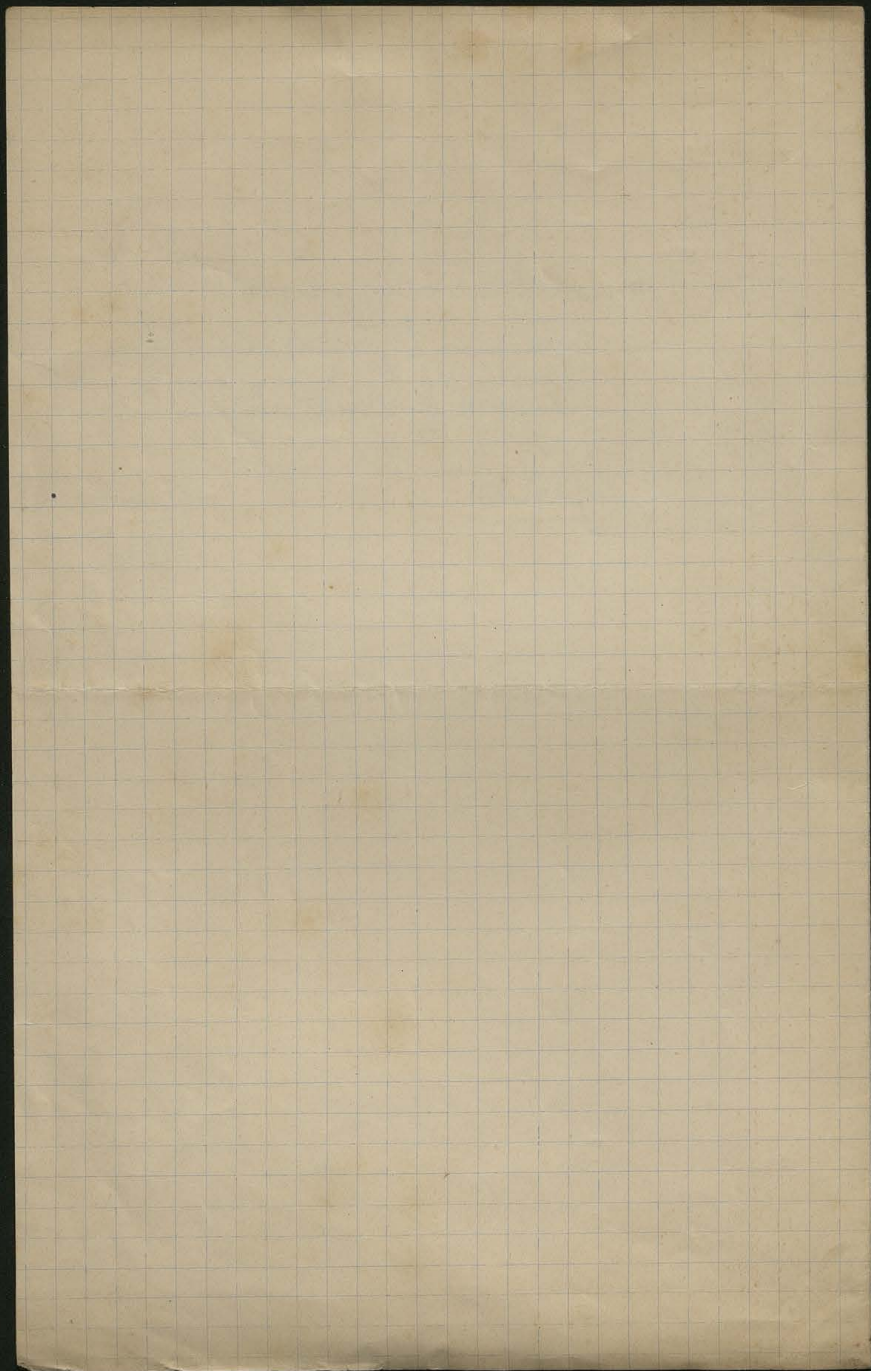
jeszcze do niego, czy nie wie co odczu - i gdy co zasizguz  
w tej mierze, proszę Ci zaraz donieść.

Wszak twoja serdecznie

Anna Krasińska

d. g. czerwiec 1891.  
Potok





Gattung des Telegrammes.  
Rodzaj telegramu.  
Рід телеграму.

TELEGRAMM  
TELEGRAM  
ТЕЛЕГРАМ

Eingangs-Nr.  
Nr. nadejscia  
Ч. прибутя

Dienstliche Angaben.  
Dopiski urzedu.  
Дописки уряду.

6564

Ladislaus von Lozinski

ossolinskich 3 Lemberg

Angelangt von  
Dobrano z  
auf Leitung Nr.  
przewodzie l.  
minut.

um 190 Uhr  
godz. min. p.  
god. min. połud.

Von  
Z  
3

Aufgabe-Nr.  
Nr. zadania  
Ч. наданя

mit  
o

Taxworten  
oplatie podleg. slow.  
словах підляг. оплаті

Worten  
słowach  
сл.

Chiffren  
szyfrach  
шиф.

um  
o

Uhr  
godz.  
год.

Min.  
min.  
мін.

Mittag.  
p.  
поуд.

Aufgegeben am  
Wyslany dnia  
Вислано дня

190

de wien 4+1022 13 16 3.10 n =

bitte meine herzlichste gratulation entgegenzu nehmen = walery +

### Bemerkungen.

Die Telegraphen-Verwaltung übernimmt für die rechtzeitige und richtige Übermittlung der Telegramme keinerlei Verantwortung.

Wird eine Verstümmelung des Textes vermuthet, so kann vom Adressaten innerhalb des Zeitraumes von 72 Stunden nach Anknft des Telegrammes die Berichtigung im telegraphischen Wege verlangt werden. Fällt die Verstümmelung der Telegraphenanstalt zur Last, so wird die Gebühr für das Berichtigungstelegramm nach Lage des Falles entweder zur Gänze oder theilweise zurückerstattet.

### U w a g i.

Zarząd telegrafów nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności za przesłanie telegramów w czasie oznaczonym i bez błędów.

Wrazie domniemanego przekreślenia treści, może adresat przed upływem 72 godzin po nadejściu telegramu, zażądać sprostowania w drodze telegraficznej. Jeżeli przekreślenie powstało z winy instytucji telegrafów, natenczas zwróci się należytość za telegram o sprostowanie, stosownie do okoliczności, albo w całości, albo w części.

### У в а г и.

Заряд телеграфів не бере на себе жадної відповідальності за переслані телеграмів в часі означенім і без блудів.

На случай дозвівочного перекручення содержания, може адресат перед ульвом 72 годин по прибуттю телеграму зажадати спростованя в дорозі телеграфічній. Если перекрученя повстало з вини закладу телеграфічного, тогди зверне ся належитість за телеграм о спростованя відповідно до обставини або в цілості, або в часті.

Der Pneuina ik übergeben — Oddano pneuinatycze  
Biljano pneuinatyni  
190

Dem Boten übergeben — Oddano poslancomu  
Biljano poslancomu  
190

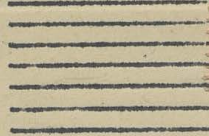
Uhr	Min.	Uhr	Min.
Minuteng.	p.	Uhr	Min.
Min.	Min.	Minuteng.	p.
Min.	Min.	Min.	Min.
Min.	Min.	Min.	Min.



264

Nach Oesterreich, Galizien

Imp. Axel Eliassons Konstförlag, Stockholm 1905



Dr. W. v. Loxiński

Ossolinódlích 3

Lemberg

Scenerne pudsensie z Stockholm,  
stent nyebiam ne nyieerby

Water



Stockholm. Gustaf Adolfs Torg

6/8 4/10.

265



26/8 10. Dziś wieczór  
wyjeżdżam z Stock-  
holmu. Trzeci parę  
dni będę jeszcze  
wzięty w po Szwecji  
z wyjeżdżką. Kolo  
1/9 będę w Gdyni  
w Gdańsku, a  
stamtąd pojedę  
do Wilna. Jeżeli  
uda mi się zrobić  
kilka rzeczy  
po Litwie, to wrócę  
do Łwowa najpóźniej  
miejscu 15 a 20/9.

Wydrukowano w  
Aktiebolaget Johannes Jaeger,  
Hälsingborgs Hofbränneri  
Stockholm. Imp.  
Włocławek

Herrn

Dr. Wład. v. Łoziński

Czarnieckiego 12.

Lemberg

Oesterreich



Coll. Jaeger 743

C. G. HELLQVIST: Sten Stures död.

Nationalmuseum.

Lublin d: 9: Sycz: 1867r.

Panie!

Do napisania tego listu przysta-  
nia mnie tożsamości narwiszka  
a dziwnym trafem i imienia,  
ile że będąc sam Galicyaninem  
przy wyjeździe moim z Galicyi  
zostawilem dość liczną i bliską  
rodzinę, o której od lat kilku  
nasta niemam żadnych wiado-  
mości. - Miły by mi było bez  
wątpienia, gdybyś Pana mógł  
narwać moim krewnym, lecz  
w każdym razie przyjemnie mi  
będzie, chociaż listownie poznać  
Zmiennika, który dość wczesnie  
zastrzył się na polu literackim.  
Dla wyjaśnienia rzeczy udruciam  
Panu moją krótką biografiją -

W 1852. r. wyjechałem ze Lwowa,  
gdzie przez lat 8. zajmowałem  
pewne stanowisko w Teatrze polsk. -  
lat parę bawilem w Kamieńcu-  
podnie, byłem reżyserem Tea-  
tru w Łyżomicach (przed samym  
przybyciem Miłanewskiego do Ły-  
żomic, - następnie reżyserem  
Teatru rządowego w Kijowie, po-  
czem założylem Towarzystwo pro-  
wincjonalne z chórem bawilem  
na Wołyniu i Podolu, a ostatnie-  
ni czasu trymałem Teatr w Ka-  
mieńcu Podolsk. - po zwinięciu Te-  
atru polsk. w tamtych stronach  
przybyłem do brzoł. Polskiego, i je-  
stem angażowanym artystą w  
Dram. w towarzystwie pod Dyrek-  
cyą P. Trapzo w Lublinie -  
Co do rodowodu mojego: Ojciec mój  
nazywał się Jan, matka Antonina

rdzonych braci miałem 3<sup>ch</sup>  
 Karol, Nikodem i który już podobno  
 nie żyje i Marcelli - Ojciec  
 mój miał rdzonych braci dwóch:  
 Wojciech i Wicenty - Synami  
 Wojciecha byli Adalbert, Hipolit  
 i który w bardzo młodym wieku  
 umarł i Emanuel (Korkany Ma,  
 nit do którego wochaliśmy się bardzo  
 Wicenty był biedniakiem. - Ojciec  
 moja bliźni rdzina dalszej nie  
 miałem - Ojciec mi Pan prosił  
 najuprzejmiej, jeżeli byś Pan  
 trafem naleciał do tej rdziny,  
 bdać może moim synowcem, a  
 w takim razie prosiłbym o bardzo  
 szeregowe doniesienie mi o powo-  
 szych ofobach. -

my jako utomni ludzie jesteśmy  
 Egipcioi do czego i ja się przyemaję  
 występując do Pana z prośbą:  
 Z piśm tutajrych wyerytałem  
 żeś Pan napisał broszurę p. t.  
Pogadanki teatralne - dla mnie

jakoby Artysty Dram: porzucenie  
owych bogadanech, byłoby bardzo  
pożądane - tem bardziej że i ja na-  
pisalem dość obfite Dialecty, ~~kon-~~  
odnoszące się do Teatru i Adwioro-  
które nieśtety! Pospolicie do flow  
Alex: Fredro w Odłudach i Coeta  
„ J chochys' był Homerem i: t. dotąd  
spoczywa w jasnoladzie. - Dialecty  
wyniesie Dwadzieścia kildy, ardufy  
Druhu. - Pro' jeżelibyś mi ban-  
owe bogadanki mógł przystać do  
przeznienia, byłbym banu bardzo  
wdzieczny - jeżeliby niemożna dro-  
ga przywatną wprost pod moim  
adresem, to może przez Urzadzarnię  
Arcta, która tu w Lublinie exys-  
tuje...

Władym rasie mam nadzieję  
że mi nie ban nie rosfawia bez  
spierney odpowiedzi, chociażby tylko  
Na tego że również nazywam się

Władysław Łozynski  
Artysta Dramat

Lwów 3. I. 906

Yasnie Wielmożny  
Panie Prezecie!

Proszę przyjąć moje  
serdeczne podziękowanie,  
za piękny upominek.

!

Testem rzuostydronym  
Laskawoscia J. H. Pana  
Przesa i lacre wwar  
z zyczeniami najle-  
psimi Nowego Roku  
wywary prawdziwej  
prowolny stuga  
Lukasiewicz

m

a

r

l

2 =

u

ci

ia

*[Faint, illegible handwriting]*

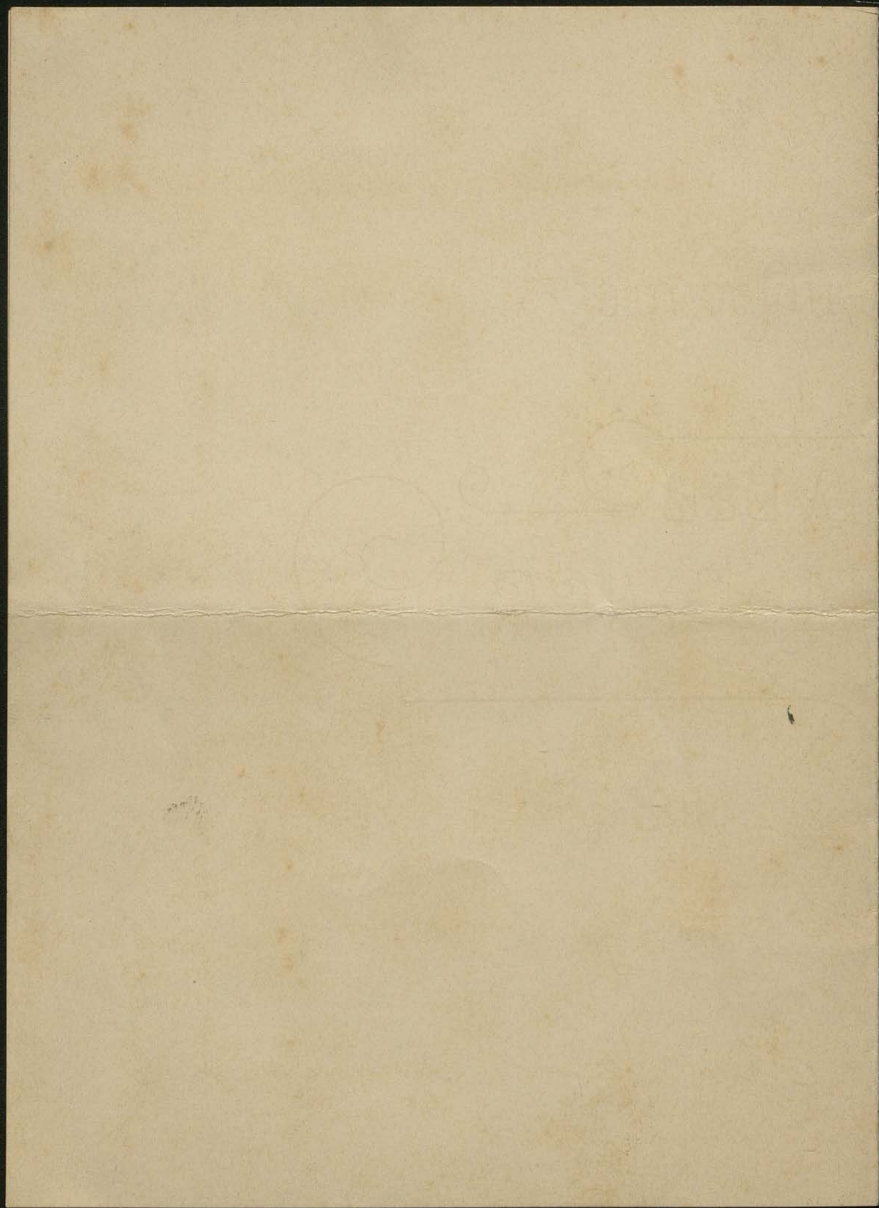
*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

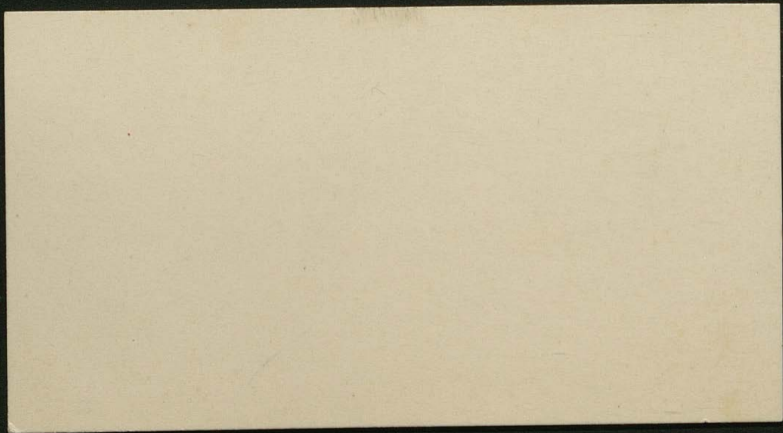
*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*

*[Faint, illegible handwriting]*



Włodzimierzowi Łukasiewiczowi  
Marszałkowi  
27-6 904



271

Union postale universelle — Weltpostverein

Brevkort — Postkarte — Briefkaart

Levelező-Lap — Carte postale — Dopisnice



Adresse

Lipnenská zřezaná  
na dne 24/6/90

W. J. Van

prezidenta  
Wladimirov  
Lubanského

Wladyslaw L. L. L.

L. L.

Assolius 3



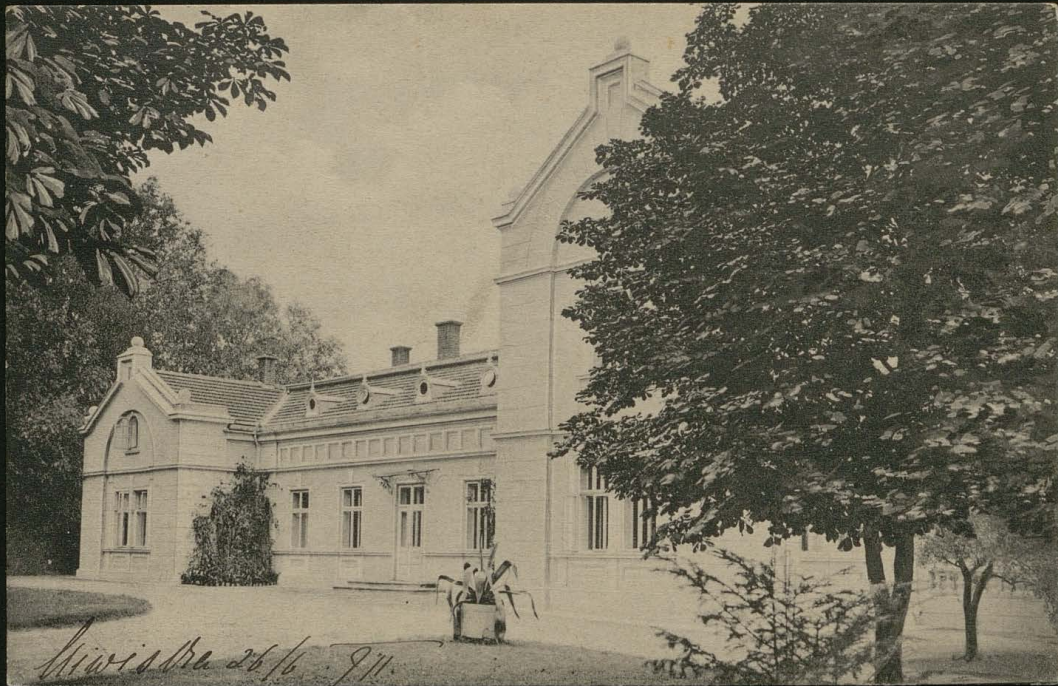
272



Pocztówka.

Casim. Winkler, ua Jan  
 St. Laziuski  
 Lwow  
 Ruski 3

Poczta  
 27/6 911  
 K. K. Winkler



Niagara 26/6 911.

Wielmożny Panie.

Katonomu i serwatemu cłonkowi naszej  
Komisji hist. sztuki nadosną wiadomo-  
ści o zamierzeniu pana Wielmożny  
Pana Karła lwowskiego - przyjęto  
ją z szczerem z aplauzem, Karłowo  
wyraził podziękowanie Stanowcom  
Pann. Sześciu wybror Panz du  
w osobie Panickiej: Dr Wajszkowic  
go wyraża przyszłości tej naszej  
filii lwowskiej. Dla naszej Komisji  
Akademickiej oduriva ty nowa era  
to też długoletni przewodniczący ur-  
je ze sity jego niewystawem i rad  
stała ungd w ręce młodzie. Już  
od dawniejszego czasu samowrytem  
swasii od uwolnienie miż od ob-  
ciarków przewodniczącego Komisji  
wychoone z tej zasady że ciato kto-  
re pus lat 17 rok w rok podwierd  
wybror, ile robi bo nie przygotuje  
nowym sit Panz du. Wiele Komisji

a wad emi dlich spi juem bto godawionych  
dla tego ie pub gresnowi powtanaj  
wybor rok rocznie Trensia juogo i  
Sekretana i miowpab'aja nowych  
zinych lit. w miejscu naje przy-  
dzie Prof. Sokotowski, inqaj odo-  
wiedni chwili i godajaj si z przyda-  
mi dsiisjenni, ukone zarwano re-  
kodzi to ile wtusis'owa srukaj do  
hitorji srukaj ralicajaj. Smudnij-  
ja ncz w tem ie napr wyborny  
Sekretan i Redaktor wydaw nitko o-  
puszra nas ze uwzglad na linne  
zejenia i jmelizimie prawa, i by-  
dri w utopie moaj narkaj do-  
brai s'bie odpowiedniego towarzyom.  
Na wzorajnej sesji Komisyjnej za-  
stanawiano si nad kandydatami  
do Kottka twowstkiego dotad z ukla-  
denia niezawiazany. Jakllotnik  
pysli'smy do jmelonawio ie wry-  
sy powojami rozbali z mysla o pu-  
ytku dla Komisji to jorako nie.

minie ay misano na myśli że cel jest  
 pseudofryktyczno prawy siłie naukowej  
 a nie konserwatorskiej. Poruczeniemy za  
 pomiedzy kandydantami są dochoconali  
 pracownicy i uczeni którzy nam wyspisa  
 archiwalsky de dordaraz ale są i tacy od  
 których nam się może iadnej pomocy  
 spodziewai się niemożina. To też je-  
 zeli komisya nasza chętnie prowa-  
 dzy skrytko kandydatoio do poluieride.  
 nie wydziałowi filologicznemu to po-  
 leita mi nuroćci się do tres moarep  
 Pana jallo preres a sproibz byli P.  
 Szepky Mi - Dr Nappé - Mygostawski  
 uwarani są jako przykurani dla sprac-  
 wint. skutki i piszący cto nio nie w  
 kiewu wku naukowym. Polecono mi im.  
 bi tyllio abjektuig ale nie odzruwai  
 iadnego whoiego uwaranie Ponnore  
 za przykrenego - jallkotwint w uradnie  
 donaga się myśai at filologiczny aby  
 kandydant był cto uibricim piore. My  
 myśle bak robimy, że rappramny  
 kogos jallo gaidia by bywał na

po siedmiach - jeżeli to zachci go do  
pracy i da się z tej strony nam po-  
znać robimy go stonkiem. Takie i  
to wprowadziliśmy w regulaminie ie  
stania się handydata na jedynym po-  
siedzeniu a na następnym dopiero  
nad nim się głosuje.

Jedynym upoważnieni do przedstawienia  
kandydatów która twórcy na  
najbliższym zezwoleniu trybunału filo-  
logicznego dla ich polni ewentualnie -  
arobu to jini miej nadzieja prof So-  
kółowski goz i sąde re do tego era-  
su zwolnionym jini bez z tego mi-  
Tego upr awdoci stanowiąc ale nie  
bez kłopotów. Womierze upr awdoci mi  
jime serdecznie podziękować Młodszy  
Tann za nadstawy, Egzemplary sli-  
cznej pracy i racturonej pracy i proci-  
pisał upr awdoci wstępując pucem  
od firmy

15  
/ 892.

Wstępnie

## Wielmożny Panie.

Na list okalui Luthawego Pana  
 kaci dla mnie pochlebny, tyle miły  
 i rozumny, z tąż braterską radą o  
 ludziach i sprawie która nam na  
 sercu leży, odpowiadając mi ja stała  
 się wydać a podziękowanie za dobre  
 słowo, fraszem. a jednak tyle mam  
 wdzięczności, smutnej, smutnej i rad.  
 bym aby moje niudome słowo, usia  
 tej Wielmożny Pan za niezmiernie  
 słowo wdzięczności.

Skato się jak sobie i wyplisiny, dziś  
 na sepy wydrzate filologicznego, przed.  
 gwałtem fakt dokonany przez Wielmo  
 Pana raniarania Grona, wybior  
 zungdu: Kandydatów. Wszakże  
 to przyjęto bez dyskusji a wybór  
 zangdu uznano za miłe smutliwy  
 i rzucający nadzieję, że nauka na  
 tem ystra. Mionieplakany saurado.  
 ani o tem wyborze raku i endroymie  
 Kandydatów i unyais to ja jime.

jako przewodniczący.  
Ustąpienie moje z przewodnicstwa Komitetu jest krótkim namyślem i leży to w interesie państwa. Nieustępuje w skutek jakiegosi tważenia to staje jak przedem ustąpienie Bronisławy i sturcji będą duszą całej jako Głównego przewodniczący. Potrzeba aby po 15 latach corocznego wybierania nas na przewodniczącego spróbowano odmiennie, jako na Rosji wyżej powiada Bronisławy. Nasi członkowie potrzebują aby sobie nie mieli na tawie konawarzy mający swiataci gtaem i bronit od gospodarki na własną rękę zarządu. Pisze jeszcze sobie ale tak jest, roba moja narodzić się nie może wbrew wamoiu wyrażeniu zdania swego członkom i dla tego swierdca miśdaj miś jako prosty interesie. Gdyby ile isi miało jekim galois do podparcia ile tego niezaduba, naprem miś na.

stepna prof. Sokolowski przez sporu  
 kolekcji i w tym celu któryś dzień  
 w Akademii być nie może i po  
 nadejściu, wyrobici potrafi; zwrócić  
 fundacji; pewne porady. Już sty-  
 sze to raności na komisji Ko-  
 misji Antropologicznej, dla podniesienia  
 naszej dotychczas. Sekretana po utaj-  
 nieniu Dr. Tomkowi i w sprawie mieli  
 ptalnego. Ostatniego wnikliwie  
 do na nim sprowadza Redakcja  
 sprawozdani - walcie, czy go kto tak  
 tylko ranta, pi - wskazuje Tomkowi  
 dla przedstawienia wliwanego rodo-  
 ju pracami - miałyby same co pi-  
 sai a ma do tego materiału w in-  
 te. -

Co do omego pflistra o ubożego mis-  
 Luthany Tan czytają, mam tylko  
 jednego zrodzianą Urządowskiego a  
 w Talsie jedno jego brzo to jest  
 Alabastrocy nagrobek Janusza Ost-  
 roguńskiego; jego żony w Tamnie.  
 Wydat ten nagrobek Zacharjewicz  
 w swej publikacji, "Zabytków sztuki"

Napisz który tyje rary obryd ywitem  
brenni: Joannis Pfister Bratislaviensis  
sculptura a. d. 1620.

Artysta ten w Polsce nie był, pomnik  
ostrogskich arabiów w Wroclawiu, mie-  
szkańcy przed miastem Strasinę obok  
Tarnowa przywieśli na wozach i tu  
go stworzono w kraju. Gdyby Pfister  
rabiał na miejscu w Tarnobrodzie, zostł  
by ślad szkoły niemieckiej robotników  
miejscowych - tembardziej oryginalnej  
aparatu form ornamentacyjnej, jekt  
unikatem u nas.

O tym niemieckim Pfisterze wyjątkowo  
sączyły się w Alwi na Schulze  
w publikacji Schlesien's Vorzeit in  
Bild und Schrift - przed laty dawał  
sta. Był to artykuł o antykwaryjacie  
i niemieckich Wroclawianach - a jako  
odbił miatem od Leptourgeois. M.  
wii Schulze jekt profesorem hist. sztuki  
w Strasbourgu - odbił miemie mniei  
Kuzgarnia jako w Wroclawiu. Na  
grawie Pfistera miatem nagrobek  
Ligerio w Dejwach ale niidej dui  
ze sie mylitem:

25/ 892

Tyle na dui rary obryd  
pyjac od stugi puzer  
Wroclawianin



Wielmożny Pan  
 Władysław Łoriniski  
 Członek Akademii Umiejętności  
 c. k. Konserwator etc etc

Lwów

Ulica Topornika 16.



SEP 26 9-12  
M. W.

L

Wielmożny Panie. W odpowiedzi na łaskawe  
 pismo Pańskie donoszę iż mijowiadam rysun-  
 ku pomnika z Książką Franciszkańską w Kros-  
 nie na którym przed tablą adrykatem ry-  
 saryj podpis artysty. Może byłby sterżni  
 pobierasz jego szkic jaką dla państwa i  
 niej robotem będąc w Krosnie z usilniami  
 iż takową ratować. Tnatenc ten pomnik  
 dawno dawno, przed uszczkaniem restaura-  
 cyami. W roku swego mi w 1863 ba-  
 witem w tem miasteczku z Komendanta  
 rona Mieczysława em Potockiego dla de-  
 nie wkradł w ten jak restauracji po-  
 miłki, jakoby zaraz się do tego zabrak  
 Książkiars Trembecki z Krosnowo  
 Tui w tedy na pomniku Jakuba Fyke  
 tego nietylko tablicy napisowej i nie  
 wieśmo no jakiej Robienie przysłać

Datoby się wywnioskować z układu  
berberskiej ortograficznej kawy u siebie  
pomnik. Myślę sobie że wio.  
czas dyktando w Krasnic Mielcy  
stawać. Tożkiemu opisz pomnik.  
Tę broszurę jego z tych lat, radaj  
sprawozdania z aymacie Krasnic  
Krasnic w której myślenie się stois  
przez i tym pomnik a to najwa.  
niejże jedyny opis naukowy nie  
biana tak jak byt powtorony na  
grobowik. Broszura powinna się  
znależe w ofoliennu. ja ją miałem  
u siebie ale straciłem mi się.

Gdyby chodziło o doktady rysunek  
do publikacji lub fotografic to re.  
komenduje się zgłosić Wielmożnemu  
Tamu do Prof. Franiszke Dani-  
szewskiego w szkole Krasnic w Kro-  
snie - ardytę malowa wiele ujętek  
conego i ustniego - fotograf jest  
w Krasnic. Tamnie jest po prawej  
stronie Arkana W<sup>o</sup> jedyny z tej  
strony w prerbikerynu. Krasnic

francuskiego.

Co do statku w Kasiwie 1<sup>o</sup> Tolskiego  
polecił mi Kriegerowi pmo.  
stać się fotografii jakich ma. Sam  
nie pojedzie do niego, bo na 4<sup>te</sup>  
jest trochę trochę mi za wysoko.

Kazimierz co do postudowania tych  
Tawell mogłyby wyjaśnić kwestie  
i herby sławkich na rabytku nad  
cenną mięt szudgi nie robić a ja  
najmniej. Hendel jest dobrym ar-  
chitektem, ale do historii nieumie  
się zabrać bo wykształcenia brakuje.  
nielaznego niema, stąd architekci  
w Mittelheimyach i niemieckie  
ocuwalnice.

Wypiecam się do Laška w królestwo  
policzili aby zbadali Rosjot Ławiej  
jez. zarary z imieniem Arystybilij  
Jona Laškego - mam tam anadese  
wznowe obrazy epoki adradenie.

Laurepit Caro pytając o Lašk aliny  
mu odpowiedzi dai mi mogli doje.  
Ki Mos z nas nie pojedzie, przypadek

to wa mnie.

Praca Wit. Pana w Berdyczowie i  
i. Odbiór analazów tu u nas wistkie  
ustanie - szkoda że ilustracye nie  
dosyć przelane wprawy.

Tyle na teraz w odpowiedzi na zapy-  
tanie, prozę mié zawsze uważać  
za iylkiewego gotowego do użycia

7/7 1897.

W. Lufantiewicz }



Wielmożny Pan

Władystaw Łoriniski  
w. Cytonea Alkad. Umiejczesa  
w. H. Konserwator etc etc

Lwów

M. Osjoliniski d. 3.



## Wielmożny Panie.

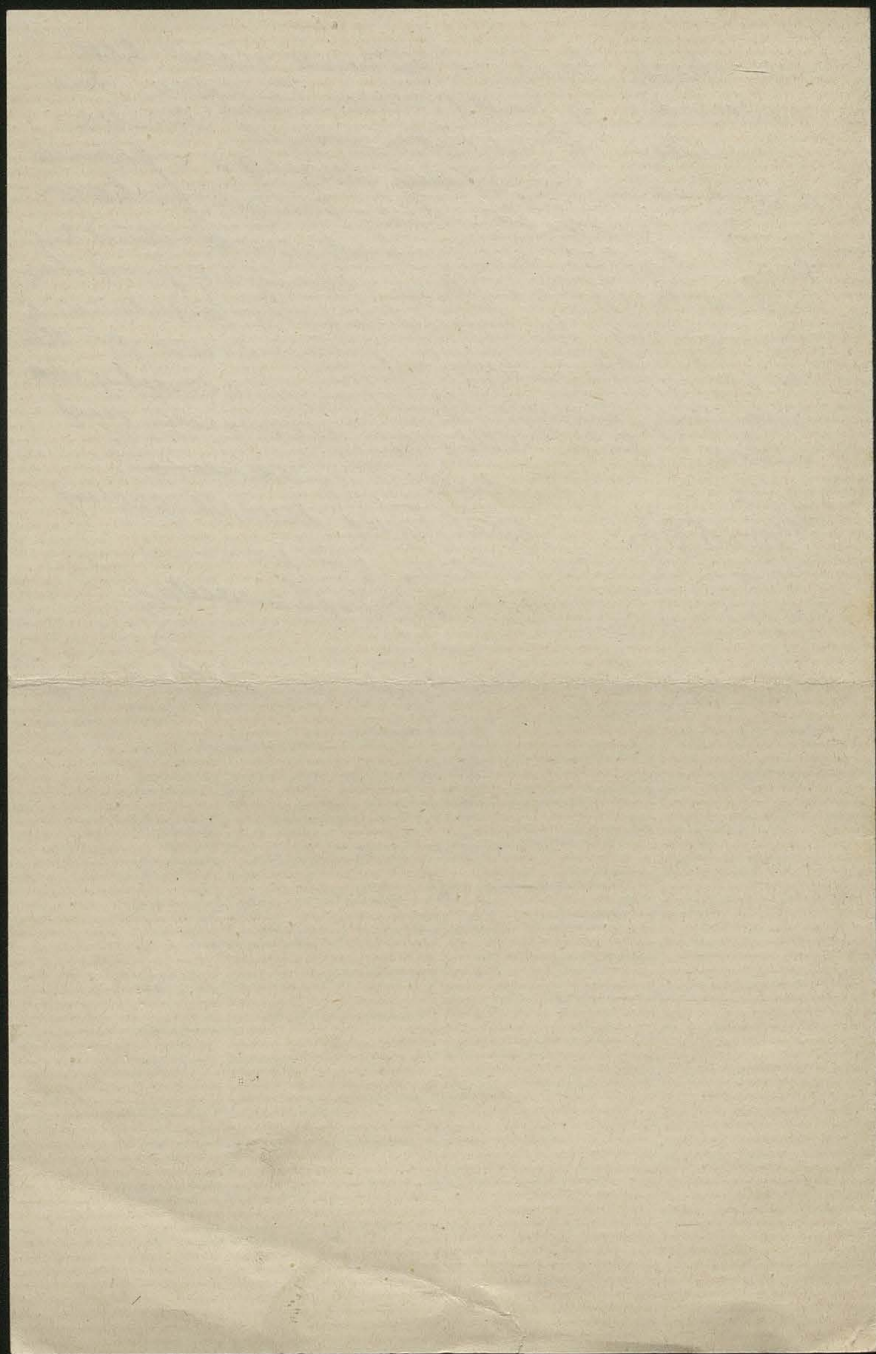
Uradowateś mié Wielban ogrom-  
nie gmysy rajac w dacie niegod,  
nenni swemu studentce slirna, już  
nowa gwiazda o sztuce lwowskiej  
epolii adwakenia. Byto dla miúo  
niepodriautej spótkal się z tak  
mato mnanym zabresnem badani  
naukowymik oddanych w wykwieñ.  
suej wtłasiuej Wielbanu fozmieñ  
tłekarstwi. Inny enaje co malautej  
ja na biórku po pborowiu z wmu-  
sian, wucitenu się do niej z iatã  
zapaluy mosiis szromnego prawo-  
wnika na lej miwie: nie pmeru-  
citem ale po prawde jedynym in-  
giem nie mał pmeru latem. W miú  
ry cyllania interes dla miúo wne-  
stat i szynowaty się ponnuki arbi-  
leutury i reiby ualreficama w pud-  
rózalk w ofoto oguisna sztuki  
alorie lek nybornie eharaukolog-  
zowates. Grobowie Hent ułkwo w  
Falszdynio. Sienninshile w Reyna  
uowie - zabypki w Zoltruci, dopiero  
keras aduicie mi uolno do prac

tych twowekich słułkmiśno, uló  
nych imiona Wriłtan uradziłes  
zo luyj pracy petnej adpomiedufj  
miary w sgric i gnawolca therwe  
go. Epilog jst wybornym dyednie  
niemu diicta ulore thajej postawo, do  
wzcelkik pomijpych onetaw o  
actarstwie prae co pro niemią ozi.  
swa luowa napotybrany.  
Knatantem wulthawolnie uynice  
ni one i naswiro mufe, wdrigony  
jeteu za to uruawie eastny uló.  
wulthawolny w srod walke o byt  
i tucawie maleyalych srod  
za gwiaro, mitorii krajá i jgo  
mistorii niepodericujac se  
uruawie ulórego do naje. Kro.  
bito i j co mvgto i mivulaje i j  
dalej chae wulthawolny ulónie  
kowi spowai. Wulthawolnie uynice  
w tym roku zo sholic Laika-  
Si. rade i warty jorili pugnio sto  
cotnyie warty uynic i woz  
woja wulthawolny w Talsie, nieprowica  
i jby nie nie naugeto i c dity fi.  
jymie nie ranyje adpomiedufj  
dobrye chesom. Tawoi wo raze  
mvgta mig abo serna lubulic  
napotybrane obigwaty zapad i do.

bre checi. Co to za stroma neta te  
 medalion w moimiu Canava das  
 Klementa F pulkownicy w Ławie  
 Dni to z pewnosci jednego z floras  
 dluho Robbiaie. Tasy ratuje potocz  
 fa z Ławie dla zrobienia Mistrzy  
 zrobil mi to zbyl w matymie fowale  
 i musz ja do pracy u wia pirdle zwiz  
 Krai. Chciatoby si pidi ni jej ale  
 nie choz musz wllama adrepty wa  
 niene i tak atugiej piarnicy nej

21/12 1897.

Ławie z pewnosci  
 Wllama suere zjedlay  
 stuga  
 Wstipubricowiz



SPÓŁDZIELNIA INWALIDÓW „POLIGRAF”  
38-011 Kraków, ul. Oboźna 10  
TECEKA KARTONOWA A4  
BN-73 7385-07 SWW 2713-10